

سلسلة الفكاهات

الخطيب الروايات

٢١٢٢

١٩٩١

وهو

كتاب يحتوي على مئات من القصص الغرامية الأدبية والتاريخية
مترجمة عن اللغة الفرنسية من تأليف أشهر مؤلفي هذا الفن
كاسكندر دumas الشهير وغيره



مترجم بقلم الأديب البارع سامي أفندي قصيري

بإدارة وتصرف شمله فلفاط

مراجعة مجلس معارف ولاية سورية الجديدة

طبع في بيروت بالمطبعة الادبية

مقدم

اني لدى الاتكال على من لا يتكل الا عليه باشرت طبع هذا المجموع بعد صرف الجهد في الاستطلاع على افكار كثيرين من جهابذة هذا الزمان ومن لم الخبة الكافية في هذا الفن الذي لا تنكر فوائده ولا تدحض منافعه ولا يغيب عن معرفة كل لبيب فاضل ما فيه من الوسائل التهذيبية المروضة للعقول النافعة لكل من الجنسين الذكور والاناث وما اقدمت عليه الا غرض ان اتقوا بخدمه وطنيه يسهل بها على ابناء العربية الشريفة مطالعة هذا الفن باساليب الجديدة الرائقة ومعانيه الشائقة بما تنعظ به النفس ويدست الخلق فتتالي عنه الفائدة المطلوبة لابناء العصر بحيث يكون مجموعاً جامعاً لاحسن القصص وقصاً وارفاً انسجاماً واكثرها حكماً ومواعظ تقبلي به عرائس ابكار مولفات الافرنج في حلة عربية تشف عما تحنها من الحساسات والمعاني الاجنبية فلا تنقص شيئاً من الاصل بل ربما زادت عليه مما في زيادته منفعة جليلة وقد اعتدنا بغوته تعالى ان لا نهمل شيئاً من موجبات التحسين في هذا المؤلف توصلنا الى جعله شاملاً فلا تفوته حادثة جمعت بين اللغة والفائدة فيكون بحكم مدرسة اخبار يستعير على درس احوال الازمنة والعصر وقبالتها وادبارها وحسناتها وسيئاتها ومنافعه بصدوره اجزاء نباعاً الى ما شاء الله راجين ممن يقف على ان يشملنا بالعفو الزلل وفيما من النصور والله حمينا ونعم الوكيل

نخلة قلناط

اليه فلا يتجه الى ما تحته من الرسوم وقد خلقت في الجانب الثاني منها صورة تمثل الكمالير مار
جرجس او بالحري يعقوب الثالث بما يرجح الظن بان من يقطن المنزل المذكور كان يعقوبياً
(وهو اسم لحزب الستوارت في انكلترا)

ومن فوق كل هذه الرسوم تظهر للناظر احرف خطت بمسامير غرست في الحائط وهي
تولف الكلمات الانية (بول كروفن الاسكافي) وقد كتب من تحتها بقلم من القلم خاتمة
هذا الاسكاف المسكين الذي شق في الغرفة حيث كان منوطاً من شرب المسكرات واشفع
ذلك كله برسم بمثابة مشوقاً ومعلقاً بجسر من الخشب وفي الغرفة شمعة صغيرة موضوعة في قم
زجاجة ترسل نورها الضعيف الى طاولة وضع عليها المسترود رغبةً من الخبز وفخذاً من اللحم
المقدد وفطيرة محشوة من اللحم وزجاجة مملوءة نبيذاً

ولما استقرت الارملة ورفقتها المقام قال المسترود وهو بفرك يديه على حرارة الموقدة طلباً
للتدفئة وقد التفت شمالاً ويميناً يثاب النظر فيما حوله مما لا تفر عين لقد اتخذت لك ياسيدي
اشأم المنازل منزلاً

اجات السيدة شبارد نعم ان غرفتي خيرة ياسيدي ولكنها على كل حال هي خير من
طريقات فراشها الارض وعطاؤها السماء

فقال المسترود لا ريب في ذلك ثم صب خمرأ في وعاء وقدمه للارملة وهو يقول اشربي
قليلآ من هذه الخمرة فهي نافعة لك مفيدة لضمك واجلسي بجانبني تتحدث معاً بما يفرج عقدة
الكرب فان التواثب اذا بلغت اقصاها قريت من حد الارج بما يذهب باحزالك

فاجات الارملة سناً كان المسترود يعد لها مقعداً للجلوس بجانبه وقد نظرت اليه نظرة
المشك المرتاب وتبسعت حزناً ليسمع منك الرب فقد استوفيت حقي من قسمة السماء ولكني لا
ارى في هذه الجهة من قري وسبهاً للفرج ولا سبيلاً للراحة

فصاح المسترود باللحنون ان الامل مفود باطراف الحياة فلا تدعي للباس من سبل عليك
ما دام لك نصيب في الودود ثم كشف طرف الغطاء عن وجه الطفل الضعيف ووجهه نحو
اضوء الشمعة بحيث اصبح في الامكان تحقيق منظره وقال ان ثمرمك وشكواك ولك مثل هذا
الطفل بل مثل هذه التعزية الكرى جريئة لا تغر لانه لا يختلف بشيء عن ابيه فهو هو بعينه

فاجابت الارملة وهي ترتجف خوفاً وكآبة ان هذه المشابهة العظيمة بين الطفل ووالده هي
يشوع مصائبي ولولاها لكان سنداً ورجاء لاهو المسكينة ولكنني عندما اشاهد في وجهه صور تاييه
وافتكرك باخرة ذلك المسكين الشقية مع ما كان عليه اولآ من مزاي النصل بصيني القنوط ويستولي
علي الياس ولطالما طلست من الله ان ياخذني اليه وقاومت بذلك حاسة تلي المرتبط بحبه الغيور

على حياته وما ذلك الا لعلي بانه خير لي وله ان يموت صغيراً من ان يصير رجلاً ويقدم على
شرور قضي بها والده مستحقاً من قبله ويمر من خلاله حياة ثقيلة شقية تنتهي به الى ميتة شقية
والذي يظهر ان الله سبحانه وتعالى قد استجاب طلبي هو انه يغفل ويبدل من يوم الى اخر
قال المسترود بعد ان سكنت برهة ان الربيعة والمشقة امران يتعلقان بالصيب والحب
بان ابنك لا يكون فريسة لها « وقد لفظ الكلمتين الاخيرتين بما دل على انه لا يريد سعادة على
نحوه من المتزوجين »

اجابت الارملة بقلب طامح بالمصائب ان العناية وحدها عالة بما يضره له الاستقبال ولكن
اذا صدق ما قاله لي بالامس النجم فان كالبيروك فالشفاه ما زال لنا بالمرصاد حيث اظن
بان هذا الصغير جاك لا يموت ميتة طبيعية

فصاح المسترود بالله ومن هو هذا فان كال... كال...

فاجابت الارملة فان كالبيروك وهو النجم الشهير الذي تنبأ بمحاربة الملك غيلوم وموت
قبل وقوعها بشهر ثم تنبأ فضلاً عن ذلك بعود امير اخر منفرد وقد كلفته هذه النبوات السجن
والضرب في نيفكات ومنذ ذلك الحين اتخذ له اسماً غير اسمه ويدعى الان ريكارد شر برشر على ما
اظن ورفقاء في سجن نيفكات كانوا يلقبونه بني المشقة حيث كان يدل على من ارتأى موته بشدة
وقد اصاب في كل ما قاله ولم يخطئ احداً وتنبأ يوماً على زوجي من بين عدة من المسجونين
وانت تعلم ما كان من امره وكيف صدقت نبوته فيه

فقال المسترود وقد ظهر من هيئته ما يدل على عدم الاحتياج الى منجم ما هو لمعرفة نهاية حياة
رجل كزوجها . والان يا صديقي على ما استند النجم فيما قرره عن مستقبل ابنك جاك الصغير
قالت الارملة ان النجم راي تحت اذن جاك اليمنى بقعة سوداء بهيئة نعش وهي علامة
سيئة على انه راي علامة اخرى اشأم منها وهي خط معتدل يحيط بخصريده اليسرى ويمتد منحرفاً
الى ان ينتهي بعقدة محكمة الربط ولا عجب ان ظهر في هذا الصغير المسكين مثل هذه العلامات
لاني حينما كنت حامل به في سجن نيفكات المعد للحجز على المقوض عليهم من النساء وهو المكان
الذي رأت به عينا جاك النور او بالحري الاشعة الضعيفة التي كانت تقوى على اختراق ذلك
الحل المظلم كنت لا اشاهد في يقظتي ونومي غير مشائق ونعوشة وكانت هذه الخيالات المريبة
تبعني حيثما اتجهت وسرت ثم لا يخفك ايضاً يا سيدي ان الطفل ولد قبل حلول اوان ولادته
بشهر في نفس اليوم الذي انفذ فيه قضاء الاعدام على والده المسكين

فصاح المسترود بالله وبالعجب اني ما سمعت بمثل ذلك قبل الان

قالت الارملة عليك ان ترى بنفسك العلامات فتأكد صحة النبأ

اجاب المستر ود وقد نفذت منه جمعة الصبر خيري ان اري شيطاناً مارداً من ان اري
علامات سوء ثنولهمها وحرية الحق الي ما ظننت فيك قبل الان خفة لقادين بها الي الصديق
ما يجعلك هروا عند الباسمين

قالت الارملة وهي تهمس باذنه كتابها تلقي اليه سرّاً انت مخبر في احسان واسامة ظلك على
ان المنجم فان كاليبروك تنبأ لي عن امر ظهرت الان صحنة وتقررت حقيقة
فقال المستر ود مستهتماً وما هي نبوة

قالت تنبأ بان ابني الطفل الصغير يحصل بمدة اربعة وعشرين ساعة على صديق بخلص
له الود مدى الحياة

قال المستر ود وهل لك ان تنيديني كيف صدقت هذه النبوة والمتعارف عند الناس مخالف
لما ترعمين فان من السهل خسارة الصديق والصعوبة بل كل الصعوبة في ايجاده

اجابت الارملة ظننت بانك تصل من نفسك الى حل هذا المعنى بدون حاجة الى زيادة
في التصريح فان لجاك الصغير صديقين مخلصين وهما انت وهذه الام المسكينة ولم يكن لها بالاس
الا صديق واحد غير اني لم اقص عليك تمام الخبر فان فان كاليبروك قال ايضاً ان هذا
الطفل الصغير بخلص حياة صديقو الجديد وما علمت الى الان كيف يتم ذلك

قال المستر ود ومن يصل علمه الى فك مثل هذا الرمز فان ما لا يخطر على خاطر ولا
يسلم به عاقل ان طفلاً صغيراً لا يبلغ التسعة من الشهور يقوى على تخلص حياتي انت صح ما
ترعمينه وكنت صديقة المحكي عنه ولا يبرح عن بالك اني لم اعدك بعد باخلاص الصداقة له بل
هي موقوفة على ما يكون منه من حسن السيرة وطيب السيرة فما دام ممدوحاً في سلوكه مستقبلاً
في عمله يمكنه ان يتكل على صداقتي والا فلا والان لي طلب اقترحة عليك في شانه ولا اعلم ان
كان يصادف قبولاً عندك وغاية ما يمكنني قوله ان ضميري يدعوني الى اقتراحه ولو تركت لي
فرصة للتكلم لكنت صرحت به ورفعتك الى علمك من منذ خمس دقائق

قالت الارملة وقد ظهرت عليها اثار القلق . قل ياسيدي تكلم
اجاب . مهلاً ياسيدي فان العجلة موقعة في الخمران والمرد مع اخذ بلسانه فلا يجب عليه
الاقدام على التكلم قبل التدبر فانت تعلمين اني لم ارزق ولداً وانني احب نجاح وصالح ابنك
الصغير فاذا شئت وحصلت على رضا امرأتى السيدة ود حيث لا اقدم على شيء بدون مصادفتها
اخذتني الى بيتي واهتمت بتربيته وعلنة صنعتي بحيث يكون نجاراً نافعا لشعبه ولك
فاطمة الارملة لدى سماعها ذلك براسها الى الارض وضمت ابنتها الصغير الى صدرها
وقد ظهرت في اعينها اثار الحزن الشديد المتوقد في احشائها

ثم عاد المستر ودفع الى بعد ان تأملها ملياً ولان ماذا تقولين يا جا كولين وبما تحبين الاندريين ان السمكوت من علامات الرضاء

فعمدت السيدة شبار الى التكلم على ان مزيد القلق والجزع المتولين عليها منعها عن الكلام فقال المسترود بالبحاح يتردد بين الجهد والمزل . هل لك ان تأمري لي بالغلام يا جا كولين فاجابت وقد طلعت اعينها بالدموع . لا اقوى على فراقه . لا . لا . لا استطاعة لي على ذلك فقال المسترود في نفسه هذه طريقة تحرك بها منها السواكن لان الدموع مشفية للقلوب ولو اضررت الاعين ثم التفت اليها وقال بصوت عال . لا تقوين على فراقه يا جا كولين . اذا تريدن ان تكوني عثرة في سبيل فلاحه ونجاحه فاني اعدك بان اكون له اياً محباً فارجعي عن عنادك وعي لكلام المنجم ان كنت تذكرينه

فقالت الارملة في اذكره على الدوام وانا مديونة لك بطلبك ومفردة بفضلك انما لا اتجاسر على قبوله اجاب المسترود ولا تجاسرين . . . وحرمة الصدق ان في هذا الكلام لكل العجب فاني لا افهم منه مراداً

فقالت الارملة وقد علاها اصفرار التاثر الشديد اريد بذلك اني لا اقوى على فراق ابني وسلوتي في هذا العالم فقد قضى ابي وامي وشقيقتي وزوجي وما عاد لي رجاء سوى ولدي ووحيدتي اجاب المسترود بغضب اني لا اطلب اليك الافتراق عن ابنك الا لغاية تحيين حاله واصلاح شؤونه فاعلمي ان مثل هذا الطلب لا يقبل في كل آن ثم عمد الى الذهاب فاقبلت عليه الارملة تستعطف بخاطره وتمنع عن عزمو بدموع الخضوع والانكسار وهي تقول نهل علي يا سيدي الى الغد فاننا نمالك من العزم والثبات ما اقوى به على فراق ولدي دفعته اليك واتخذت عنه الصبر بدلاً

فاجاب المسترود بشراسة فليكن لك من الوقت ما يكفي لمراجعة افكارك وتأمل ملياً في الامر حيث لا شيء يدعو الى التجهيل وسرعة الاهتمام

فقالت السيدة شارد بصوت متقطع وتنهد حار استخلفك بالله يا سيدي ان لا تكون غضوباً علي فاني عالة باني لا استحق احسانك ولكن اه لو تدري بجميع المصائب التي قاسيتها وبالنهاية الخيبة التي اصبحت فريسة لها وبما تحملت من العار لحفظ حياة هذا الطفل المسكين بل لو كان يمكنك ان تطلع على حقيقة من هي مثلي وحيدة في هذا العالم بعيدة عن جميع محبيها مطرودة من جميع عارفها اه . لو كنت تعلم وليتك لا تعلم ابداً الى اي درجة تهيج عواطف الحب بعوامل الكابة والشفاء وكيف كان يزيد سبلي وتعلقني بولدي بتزايد الضحايا التي تحملتها حباً به فلو علمت كل ذلك لكشتم اقرب الى الشفقة علي منك الى لوبي ومواخذني حيث لا استطيع ان اقبل في الحال بفراق يمزق له فوادي

فأهلهني إلى الغد . . . إلى الغد ياسيدي فلربما تعرفني في الشجاعة المنتهية للقيام بهذه الشهية
فما أنت السيدة شبارد على تنمة عبارتها إلا وقد استحال غضب المسترود إلى رضا وظهرت
على وجهه آثار الغيظ الشديد من نفسه لما بدا منه من سوء المعاملة فتقدم إليها ومسك يدها
وشد عليها مدفوعاً إلى ذلك بما تحرك به من عواطف الوداد والشفقة وبعد أن بذل ما في الوسع
للاعتذار عن ساقى قساوته أقسم بأنه لا يفرق فيما بعد بين الأم وولدها ولا يسمح لغيره أيما كان
بذلك ثم زاد بقوله يا اللبلاء أنه لم يكن من العدل قط أن أحرمك من ولدك ووحيده بل
القصد امتحان حبك استطلاعاً لحقيقته ولكني توهطت في الأمر فبلغ هذا الحد عن غير تعدد
ورضاء وهي خطيئة اعترف بها وأشعر بثقلها والاعتراف عبارة عن نصف غمران وسيأتي وقت
يستدعي به هذا الطفل مساعدي فتني باني لا أنجل عليه بها بل سجد دائماً في أوفان ود صدقاً
صادقاً ومحاً مخلصاً

ثم أتى بيده على هذا الغلام اظهاراً لما يخرج في الصدر من حاسة الإعطاف فاتبه من غنوة
واحديق بنظره إلى المسترود ثم حول به عنه وقد علا صوت بكائه فتداركت أمة ثقبلة فمد إليها
ذراعهم الصغيرين كأنه يستدعي بذلك حمايتها . فقالت الأم وهي تبسم والدموع قد ملأت
خديها . اني وإن قلت بآركو فهو لا يريد أن يتركني ياسيدي

اجاب المسترود اني لا أشك بذلك فإن الحب المتبادل بين الأم وولدها لا يعادل بحسب
قالت الأرملة لا ريب بذلك فلولم أكن أما لما استطعت حياة بعد زجي
اجاب المسترود بصوت الشفق الحنون اليك ياسيدي عن تذكاري يزيد في لوعتك
قالت أن طرد مثل هذه الذكرى عن تصوري ليس في أمكاني فاني ما زلت للآن أتذكر
نظرة توما المسكين الأخيرة عندما فكت قبوده من سجنه الأخير في نيفكات وظلمة السجن ما زالت
مخيمة على نظري والاجراس مسموعة إلى الآن في أذني فيالله

قال المسترود أن كان الأمر كذلك فيا للعجب كيف نستصوبين الاحتفاظ على هذه
الصور المرسومة فوق الموقدة تذكاراً مؤلماً لأعينك

قالت وهي تكاد لا تعي لشدة اضطرابها لدي من الأسباب القوية ما يقضي عليّ بذلك
ولكني أرجو أن تعني من الجواب الآن أن رمت لي سلامة الجسم والعقل

اجاب المسترود لا بأس فإلنا ولهذا البحث الآن أن كنت لا ترغبين فيه وإنما اسمحي لي أن
أبدي لك هذه النصيحة وهي أن لا تعودى إلى شرب المسكرات في أية حالة كنت نعم أن بها بطرد
الم مؤقتاً ولكنها مجلبة للموت فهي تسير بالمرء من أقصر الطرق إلى قبره

قالت الأرملة وقد نهبت منها الأفكار لربما تكون قد تكلمت بالصواب ياسيدي . محكومة

تكون قد جئت بابات الحق الصادقة على انه لا ماس من طريق لقرب مسافة المير وتختلف من
سباق الصفر فان القبر لمن كان مثلي لا يستطيع خروجاً من نقطة الحياة التقيّة المظلمة ملجأ امن
وراحة وسرعة الوصول اليه من موجبات السرور فلربما تكونت المسكرات التي اصطلمت على
معاطنها سماً قاتلاً وفيها الكفاءة لاماتي ولكني بدونها ساموت ابصاً صيحة للجوع والشقاء والبرد
والافكار الخيفة المقلقة فلولا المسكرات باسدي لاصابني الجنون فهي تعزية الفقراء عند شدتهم
وان اعدت لهم مستقبل نكاه ونواح فاني في اعظم ضيقتي وشدائدي عندما لا اجد مأوى النجى
اليه واقصد الابواب في طلب الرزق وكنت اصادف بها راحة وامام على الطرقات كالموتى وقد
انهكتني التعب واستولى علي اليأس واسهر كالمجنونة من جهة الى اخرى لا اتمل واسطة من الشقاء
الا واقدم عليها طلباً للنفوت الضروري وكنت لا اجد لي معيلاً الا هذا المسكر فيخفف علي اوجاعي
وينسني في الحال الآمي وفقري وجرائي ويبعد الي افكاري وحاسباتي القديمة بما يجيل لي الي
سعيدة بل واعظم سعادة من الوقت الحاضر

وما ائمت كلامها الا استولى عليها ضحك شديد مقرون بارتعاش لا يشأ الا عن الم على
حد ما قيل (والطير برقص مذبحاً من الالم)

فصاح المسترود بالشقاء اتحسين مثل هذا الضحك المريع سعادة

قالت الارملة وقد عادت في الحال الى سابق روعها ان هذه هي السعادة الوحيدة التي
لاقيتها منذ سنين عديده ومع ذلك فمدتها قصيرة . تم قالت بصوت ضعيف ان المسكر سم قاتل
ولكن ما دام المرء عرضة للفق والمصائب فلا بد من نجره

قال المسترود اني ارجب في تقصير مدة الحديث والامل بالله ان لا يكون الامر كما ترعفين
والان استودعك الله وقد طال امد جلوسي وان وقت الانصراف

فامسكت الارملة بثوبه وهي تقول انتظر قليلاً فقد تذكرت امرأها وهوان زوجها
اعطاني قبل وفاته متاعاً وكلني بان ادفعه اليك عندما نسمح لي الفرصة برواياك

فقال المسترود باهتمام اني اضعت متاعاً ثميناً منذ زمن فلا يعد ان يكون هـ فهل لك
ان تفيدني عن حجم وهيئة هذا المفتاح

قالت هو صغير الحجم غريب الهيئة

فصاح المسترود هو هو بعينه

فقالت الارملة انتظر الى ان تراه قبل ان تشت حكاماً في شأه

قال اربنيه ولك علي في ذلك الفضل

ميت اليه الطفل وقالت تازل الى حمله قليلاً ليتم احضرك المفتاح المذكور من غرفة
الشفقة

الموت حيث اودعته حرصاً عليه ان ينفذ فيتعذر على الوفاء بوصية زوجي ثم اختلفت السرايا
وسارت وهي تقول اودعك ولدي ولا اظن بوجود خوف عليه

فاخذ المسترود الغلام بين ذراعيه واجابها وهو يصيح لكلامها ان كنت لاتاتمنيني على
ولدك فاستصحبك معك ثم قال في نفسه وقد عدت عنه الارملة بحيث لاتسمع كلامه يالها من مسكينة
سيئة الحظ فند كانت غيبة وصعوبة بها لا اظن بها تصل اليه في الاستقبال واما على بقيت من
ذلك وانجبت كل العجب لعدم اطلاعي على شيء من تاريخ حياتها فان نوما شبارد كان حريصاً
على سره يتجنب في الغالب التكلم عن امراته وغاية ما اعلمتها عنها انها مجبلة بصغات حسنة تسمى
بها لا تقاس على صفات زوجها فهي لم تخلق لتكون امرأة لصانع نجار كنوما وتجنبل مثل هذه
البلايا والواجب وتسقط اخيراً في هذا المراكز الصعب وكيف كان الامر فهي ذات قلب صالح
سليم يتيسر به الحصول على كل شيء اذا بقيت في قيد الحياة على ان من المشهور المعروف ان
السعال النافع هو شير الموت فاداً سم ذلك تكون ايام هذه المسكينة في العالم قريبة الزوال
اما هذا الطفل فلان من نجاحه ونقدمه بالرغم عن سوء الهولندي المجمع او المحري المتعود ونقدمه
سوط بي موقوف على اهتمامي

وما وصل المسترود الى هذا الحد من التصور الا واقعة عن امام خطه اماله صياح الطفل
الصغير لانه وجد ذاته بين اباد غريبة لا تحسن سياسته فاخذ في السكاء والعويل وهو يبحت
بيده ورجليه ويتقلب بقوة بين ذراعي ود محمد المسترود الى احراء وسائل الملاحظة المصطلح عليها
استلاماً لتسكين خفاط الاطفال ولما لم يصادف اهتمامه نجاحاً سم الصبر وسلم نفسه الى ما اعتاد
عليه من الحق وصاح بالغلام بنهدة وتوعده بما الجاء الى سكوت مختص لم يطل امدة حيث
بعد ان ثمالك روعه عاد الى ساق صباحه وعويله فراى المسترود من المناسب ان يتقل به من
مكائه عسى ينطمم لذلك بكائه فاخذ المصاح بيده وفتح الباب وخرج الى خارج الغرفة
فدق القود القدم

كان منزل السيدة جاكول شبارد يولف تنصف من البيوت القديمة الحرة قائمة على صر
قدر غير لائق لان يدعى فندق القود فهو يمتد على طول ساقية عميقة محاطة بعدة احواص صغيرة
مهملة ضمن حديقة مارجرجس والبيوت المحاورة له مأهولة بعض الساعة واللصوص والشحاذين
وغيرهم من الادبياء الذين التحا اليها فراراً من وجه الدائمين والقانون ويحس ما ان نورد
هنا ان هذا الصائح المعروف بفندق القود وان كان قد تحرد وقتئذ من بعض امتيارات حق
الاحارة بفتنصر امر صدر في ايام حكومة غيلوم الثالث كان لا يزال ايضاً عبارة عن ملجأ أمين لمن
يلتجأ اليه من المديوين وقد بقيت هذه الامتيازات مرمية الاحراء الى نحو نصف ايام حكومة

من اول بيت احصى من العزور الدائمة عن ذلك فصور الامم بالاعمال والاعمال
في ما كان عليه من الصالح البلاء فلما لم يجد من يصير المظالم يد من امرها الى قسم
عظيم من الصور العاصية فلو ان على قطاع الطرق والقتل والفساد ما جعله محمداً على
سور كل من منة جليل يترى كبراً للامراء والفاضل للناس فكان محمداً على دار امانه ما رل
من العزور والتمثيل ذلك هي ميمونك المشهور بالعبادة والشرع والاسلام فحولت هذه الدار
في ايام الملك هري الى دار ضربة الشود ولكنما نفلت منها بعد جراحها الى برج لوندرا وهي
مطلقة على الصالح فلما اتم وهو فليس الشود

لما نزل الارملة فكان مثل قديمته ويهدو حالة المنقر والشقاء بما لا يصل الفكر الى تصويره
من سقوب به عدة نقوب ومن موقدة متهدمة ومن جدران مشقة مستدة بدعائم من الخشب ملقاة
على السيوف الجائرة ومن نوافذ مكسرة استعاضت عن الزجاج بالورق ومن ارض مخشعة مغطاة
بالعمال القديمة وقطع حديد متشرة ومسامير صغيرة الى غير ذلك مما يستدل منه على صنعة مؤجر
العمل السابق وهو يواضع كروف الاسكاف الذي المعانة فيما سبق من الكلام ولم يتمكن السيد
شبارد من الحصول على هذا المنزل الا عقيب وفاته فانه انقر مدفوعاً الى ذلك بما استولى عليه
من الناس الناشئ عن السكر وكان لشدة تأثير شديد في النفوس وداخل الناس الخوف والجرع
من هذا المنزل ولا سيما لما كان يسمع فيه ليلاً من اصوات مربعة عزيت الى الارواح العسة فاشهر
عنه انه مسكون بالشياطين ومجسدة العباد بما يسر للسيدة شبارد السكنى فيه بدون ان يكون لها
فيه معارض او مزاحم وما استقرت بوزنها الا علمت ان الاصوات الخيفة صادرة عن مداعة
حش عديد من الجرافين

وكان يصل هذا المنزل بالطريق فدخل ضيق يواف من طائطين واطنين حيث كان واقفاً
المسترد مع الطفل الصغير ولما طال غيبة السيدة شبارد سم صيراً فرأى ان يتقدم الى الطريق
بعد ان توصل الى تسكين جاش الغلام ليكشف على نوافذ الطبقة العليا من المنزل فاعانته
ظلمة الليل السكينة على رؤيا ضوء ضعيف على غير استدراك في غرفة المونة يتقل تارة الى الداخل
واخرى الى قرب النوافذ فاحدق بنظره عبثاً لمشاهدة وجه الارملة ولكنه مع صوت سعالها فهم
الى مناداعها واذا بصوت سقوط مربع قرع اذانه وما لبث بعد ذلك ان رأى شاباً قد اندفع
خارج الطريق وهو يعدو عدو اسريعاً والظاهر انه ضايف في طريقه مانعاً لانه ما تقدم في
سيره اكثر من عشر خطوات حتى انقلب راجعاً وانطلق في موقوف المسترد وهو يستغيث
بصراخ لم ينهم منه شيء ولا يصدر الا عن غاب عن الوعي والصواب وبوصوله الى قريه التي
بلفافة على ذراعيه وبدون ان ياتفت الى ما اصابه من الدهشة والاندھال اهمم بخلع رداءه

القليل ووضع على كتفه أيضاً ثم استل حذاءه بإحدى أصابعه لكي يمشي قدومه قوم بطائر دونه
وكانت طيور هذه الرجل القار وموجبة الانتباه فاحد المسترود جنان مالك روعة قليلاً
تأمل الماء هام فاحداً هو شاب في زهرة العمر لا يختلف في اعتدال قامة وثبات أعضائه عن ما منظره
وجمال طلعه من ثيابهم بسيطة تدل على كرامته مرتديها وسودت في الحياة الاجتماعية وبالرغم
عن اضطراب الشجر وفلقه المزد كانت تلوح على وجهه سمات الحزم والثبات



ثم استل حذاءه وإعارة أذنا صاغية

وما انتهى من تأملوه إلا سمع صوت بكاء الطفل الذي كاد يمشي بما التي عليه لولم يتداركه
المسترود وبخلصة من شر هذا الشريك فالتفت الرجل الغريب وقد اعتراه الاستغراب وصاح
استعملك بالله ان تفيدني . أمعك طفل

اجاب المسترود وقد رأى من رفيقه لين المسألة بصوت الغضوب نعم معي طفل وقد كنت
مخففة بردائك الثقيل حقا ان في الناس من لا يحسن الملاحظة والانتباه
فقال الغريب في نفسه ربما تكون لهذا الطفل في تجاتي يد بيضاء ثم وجه خطابه الى المسترود
وقال هل تبقى طويلا هنا
اجاب لا اعلم

قال الغريب لا بأس فان باب المنزل مفتوح ولا حاجة للاستئذان بالدخول . ثم سمع في
الحال اصوات المطاردين تقترب منه فصاح يا ويلاه قد ازف الوقت ثم مد يده واستعاد اللعافة
التي كان القاها اولاً على ذراعي المسترود وهو يقول اعطني هذه اللعافة الثمينة وإذا وفق لي الله
النجاة احسنت مجازاتك انما صرح باسمك

اجاب التجار اسمي اوفان ود انما اسم باسم فصرح لي انت باسمك ايضاً
وبما كان الغريب يتردد في الجواب علت اصوات الواقدين وظهرت الانوار على جدران
البيوت المجاورة فقال اسمي درابل انما التحذار التحذار اذا عثروا بك ان نجيبهم عن شيء فان
موتك بتوقف على حوارك فالتف مردائي واحترس عليه واباك والكلام ثم القى بالرداء على كتفيه
ورمى بالمصاح بعداً عنه بعد ان اطمأأنه وفتح الباب واخفى عن الانصار وترك المسترود
والطفل في ظلمة الليل الحالك

فصاح المسترود وهو يرتجف خوفاً فليرحمنا الرب ان المنجم والله كان مصيباً وما اثم عاراً
الا سمع صوت اطلاق النار وشعر ببرور رصاصة من جنب اذنه ثم تبع ذلك صوت يقول لقد
اصابته وانتفض رجل في الحال على المسترود فمسك بطوقه ووجهه سيء نحو مقتله وكان يتبعه
نحو خمسة او ستة رجال يحمل بعضهم مشاعل

فصاح المسترود قتلني وهو يقاوم تخلصاً من عدوه الذي كان يضغط على مخفقه بما عسر
عليه التنفس على ان احذر وساء العصاة الواقدة تقدم وبعد ان اخذ مشعلاً وقرنة من وجه المسترود
ود قال لقد اخطأ ما الغرض ياسير ساسيل فالرجل ليس بغريباً

اجاب السير ساسيل وقد افرج عن المسترود . نعم نعم لقد اخطأنا غير اني نظرتك يحترق
هذا المرو الاغرب ان ردائه على كتفي هذا الشيء

قال روفلايد لا ريب ان هذا هو ردائه بعينه ثم التفت نحو المسترود وسأله ما زدرائه
واحتقار عن صاحب الرداء

اجاب المسترود ان الوسيلة السيئة التي اتخذتها لتقري لانبيلكم ارباباً . لعيري ان خفي
الانسان لا يفود الى تكله وإقراره واعلم بانكم لا تحصلون علي ادنى افادة مني ان لم تحسوا على

نوع ما معاملتكم لي

قال سير ساسيل اننا نضيع الوقت سدى مع هذا الساذج وإذا طال الحديث تمكن خصمنا من النجاة فيها لنجد في طلبه ولا شك عدي انه النجاء الى هذا المنزل فسيروا بنا اليه وعد ذلك علا صوت بكاء الطفل فصاح روفلاند وقد مسك برفيقه عن السير. يا له ما هذا الصوت الا تسمع يارفيقي صوت البكاء فاننا لم نخطي تمام الخطاء فقد وجدنا اثنيليب والشعلب لا يكون عنه بعيداً ثم جرد المسترود من الرداء الملقى على كتفيه ولدى نظره الى الطفل عمد الى الاستيلاء عليه فماتع التجار وهو يدافع متأخراً الى ان وصل الى باب المنزل فاستند ظهره اليه واخذ يقرعه بشدة برجليه وهو يصيح باعلى صوته جا كولين جا كولين افتحي الباب حيا بالله ان كنت ترغين في سلامتي وسلامة امك من سيف المعتدين . . عجلي عجلي ادركيني واقتني الباب

فصاح سير ساسيل وهو يزيد غصاً اقتله اقتله والا ادركنا الوليس

فاجاب روفلاند لا تخف ان الوليس لا يستطيعون ظهوراً في هذا الصائح المتناز انما الخوف بل كل الخوف من قوم مطاردين

اما المسترود فعمد الى الاستغانة غير انه منع عن ذلك يد روفلاند الذي قبض عليه من طوقه وهو يقول له ان عدت الى الاستغانة من ناية افقدتك الحياة فتخلي لنا عن الطفل واما اعدك نترفي ان لا يصيبك سوء

اجاب المسترود ولا اسم الطفل الا لاه

فصاح روفلاند يالك من شقي هل وصلت لك القبة الى ان تتلاعب ما فاعطني الغلام والا

وعند ذلك فتح الباب وتقدمت السيدة شبارد باقدام مرتمة وقد راد اصرارها وظهرت عليها آثار الخوف الشديد فصاح المسترود وقد دفع اليها الطفل خذيه وما دري الى الفرار فهدت السيدة شبارد ذراعها وقيل ان تتمكن من اخذ الغلام كان روفلاند قد انتشلت من ايدي التجار ثم هس الى السير ساسيل ان يدخل المنزل مع رفاقه فاجابوا مطيعين وتركوا من خلفهم احد حملة المشاعل اما روفلاند فاعطى العلام الى تايكو وأشار اليه ان اخنقه يادافياس فسار به دافياس المذكور الى احد الزوايا حيث فك ربطة رقبته لاجراء الامر المعزوم عليه قال ود وهو ينظر الى الارملة نظراً تعجب والخوف يا الله كيف تركين ابنك يمشي امامك بدون ان تبدي حراكاً او صرخاً لا ريب بامك قد فقدت الصواب

وبالحقيقة ان ظواهر الارملة كانت تدل على ضياع عقلها لان جوابها على كل ما قيل لها كان مقتصر على هاتين الكلمتين وهما . لم اجد المفتاح

فصاح المسترود ما لنا ولهذا المفتاح الان يرغبون في قتل ابنك . . ابنك جالك . . فهبت
او لم تنهي يا جاكولين

فاجابت السيدة شبارد لقد لطمت راسي فعدمت رشدي
فنظر المسترود واذا بنقط من الدم تسيل على خدي هذه الارملة المسكينة
وكان دافئاس قد اتم استعداداته فاطنا المشعل ونهيا للعمل
فصاح المسترود وقد اصابت الرجفة من شدة الخوف لقد قضي الامر وباحبذا لو تكون الارملة
قد فقدت العقل فلا تعود الى صوابها وتعي على ما نالها ثم عزم على بذل متبهي جده الاخير
لخلاص الطفل ولو كلفه ذلك فقد حياه فاقبل بصبح بكل قواه قوا . قفوا . يا النجدة . يا النجدة
ادركونا . ادركونا . ثم اتبع ذلك بصيحات اخرى كانت معلومة ومصطلح عليها عند اهل ذلك الصائح
ففي الحال سمع صوت البوق جواباً على هذا الصراخ

فعاد المسترود الى سابق نداءه وردد قوله . قفوا . قفوا . ادركوني . ادركوني
فصاح المسترود وفلان قد طغ بالغيظ . سر الى الموت والحجم يا شقي وضربة بسيفه على ان
الضربة لم تصبه لان الظلام كان قد اخفاء عن اعين خصمه
فجده المسترود النداء . النجدة . النجدة . واذا بصوت يقول انتظر قليلاً ولا تخف شيئاً
فاننا قادمون لنجدة

ثم عتب ذلك صوت موق ثان في نهاية الطريق ثم ثالث ثم رابع وكلها تدل على وقوع
الشدة ووجوب النجدة فاج الصائح باهله يهيب الداء بسرعة ما سبقت اليها حامية من الجند
مهيئة للقتال وقد ادركها العدو في ليل حالك فاشعلوا المصابيح وعادوها في رؤوس العصي
الطويلة وحملوا النسابات وتسحوا بها وصلت اليه ايديهم ثم اندفعوا جميعاً رجالاً ونساء الى حيث
صدر الصوت وهم يوسعون المعتدين وعيداً وتهديداً

ومع ما اعتاد عليه اهل هذا الصائح من عدم الاكثراث والاعتداد بما يقع في طرقاتهم من
الاعتداء كانوا جميعاً متنفذين رأياً ومنحدين عملاً في الدفاع عما خصول به من الامتيازات ضد
العدو العام الطامع الى مسها ولا سيما حينما صدر الامر الذي سبقت الاشارة اليه وقد شن رجال
البوليس غارات كثيرة على اراضي هذا الصائح غير انهم عادوا بالخزي والفشل وما توصلوا الى
اجراء عمل فيه الا استعانوا على ذلك بالدسيسة والتخديعة

ولزيادة التحرس من عدو مناجيهم اقيمت حراس على جميع الخارج وهم مامورون باداء
الاشارة المقتضية تنبيهاً للاهلين عند الحاجة والاقضاء فتسد في الحال الطرقات وتقتل المعابر
والبيوت والابواب والنوافذ وفصلاً عن ذلك فان الجهات المنطرفة من هذا الصائح كانت

محصنة بما يحيطها من الجدران المرتفعة والموتات الغليظة ورد عليه وجود بعض المسالك المشبعة
المعوجة بحيث لا يستطيع من يدخلها على الخروج منها الا بمساعدة من يدله على سواء الطريق
او بورقة تعطي له من سيد الصباح فيستعين بها على النجاة وهي مفتوحة المدخل لكل من يلجئ
اليها من المديونين فراراً من الطالين وخلاصة الامران عصبة الاهلين كانت على اتم التحسب
والتحذر صيانة لشربهم يهرعون

اما المسترود فما صرف الوقت ضياعاً بل كان على يقين من وجوب سرعة العمل لخلاص
الغلام فانقطع عن الصباح ودفع بما في الوسع تخلصاً من ايدي روفلاندا بما فتح له طريق السرقة
دافياس وبوصوله اليه ضربة بشدة على راسه بما كاد يلقوه على الارض صريعاً لو لم يحل بينها حائط
يجانبه ثم انقض عليه وانتشل من بين ذراعيه الطفل وعاد به حياً سالماً بعد ان جرد عنه من متدبل
كان قد لفته عليه بقصد اعدامه خنقاً وعند ذلك ظهر ساسيل ورفاقه على باب المنزل وهم ينادون
فرونيجا فقد بحثنا عليه في جميع الزوايا بدون ان نتف له على اثر

اجاب روفلاندا فلتبادر الى الاختفاء لان هذا اللثم قد اكثر من الصباح بما اوفد علينا
وفود الاشقياء فان لم نفر من امامهم وقمنا في شرك انتقامهم ثم اسندى بدافياس على حين كان
يتهدد المسترود بالانتقام قائلاً دعنا من هذا الساذج الان واتنا بهذه المرأة (يعني الميدة شبارد)
الى داخل المنزل فلربما نستمد منها فائدة

فاطاع دافياس الامر عن غير رضا منه واخذ بيد المرأة يقودها وهي لا تقاوم الى حيث
تبعه رفاقه واقتلوا من خلفهم الباب

وما مر على ذلك ثمانية من الزمان الا نورت الطريق بما ظهر من المشاعل ثم سمعت
اصوات الجموع ورنه الاسلحة بما دل على وصول الفرقة الاولى من الاهلين فتقدم المسترود الى
مقابلتهم وهويكاد يطير سروراً بنجاة الطفل فاحدقوا به من جميع الجهات وهم يقولون اين
ذهبت رجال البوليس

اجاب المسترود عمن تسالون
قالت امرأة من بين تلك الجموع وقد لبست لعجلتها ثياب زوجها سهواً نسال عن رجال
الضابطة التي نطلب القبض عليك

قال اخر نمالك عن الكلاب الكلبة
قال الجميع بصوت واحد وهم يلقون بالسمهم ومشاعلهم الى الفضاء وقد فتحت غورا فوالهم
ضحكاً وثقة. نعم عنهم نعم عنهم قتل اين هم الان
فارتجف لذلك المسترود وعلم انه بصباحه قد اثار ناراً يصعب اذا لم تقل يستحيل اخمادها

وزاد خوفاً واضعاً ما رآه في الجميع المحقق ومن اشارات التهديد ونظرات الوهيد غير انه لم يجلد وقال لم اهتم منكم شيئاً

فصاح واحد من الجميع ماذا يقول
اجابت المرأة يقول انه لا ينهم كلامنا

فظهر من بين المجموع شاب ظنه المسترود حشياً لشدة اسمراره وقال ما لنا ولهذا الصباح
فقد كاد يذهب بحياة هذا الساذج لحرفه ومن الواضح الجلي انه لا يفهم لهجة حديثنا ثم اقترب الى
المسترود وبعد ان وضع يده على كتفه وجه اليه هذه العبارات
ايه فميت رجال البوليس ايها الحيوان ولما لا تجيب هل فقدت عقلك . انك منذ قليل
كنت تحسن التكلم والصباح فما بالك اصبحت ابكاً .

واذا بصوت من الجميع ينادي صه يا بولو ودعني اوجه اليه كلمة واحدة
فصاحت اصوات كثيرة نعم فليتبولى جوفاتان هذه المهمة فهو اقدر منا على القيام باعمالها
ثم فتح الجميع طريقاً لمرور جوفاتان المحكي عنه فتقدم وهو شاب في العشرين او الاثنتين
والعشرين من العمر ولم يكن في ظواهره ولا في ثيابه ما يستدعي التماس النظر غير ان في هيئته
من اثار الخديعة والمكر شيء كثير وعشاء الصغيرتان الزرقاويان متساعدتان عن بعضهما بما يقرب
مشابهة من النعلب فان سمعته ومنظره لا يختلفان عنه بشيء فهو ذو انف طويل منحن وجبهة
عريضة مسطحة تمتد على استواء الى اجفانه واسان تترأى للناظر بما يوهمه انها توصل اذنه الواحدة
بالاخرى ومزاج دموي حاد ويؤكد من رآه في حالة اليوم ان اعينة لا تغض بل تبقى معلقة
ولعل المراد بذلك ابراد المجاز بمعنى انه

ينام باحدى مقليتيه وينقي باخرى المنايا فهو يفظان مائ

اما قامة فتميل الى النصر باكثر منها الى الاعتدال متناسقة التركيب تتأرجع عن منظرها
بما اودع فيها من الاقدام ولا ريب ان كل من نظر الى اهتمامه في استطلاع دقائق اعمال هؤلاء
السالمين يحكم بدون تردد ان غاية التحقيق في سكنى هذا السندى اما في الرغبة في الحصول على
معلومات خصوصية عن اعمال الاهلين لا يلبث ان يستغنى بها بعد حين

ولما اصبح على مقربة من المسترود التي عليه نظراً حاداً وسالة بصوت غليظ عما اذا كان
الرجال الذين لجأوا الى المنزل هم من رجال البوليس

اجابت المسترود وقد داخل قلبه بعد الطائفة لا ياسيدي

قال تريد انه لم يقض عليك احد من رجال الحكومة

اجاب المسترود بثبات لا

قال هل لك أن تفيدنا عما أوجب صياحك بما لنا عنه هذا الاضطراب والاضطراب في الصالح
اجاب المسترود ان حياة هذا الطفل كانت تحت خطر القتل باعثناء الرجال الذين

اشريت اليهم

فصاح بوبلو بصوت الاعتجاف والاحتقار وتبعة في ذلك الجمع الحاضر . لعمري ان
المذركاف واف يدعوننا الى ترك افرشتنا وبيوتنا في هذا الليل لاجل خلاص طفل وحرمة
جدتي ان في ذلك تمام الاستغراب

قال جوناتان في معرض السؤال ايضاً . هل جئت تطلب التمتع بامتيازات الصالح

اجاب ان المسئلة لا تعلق لها بالدائنين ولست بهديون

فصاح بوبلو عن بعد اسالة هل لة ان يربا دراهمة ويدفع الواجب

قال جوناتان هل سمعت ما يطلب منك فان صديقي يرغب ان يعلم ان كنت مسنعد الان
فني الصرية المتوجعة عليك باعتبارك في جملة المديونين المستظلين بظل امتياز هذا المجاهد
اجاب المسترود بغضب اني لا ادفع ولا شايئاً واحداً ولا اسمع مطلقاً بان يوضع اسمي في عدد
هذه الاسماء الدنية ولا اعلم لماذا يدفع من يقوم بالواجب دراهم فقد قلت لكم ان هذا الطفل كان
على شافة خطر الخنق وقد لف المديون على عنقه وكاد يقضي الامر عندما دعوتكم للتجدة ولعلي
ماكم لا تقيمون استغاثة مصاب فيا سوى مسالتي الدين والبوليس لم اصرح بما يتهدد الغلام من الخطر
بل اقتصرت على طلب التجدة ليس الا

اجاب جوناتان ضاحكاً احسنت التكلم وحرية افكارك تستوجب الثناء انما كان من الواجب
عليك قبل اظهار هذا التصلب والتعصب ان نمي طريق الفرار والهجرة ولا ارى لذلك سبيلاً
الا بدفع الرسم المتوجب ولا تصور مطلقاً ان في الامكان خرق حرمة نظاماتنا بدون مجازاة
المعتدي والاقتصاص منه فان حسبك نفسك في عداد المديونين ترويحاً لمصالحك فاعلم باننا لا
نعطيك سهم ولا ندافع عنك في حملتهم الا ترويحاً لمصالحنا ايضاً وقد كدرت راحتنا فاصبح من
العدل والانصاف ان يستوفي منك الجراه القدي لما سببت من القلق في الصالح وافرارك بدل
على سعة ذات يدك حيث لو لم تكن غنياً لما كنت غير مدون فادفع لنا عشرة دنانير تغتم بها
شيئاً كثيراً وكان المسترود في اتاء ذلك صامتاً ناهتاً لا يدي حراكاً ولا جملاناً . فعاد
جوناتان الى اتمام الحديث بن صحيح استحسن الجمع فقال

لربما اكون قد تجاوزت حدود سلطتي حيث رضيت منك بمثل هذا المنفع الزهيد ولا اظن
ان سيد الصالح ورعيم التوم يتساهل معك الى هذا الحد وهو لا يلبس ان يحصر فتعلم ارادته وانما الصالح
كصديقي يجب ان لا تحرك غصنة قربا يعود عليك بالاذية واءدك بان ائذل الجهد الجهد

تسأل لك اطلاق السبيل بالقيمة الزهيدة التي صرحت لك عنها
فصاح المسترود مندهلاً . عشرة دقائق تعد قيمة زهيدة عندكم والله اني لا ابتاع فندق
النهود بأسره بمثل هذا المبلغ العظيم
قال بوبلو دفع أكثر من واحد قبلك مما يزيد عن هذا المبلغ تخلصاً من شر العذاب في فندق
النهود

قال جوناتان . دعه وشأته فهو حر في ارادته يفعل ما يشاء انما يصعب على جداً ان اراه
مستحقاً في نصيحتي بما بعض عليه اصابعه تداًمة
قال بوبلو ان كلامك يترجم عن نفس حاسباتي في هذا الصدد حيث يعز علي ان اعامله
بالعز والقوة غير ان تمنعني عن دفع الدرامم يقضي بتعريضه للعذاب ثم تقدم الى المسترود واتشغل
من بين ذراعيه الطفل وقال ان هذا المصور الصغير هو منشأ كل هذه الفوضى
فصاح المسترود اسبقوا معاملي بما تستطيعون اليه وصولاً انما استخلفكم بالله ان لا تمسوا
الطفل باذية بل ردوه على امه فتكتسبون عليه اجراً

فسارع جوناتان الى السؤال منه عن ام الطفل وقال اجبني عن ذلك بوضوح وحاذر ان
يسمك احد غيري فان سلامتك مع هذا الصغير موقوفة على صدق وخلص ابصاحاتك
وفي اثناء سباق الحديث بين المسترود وجوناتان شعر بوبلو بيد صغيرة مرتجفة مست بين
فالتفت واذا بجانبه امرأة في عفتوان الشاب مغطاة الوجه والقامة انما سمات الحسن متجلية على
ظواهرها وكانت هيئتها تدل على انها غريبة عن الجمع الحاضر لا وجه للصلة بينها الا بما كانت
تعبره من الاهتمام المزيد الى مشهد الاعمال المحاصلة بجانبها

فما نظر اليها الا تبادرت الى افكاره السؤالات الالية . من اين انت ومن تكون وماذا تريد
وهم ان يطلب بذلك ابصاحاً لولم تبادره باتشارة استدل منها على وجوب السكوت ثم قالت
بصوت ضعيف مضطرب هل لك ان تاخذ هذا الكيس غيمة باردة
اجاب بوبلو وهو يجهد النفس في تلطيف العبارة وتحسين الاشارة هل تيسر لي معرفة ما
فيه فلا امانع في اخذه

اجابت هو مملوء بالذهب وساز يدك عليه هذا الخاتم ايضاً
قال بوبلو متبسماً وماذا تطلين لقاء هذا العطاء فاني مستعد لانام رغبتك فان شئت قتل
امرء قتلته وان شئت اطاعة عيما ارميت خاضعاً على اقدامك
فاجابت الامراة وقد اثلقت عليها هذه المداعبة . اعطني هذا الطفل وحسي بذلك عوضاً
قال بوبلو وهو يرمش بعينه ويرمر بشفاهه اقتري في قليلاً ولا تخفي فاني لا افعل معك سوءاً

ولطالما اشتهر عني حسن السلوك مع السيدات . . . ادفعني الى الكيس عاجلاً بحيث لا يشعر بنا احد لله درك ان ابرع اللصوص سبارة لا يقوى على دفعه بمثل هذه الخفة . وبعد ان احرر الكيس والخاتم قال اني اجهل ياسيدي قيمة هذه الاشياء على اني موثق بشرفك وضميرك واملي ان لاتكوني قد تعبدت غشي

قالت الامراة وهي ترتجف خوفاً ان الخاتم من ماس ثمين فاعطني الغلام اجاب بوبلو وقد دفع اليها الطفل واخذ يتامل الخاتم بزيد الاعتناء لا ريب انه من ماس فاخر فهو يعادل في لمعانه اعيونك فتكلمي علي باسمك ان شئت تم التفت يمينا ويساراً فما وجد لها اثر احيث كانت قد اختفت مع الطفل باسرع من البرق عن العيان سيد فندق النقود

بينما كان الحديث معفود الاطراف بين بوبلو والامراة كان جونا تان متزوي مع المسترود ومهتماً باستكشافه عن اصل الطفل والاسباب التي اوجبت توجيه مثل هذا العدوان ضدهما كاد يذهب ضحية فلم يطلع منه على حقيقته ولكنه توصل اخيراً الى معرفة بعض تفصيلات الحادث المجهول الذي مر على نظر المسترود ووقف بعد ذلك مدة من الزمان بامتناء عرضة للتفكر والتأمل وهو يقول في نفسه ما هذا الحادث الغريب وكيف تاتي للشباب ان يستعين على الخلاص بطفل مجهول منه ونجح فيما عمل على انه لا بد من مد سبيل النجاة في وجهه فلا عشت ان مكنته من الفرار من فندق النقود بدون رضائي واذا في فاني لا البث ان اكتشف على مقره فيعلم طالبوه انهم لا يتوصلون الى الغاية بدون ان تجود ايدهم بدفع الدرام الكثيرة وان اولى فعلى الشاب ان يشترى حياته ببذل ما عز وهان وهي خطة كيما سارت تغلب على ما لكسب المزيد ثم نادى بوبلو بصوت عالٍ و اشار اليه ان اتعني واتجه نحو المدخل غير انه استوقف بما سمع من اصوات الترحاب المنذرة بوصول سيد الفندق واتباعه

وكان سيد الفندق ويسمى بابتيست كيتليي حسن البنية قوي التركيب مستدير البطن نهماً في معاطاة اللحم والنيذ حاد النظر فرح العيين جامعاً بين حسن الطبع ومزاجا القدر والخيانة ولم يكن في ملابسه شيء مما يستحق الذكر

ويصحبه شخص اخر هو لاندني لا يختلف عنه كثيراً في الهيئة شباب توهم الناظر اليه انه من افراد المساخر لولا الرزانة والوقار المتجلي بها ومع انه كان قريباً من سيد الفندق كان حريصاً على السكوت وظواهره تدل على انه غريب في بحر من التأمل وكان يتبعها عصية من الاشقياء مسلحون بعصي حديدية وكثيرون منهم يحملون سلاسل وهم يولعون جيئاً محصواً لحراسة سيد الفندق

فتقدم جوناتان الى زعيم النوم واخذ يقص عليه سياق الحديث الغريب الذي اصاب به من المسترود فاضطرب عن كل ما راي في كتابه من نفع له وأكد ان الشاب الهارب تمكن من النجاة . فتبادلت لذلك الإشارة بين بابتيست سيد الفندق ورفيقه بما يتوب عن اللسنة في ابضاح الافكار وفهم منها جوناتان المقصود فصرح بصعوبة الاحوال الحاضرة وقال انه اذا عهد اليه بالاجراء يقوم بما يعود عليهم بالنفع العجم

قال الهولاندي وهو فان كالبروك . دع جوناتان وشائه يفعل ما يشاء فهو قادر على ايقاف المطاردين وعندي انهم لو اوقعوا بطفل السيدة شبارد لو قرأ عليه مشاق المشقة التي لا يلبث ان يقضي عليه بها فيصادف حظ ايو

اجاب سيد الفندق ان طفلاً كتب له الموت شقاً لا يخشى عليه في الحال فهو في مأمن من كل خطر ولا حاجة لان نهتم به الان وجل الاهتمام هو الاستدلال على سبيل نصل به الى كسب شيء اذ يستحيل علينا ان نحضر في هذا الليل ونعود صفر الايدي وانتم تعلمون ان بابتيست اذا انخرط في عمل لا يخرج منه الا والغنيمة في يده وحل هذه المسألة سوطي متوقف على اهتمامي ثم صاح بالجميع وهو يشير بعصاه الى منزل السيدة شبارد ان تقدموا فاسرعوا في الحال وهم يضحجون ويعجبون وقد علمت من بينهم اصوات الابواق والطبول وغيرها الى ان وصلوا الى المحل المعين ففرع الزعيم الباب وصاح افتحوا... افتحوا... ولا فتجبر على الدخول عنوة . وردد القول والقرع مراراً بدون ان يصادف جونا فعمد الى مطرقة كسر بها الباب ودخل ومن خلفه فان كالبروك وعدد غيره من ذلك الجمع الى حيث كان روفلاندي والسير ساسيل مستعدين للقيام هو السوف مسالولة بايديهم فصاح سيد الفندق جردوهم من السلاح انما تتحملوا اهراق الدماء

اجاب يوبلو . تعني نبطش بهم فنعدمهم الحياة خفلاً لا ذنباً

قال بابتيست وقد احدث بنظره الى روفلاندي . ان لم يخطي فكري تكون ...

قال روفلاندي . ان فكرك لم يخطك قط يا حضرة الخواجه بابتيست فاننا اصدقاء من قديم

العهد وسروري لا يوصف الان بروياك

اجاب بابتيست اني اشكر الله الذي عرفك قبل ان يقع بيننا امر مكرر

قال روفلاندي . ارجوك ان تصرف هذه الجموع ان كان ذلك في امكانك لاني اريد ان

اخشي بك لاحادثك باشياء مهمة

قال . ان لذلك واسطة واحدة لا يتم المراد بدوتها

اجاب روفلاندي فهمت المقصود فادفع لم ما تراه مناسباً لارضائهم واني مستعد لا يثاؤك المطلوب

فصاح بابتيست بالجميع قضي الامر يا ولادي وحسم الخلاف وارم بيننا الوفاق وما من

حاجة بعد الصباح والتجمع . فتعجب السراسيل لذلك ومال على صديقه بسالة عما اوجب تسكين الهياج

قال روفلاند ، ان الصدف عرفني بصديق قديم وهو زعيم هذه الجموع فيمكننا ان نكاشفة في الامر وتكمل عليه فيكون لنا صاحباً أميناً يعيننا على بلوغ الغاية

قال سيد الفندق وقد وجه خطابه الى بوبلو اذهب يا ولدي فارت حضرات الحاجات يريدون ان يتقو منفردين بانفسهم هنا وقد دفعوا الواجب ثم التفت الى ما حوله وقال . ابن ذهب جونتانان . فاهتم بوبلو في البحث عليه ولما لم يجده . داخل القوم من ذلك العجب ولا سيما سيد الفندق حيث كان واقفاً بجاسو . ولكنه اعرض عنه وعاد الى بوبلو فاستدعاه وهمس في اذنه قائلاً هل لك معرفة بالامراة التي دخلت المنزل مع الجمع

فصاح بوبلو متبرئاً من معرفتها مخافة ان يظهر الامر فيجبر على تقسيم ثمنه واقسم انه لم يرها وانه لا يوجد بين الجمع من النساء الا كات الامازونية ومول المحاربة

فقال بابتسامة ان الامراة التي سالتك عنها ليست في جملة هؤلاء بل كانت تتجنب ما استطاعت الاختلاط بين القوم والذي يظهر انها تحمل طفلاً

فقال بوبلو . ان صح ذلك فهي السيدة جاكولين شبارد

قال . اصبحت انما لي مهمة احب ان اعهد اليك بها

اجاب . مرفاني مطيع لامرك

قال ان المراد بت مسألة الحساب المطلوب من الرجل الذي اقلق المحي بصراخه وان تمنع او حاول في الدفع فخذوه في الحال الى آلة العذاب حيث يستوفي الجزاء . فظهر بوبلو الخضوع والاقبياد ثم ودع سيده وانصرف . وكان روفلاند والسراسيل ينظران مفروغ صبر نهاية هذه المحاورة . فالتفت اليهم سيد الفندق وقد خلاهم المكان وقال اكرموا بما تريدون فاني مستعد لالتمام اوامرهم

السطح والنافذة

فلترك الان سيد الفندق مع رفاقه محندين في مذاكراتهم ونسبر في اترجونتانان متتبعين خطواته فانه استغنى فرصة ازدحام الاقدام واهتمام كل بصالحه الخاصة وانسحب الى خارج الغرفة لا يقصد بذلك فراراً من وجه قتال كان يتوقع حصوله حيث لم يكن من الجبناء اهل طلب الانفاذ تصور رسم في ذهنه فصعد السلم واشعل قنديلته الضعيف وبيضا كان يبحث باجتهاد وقف متردداً اذ نظر السيدة شبارد تنقش في ارض الغرفة كانتها اضاعت شيئاً ولما علم انها لم تشعر به تسلق الدرجات الموصلة الى غرفة الموتى فعثرت رجلة بفتاح صغير فالتفتة ووضعته في جيبه وهو يقول

ملحة الفكاهات

لا تستغرب بشيء ولو مما كانت حقيراً فلربما استعنت بهذا المفتاح الصغير على فتح باب ثم يه
سعادتي . وبينما كان مهتماً في الخروج من إحدى نوافذ غرفة المونة نظراً إذا قطع من القرميد
مشورة على الأرض فصاح وقد ظهرت على وجهه دلائل النور والانتصار ان الرجل المطلوب مر
من هنا ولا بد من القبض عليه في الحال ثم غطي قنديله برنائه وبعد عناه عظيم تمكن من الصعود
الى السطح وتقدم ماشياً على القرميد بيدل في توارن خطواته مزيد العناية والرعاية وكان ظلام
الليل المحالك يحبره على الاستمالة يديه في سيره لعله ان زلة واحدة كافية لان تلقى به الى الطريق
فضلاً عن الثوب الكثيرة التي كانت اقدامه على الدوام عرضة للسقوط فيها ولم يكن له في هذا
السير الخطر ما يستعين به على الهداية الى سواء السبيل فكان لا يستطيع ان يتفح بقنديله بدون ان
يعرض بنفسه الى خطر شديد وكان لا يتجاوز نور المشاعل المضيئة من نحو جدران البيت . وبوصوله
الى مقربة من عدة مداخن ملتحمة ببعضها وقف يستعين بقنديله على الظلمة الكثيفة المهددة بوقداحة
الجزع وكاد يقع في القنوط عندما رأى ان لا وجود لاثر جديد يستدل به على مركز غريمه الجاد
بطله وبعد ان تأمل قليلاً قال طلت مكانة ثم اخفى القنديل وعاد الى سيره فقطع المسافة التي
تفصله عن المنزل المجاورة وصعد على سطحه وتقدم الى سلم من الخشب بما يدل على معرفته التامة
باحوال المنزل وبعد ان بلغ اعلاه مسك باليد الواحدة فرداً وفي الاخرى القنديل والتحق الى
رواق قديم فكشف الضوء في الحال الشاب العار يحمل على ذراعيه طيلاً فصاح جوناتان وقد
تذكر الاسم الذي اتصل اليه من المسترود الحمد لله فقد وجدك خامك بعد الجهد يا سيدي درايل
قال الشاب وقد مهياً للدفاع . من انت

اجاب جوناتان بعد وضع الفرد في جيبه . صديق يا سيدي

قال . كيف يمكن ان اتحقق كلامك فانك بصادقتك

فقال . وما الموجب لحضوري اليك الان لو لم يكن ذلك بنصد خدمتك فلا تضع
بالباطل وقتاً ثميناً بصرف في سبيل خيرك فان حياتك وحياة طفلك في قبضة يدي فاذا تدفع
لي جزاء اتعالي فاخلصكما من الاعداء المطاردين

قال وهل تستطيع قبل كل شيء تخلصا

اجاب اني بدون شك استطيع ذلك انما قل الان ماذا تدفع لي جزاء على هذه الخدمة

قال . اني لا املك الا هذا الكيس وفيه من الدراهم ما ليس بقليل فهو لك واذا نجوت

ابني مديوناً لجيبلك

اجاب جوناتان بصوت الازدراء والاحتقار . مالنا ولدين الجبيل فهو دين يزول بزوال

الخطر ولا يقبل به الا من تجرد عن الصواب اما انا فاريد مالا متقوماً

قال . اعطيك كل ما املكه الان

اجاب جوناتان ان ما تعرضه لي عوض قليل بالنظر الى الخطر الذي اقدمت عليه وانما لا بأس فاتبع خطراتي ولا حاجة لان انبهك الى وجوب الاحتراس والتنبه في السير فانت اعلم مني بذلك ثم اخفى القنديل وقال لا خير في ضوء يهلك السرو ويكشف السر قال درايل لي كلمة اقولها لك قبل كل عمل فاني لا اعلم من انت ولا من تكون ولم ار وجهك ولكني سمعت من صوتك ما جعلني على ارياب في سلامة طوبتك فخذ لنفسك الحذر واعلم اني اقتلك بدون شفقة عندما يظهر لي منك اثر الخيانة

اجاب جوناتان اني عرضت بنفسي الى الخطر لاجل خلاصك وذلك وحده كافي لان تحسن لي ظناً فان مطارديك يبحثون عنك في اسفل هذه الدار فما الذي كان يعني عن احضارهم اليك لو قصدت لك سوءا

قال درايل . كفى كفى فلنسر . ثم اندفع الاثنان من حيث اتيا وبوصولهما الى نصف الطريق اوقفهما عن مداومة السير ما سمعاه من الصيحات الخفية والاصوات المريبة فحققا النظر واذا الجمع من تحتها يمدق برجل مسن بسىء معاملته ويوسعه اهانة بين لطم المستهزئين وقهقهة الضاحكين وهو يصيح بالويل والحرب وما من سامع يشفق وقد رفعت قبعته على عصا طويلة وتفرقت ثيابه وساء حاله واتشر شعره ولم يلتفت و طورا الى النضاء وتارة الى الارض وجبا الى الساقية وكان الرجل المهان هو المسترود حيث تمنع عن دفع الضريبة فسار به بوبلو والجمع يطلبون آلة العذاب ليفضي الله عليه امرا كان مفعولا

فصاح درايل والله اني كنت السبب في بلاء هذا الانسان

قال جوناتان ان في الاساءة اليه منفعة له لعله يتعظ فلا يقدم على عمل الخير بعد الان . ولما لم يصادف كلامه جوابا جدد في مسيره ودرايل يتبعه الى ان بلغا غرفة المونة فتزلا اليها والتحدرا منها الى مقربة من غرفة السيدة شبارد واذا بالباب قد فتح بعنف وظهر على السلم عدد من الناس يحملون مشاعل وفي جملتهم روفلاند والسير ساسيل . فوقف درايل لذلك باهتا واستل سيفه وقال لرفيقه بصوت كاد لا يسمع قد ختني وستنال جزاء خيانتك

قال جوناتان بثبات ورزاة اسكت فاني لم ازل قادرا على خلاصك ثم نظر واذا بالمطاردين قد انقلبوا راجعين واخضعوا عن الابصار فقال هيا فاعطني يدك لان الوقت قصير والحياة عزيزة ثم دخل به الى غرفة صغيرة في اخر المنزل حيث اظهر قنديله وفتح في الحال نافذة تلقى الى الطريق وعليها شبكة من الحديد تحول دون الخروج منها فعزل جوناتان الى حل السلاسل التي تربط اعلاها بالسافذة والفاها يهدو الى الارض فكانت سلما امينا للتزول وقال

ملحة الحكايات

لرفيقه سر سلام فقد أصبحت حراً وفي أمان من الخطر فاني اكتشفت على سر هذا العلم من صدقي
لي كان يسكن هذا المنزل واسم بولس كرويس واستعمله مراراً ولكن لم يخطر على بالي قط ان
استعين به يوماً على تقديم مثل هذه الخدمة العظيمة فل تشك بعد ذلك في صدق كلامي
قال درايل اني مديون لك بفضلك فهاك كيس الثوب واملي ان لا يبخل علي باسمه من كانت
علي يده نجائي . فاخذ جوناتان الكيس وقال لا حاجة لك في معرفة اسمي فاني لا اعلق املأ كبيراً
على صلاتي وروابط الولاء

قال درايل وهو يتهدد بما يجرح له الفؤاد . ان صوتاً مخفياً في اعماق قلبي يهيني الى اني ساع
الى مصائب اعظم وخطر اكبر

اجاب جوناتان . ليس على العصابة شيء بعيد وانما لو كنت مكانك لما ترددت في الحكم بين
خطر حاضر ذريع وخطر لم يخرج عن دائرة التصور

قال درايل . احسب قد لني الان على اقصر الطرق المودية الى هيراليمس
اجاب . اني لا ابخل عليك بما يمكن من الافادة حيث يصعب علي تحديد الطريق من
هنا لتحديد افاقاً بالمقصود فسر على يمينك مستقيماً الى ان تبلغ نهاية هذه الجدران فتصل الى
ويتكروستريت وهو شارع طويل ينتهي بك الى شارع كينستريت ومن ثم تسير على شمالك فتبلغ
دادمان ومن هناك لا يلزمك الا قليل من الخطوات حتى تصل الى رصيف ساف سافور فتجد
ثمة فلكتا يمينك على قطع النهر

قال . احسب . وعهد الى السلم فاعانة جوناتان على النزول ثم قال له مهلاً فان من الموافق
ان تستحب معك هذا القنديل عاك تكرم علي عوضاً عما ترمنك اتوصل به الى التعرف بك
يوم نجسنا واياك الاقدار . ويكفيني ذلك كهوذلك . فاخذ درايل القنديل ورمى له مكسوفه
الى داخل الغرفة ثم نزل يهدو وما لست ان بلغ الارض فصاح بصوت الفرح . الحمد لله على
النجاة . ثم التفت الى جوناتان وقال له استودعك الله بقلب طامح بالامتنان واعين مملوءة
بدموع الشكر

فقال جوناتان في نفسه اما الان وقد ذهب الارنب البري فلنجد في طلب كلاب الصيد
واندفع لهذه الغاية من الغرفة التي كان فيها الى سلم المنزل وعندما بلغ متنها صادف في الظلمة
امرأة ظنها السيدة سارد فالتفت بنعمها عليه وتمسكت بذراعيه وهي تقول له بصوت مضطرب ابن
تركتك فقد سمعته يتكلم معك فلم اتجاسر على الاقتراب منه مخافة ان تتجه اليه انظار المطاردين
قال ان كسر تصدين بذلك الشاب المارب درايل فقد نجح باسمه من الباقية . فتنهدت
بن صميم فوادها وصاحت فليتعبد اسم الرب على هذه المعية

قال جوناتان يا العجب من قلب النساء وشدة نسيانهم فانك تشكرين الله على نجاة رجل
سعى بان عرض ابنك للقتل

اجابت وقد علاما اصفرار العجب ماذا تعني بكلامك يا سيدي

قال اعني انك لا تجهلين ان دراييل استعان بابنك على تخليص حياته بان وضعت بدلا
من ابيه وقد نجحت حيلة فنجأ بها ووقع ابنك في الشرك

فصاحت الامراة اذن هذا الطفل ليس بولدي

قال لا فاني عهديت بولدك الى بوبلو وهو مع الجميع في الطريق

قالت ولمن يكون هذا الغلام

قال لا اعلم ولكنه على كل حال لم يرسل من السماء فهو من لحم ودم . ثم مس الطفل بيده

فبكى واكثر من الانحاب بما اسمع السيدة شارد من العرفة المجاورة فركضت نحو الصوت وهي
تصيح ولدي ولدي مسل علي بولدي

قالت الامراة وقد وجهت خطابها الى جا كولين تبارد آلت امه

اجابت وقد اخذت الطفل وضمتها الى صدرها . نعم امه وقد اضعته ووجدته فاشكر الله على كرمه

فصاح جوناتان وقد سمع من الحديث ما القاه في لحة الاستغراب . يا لخطاه ارتكبه باعطاء

قنديلي الى الغير . ثم وتب الى اسفل السلم وهو يادي الضوء . الضوء . وعند ذلك صاحبت

الامراة وقد ظهر عليها الخوف الشديد ترى من اين يمكن الفرار فانهم لا يحال يقتلونني اذا وجدوني

كما تعبدوا قتل اني وزوجي من قلبي

فسارعت اليها السيدة تبارد تستدرك ما بقي لها من القوى لتثبطها على الفرار وهي تقول

اقبلوا . . اقبلوا . . انهي سمسك . . اصعدي الى السطح

وفي الحال ظهرت المشاعل على السلم وسمع صوت الصحك والتهتة فاحثارت الامراة في

امرها ونقبة مرتانة لا تدري ماذا تعمل على انها انتهت بغتة وقالت تذكرت هذه الغرفة نافذة

وايدفعت بسرعة الى داخل الغرفة

قالت السيدة شارد ان النافذة مغلقة

اجابت . لابل متوحة . ورمه شتمها معها واذا بجوناتان وقف تجاه السيدة تبارد ونظر

اليها بعين التهديد وقال اين ذهبت وكرر الصوت مرارا

قالت . صعدت السلم . (تريد سلم غرفة المونة)

اجاب وقد دفعها عنه شدة حيث كانت تحاول معه عن الدخول الى الغرفة التي دخلت

الامراة الغربية اليها . كذبت يا شقية فهي هنا وهم الى التقدم واذا صوت عظيم سمع من جهة النافذة

أوقع ذلك الصوت نيكوت خفيف انتهى جهادات هيئة . وكان المير ساسيل قد دخل واقتلر
الغرفة فاخذ متعللاً وتقدم به نحو النافذة وبعد ان وجه الضوء الى اسفل وتامل ملياً تاد فحو
روفلاند وقد تغلب عليه الخوف والاصفرار وقال له بصوت ضعيف . قتلت اخلك

اجاب روفلاند بدون ان يظهر عليه اثر للارتعاع . ماذا انت تفعل هنا . فليستط دماغه على راسها
قال السير ساسيل بصوت المنائر الخزين . انما لم تستطع مقاومة سوء حظها فقادها الى حنظلها
اجاب وهو يجهد نفسه في اخفاء قلقه . اذهب واعتني بحثها فاني آت اليك عما قليل . واعلم
ان مثل هذا الحادث يريدني اصراراً على عزمي فقد محي موت اخني نصف العار الذي لحق بنا
ولمخ شرفنا ولا يلبث ان يمي كلة ان شاء الله فقد اتسمت بيننا بوجوب قتل ذلك الخائن الشقي
مع ابنه . ثم التفت الى جوناتان وقال له هل لك معرفة باسيدي في الطريق التي سار فيها الرجل
الذي نطلبه فتبيننا عنه

قال نعم ولكنكم لا نزالون في فائدة ما دمتم لا تدفعون لي عوضاً . فاخرج روفلاند
في الحال من جيبه كيساً ودفعه الى جوناتان وقال تكلم الان
قال تجددت عند رصيف سان سافير فهو عازم على قطع النهر وقد اهدبته الى الطريق
البعيدة ولكم تقدمكم

وما اتم كلامه حتى اسرع روفلاند الى النزول من النافذة وتبعه جوناتان وبقية المطاردين
ولم يبق في الغرفة الا ثلاثة اشخاص وهم سيد السدق وفان كالبيروك والسيدة شبارد . فوضح
سيد السدق اهمية الحادث الواقع وقال ان المطاردين لحسن الحظ على اتم الانحزام مع صاحبنا في
الجهة الثابتة من البحر (يريد حزب السثورات) ثم مدح من اقدام جوناتان وقال اني تثبتت
قبلاً بما سيصل اليه هذا الانسان

قال فان كالبيروك نعم وانما اذكر بان فان كالبيروك تنأ ايضاً بان المشتقة لانحرم منه نصيباً
ثم انصرف الاثنان وبقيت السيدة شارد وحدها فاطلقت لسموعها العنان وصاحت واحرماه
اني احسد المرأة الغريبة على هلاكها واتنهي المات ولكن واحسرتاه من يسهر بعد على حياة ولدي

خبر خير

ومضت مدة والسيد شارد مطرقة تسكب الدموع دون ان تبدي حراكاً ولكنها نالكت قلمها
اخيراً فوضعت انها الصغير على الارض وجثت على ركبتيها ورفعت يديها واعتبتها نحو السماء
وصلت الى الله قائلة (ارمسي يا ابي واعلمي بعظيم خطيبي اني احتملت كثيراً واتامي تستحق
القصاص بالموت انما تنازل ايها الاب السموي الرحوم وامهلي قليلاً . لا اطلب منك ذلك طمعاً
بالحياة بل - آ هذا الصغير . واذا قضت ارادتك الالهية ان يعيش وحده في هذا الوجود بدون

ام ترعاه باعينها فاسمع بان يكون له نصيب من الشقاء الذي استحقته بانامي» وبعد ان انتهت من صلاحها وقفت على قدميها وضمت الغلام بفراعيها وهبت ان تنزل به السلم واذا فتح باب الطريق وشعرت بخطوات اقدم في المنزل وممعت صوتا من الاسفل يقول ابن انت ايتها الارملة . فلازمت العبد شبارد على السكوت فتكرر الصوت بما يفيد ان صاحبة يطلب الارملة لامرهم يتعلق بها وهو جاثع برجو قبل كل شيء ما يسد به رفته . ولما لم يصادف جوابا قال لا ماع ذالم تحضري الي قانا احضر اليك وسانوب عنك في اعداد الطعام لنفسي حيث لا يلبق بي ان اتعبك واقل في الحال على المائدة يتناول ما عليها بشره فلم يبق ولم يذر . وما اتم طعامه حتى لعبت راسه بنت الحانة فصاح بخاطب السيدة شبارد قائلا . جئت اطلب يدك فتكونين لي زوجة وتستعفين بي عن نوما شبارد . ثم وقف يتقابل بمفاعيل الخمرة يمينا وشمالا واتجه الى السلم في طلب الارملة فارتاغت لقدميه واستولت عليها الرجفة وسارت نحو النافذة وفي العزم ان تلقى بنفسها بها فتصادف حظ المرأة الغريبة وتسرّج من احوال عيشة شقية واذا رجل يتسلق الشريعة فاندفعت الى الورا وكادت تقع الى الارض لو لم يستدركها بولوبدخوله الى الغرفة بعد ان يبحث عنها خارجا وهو يحمل في اليد الواحدة سمعة وفي الثانية رجاجة خمر . فقبض عليها وقال ضاحكا . اسعدت بلقياك وقد كدت افطع منه املا

فقلت بصوت المنكر الخائف اتركني لله اتركني دعني في شفاقي فكفى نسي الى هذا الصغير المسكين الم تسمع صياحه وهويله

اجاب بخشونة وقساوة . لينة بخنق بكائه فاني اكره الصغار ولوانيط بي امرهم لامنهم جميعا . ثم افرج عنها وقال اسكنيه والا اعدته الحياة . فهرعت الارملة تلاطف ابنها وتبذل الجهود في تسكين جاشو . اما بولوبدخول الشعة على الارض وازدرد قليلا من الخمر ثم عاد الى اتمام حديثه فقال والان لدي خبر خيرا يريد ان ارفعه اليك

اجابت وقد وجهت اليه نظرة المشك المتراب خبر خيري لي قال نعم لك فاحذري ان استطعت . فشعرت السيدة شبارد لذلك بخنقان في قلبها ومع انها فهمت المراد من كلامه فجاهلت عنه وقالت لا استطيع حذرا

قال ما دام الامر كذلك فلا ماع من التصريح لثلا تطول مدة الارتباب فاعلي اني قادم لا مد لك بداء اعرض عليك الافتران مني ولي الامل الوتيق امك لا ترفصين طلي في صباح غد نسير الى الهيكل لاجراء عقد الزواج وما وصل الى هذه العبارة الا واشتفت جا كولين رعشة . فقال ما بالك ترعشين ان ما موهت به لجهة الطفل من قبل المزاج فصدي وتقي ما ياحه كما لو كان ولدي وساندل العاية في تحسين تربيتو بحيث يصل الى يوم يبلغ به ان شاء الله تنهه ابيه

فصاحت - ولولاء من هذا الشقي

فما ندم بولولاء ذلك غيضاً وانقض عليها وقبض على ذراعها وقال وصلت بك الشقة الى
بعد ان تماسي في انفاذ ارادتي

اجابت وقد كادت تغيب عن الصواب من شدة الخوف - اذهب عني اتركني وشائي

قال وقد استلقي على ظهره صمغاً - لا اطلق لك سراخاً ولا افول ذلك مراحاً

اجابت - خذ لنفسك الخنزير فاني لست وحدي هنا بل في المائدة اناس ثم صاحبت - يا المنجدة
يا المنجدة فلم يجيبها الا صدى صوتها فتأكد بولولاء عدم وحرد من ينجدها - فهبط صمغاً وتمايل حووراً

وقال ما المائدة من هذه المقاومة والعباد فارجعي الى عقلك واهندي الى صوابك - فقد حملت
ابنتك ساعة فوفد علي سبعة الخنزير الكبير فكيف اذاتوليت تربيتها واحسنت معاملتها واقام عهدي -

ثم اخرج من جيبه كيساً وخاتماً وقال ان هن كلها (بريد الكيس والخاتم) اصغت علي اليوم
والصل بذلك لابلك وهما من الامراة التي رمت نفسها من هذه المائدة ولو كنت وقتلت

حاضراً بدلاً من جوثانان لما سارت الاحوال الى هذا المصير الوخيم

وعند ذلك سمعت حركة في الخارج فصاح وقد نظر الى المائدة بقلق ما هذه الحركة -
ولكنه عاد فقال انها ناشئة عن هبوب الهواء

قالت الارملة وهي تريد تعويمة لابل ناشئة عن جوثانان وبلد الم اقل لك ان في المائدة
اناس ياتون ليجدوني

قال متعجباً - جوثانان وبلد ياتي لمعونتك وهو عدوك الالذ علي املك معذورة فيما ترعيها
ولو قسم لك الصيب باستماع كلمات روجك الاخيرة لتأكدت عداوته وعلمت انه هو الذي

قتله ولولاء لكنت مالف راحة وسلام

فصاحت وقد اهاجتها الذكرى حتى كادت تخرق سارها - ارجع الى الورا كني تخبرني
قال - ماذا تعين بخرتك

فاعادت قولها - ارجع الى الورا

اجاب وقد اخرج من جيبه سكياً فهمت مقصودك - تريد ان لك على جوثانان نار
وهي كلمة حق لانصدر الاعى القلب الصادق الامين فقد قتل روحك ولا بد من قتله جزاء لا عندائ

وخياته وتربسي مستعداً لالتمام رعائك هري فقط والامر ينص طبقاً لارادتك - واليك الان
هذا الخاتم فهو من ماس نين وقد جئت بك به عرواً للريحه فانظري اليه تجدين اسم صاحبه

محوراً عليه ثم احدث بنظره في الاحرف المرسومة على قصه وقرا « اليه تراشار »

قالت - ماذا تدعي ... اليه تراشار

قال . نعم فهل تعرفيها

فاجابت وقد وضعت يدها على جبهتها كأنها تستجمع بذلك قوى تصوراتها . اذكر اني سمعت هذا الاسم منذ زمان مديد ولكن ابن وفي اي حين لا اعلم
قال . ما لنا ولها فان هذا الخاتم هو لي الان فخذيه وضعيه في اصبعك . ثم مسك يدها فاشتلتها من مرتاعة وحادت النهري خائفة مذعورة . فتتبع خطواتها وبعدها الى القبض عليها وصاح بها ضعي الطفل هالك



(ثم اخذ باليد الثانية السكين وعمد الى الابتلاع بها)

فحادت وقد رفعت الطفل الى ما فوق راسها . ارحمني يا رب ارحمني

قال . ان لم تصعبيه فاجاك المصاب من حيث لا تعلمين

اجابت . ائدًا . . . ائدًا . . . فعض على السكين ناسا بورد الغيظ والحق يتدفق فوق

اشداقها وانقض عليها موقع عن راسها الغطاء ونثر شعرها على اكتافها فنقض عليه باليد الواحدة والحق

بها بعنف الى الارض والطفل المسكين بين ذرعها وقد ضمت الى تدبيرها بحسب خالطة خوف شديد .

ثم اخذ باليد الثانية السكين وعمد الى الابتلاع بها واذا صرنة شديدة فاجتثت بغتة من خلعها فسقط

الساعة الى الارض غائبا عن صوابه . فرقت بها كولين شبارد نظرها واذا جوناثان وابنه واقفا عند
راسه يتولوا وهو يامل الخاتم بيد الاثباء والدقة ويرود في نفسه هذه العبارة . ترانشفار . اليه
ترانشفار . لقد صدق قول في ابراد هذا الامم وان واقفي الحظ بان عاشت اختي وفلان بعد هذه
السيطة غنيت بهذا الخاتم المال الكثير ووصلت بهذه الارقام الى معرفة مرتكبي هذه المكيدة واسبابها
قالت السيدة شبارد وهل لم تمت هذه الامراة ياسيدي

فصاح جوناثان وقد اخفى الخاتم في الحمال . بالحراقة ظننتك غائبة عن الصواب

فكررت الارملة سواها وقالت حية هي الى الان

اجاب وماذا بعينك ذلك

قالت وهل تمكن زوجها من القرار

فتنظر اليها بعين الازدراء وقال لها ان الزوج لا يخشى اعتناء من اقارب زوجته وانما ان
سالت عن معشوقها فهو في التمس بقطعة هربا من مطاردته وان ابقت عليه الزوجة فلا يبني
عليه المطاردون وقد سرت خلة ولو توقفت انا ايضا الى فلك لتأثرهم في طلب معرفة النهاية
وانما الحمد لله على العود حيث نلت به الخير الكثير

قالت نعم ولولا مجيئك لنضي علي مع ابني

قال عجبا هل تنهين بكلمة الخير خلاصك مع ابنك فوالله لو لم يهج بوبلو بكلامه غضيبي
وتدعوني الصالح الخصوصية الى السير في هذه الخطة لنجيت مع ابنك بدون ان احرك ساكنا
لنجدتك فاني لا انسى الى الابد اهانة زوجك لي

اجابة زوجي اهانتك

قال نعم انه داس اقتراحاتي باحتقار مرتين فعفوت عنه في الاولى ولكنه خانني في الثانية
وكان المراد وقتله سرقة بيت النجار ود فوعده بالمشفقة ووفيت بوعدتي

قالت . لا يلبث ان ياتي يوم تنال به جزاء اعمالك فيكون لك نفس الحظ الذي سببت

به لزوجي

قال لا يبعد ذلك ولكني ساسعي بارسال ابنك الى المشتقة من قبلي

فصاحت متهمدة وقد جمد الدم باردا في عروقها بما وقف له جوناثان منتصبا على الاقدام

وقال لا بد من قتل ابنك شقا بنفس الحيلة التي شتى بها والده وذلك يوم يبلغ اشده وبعد في

جملة الرجال

فصاحت اشفق علي وارحم ضعفي

قال نعم سيجدني له شيطانا مريدا فلا ينال الشقاء الا من يدي

في اظانيب الروايات

فعاودت الصياح قائلة يا على صومعا . اذهبي عني ايها الافى الجهدية . دعني ايها الباهم
وشاني ولا تقودني الى العنق واللعن
قال العني واسخطي بها استطعت

فرفعت يديها وشتتها الى السماء كأنها تريد ان تسخط على عدوها ولكن المحن والوالدي
تغلب فيها على الغضب . فحشت على ركبتيها ومدت ذراعيها الى ولدها وصاحت من فؤاد منقطع
ان صلوات امك الحزينة وتضرعاتها تغلب بدون ريب على دسائس الشياطين ونوابها المنافقين
اجاب جوناثان وهو ذاهب متبدي لك الايام من امري عجائب . وما خلت الغرفة
بالسيدة شارد الا خنتها العبرة فسقطت على وجهها الى الارض مغشياً عليها

الزوبعة

توصل المسترود بعد عناء شديد الى الفرار من ايدي مضطهده فاندفع الى خارج فندق
التنود بعدوها في الامكان من السرعة الى ان خارت قواه وضعفت عزيمته فوقف يطلب لنفسه
راحة ويتخذ لسيره خطة واذا بيناية على مقربة منه يعلوها قبة مرتفعة فعلم في الحال انها كنيسة
المخلص وبينما كان يحول بنظره فيها دقت الساعة نصف الليل وتبع ذلك اصوات اجراس
عديدة بعيدة فشر بارتعاش في اعضائه ناشيء عما هو مستول عليه من الخوف والتعجب من
الوقوع في خطر جديد وزاده قلقاً منظر السماء الغريب فكان يعلو جناح قبة الكنيسة بهيق
نور مصفراحت يدل على طلوع القمر وكانت الرياح قد ابتدأت تهب بشدة فمركت الغيوم
وبدعت شمل الابخرة الكثيفة المتلدة في الفضاء . فظهر القمر بعد ان كان مخفياً عن العيان برسل
ضوء الباهت من خلال الغيوم الكثيفة المحدقة به ولم يكن في السماء اثر لنجمة وكانت البروق تشق
الفضاء بلمعان نور مشرب بالاحمرار مما يزيد في عبوسة منظر الجو المختبط فاضطرب المسترود
بما راه من دلائل الزوبعة وكان التعجب قد اخذ منه كل ماخذ فصرف همه الى ايجاد محل يامن
فيه غائلة البرد فيستغتم الفرصة للنامل فيما تسعه اتخاذه من الوسائل وفي الحال لاح له نور من
دسكرة هناك فاتجه نحوها ودخل اليها وطلب قنحاً من الخمر وكان صاحبها واسمه داود
بيش صديقاً له فترحب به وسأله عن سبب اصراره وخوفه فجلس يصطلي بقرب النار وبدأ
يقص عليه واقعة حاله في فندق التنود وما جرى له مع بوماو ورفاقه ثم اعلن عن رغبته في قطع
نهر التيمس بما يمكن من العجالة تحسباً من ان تهاجثة الزوبعة

قال صاحب الدسكرة رايت الجوع عند غروب الشمس على غير عادته فداخلي الشك في
جودة الطقس وعلمت ان الزوبعة لا يؤمن شرها في هذا الليل
قال نوتي معن كان يدخن بجانب النار . من المؤكد المقرر ان الرياح لا تلبث ان تهب

خاصة عما قبل

فاتصّب ود واقفاً وقال استودعكم الله فان الوقت خرج علي ابلغ الضفة الثانية من النهر
قبل اندفاع الرياح

قال صاحب السمكة . ان كان ولا بد من الذهاب فهاك ملاح يحسن خدمتك ويتم
رغائبك . ثم صاح برجل ممدد على بنك في زاوية المنزل ثم يابن وتعباً لقطع النهر فان صاحبنا
ود يريد فلاناً

اجاب وقد استيقظ من رقاذه واهتم في جمع المتشر من ثيابه الى ابن تنصد الذهاب باسيدي
قال . الى الجهة الاقرب من ويكستريت

قال النوتي . انكما لا تستطيعان بلوغ الجهة الثانية من النهر في هذه الليلة
قال بين ولماذا

قال . لان الزوينة على الطريق والارياح ستكون شديدة الهبوب . فاستلقي بين علي
ظهره ضحكاً وقال . ان صح ذلك فلا يقتضي لدفع الخطر الا ان اكون على استعداد . لعمرى
ان ما نقوله من علم الاستطاعة على قطع النهر هو ما لم تره عيني ولم تسمع به اذني
قال سترأ في هذه الليلة برأى العين فلا تعود في حاجة لان تسمع به من الغرور على كل
فاني ناصح لك ان لا تخاطر بالعود ان سهل الله لك سبل الوصول فبلغت الضفة الثانية سالماً
قال بين . اني مستعد لان اراهنك فادفع لك شلنين ان لم اقطع النهر وعود في ساعة
من الزمان

اجاب لا مانع وقد قبلت بذلك وان اكن على يقين من ان الشلنين سيصحبناك الى قاع
النهر فلا اتفجع بها

قال لا تخف فاني اوصلك حقا كما كنت اوميتا

ثم أسرع مع المسترود في طلب الرصيف وما مضى قليل من الثوان الا بلغا درجات النهر
حيث كانت القوارب مرتبطة صنوفاً فعمد بين الى قارب منها ثم اعان المسترود على النزول
وجذف به مبتعداً عن البر . واذا ظهر على الرصيف رجل يحمل قنديلاً وسمع صوت ينادي فلاناً
فلاناً . فاشتبه المسترود في الصوت كما لو كان قد سمعه قبل ذلك الحين

فصاح بين في الفلك على متربة منك ملاح نائم فابتظله وهو يعينك على قطع النهر
فصاح الرجل ثانية اني مضطر الى سرعة السير ومعني الطفل فهل لك ان تسمح لي بمكان في
فلانك فادفع لك ما نشتهي اجرة

وعندما سمع المسترود بذكر الطفل فطن الى الرجل الهارب الذي التفت عليه الرداء في صاح

الثقود . فقال في نفسه لا يبعد ان يكون هو الرجل المذكور وسأل بين ان يعود به الى الرصيف
تلبية للنداء . فامتنع عن ذلك حذراً مما يتدبره الماء والهواء من النوء الشديد وارسل مجاذيفه
تشق قلب الامواج فانطلق الفلك بسرعة في عرض النهر

ولم تطل مدة فلقى المسترود على الرجل حيث ما لبث ان رأى الملاح الثاني بهما للاقلاع
وسمع صوت المجاذيف تنثر بالابتداء في السبر . ثم تبع ذلك ظهور اناس آخرين على الرصيف
فقال بين . انظر يا سيدي الى كثرة عابري النهر في هذا الليل . فالتفت ود اذا ثلاثة
اشخاص انحدروا الى فلك يتدفع بهم مع التيار بما يسبق هبوب الرياح سرعة وكان احدهم يحمل
مشعلاً والاخران منهما كان في تحويل النظر المجذفين الى القارب الذي تقدمهما وهو على مرجى
نظر منها . وحقيقة الامر ان المسترود لم يخطي بما توهم لان الرجل الغريب كان درابل والثلاثة
الباقون مطاردين وقد جدوا من خلفه في الطلب

فرافق المسترود درابل بالنظر علة يتصل الى كشف سر الحادث ولكن اعينة لم تنه على
معرفة شيء فرأى القارب بما فيه عبارة عن غمامة سوداء معرضة لصدمات الامواج . اما بين فرأى
غير ذلك حيث اتصل الى معرفة الحقيقة وحلم ان هذه المطاردة لا يطول امدها لان مسافة البعد
بين القاربين كانت تطوي تحت مجاذيف المطاردين وبقي يتبع باهتمام حركاتها وسيرها وهو
يمجد القوى في التجديف ليحافظ على مركزه فلا يتاخر عنها

وكانت الليلة مخيفة بما ظهر فيها من طلائع الزوبعة فلم يقدم على قطع النهر غير هذه القوارب
الثلاثة ولم يكن الظلام كثيفاً الى حد عدم التمييز بين الاشباح . وكانت الرياح العاصفة قد سكنت
بشدة فنشأ عنها سكون عميق سمع في اثناؤه صوت اطلاق الرصاص فحول المسترود نظره الى
جهة صدوره فرأى على ضوء مشعل المطاردين ما غار له فوادة جرعاً فان القاربين كانا قد قربا
من بعضهما بما لم يعد بعده للنجاة ميل حيث اصاب الرصاصة ملاح قارب درابل فتعطلت
المجاذيف عن السير بالقارب الى الجهة المطلوبة فتقاده التيار الى نحو قارب الاعداء ولم يعد
المهرب في الامكان . فنهبا درابل للدفاع ووقف منتصباً على قدميه والسيف مسلول في يده .
وكان المطاردون ايضاً يستعدون للايقاع فريستهم . وعند ذلك التصق القاربان ببعضهما فعمد
المطاردون الى ربطها بالحبال . ونظروا فاذا اثنان في جملتها روفلاندا انتضا على درابل في
قاربه فاشتبك بينهم القتال العنيف . ولم يكن الا كلعج البصر حتى سمعت ضجة شديدة تبعها صوت
يدل على سقوط رجل في الماء

فصاح وقد دمت به المحمية فاعنته عما هنالك من الاخطار بالله يا بين عرج بنا الى جهة
هذه القوارب فقد سقط رجل الى النهر ومن الجبن الرميم ان نتاخر عن نجاته

قال بن وردج في كتابه في تاريخ العرب ان محمدا لا يبعد شيئا فله يقضي
عليها الوقت ولحقه الامور المتصرفة في غير القارعة سيرة في السير فوطلا بعد ثمان فليته الى
مصر بين الثمانين حيث كان الثقال محمدا بن ابي روفلايد ودرابل وكانت الثاني
قد تعلق على يقين من معاون حصود وري يواي الماء في الحال لثالثا انما انظر الى قوة التيار
المدفع سنة في النهر وكان الملاحون يفتنون في مقاومة جريان الماء والحافضة على رباط
النار بين خلا تقوى الامواج على فصلها اما بن فاند مع بقية مجاذيقه الى بلوغ الحد المطلوب وقيل
ان يمكن من ملاصقة القاربين كان الثقال قد بلغ النهاية فان درابل تقوى بعد عراك قليل على
روفلاند وكاد يجردها اضرأ وكان الاثنين مسكين عن استعمال اسلحتها والقارب يجر تحت
تداسها ويكاد يغور بها الى اعماق النهر وشعر روفلايد من غصته بالقوة ومن تقوى بالضعف
فصاح يستجد بحمل العمل فلباه في الحال بان سحب خجرا وطعن به درابل فوى لساعته



بان سحب خجرا وطعن به درابل

في احدى النيران والى احد الجبال فوجد على راسها ما يشبه النور في حيزه على سطح الارض
واحد من اركان الامواج في طلب القارب الذي سقطت منه قارباً الى ذلك فوجد في حيزه من
شعار النيران ولما لم يجر على الوصول الى صاحبه نزل الى راسه وقال كذا
فاجابته وقال له وهو يسمي قارباً يصاحبه قد اصبحت بان ذكرتي ناسك البحر وقد كنت
وما كان في الخاطر ان افرق بينكما ثم تناول الغلام بيده وقذف به نحو الداء المسكن فوقع على
منزلة منه بحيث تمكن من سدار كذا قبل ان تنوي المياه على جرفه اذ ذاك من القارب المسترود
فوجدوا يستعين به على الصعود
فصاح درابل وقد رفع الطفل باليد الواحدة الى ما فوق راسه واستند باليمنى الى الخداف
ساعت قبل كل شيء هذا الطفل الصغير ونجا فتناول ود الغلام وقال للامام اعطني انت يدك
ايها

اجاب وقد انحلت عري قواه فالتزم مع الامواج بعيداً عن القارب. لم بعد ذلك في
الامكان فقد نجا ابني وكفى فاصبحت عديونا لكما بالجميل استودعكما الله ثم علت المياه فاحسب
عن الهوان
وكان روفلاند في اثناء ذلك قد اشته لوجود حركة بالقرب منه فقبض على المشعل وجعل
نوره الى محل الاشتباه فشاهد ما كان من امر درابل والمسترود وصاح من داء في جواربه
قارب نجا الطفل. حلو الحبال واسرعوا في الحال. اسرعوا الى مجاذيقكم. اسرعوا
اسرعوا

وما صدر الامر الا باذر الملاحون الى الانقاذ فتركوا قارب درابل عرضة للتيار وانفذوا
من خلف المسترود بطلبون لحافة ولكنهم اخفقوا سعياً بما جدد من الحوادث الملكية الخيفة مما لم يكن
في الحصان فان الفلك في كل هذه المدة كان صانياً ولكنه تغير بفترة عندما اتجه روفلاند نحو الموحنة
واصدر الامر بالمطاردة فسمعت اصوات الرعود القاصفة بما يعادل طلقات كثيرة من المدافع
الضخمة. ثم عصفت الرياح الشديدة بما اتى في قلوب الجميع خوفاً عظيماً فكانت تحمل المياه فتدفعها
بعيداً اموالاً مزيدة ولم تكن هذه الزوبعة كغيرها مما سبق له مثيل في لوندرا بل كانت تهدم وتقتلع
كلها تصادفة في طريقها فتساقطت الابراج وتطايرت الاجراس واقتلعت الاشجار وكثير من
المراكب تحطمت واندفعت ترطم الصخور فتكسرت ارباباً وانتشرت قطعاً فلم يبق وقتئذ الا الظلام
الكثيف والخراب العظيم والخوف المريع والاضطراب الجسيم فكانما العالم سائر الى منتهاه
وبينا كانت لندرا تئن تحت اقبال وطنة هذه الزوبعة المريعة بين الخراب والذمار
والياس والشار كان المسترود المحكين ينتظر بصبر وتسليم وفود المنية وكان الفرق يتهدد قاربه

الصغير في كل لحظة وقد صادمت طبيعة الزوينة ، وخرجت باليد فست المياه فشت على مقدمي
وتلاعت به الامواج فكانت تعلو به آوثة وتغدر اخرى وقد ترك وشاة تحت رحمتي تعالى لا
يعد الخلاص من دون سبيل

وكان المسترود منذ بدأت الزوينة ملتي في قاع القارب لا يبي على شيء وقد ضم الى
صدره الطفل البني فشمع واذا يد قبضت بشدة على ذراعه ثم سمع همساً في اذنه وكان الخامس
بين وقد فعل ذلك ليتمكن من اسماعه فلا يذهب الكلام ضياعاً في الهواء . فقال . لقد قضى علينا
ياسيدي ولم تعد النجاة في الامكان فالقارب عما قليل يشرف على الجسر ويصدم القناطر فيتحطم
اذ لم تنبأ بالمياه قبل وصوله

اجاب . الرب من علو مجده ينظر الينا ويساعدنا فقد اخطانا يا ولدي حيث لم نسمع
للشيخ النوتي نصحا

قال بين اذا وفقت الله وكنت اطول مني عمراً ونجوت بنفسك فارجو ان تدفع له اجرة
القارب فاكون بذلك قد وفيت حقة وانجرت وعدي

اجاب وقد علت اصوات شديدة مخيفة . بالله ماذا الذي اسمعه

قال . هي اصوات العواصف فكُن ثابتاً صورياً

فصاح ود وقد اندفعت على راسه موجة قوية امتلا بها القارب ماء . يا الهي تحن علينا نحن
الخطاة ونجا من هذا العذاب

وبلغت الزوينة منتهى شدتها وحدثها وتزايدت الرياح بما قطع الكلام بين الاثنين فظهر
على المسترود غوار قوي وجمدت حركاته فلم يبق الا بعد العناء والجهد على رفع راسه وقد صاح
بين مردداً قوله . . . الجسر . . . الجسر

جسر لوندرا القديم

كان لنهر لوندرا في ذلك الحين جسراً واحداً يتازعظم سائو عما انشئ بعد ذلك فيها من
الجمور العديدة فهو عبارة عن شارع يمتد على النهر وقد اقيمت على جانبيه المازل والمخارن فلا
تنقطع منه اقدام المارة بل تراه على الدوام مردحماً بوفود الناس بما يعادل اعظم الشوارع
الانكليزية وكانت المنازل ممتدة على طولها وهي قديمة العهد معتودة البناء . اما الجسر فمجهول
على ؟ افطرة تسندها دعائم كبيرة تاخذ افكار الناظر ومن تحت الدعائم ارضية تمتد الى مسافة
في عرض النهر صونا للبناء من التيار فلا يقوى على صدعه

وكان بين قد نظر الجسر قريباً منه وشعر بحقيقة الخطر المحدق به فصاح بالمسترود . انتبه
من غفلتك . فنظروا اذا انوار بيوت الجسر قد ظهرت فحترق دقائق الظلام الكثيف . ثم ، ما لشت

ان اخلت وصدف القارب بهتف احد الارصفة فانتصب ود وانما كما لو كانت قد دفع بقوة الى ذلك واذا بين يمين يصب الى الير ياسيدي فاطاع الامر في الحال وقد زاد الخوف في قلوبهم وشدد عزيمته فوثب والطفل بين ذراعيه الى ما فوق سطح الرصيف سالماً . واما بين فلم يصادف حظ رفيقه من السلامة حيث ما عزم على الاقتراف به الا ودفع قاربة بقارب وفلانده وقد دخل بالنهار كغيره فاخلت ذلك قدمه وبعد ان بلغ بوثب حافة الرصيف رجع بقوة بحسبه مدحوراً الى الورا وسقط بقوة الى النهر فعاد الكثر وتوصل بعد عناء شديد الى التمسك بحجر على ان قوة اندفاع المياه تغلت عليه وثمكت منه فارسل صوتاً مخفياً واخفى في عباب الماء . وسب المسترود الصوت ولكنه لم يكن على استعداد ليجد ان الخطر الشديد فضلاً عن انهالك النور كان لا يزال محققاً به . وللافصاح عن حقيقة مكره وما سياتي به عليه لا يرى به من التكلم ولم قليلاً عن بقاء وهيئة هذه الارصفة فنقول

نقدم الكلام معنا ان كل دعة كانت موقاة من صدمات الزوابع رصيف يمتد على طول معلوم متوازن يختلف بالعرض باختلاف حجم الدعام بما يولف حصناً حصيناً لدفع هجمات الامواج وكانت تحمل هذه الارصفة اسس متينة قويت على الثبات امام تصادم المياه اجيالاً عديدة . وكان الرصيف الذي صعد عليه المسترود لا يزيد عن سبعة اقدام في الطول وستة في العرض مغطى بالاو حال تعلق على الدوام الامواج المتلاطمة بما جعل ارضه رلقة لا تستقر عليها الاقدام . فتمدد عليه فراراً من العواصف ولكنه عرض نفسه لذلك الى خطراً عظيماً وهو اخنباط الامواج المتواصلة بما لا يؤمن بجانحه خطراً النهور في الهر وشعرانه بفقد بالتدرج الى طرف الرصيف فانتصب على قدميه خائفاً مدحوراً وبعد التفكير والتامل عزم على ان يتسلق الدعة بامل ان يصل الى احدى نوافذ الجسر ولكنه عدل عن رايه اخيراً لاستحالة السير في ذلك الطريق وخطرة ان يمر من تحت قنطرة الجسر على حافة الدعة التي لا يتجاوز عرضها القدم طمعا منه في بلوغ رصيف الجسر الشرقي بما يقوى شر التعرض لهياج الزوابع . ولا اعتقاده ان الموت اصح امراً مخموماً غير بعيد عما اذا دام محافظاً على مركزه لا يتحول عنه راي من المناسب ان يختار اخف الخطرين فحمل الطفل باليد الواحدة وتقدم بهزحف على ركنيه ويستعين باليد الثانية على التمسك بالمحاطط والاتكاء عليه حفظاً للتوازن بين كفتي ميزان الجسم . وما وصل الى تحت القنطرة الا اوقفة منظر ازباد المياه بما يشبه انفجار بركان مناجج بالنار فكاد يحجم عن العمل ولكنه سبق اخيراً اليه حرصاً على الحياة العزيزة ملتزماً ان يداوم هذا السير الخطر مسافة سبعين قدماً . فبعد اجهاد النفس والقوى تمكن من قطع نصف الطريق واذا عارضة حجر كبير حال دون المامول فجري الدم بارداً في عروقه وتكلم جبينه بعرق الياس وقطع الرجاء لان الرجوع كان مستحيلاً وتخطى الحجر بلقى به

الى الهاوية والهلاك. ثم جازيت منه الشفاعة الى المياه المزمعة تحت اقداسه فاعلمت به ووخة لم يترك
 صانها على الوقوف فانكابتوه على الحجر فسقط بهوى من تنحو الى النهر فتجدد في قلبه الامل والعزم
 وعاد الى مداومة التفلسم وبعد معاناة اللأء ومعاركة الشتاء تسرلة بلوغ النقطة المقصودة
 حيث مرع كالحجون يطلب الطلل ولما لم يجد له انرا مسكنة الرعدة وتوارد الدم متراكما الى قلبه
 وتراهى له الوجود مملوا بعواصف النكبات والاهوال فهادى بالويل والحرب والى تنفسه على ارض
 الرصيف لا يبي لشدة هواجسه ولكنة ما لبث ان تمالك روعه فتذكر انه وضع الغلام في حفرة عندما
 صادف الحجر في طريقه فعمد الى العود في طلب خلاصه ولو بها كامة ذلك من المشاق والاعطاش
 ولم يتردد في عزيمه فانكفأ من حيث اتى فوجد الغلام في مكانه فحملة على ذراعه وانقلب
 راجعا الى الرصيف لا يشعر بانعايه لما لحق به من العرج بوجود الغلام وبوصوله الى الجهة الثانية
 من الجسر اطمأن حيث لم يعد للزوجة والرياح طيو من سبيل. فتقدم الى ما بعد الرصيف واذا
 شبح يجانوه فلم انه لم يكن وحده هناك ولكن الطلة منعة من تميز هيئة جاره الجديد فاقترب اليه
 ووضع يده على كتفه تسبها له بوجوده فارتعش الغريب لذلك وتكلم بما لم ينهم منه شي لا شتداد
 الزوينة وهياج الانواء التي لم تدع وجهها لتجديد الكلام بينهما فاخذ المسترود في التفكير كما مضى
 في طريقة الخلاص ورفع نظره الى ما فوق راسه فوجد على مسافة غير بعيدة منه نورا ينبعث من
 نافذة احد البيوت القائمة على الجسر فطار لذلك فرحا. وتناول في الحال حجرا استخلصه من شقوق
 البناء ورمى به النافذة فاصاب لوحا من الزجاج فسقط كسرا. ولما سمع اصحاب المنزل صوت
 الزجاج وعلو محل صدور الحجر اندركوا سر المسألة وعلوا ان هنالك غريق يمتغيث بهم
 من افواه الامواج ففتحت النافذة ودلي منها سلم من الخيال في اسفل مصباح
 فمسك المسترود بيد جاره يريد استلعات نظره الى طريق السلام وتقدم الاثنان سوية الى
 نحو السلم بحيث كشفها نور المصباح فتهتك الست وازيح حجاب الظلام عن وجه الغريب فظهر من
 تنحو روفلاند وقد احرق بنظره الى العلام وصاح بصوت شديد. آ ان الشقي في قيد الحياة.
 ان وجوده كاف لا خفاق مسعاي بعد ان تمكنت من اعدام والدي ومعاد الله ان اخرج من هذه
 المصعة خاسرا

ثم قبض على المسترود وتمكن بالرغم عن بسالة الدفاع من ان يقوده الى حافة الرصيف واذا
 بصوت اندفاع شديد يعادل صوت الصاعقة ينذر ان الزوينة قد اقتلعت ورفراف السطح من
 فوقها فهوى ساقطا على طول دحمة الرصيف بما ذهب بالمسترود عن الوجود وعندما اتبه
 من غيبوبته وجد ذاته وحده والطلل يجانوه صحيحا سالما فضمة الى صدره وخاطبة قائلا. وان
 فقدت والدك ايها الصغير المسكين فلا تنفدني ابا شوقا ولكن اسمك منذ الان «نيس درايل»

فدكاراً لهذه الليلة المخيفة ثم هرع الى السلم فعملت صاعداً الى النافذة ، وما رست قدماه في
ارض المنزل الا سقط الى الارض لشدة ما نابه من القصب والخاروف . ولما عاد الى صوابه وجد ان
أهل المنزل كانوا قد أحسنوا الاعتناء به وبالطفل فأنجموها على أفرشة دافئة واهتموا في تشييب
ثيابها . وشعروا عند منتصف النهار من نومهم بالاستطاعة على السير الى منزلهم فودع أصحاب
البيت وانطلق يمدو بالطفل وهو يزاحم الناس في سبيله الى ان وصل الى نهاية شارع قلات
ستربت وإذا رجل انقض عليه ومسك بالطفل وهو يدعي انه ابنة وقد اختلس منه . وكان
المعتدي في جملة المطاردين لدرابيل في النهر فلم تخف هيئته على المسترود فصاح يبرئ نفسه مما
رعي يووكاد بذهب صياحه واحتجاجة عبثاً لولم تبادر فرقة من البوليس الى تبديد شمل المعتدين
بما اطلق سراح المسترود فاخذ يتنفس الارض ركضاً الى ان بلغ منزله فسلم الطفل اليها مرأتها التي
بنفسه على المتعد طلباً للراحة لا يستطع لمزيد انوصب كلاماً



الزمن الثاني

سنة ١٧١٥

الصانع الكسلان

مضى على ما مر معنا في سياق الحديث ١٢ سنة حيث كنا بالأمس تحت لواء الملكة حنة
واليوم نستظل بظل حكومة الملك جورج الاول

ففي ذات يوم من شهر حزيران عاد المسترود النجار من اشغال له في الخارج الى منزله على
حين كان لا يتظر بجيئة ويوصله عمد الى الاستطلاع على حال دكانه ونجب بما صادف من
السكوت كان لا اثر هنالك لي فاقرب من الباب وصفي ليخلق خبر صانع وما طال امد الا شطار
عنا فتح الباب بفتة وانسل الى داخله وقد عزم عزماً ثابتاً على الاقتصار منه اذا وجد في اعماله
للقصاص محلاً . وكان هذا الدكان كغيره من امثاله لا يعدم شيئاً من الآلات والمواد اللازمة لمعاونة
صناعة التجارة كمناشير ومطارق وازاميل ومقاطع وغير ذلك وهي مرتبة صفوفاً على طول الجدار
بما يشبه السلاح في الثكن العسكرية . وكانت المسامير المكسرة والبراغي المخطبة والاقفال المعطلة
ملوثة بالغراء والدهانات الكثيرة الالوان وملصوقة على الحائط عدة من رسوم واوراق مطبوع
عليها الاغاني العمومية والنوادير مع صورة امر صادر من البرلمان يمنع استعمال المسكرات القوية
وكانت النشارة تفرش ارض الدكان وفي المنتصف طاولة على احد اطرافها ملزمة كبيرة وعلى
الطرف الثاني قليل من العرعر مع كثرة من الخبز وقطعة من الجبن ورزمة من الكرتون . وقد
استند الى جدار الباب الواح كثيرة من الخشب فاخيراً المسترود وراءها بحيث يرى ولا يرى
فنظر الصانع جالساً على كرسي قرب الطاولة وبين سكين صغيرة يشغل بها بحفر اسمه على
جسر من الخشب وقد ادار ظهره الى جهة الباب

وبينما كان المسترود يتربع من خلف الحجاب اعماله صدم بالصدفة لوحاً من الخشب
فمنقط وسمع له صوت فانتبه الفلام الى محل الصوت وكان في هيئته ما يدل على ذكائه وحدة تصوره
ولم يكن له من العمر ما يزيد وقتئذ على ١٢ سنة ضعيف البنية صغير الاعضاء حاد النظر نشف
نظرة عما تحته من الخوف والفتنة وما لبث ان قهقه ضحكاً على قلبه وارفاً به وعاد الى عمله وهو
يشد غناء ما لوفاً ومشهوراً عند معجوني نيفكات وغيره من سجون العاصمة . ثم صاح بخاطب نفسه
قائلاً ان هذا الجسر يذكرني بعلو مشقة تيرين وما ادراني ان كانت الظروف لا تقودني اليها
ذات يوم ولا باس من ذلك بشرط ان اكون مشهوراً معروفاً . فحبل صغير لا يقعدني عن تتبع
خطوات بايو والبازل دهنال وغيرها من مشاهير اللصوص ما دمت اشعر من نفسي ببيل الى

مهمتهم ثم انتصب واقفاً ودقني النظر في الاسم الذي حفره على جسر الخشب وقرأ (جاك شبارد)
وقد ظهرت عليه علامات السرور وبجحاح عمله فاقبل السكن ووضعها في جيبه وعاد الى حديقته فقال
مالي والمسترد فلا بد من تركه والانصباب الى السرقة فاكون لصاً شهيراً
وما انتهى من كلامه الا ظهرت له المسترد من خلف الالواح وصاح به بما التي في قلبه
الرعب ثم قبض على اذنه واوسعه ضرباً وقال الحذار من ان تعود الى مثل هذه الافكار الرديئة
فهل ما زلت معتدداً ان تتنظم في سلك اللصوص الاشرار
اجاب جاك نعم لا بد من ذلك ما زلت مصراً على معاملتي بهذه التساوة . فاضطرب ود
من جوابه وكف عن ضربه وهو يقول . جاك . . . جاك . . . ان عنادك وشرك بقودانك قريباً
الى المشقة

اجاب ان المشقة احب الي من ان اثربا بري النساء
فقال ماذا تعني بكلامك ايها الشقي هل تقصد بان التلميح الى كوني اقاد الى امرأتين بطاعة عبياء
قال كيف كان امرك مع امرأتك فلا يعني انما الصحيح انك لست بولي نفسك ولا اريد
ان اضرب وامان على لا شيء
اجاب وهل لا تحسب تقاعدك عن الشغل وقولك للاغاني المهمة شيئاً او لا تعلم ان اقل
هذه الجرائم ضرراً موجب لسجنك ولكن رحمتي وحنوي يمناني من ان ارفع امرك الى القاضي فانتصر
على تاديبك بيدي وإنما . .
فقاطعة جاك وقال افعل ما بدالك انما انصحك ان لا ترفع قبا بعد علي يداً . ثم ادخل
يده الى جيبه فنفذ السكين فلاحظ ود منه سوء النية فاستحسن ان يضرب عن تهديده ويقبل
الى ملاطفته

فقال اين تعلمت هذه الاغنية التي سمعتك تشدها الان
اجاب بدون ادنى تردد في ليون نوار على بعد بضع خطوات من هنا
قال وهل بلغ منك الغرور ان تذهب الى مثل هذه الحماة الدنية ثم فكر قليلاً وقال هل
صاحبها جوتن هو الذي تلاها عليك
قال لا بل رجل من المترددين اليها يدعى بوبلو
قال ود نعم الصانع والاصحاب والحل وهل طلت يا ولدي بان الرجل الذي نتكلم عنه هو
لص شقي وكان في جملة المسجونين ولم يخلص من المشقة الا بالاقرار عن رفاقه طبقاً لارادة
جونانان وولد
قال جاك وهل سنت لك معرفة بجونانان وولد ياسيدي

مقالة الحكيم

اجاب المذكور في نظريته منذ مدين جديدة ولا يريد ان يكون قد تغير الان ولكن على يمين

من معرفته

قال هو قصر القامة لا يريد طبعك طولاً بلحمة حمراء ورأس لا يختلف كثيراً عن رأس
الغالب اليه كذلك

اجاب الله اجابته في تشبهه ولكني لا ارى داعياً لهذه السموات فاضطرب الغلام وارثك

في حديثه

فعد ود الى تشبهه على الاقرار بتولو صرح ولا تخف وان كنت قد اخطأت فالك لا ان
تعترف بخطائك فتدال عنه صفحا

اجاب وقد ملكت عيناه بالدموع اني لا استحق منك الصلح واخشي ان اكون قد اساءت
التصرف ثم اخرج من جيبه مفتاحاً وقال هل تعرف هذا المفتاح يا سيدي قبل الان
قال ابن وجدته

اجاب اعطانيه رجل كان يتعاطى المدام مع يوبلو في ليون نوار وهو على ما اخبر جوناتان وولد
قال وكيف اتصل اليه

اجاب جاك لا علم لي بذلك ولكنه وعد بان يدفع لي دينارين اذا وافقته على طلبه وجربته
على اقنالك

فاخذ ود المفتاح من جاك وبعد ان تأمله قليلاً صاح بالهيب انه لي وقد مرق مي
وكان ابوك السارق ولكنه كلف امك قبل موته برده فاضاعته اذا لم تقل ان جوناتان وولد
الجنسية منها

قال هذا هو الاصح وانما ارجوك ان تبني معي هذا المتاح الى الغد فقط واذا لم انجس جوناتان
وولد في هذه يستعمل عليه الخروج منها لا يكون اسمي جاك شبارد

قال ود فهمت مرادك ولكني لا احب التلاعب والنفاق فكن يا ولدي مستنبأ صادقاً حتى
مع نفس اللصوص الا دنيا وبذلك تخرز الصفات الكريمة فان غاية ما ارغب فيه جلب هذا الشقي
جوناتان وولد امام القاضي ولكني لا استطيع ان اصدق على الطريقة التي تود ان تتخذها لبلوغ
الغاية اما انت فقد نجوت من خطر عظيم لاني على ثقة من ان جوناتان وولد كان معتمداً على
استخدامك في هذه الخطة الشنيعة وبعد اتمامها يوشي بك كمادته واملي ان يكون ذلك امثولة
لا تبرح من بالك فتبذل في الاستنبال . فكن يا ولدي حكيماً في مصادقة الغير وقد جاء في
المثل ان المرء يعرف باصدقائه فاياك ان تدن والمعاشرات الرديئة وعش ادبياً فان فيك من الذكاء
والنباهة ما يؤهلك لان تكون نجاراً معلماً ولكك مجرد عن اجل الصفات واشدها لزوماً للنجاح

قال بجرارة. اني لا اخالف لك امرا واعنيك وعدا صادقا بالطاعة والانتقاد

قال جاك وقد سمك باليد الواحدة لوحًا وبالثانية مشارًا واخذ بالعمل. لا تدع الحاجة عليك سبيلاً يا سهدي ففي ساعتين يكون الصندوق حاضرًا مكملًا ان شاء الله

قال يا حاك اودان تخد نيس درايل لك قدوة في حسن السلوك

اجاب . لا بدع في قولك فوحيك المزمع القديم

قال. اخطأت باجاک فی ظنک حیث لم امیز ہندکا الی الان بشی عوثق ہانی لا ارنکب مثل

هذا التشيع ما لم نجبر في عليه بأعمالك

اجاب. اني لا اعم الا شيئا واحدا وهو انك تخلصني على الدوام باصعب الاعمال خلافا

لغيري وليس في ذلك ما يوجب شكواي لاني معتدلان اجود بالحياة في سبيل مرضاة تيمس در ابل

فاجاب تيمس وكان قد دخل بغنة الى الدكان موجهاً كلامه نحو جاك . ان في قلب تيمس

نحوك من حسن الاستعداد ما في قلبك يا اخي . ثم قال الى المسترود ان كان جاك قد اساء اليك

في شيء فاصفح له ولا تتأخذ على إساءته وهو يعدك من الآن بعدم العود إلى ما يوجب كبرك .

الم اقل صدقاً يا جاك

قال جاك بی

قال تيمس وقد اخذ يديه مطرقة هل تسمح لي بمساعدتك

اجاب ود. لا. لا. لان عمل قنديل اخذ على نفسه اتمام العمل في ست ساعات وسنرى

قریباً ان کان صادقاً

قال تيسس . يصعب عليه كثيراً ان يفي بوعده بدون مساعد قدعني اعاونه ولو قليلاً

قال لا. لا اسمح بذلك مطلقاً فان اجباره على العمل الان يكون له عظمة في الاستنبال

مأثمة الذكاهات

فلا يعود الى المهاون والكمل وقد اضاع الوقت هباءً فيلزمه التعويض عما فات اما انت فلا ريب عندي انك اتممت عملك

ثم نظر اليه كمن يريد على ذلك جواباً . فامسك تيمس عن الكلام بخافة ان تشكر شعاع رفيعاً بما يكون من جوابه . انما لم يتقاعد جاك عن الافادة فقال ان تيمس درايل اتم عمله منذ الصباح فلم سمعت له واقعدت الى مشوراتك لكان صندوق السفر الان خالفاً

فبعد تيمس الى نبرته من الكسل يبذل مجهوده واهتمامه فصاح وداه ما اسلم قلبك واطيب سر برتلك فسياتي يوم تنازر بكرامة اخلاقك

وكان الثمار فرحاً بما يراه فيه من طيب النفس وحسن الطوية ولم يكن وجهه للشبه بينه وبين شبارد فان هيئة تترجم عما تحتها من الاستقامة والشهامة فهو طويل القامة قوي دموي جميل الوجه صغير الفم حسن الترتيب بخلاف جاك فانه يثلث الشقاوة والدناءة قصير مهذول مصفر كبير الفم متناول الرأس

وبينما كان الحديث متواصلاً بين المسترود وتيمس درايل عمد جاك الى سلم من الخشب ملقى على الجدار ليناول عن الرف الة كان في احتياج اليها ولما بلغ نهاية السلم وثب باحدى يديه الى ثقب في الحائط ومال بكليته الى الالة المطلوبة فمس في طرفه خشبة كبيرة فالت عليه فاشندها باليد الواحدة والثني بالثانية على الرف بما خل بهزائنه فسقط وسقطت تهوي من فوقه ولولم يسارع تيمس الى استلقائه لدراعيه لنضي عليه وصادف وقوع جاك على طرف الخشبة الاسفل بما زاد في ثقلها فصاح درايل قم يا جاك فقد كاد ذراعي ينكسر فانتصب في الحال وعاد الى عمله كأن لم يكن هنالك شيء جديد فقال له تيمس اخبرني هل اصابك ضرر اجاب لا والحمد لله

وكان المسترود باهتماماً مصفراً وقد مسكت الرحفة لما شاهد من الخطر المهدق بالولدين فاندفع بعدئذ يوثب جاك شبارد على عمله ويكثر من توبيخه فصعب ذلك على تيمس وقال لا يحسن ان يعامل جاك بهذه المعاملة فيكفيه في الحال خوفاً واضطراباً

اجاب ود لا بأس فقد عفوت عنه اكراماً لحاظرك ولكن يظهر انك مجروح في ذراعك قال هو جرح خفيف لا يعتد به

فصاح سر في الحال الى والدتك السيدة ود منهم لك به واما انت يا جاك فداوم العمل طيباك والطيش

قال تيمس لا يحسن بنا ان نصحب جاكاً معنا فهو متالم ايضاً وقد اصابه من الاتزاج شيء كثير

اجاب . لا فليبق هنا حلة يعتبر فلا يعود الى هذا الطيش
فما قرب جاك من تيمس وقال له بصوت ضعيف اني لا انسي كرمك لانك منضلي بجيائي
اجاب . ان ما فعلته خدمة تتبادل بين الاخوان فقد كان نصبي منها اليوم ولا يبعد ان
يكون نصيبك منها غداً

قال ساهم ان شا الله في وفاء خدمتك باسرع ما في الامكان
اجاب . ان شئت ان اكون مديوناً لك فاقم بوعدهك بحيث تنتهي من عمالك في ست ساعات
قال . وهو يتسم ضحكاً اني اقسم لك على ذلك . ثم اخذ باهتمام في العمل وخرج المسترود
وتيمس درايل بطلان السيدة ود

تيمس درايل

بعد ان ضللت السيدة ود جرح تيمس ووفته حتى الاعتناء بان دمهته يهرم من عملها واحسنت
معالجته بادرت الى زوجها تسالة عن سبب هذا الجرح . ولدى علمها بخبر جاك شبارد وما كان
منه في هذا الصدد ازبدت غضباً واكثرت من التنديد بالمسترود بما فاق حد الاعتدال وهددت
مراراً الى الذهاب الى الدكان للاتقام من جاك ولكن تيمس تمكن بعد التعب من ان يوقفها
عن عزمها فعادت الى تعنيف زوجها وقد صاحت بويله صوتها قائلة . لقد تسات لك اكثر
من مرة بما سببر اليه هذا البيت منذ دخول هذه الافعى القنالة اليه ولكنك لم تسمع لي ولم تره
عن غرورك فانت مستاتر في رايك لا تعند بمشوراتي وصانحي
اجاب وهو يبذل العناية في تسكين غضبها . عنوا يا حبيبي فان المرة عرضة للخطاء ولا
يبعد ان يؤخذ عليك بكلامك

على ان لين زوجها زادها خشونة واصراراً فاقبلت نحوه وعيناها نقدحان شراراً وقد
رفعت يدها مهدداً وقالت بصوت يخنفه الغضب . الم اقل لك بوجوب التخلص من هذا الشقي
بارساله الى بيت الشغل ولكنك لا تفعل الا ارادتك . وما كفاك ان جلبته الى بيتك بل ما
زلت تحمل الى والدته القوت والفود والخبر وتدعي عمل الخير والاحسان وانت لا تحسن بذلك
الا الى نفسك . على ان الروح المستقيم هو الذي يترك عمل الخير لاهتمام امراته ولا سيما ما يتعلق
منه بالنساء . اما انا فلا احسن الى من كانت خاتمة ناكحة للجميل كالسيدة شبارد بل اخنار
لذلك من الناس من هو اولي بالخير واحق بالشفقة منها

قال المسترود . اني لم اتفرد بالاحسان الى السيدة شبارد بدون مشورتك الا فراراً
من استماع مثل هذه النهم الباطلة والشكوك الفاسدة والذي اظنه اني اعمل خيراً لا شراً . . .
فقاطعت كلامه وقالت اني اعرفها ومطلعة على خفاياها فلا حاجة لان تعرفني بها ولم انس

بعد حدوث هذه الحقة ولا فائدة لك من ربي ولعلها الخاطم نقل والله
قال كذا فقد بسأت في غلطك واقسم لك بصرفي وناسوتي التي تربي من معك
قالت اني بالاختصار لا احتمل هذا الصغير ولما لمة فلا يرب لمن ارادها مطلقا
قال . ان جل ما ارغب فيه ان لا تمكك الظروف من رؤياها
فصاحت مزبدة لا اعلم كيف سوي لك خيرك ان تجلب بيتي لجهنم مفتوح الابواب
لاولاد الزناء

فاجر في الحال وجه تيس درابل نجلا وثائرا . ثم التفت الى ابنة صغيرة جميلة من
عمره بجانبه وقال ارجوك يا ويني انت تساعدينني في كي اكلم انصتي حيث طلت بقينا اني لست
في بيتي

قالت السيدة ود اجلس مكانك يا عزيزي فاني لم اقصدك في شيء مما قلته في مسألة لا
تعبك ولا تعلق بك ولا بوجه من الوجوه ومعاذ الله ان يكون مثل المسترود ابا لابن كرم مثلك
ترفع المسترود عليه نحو السماء وقد انهكة اليأس . والتت امراته بنفسها على كرسي هناك وهي تنفس
الصعداء وصاحت . ود . . . ود . . . انظر الى اية حالة قد قدتي باعمالك مع انك عالم الي
بانتظار وفود الخواجه كنيون فخير لي ان اقتد الحياه من ان يحضر فيحدثني على غير هدي كما
تري وثني بانه لا يصح لك عن هذا الذنب بل متصادف عليه تعينا شديدا

قال . اياك وهذا الكلام يا حبيبي فان الخواجه كنيون عاقل رزين فلا يتقاعد عن
الاتصاري لعله يبرأني واما لا انكر عليه الا كونه بعنوانيا

قالت . في مسألة افكار واغراض فلا يعني لك ان تواخذ عليها ولكل امره ما نوى ثم
نظرت اليه بلطف وقالت فلنطو كشفا عما مر بنا من المشاجرة انما عدني وعدا ثابتا بعدم العود
الى التردد على جاكولين شبارد دفعا لما يلحق بي من الغيرة . فلم يتقاعد ود عن تليتها حبا بالسلم
وهنا يجب ان نذكر شيئا عن السيدات اللواتي يتغلبن على ازواجهن الى حد لا يقتصر على
تقييد ارادته بل يتطرق الى الاخلال في اذواقهم والاعجب انه لا يترتب على ذلك اثر في نفوسهم
لما اودع في هذا الجنس اللطيف من قوة التغلب والفوز فكلمة واحدة منهن مقرونة بالتبسم
المزوج باللفظ كافية لان نحو جميع ما يصدر عنهن من الاساءة وتسكن ما اثرن من عواطف
الغيظ والغضب وكان المسترود في جملة الناس خاضعا لهذه القاعدة الطبيعية . فما نظرت امراته
اليه نظرة الرضاء الاخيرة الا نسي ما كان وانما ينهما من الخصام . فقبل يدها بخضوع بترجم
عن عواطف حيوانية . ولما يواخذ على الرجل بطاعة العباء الى امراته وجدنا من المناسب
ان ناتي على ذكر الاسباب التي تجعله على ذلك فنقول

ان من الاسباب الاولى الخليفة بالذكر في هذا الصدد تقدم النجار في العمر عن امرأتها
لا تبلغ الاربعين من السنين وهو في سن تنفذ فيه النساء في الغالب ساطاتهن المطلق على الرجال
ولكنها فضلاً عن ذلك لا تحلو من ظواهر الجمال حيث كانت في صغرها بديعة في محاسنها
ومع ان الدهر اذبل كثيراً من ذهول روتها فلا تزال تعد في جملة ارباب اللطف ولم يكن
المسترد يراها اقل جمالاً وبهاء واعتدالاً من ابام صباها وكانت قد تهيأت لملافاة الخواجة
كهيون فلبست افخر ما عندها من الملابس والحلى وتزينت باحسن زينة فمن ثوب ابض مخرج
طويل ومن حذاء من الجلد الاحمر بكعب مرتفع ومن دبوس من ماس في صدرها وعقد ثمين
يصدق بعنفها وزوج من الكتوف وردي اللون موضوع على طاولة يجانبها

وكان تيمس درابل وويتفريد وهي ابنة السيدة ود على مقربة منها يتعاولان في كي الثياب
وقد دار بينهما الحديث الاتي

قالت الصبية اني حائرة على جاك شبارد حيث كان السبب في اقبال الاذية اليك ولولاه
لما اصابك هذا الجرح

اجاب تيمس درابل انت اسلم طوية من ان تحمي على احد من الناس ولا سيما جاك شبارد
فاني احبه كاخوتي وقد قلت لك ان جرحي خفيف لا يستحق الاهتمام ولا ذنب فيه على جاك فهاه
لا تعودني الى اذكاري شيء من ذلك

قالت ان حبك الشديد لجاك لمن العجائب حيث لا وجه للشبه بينكما فهو يختلف عليك في كل شيء
اجاب ان اخلاقه هو السبب الوحيد الذي يزيدني تمكناً في حبه ولو كان مثلي لما كنت
حريصاً على موالاته الى هذا الحد ومع ذلك فجاك طيب القلب حسن السلوك وليس كما تزعمين
قالت لا بعد ان اكون منخطئة فيما توهمت وقد صدقتك واعتقدت بكلامك واعتقدت
منذ الان على ان لا ابغض جاك حقة

قال وازيدك على ذلك ايضاً انه يحبك حفاً شديداً فهو مغرم بك

اجابت وقد احمر وجهها خجلاً مغرم بي

قال نعم مغرم وهو يعد نيسة بالاقتران منك يوماً

قالت تيمس اشبه لكلامك

قال لا اظن في كلامي ما يكدر حاستك

اجابت لا وانما ان شئت ان لا ابغض جاك الى الابد فلا تعد الى مفاتيحي بهذا الحديث

قال لا بأس فليصرب عنه صعباً واعلمي بانني قد عزميت على مفارقتك فظرت اليك كما كنتها

تراجعت في كلامي وقالت لا... لا... لا اصدق مطلقاً انك تتخذ لكلام امي اهمية فتقصد

لاجل ما رحننا ولوكد لك ان ابي منها قد نمت

قال ولكي لم انسه ولن انسه وقد اعتمدت ان لا ابقى بعد ضيقاً ثقيلاً عليكم . وكانت تيمس بكم بصوت حزين ثابت فخرجت لكلمات الاخيرة المزعجة على خدي الصبية وقد نظرت اليه بعين الحبيب المويج وقالت له . ان كلامك يا تيمس على سبيل الجحد فلا ريب انك فقدت عقلك وان قصدت بذلك اتجراح فقد قسوت علي كثيراً بمزاحك . فاني اقسم لك بكل عزيز عندي ان ابي ما نوت لك شراً في تحبك . نعم تحبك . واعذك وعداً صادقاً انها لا تعود في بعد الى ذكر كلمة تمس حاستك . فعند تيمس الى الجواب ولكن شدة الاضطراب المستولي عليه منعتة من التكلم . فصاحت ويتغريد بلهجة النرجعها يا اخي فقد افشعت والحمد لله غيوم كدرتك وهو اجسك

قال انك تتوهمن محالاً فان عزمي قد تقرر وغداً ابارح هذا البيت اجابت بصوت المنكسر المتشبه ارجوك ان لا تقدم على شيء قبل ان تستشير ابي . عذري بذلك يا تيمس

قال اني اطيع امرك وازيدك عليه اني لا اسير من هنا الا باذنه
قالت الان اطمأن خاطري نوعاً

قال لا بل ثق ان اباك لا يمانع في سفري . فوفقت صامته لا تبدي جواباً ولكنها تبسمت اخيراً بما يدل على ارتياحها في صدق القول . فقال تيمس واذا صادق على قولي . . . فقاطعت كلامه وقالت لا بصادق مطلقاً

اجابت ولو فرض انه صادق وتركني اضرب في الارض وشاني فهل تعديني بان تحفظي لجاك شبارد نفس المبل والمحبة اللذين حفظتهما لي الى الان

قالت لا . لا يمكن حيث ليس في وسعي ان احب انساناً كما احببتك

قال ما عدا ابوك على ظني . فكادت ويتغريد تيجيب حتى ولا اني ايضاً ولكنها تنهت اخيراً للامر فاجبت عن الجواب وقد تجدد احمرار وجهها . فقالت ارجوك ان لا تعد فتناً تحني بامر جاك شبارد . فكان حديثها متبادلاً بصوت ضعيف لم يسمعه احد غيرها الا ان كلمات ويتغريد الاخيرة استجلبت النفات والدتها فصاحت بها ماذا تقولين عن جاك شبارد

اجابت ان تيمماً كان يخاطبني بشان

قالت الصبية ود وقد التفت نحو زوجها . . تيمس . . تيمس . ان في هذا الاسم برهان جلي على سوء ذوقك يا حضرة المستر فهو اسم لهر وما سمعت من قبلك احداً اطلقه على البشر اما درابل فهو اسم لرجل ان صدق كلامك وكان ما قصصه علي من قصة النهر والزوينة صحيحاً

اجاب انك سريرة النسيان باعزى مني
 اجابت لا بل اني شديدة التذكر وقد اعطيت والحمد لله ذاكرة فادحة وما ذلت اذكر
 بان جميع الناس ذهبت قريسة المياه في تلك الليلة ما عدا هذا الطفل
 قال انك مخطئة فيما تقولين
 قالت صحيح وخطائي عظيم حيث اهممت في تربية ...
 فصاحت وبتغريد . كني يا والدتي
 فقال تيمس بصوت ثابت ساكن وقد نظر الى الصبية بما جرح له فوادها . ما الفائدة من
 اهتمامك وقد عزمت قطعياً ان اودعك غداً ان شاء الله فالتفت الممتروود وقال لامرأتها
 يشاغلها الظاهر انه برح عن بالك ان المخواجه كنيون قادم لزيارتنا
 فقال لقد اصاب فكرك غابة الاصابة فاشعب والبس انحرما عندك من الثياب . ثم
 التفت الى وبتغريد فوجدت دموعها سائلة على خديها فامرته ان اذهبي واغسلي اعينك
 واسمي دموعك . اما تيمس فليبق هنا . واذا ذاك طرق الباب فتراكضت الى المرأة تصلح المخمل
 من نظام ثيابها مهياً للملاقاة المخواجه كنيون

اليعقوبي

كان غيلوم كنيون من قبحار الجوخ الاغنياء في لوندرا وكان ابوه من الضباط الملتبيين
 بجماعة الدين الكاثوليكي وقد قاتل في بصرى يعقوب الثاني فنقد فخذه وحياته في معركة بواين وترك
 لابنه ارثاً اكاليل انتصاره وتذكارات رباطه بعائلة ستوارت الكاثوليكية . ولم يكن لكنيون من
 العمر ما يزيد عن ٢٥ سنة وهو جميل المظهر حسن الطلعة لين الاعضاء سريع الحركة خفيها
 وكان قد توصل بمزاياه المتنازة مع قوة ميله الى الانخراط في سلك اعضاء الجمعية الميمنة لدرس
 المفاسد السياسية بما عاد عليه بالخسران والمصاعب . وكانت النساء اليعقوبية قد تفاقم
 خطبها وتعاطم شرها فبلغت حدّاً مخيفاً كاد يتذر بابتداء ثورة الستوارتين فانه منذ صعود
 جورج الاول على تخت الملك اجهدوا قواهم ولما شعتم وجددوا الكرة السياسية بشدة وعنف
 انتصاراً لحزبهم وتوصلاً الى نفوذ كلهم . لان جاورس عائلة الملوك الساقطة بعد وفاة الملكة
 حنة على تخت الملك بث في اشباع يعقوب الثالث الاقدام والعزم فعمدوا الى اشعال نار الثورة
 العامة في جميع اراضي بريطانيا العظمى لا يهلون عملاً يعين على الغاية فبذروا الشقاق والحقد
 والاضطراب في كل ناحية صادفت دساتيرهم اليها سيلاً واتخذوا لهم رسلاً وانتصاراً في كل مكان
 فعقدوا المؤامرات في جميع الولايات التي تقطنها العائلات الكاثوليكية القديمة وهم يدفعون
 الناس الى خلع نير السلطة المحاضرة والانتصار الى الملك الكاثوليكي الساقط وقد فرقت المون

والاسلحة والذخائر عيشتا للقتال بما كاد ينيل الحزب فوزا لولم يتأخر يعقوب الثالث عن استلام
قيادة احزايو زمانا طويلا فانه اقدم على العمل بعد فوات الفرصة واظهر شجاعة فحيد في واقعة
مالبلاكي ولكنهما لم تات بالقوة المطلوبة . وتردد عائلته عن القطع بالعمل عاد عليها بالخراب
والفشل فلم تأخذ بتأصر احزابها الا وقد مضى الوقت ضياعا وعند الاجراء نقصتها الهبة فما
اقدست الا واجهت شان المتغلب المتزعزع الذي لا يستقر على رأي

وفي اثناء سياق هذه الرواية كان الحزب اليعقوبي متمكنا بالثقة طامحا بالامل متكللا على
معاوضة فرنسا ولويس الرابع عشر بهم كما سبق القول في ايجاد الاشباع والانصار في كل جهة
وصوب وهو يعد الناس بالرتب والنياشين والمقامات العالية ويصدر لهم بذلك الفرمانات
والاوراق ممضاه من الامير المترشح للملك وكان الخواجه او بالحري القبطان كهيون وهو من جملة
روساء الحزب الستورقي كما مر معنا وجهت اليه ارادة موزونة بتنصيبه قبطانا على فرقة من البيادة
أنيط به تجنيدها وتنظيمها وسوقها الى القتال فصار لهذه الغاية الى لانكشير بحجة بهض الاشغال
التجارية ومنها الى منفستر حيث صادف حظا من النجاح . ولدي عوده الى لوندرا سمع بوجود
رجلين يطلبان الانضمام الى فرقته برتبة ضابط فلم تصادف الافادة المتقدمة لديه في شأنها تمام
الركون والثقة ولكنه كان عالما بما تقتضيه ماموريته من وجوب السرعة في الاجاز والثبات في
الاحراء فعزم على ان لا يرفض طلبا وعمد الى تفقد الامر بنفسه فسار الى صاح الفود حيث قدم له
صاحبنا القديم بابنيس كيلبي (زعيم اللصوص) الرجلين المحكي عنها وشكر له من امانتها بما جملة
على ثقة منها حيث كانت قد سقت له المعرفة بالمعاملة فاقسم كل من الرجلين المرشحين للخدمة
بين الامانة للملك يعقوب الثالث ثم اتبعوا ذلك باقسام كثيرة غيره وشريا اقداح عديدة من
الخمر بسر الملك الكابوليكي

وعند ذلك استاذن القبطان كهيون من صاحبه الجديد بالانصراف معلما لما يريد اسفه
لفراقها وانه مجبر على ذلك بما وعد من وجوب زيارة امرأة بديعة الجمال تدعى السيدة ود فنظر
الاثنان الى بعضها بنضيان الخاف بالنظر وكانا قد تمكنا من قلب القبطان لما ابداه معه من
حسن التودد والتقرب ثم عرضا عليه ان يستصحبها معه في زيارته . فلم يجد سبيلا للاعتذار منها
وكان قد فتن بما شاهد فيها من الميل اليه والارتباط بحربو فاجابها الى طلبها وتوجه الثلاثة معا
نحو شارع ويكستريت يطلبون منزل المسترود وقد طاب لهم السرور والانشراح

القبطان كهيون ورفيقاه

ما اتمت السيدة ود تبرجها حتى طهر الخواجه كهيون في باب القاعة بصحبة رجلان لم تسق
لها معرفة به انتدما اليها تحت اسم جيريبي جاكس وسليمان تميمت وقال انها وكيلان لحل تجاري

عظيم في مشيئة فلم تترك كلامه انتباهاً لما استولى عليها من الكدر الشديد بحضورها حيث كانت بانتظار مجيئه وحده فلا يكدر صفاء كاس اللقاء رقيب . فتغاضت عن الترحيب بها على انها لم يكثر ثابها صادفاً من برود المواجهة بل اقتديا برفيقها وجلس كل منهم على كرسي . وما يستلست النظر الى هيئة الرجلين تدلي شعرهما المستعار الكثيف على جبهتهما وارتفاع ربطتي رقبتهما الى ما فوق ذقنيهما وانتشار بقعة سوداء في وجه كل منها فلم يرق منظرهما لدى السيدة ودلان احدهما وهو المستر شيمت كان اندرق اللون فصح الهيئة ولما الثاني فكان يشفع بمنظر وجهه الخيف انتظام اسنانه وكانت البسمة ومزايها متشابهة فلا يفرق بينهما في اللباس واللحمة والصوت والضحك والاعراب انها كانا يتشعلان ببعضهما في كل عمل فلا يتقدم الواحد منها على حركة الا جاءه الثاني بمثلها . فوجه جا كسن نظره بدق في ما حوله وشيمت من جنبه يعمل عملة فتأمل السيدة ود من قمة راسها الى اطراف ارجلها ثم التفتا الى القبطان كنيون وارسلتا اليه نظراً يتضمن فكراً مقصوداً وفي الحال استلقى الثلاثة ضحكاً على ظهورهم فلم تمنطق السيدة صبراً على مشاهدة ثلاثة يضحكون استخفافاً بها فاحدقت باعبيها الى القبطان كأنها توبخه على عمله فما كان منهم الا ان زادوا في الضحك والتفقه بدون موجب ظاهر يدعو اليه او يحمل عليه وعند ذلك دخل زوجها مزيناً بانوار الجديدة وبدون ان يتكلف الى مشقة التعرف بضيقه او الاطلاع على اسباب الضحك الحاصل سلم عليهم بالايدي وجلس على كرسي بجانبهم واندفع بضحك كواحد منهم . وكان الغرض الشديد قد بلغ حده من السيدة ود فلم بعد في وسعها ان تحمل طويلاً انتقال هذه الاهانة الموجهة اليها فصدرت كلامها الى زوجها وضيقها وقالت يظهر من هيئة هذا الضحك انكم جميعاً مصابون بداء الجنون

اجاب جا كسن . صدقت يا سيدتي فقد جننا جميعاً لك

قال شيمت وقت وضع يده على قلبه . واصبحنا اسراء دلالك

فجدد القبطان وزوجها الضحك بما اثار غضبها فاقبالت تومنب زوجها بقولها ان واجباتك تقضي عليك بوجوب رعاية ارادتي فلاحظ ظروف الاحوال ولا تعد الى هذا الجنون الفاضح اما الخواجه كنيون فهو حر لان يفعل ما يراه حسناً ولو باهانة البشر فلا يليق ان نوافقه على غرضه وتكدر شعوري . فتضاعفت لذلك قهقهة جا كسن وشيمت غير ان كنيون تدارك الامر فقال بلطف انا بغاية الكدر حيث لم تصادف اعمالنا وقعاً حسناً في اعينك ولربما تكونين قد رايت في صديقي جا كسن وشيمت غرابة ولكنها . . .

قالت لابل كل شيء فيها غريب او بالحري كل الغرابة فيها

قال جا كسن . ان صديقنا الخواجه كنيون كان في قصده ان يعلم سيادتكم باننا اناس

لا يفوتنا شيء من الاحترام الواجب للجنس اللطيف

قال سميت . وحرمة الشرف . . مطلقاً . . اهدا . .

لما قرب المسترود من امراته وقال اظن ان ضيوفنا لا يرفضون ان يتناولوا شيئاً من المربطات
فالت صدقت ونهضت لاعطاء الاوامر بهذا الشأن . وبوصولها الى مقربة من الخواجه كيهون
انفجرت بكلماتها عليه وقالت وهي تمس باذنيه ياردي الفواد كيف اطاعك قلبك ان تاتيني
مصحوباً بمثل هؤلاء الرجال على حين انتظر الاجتماع بك وحكك بعد فراق شهر من الزمان
قال لو استطعت اتمام رغبتك لما تاخرت اما انت فقد استخفيت بضيفك الجديدين
وما قدرتهما قدرهما

قالت لقد اشغلت افكاري من نحوها فمن يكونان

قال وقد اتخذ هيئة جديدة في حديثه . هما وكيلان سريان مرسلان من فرنسا نصره للحزب
. . فهمت ام اريدك ايضاحاً

قالت لابل فهمت هما من اصحاب المقامات الرفيعة

فاشار بالايحاب

قالت شرفاء محترمون

قال نعم

قالت اني رايت في هيئتها منذ حضورها شيئاً خارقاً للعادة كاد ينهني الى ذلك . فالتفت
اذا قد قررت والكفاليه مارجرجس على اهمة الحلول في بريطانيا بنسبون الف جندي فرنسي
والملك المختلس الحاضر سيصادف فشلاً وولاً فتتاح لك الاماني وتبال المامول . . فقاطعها
الفيضان في الكلام وقد وضع باصبعه على فمها لئلا تسكتها . وقال ان كل شيء والحمد لله سائر على
قدم النجاح انما امسكي ولو قليلاً من جماع نفسك لان في الحضور من ياظربنا (اشار بذلك الى
نيس درابل) على انها لم نعرف هذه الملاحظة اهمية كبرى لم . قالت بالله كيف صدر مني هذا
الجنون فاسأت الى اناس شرفاء

قال . عشاء فاخر يكفر عما مضى انما ادوك والرزاة . الرزاة يا عزيزتي

اجاست كر مطمئن الحاد ارفاني . صدر الرزاة وتمثال التعقل واكنك تسحق اللوم حيث لم
تعلمني من قبل بشريف سيادتها لتهي لما طعماً لا تقاها اما الان وقد جئت بدون انذار فليس
ما مقدمة غير وزين ثم نادى استها ويتغير بدان انعيني واقبلت على ضيفها نساذنها بالذهب
وهي لانهل شيئاً من مقتضيات الاحترام والاكرام . فقال جا كسن ارجوك ان لاتواخذينا
باعمالنا يا سيدتي . قال سميت . املا ان لا يقع منك ذلك على الاطلاق فذهبت وهي تعجب وتمدح

من بشاشة وتنازل ضيفها الشريفيين الفرنسيين

الطيور الكواسر

عزمت السيدة ودان تستدرك ما فرط منها من سوء الرعاية بحق ضيفها بان اسرعت في اعداد واتقان الطعام فزادت على الوزنين المهيئين الى الخواجا كيبون شبتا من اللحم والبيض والطيور والسماك وبما كانت موجهة اهتمامها الى تنظيم المائدة انحدر درابل الى القبوالاسفل وصعد بحمل زجاجات كثيرة من المشروبات. وفي الحال جلست السيدة على المائدة فاقتردى بها الحضور. فقطع زوجها الوزنين على حين كان كيبون يقسم الفطير وتيمس درابل بفتح زجاجات النبيذ. وكان كيبون نهما في الاكل انما لم يعد بشيء بالنظر الى رفيقه شبت الذي فعل في المائدة افعال الابطال فانه النهم في اقل من ثمانية نصف الوزه واحق بها كثيرا من الفطير ثم اندفع على النبيذ يشرب منه وهو لا يعرف ارتواء وقد نظر اليه جاكسن نظر الموج على شراسته وسوء تدبيره واذا ذاك دقت الساعة الثانية عشرة فدخل جاك شبارد متأبطا بصندوق السفر

فقال تيمس وقد نظر الى المستر ود. ارايت كيف اقام جاك بوعده واتى بالبرهان على صدقه قال جاك بخاطب ودًا. لمن ترغب ان احمل هذا الصندوق يا سيدي

فصاح ود بدراسة سبقت فقلت لك الى بيت السير روفلاندي حيث تدفعه ثمة الى السيدة ترافور

اجاب جاك امرك يا مولاي وهم الى السير فاوقفه القبطان وقدم له قدحا من النبيذ وقال خذ لنفسك قايلا من الراحة قبل ذهابك. ثم التفت الى رفيقه وقال ان السير روفلاندي من الامناء المخلصين لنا (يريد انه من حزب المنارات) وهو من اعظم واشرف عيال لانكشبر اما شقيقته السيدة ترافور فهي من اجمل النساء والطنهن. ثم عاد الى جاك وقدم له قدحا ثانيا وقال فلنشرب بسر الملك يعقوب الاول وسنوط اعدائهم

فصاح المستر ود على النور قائلاً ف يا جاك عن الشرب فهذه خيانة عظيمة لا اسلم بحدوثها في بيتي

قال كيبون. اننا نحفل في هذا النهار بتذكار ولادة الملك

قال ود. هو تذكار ولادة ملك لا اعرفة ولا اعترف بوقائي لا اعترض احدا في افكاره

السياسية وانما اريد ايضا ان تبني افكاري محترمة وموقرة فلا تناس بمحوري

فتدخلت السيدة ود بين الاثنين وقالت لقد اكثرنا من اللجاجة دون موجب فلنرى الان

ان كان جاك يخالف ارادتي. ثم امرته بان يشرب الكاس

فصاح ود اياك والعمل

فرغ شبارد الكاس على شفتيه وقال اني اشرب بحياة الملك يعقوب الاول وهلاك اعدائي
فضجت الناعة بالضحك ومادى ودستودي عن هذا العصيان حساباً يا خائن
قال تيس . اسأت يا جاك في عملك على اني اشرب انا الان بسر الملك جورج الاول
والاطالة في حياته وملكه وهلاك اعدائه البابويين ومجازرهم
فقال ود وعيادة مملوءة بالسجود . احضرت . . . يا ولدي احضرت . . . فهمس تيمت سيف
اذن جاكسن وقال وهو يشهر الى جاك اليس هذا الذي وعدنا بالمساعدة فانتهره جاكسن وقال
اصمت وقلل من شرب الخمر فملك في حاجة الى الصواب . وكان جاكسن في كل هذه المدة
موجهاً النعثة نحو جاك برمنة شذراً بما اولاة الاصهار والرعب فاقرب من المسترود وقال له
هل لك ان تسبح لي بكلمتين سريتين



اخرج خارجاً يا تني

اجاب بخشونة . حتى ولا بحرف واحد فاذهب في حال سبيلك . فنادى جاك تيساً وقال
له اتبعني . فلم يلتفت اليه ولما لم يصادف نجاً حاضراً الاثنين اتحدرا نحو السيدة ود يطلب مواجعتها
فصاحت به وقد انتصبت واقفة بجدة عن المائدة وضربة ضرباً بالياً . اخرج خارجاً يا تني . فخرج
جاك كشيئاً حزينا وهو يقول في نفسه فليعلمني الرب ان عدت بعد الان نوبت خيراً او
سرت مستقياً

قال ود. ان هذا الغلام (شبارد) يستعمل أصلاً وقد تأكدت ذلك في بكرة هذا النهار
اجاب جا كسن وقد حول بكل افكاره اليو ليعلم المراد من كلامه، وماذا فعل
قال تيمس. ارجوك يا الي ان لا تستغيب جا كا بكلام يخل بالملئو. فاغناظ جا كسن هذه
المقاطعة وقال لو كنت اباك لعلتك بان لا تطفل بالكلام بدون ان تكلف اليو. فعزم تيمس على
اجابه واكنة عدل عن ذلك بما نظر من اشارة المنع الموجه اليو من ايده وبدأ بفتح زجاجات
المدام فقال جا كسن لود بصوت المنهم. ان ايتك (تيمس) من اصحاب العقول الفاتنة
اجاب. انه ليس بابن حقيقي لي بل قبيضة منذ وجدته واسمة تيمس درايل
قالت السيدة ود ان زوجي قد اطلق عليه هذا الاسم الغريب حيث التفتة من الصبر
المدعو باسمو

فتمه شمت ضحكاً وقد رفع الي فيو كاساً طالحاً بالمدام قال جا كسن عليه وقال كفك سكر
فانك لا تلبث ان تنفخنا ثم اخذ كيبون كاساً وقال سرّاً الى السيدة ود اني اشرب بصحة
الكفالير مارجرس

اجابت. اشرب صحة وهناء

قال. الي ساخاطب الكفالير بشانك

اجابت بفرح عظيم. هل تجز بوعذك. فاكد لها انه لا يتاخر عن انجازه وللحال وضع يده
بيدها من تحت المائدة وشد عليها بلطف دلالة على صدقه واخلاصه. وكانت الخبيرة قد فعلت
في راس شمت فطلق ينشد الاغنية العسقية بما استلفت اليه الانظار. فاحمرت السيدة خجلاً لما
نضمتة عباراتها من اماليب الخلاعة. اما جا كسن فاعطى شمت ظهراً وخاطب المسترود بقوله
اي منى وجدت هذا الغلام الذي تبينه

اجاب منذ ١٢ سنة في الليلة السادسة والعشرين من تشرين الثاني

قال جا كسن اتعني ليلة الزوينة

اجاب نعم في نفس تلك الليلة

قال جا كسن اني بتشوق عظيم الى الوقوف على تفاصيل هذه الحادثة فهل لك ان تنصها
علي. فاجاب بالقبول وطلق يسرد وقائعها وقد مرباتها مفصلاً ومع ما كانت عليه هذه الحادثة
من انها محزنة موثقة لم تقابل من سامعها الا باصوات الصحك والاستهزاء ولا سيما عند ذكر خبر
آلة العذاب في صالح النقود وما صادف من المصاعب حيث لم يمالك شمت ثم اخفاء سروره
فالقي بنفسه على كرسيه وهو يضحك شديداً

فقال ود وقد ظهرت عليه لوائح الغضب. اني لا افهم المعنى المراد بضحكك

فاتهرجا كسن رفيقه وقال ان تصرفك مجرد عن كل حشمة واني اسف لما جرى ما كان
سبباً في كسر صاحب المنزل

قال ود . يظهر لي يا خواجه جا كسن ان الظروف قد جمعتني بك قبل الالف واسلوب
ضحكتك يذكرني بهذا الاجماع . فالتخذ جا كسن هيئة جدية وقال . من ياسيدي
قال او مل ان لا تذكر من كلامي انا قلت لك ان صوتك وهبتك وضحكت جميعها
تمثل لي رجالاً من الاشياء الذين اساءوا معاملتي في صانع النقود

قال ومن هو هذا الرجل

قال هو رجل اكتسب شهرة ملطحة بالعار في البوليس السري الذي انخرط في سلطنة وقد
كان شريكاً للصوص

قال . وما اسمه

اجاب اسمه جونانان وبلد

فصاح جا كسن وقد انتصب واقفاً على قدميه . اني لا استطيع صبراً على مثل هذه التهم ان
تنسبها الى رجل كجونانان وبلد مشهور بالاستقامة وحسن الاعمال . ثم نهض تيمت ايضاً وقال .
اني لا اسمع بان يهان جونانان وبلد بحضوري فهو الذراع الايمن للهيئة الاجتماعية وبدونه لا
تتوى على عمل

قال ود . من . . . نحن . . .

اجاب لا اعني اناً خصوصيين بل اريد جميع اصحاب الشرف والاموس

قال تيس وقد استلقي على قفاه ضحكاً . ان تشبه الخواجه جا كسن برجل بعثرة ويحترمه
احتراماً عظيماً لا بعد محلاً بمقامه او محطاً من قدره

اجاب . جا كسن وهو برهنة شذراً . لابل بالعكس اني افتخر بوجود وجه للماتلة بيننا وانما الذي
يكدرني هو ما قيل من ان شهرة جونانان وبلد التي اكتسبها بشرف الاستقامة هي ملطحة بالعار
قال شئت ان مثل هذا القول لا يغض عتة طرفاً ولا نصبر عليه

اجاب المسترود بلطف . حيث ظهرت صداقتكما المخلصة لجونانان وبلد فاني اسف لما صدر
مني بحتو واعتبره مستفياً كواحد منكم

قال جا كسن وقد مد له يداً . اتنا نكتفي منك بهذا الاعتراف ونحن ناسف ايضاً لما ظهر
علينا من العبط انما اسمع لي ان ازيدك علماً بانك مغشوش فيما توهمته لجهة صديقنا جونانان
وبلد حيث لم يكن قط شريكاً للصوص

قال شئت . ابدًا مطلقاً وحرمة شرفي

في اطلال الروايات

قال ود. ان تاكيد انك كافية لا تقاسي بصدق اقول لك. وكان القبطان مشتغلاً بمداخلة
السيدة ود فلم ينتبه الى هذه المناخلة الا اخيراً فقال
اني اجهل علاقتك مع هذا الرجل يا جا كسن
اجاب. اني اعرفه منذ وجودي في قيد الحياة
قال يمكنك اذا ان تفيدنا عما اذا كان في نيتنا ان ننفذ توعداته قريباً
اجاب. واي تواعدات تريد

قال. تواعداته بشئ لص يدعي على ما اظن بوبلوار او بوبلو. وهو من الامناء المخلصين له
اجاب شبيت. ان الخبر مختلف لان جوناتان وبلد لا يرتكب مثل هذه الدناءة
قال كيبون يظهر من كلامك انك لا تحسن معرفة كما تدعي. لان جوناتان وبلد لا
يستبعد عنه شيء من المكرات فهو اهل لكل عمل دني وقد توصل الى شئ كثير من رفاقه
وشركائه بالوشاية عندما اصبح لا يستفيد من رفقتهم او بانحري لا يؤمن جانيهم ولديه عدد عديد
من شهود الزور يستخدمهم لهذه الغاية عند الحاجة اليهم. اما من خصوص صاحبه بوبلو باحضرة
الخواجه شبيت فاني على يقين من انه سيشتري بعد الجلسات القادمة وهو خبر مقرر ثابت لا
وجه للشبهة فيه

قال شبيت. ولكن بوبلو قادر ايضاً ان يقابله بالمثل فيكشف عن مخائنه ويفشي باساره
اجاب وما فائدة من ذلك وجوناتان معدود الخاطر عزيز الجاس في المجالس
قال جا كسن. لقد انيت بالحق ونطقت بالصدق
فعاد كيبون الى انما حديثه فقال. على ان لبوبلو سبيل واحد للخيانة وهو انفاذ توعداته ايضاً
فصاح جا كسن. وهل سبق لبوبلو ان نوءد جوناتان شيء
اجاب. نعم فقد اكد لي ان بوبلو استخدم سكية ضد جوناتان وبلد في مشاجرة حصلت
بينها وقد عقد الية منذ ذاك الحين على مقابلته بالخبر لاول اشارة يستدل منها على خيائنه ثم
التفت نحو شبيت وقال لا يستعد عليك ان تكذبني في هذه المسألة ايضاً
اجاب. لا بل بالعكس فاني على يقين صحتها

قال جا كسن. ساقبل الخبر بنماه الى جوناتان وبلد ليكون على حذر من اعدائه اجاب
شبيت وانا لا اتقاعد ايضاً عن اخبار بوبلو بما اضر صده ليكون على بصيرة في امره
اجاب كيبون. لا تقلنا نفسيكما بين المتشقة فان كلا من اللصين مستحق ما يتهدده من العدوان
فقد كان جوناتان من الحرب اليعقوبي فحنت يمينه وباع نفسه وشرقة من اعدائه قليل من المال
وانخرط في سلك السوليس متوهطاً في اعمال الصدمات السرية الديثة وقد عهد اليه باجراء عدة

توقيفات مهمة خطيرة ولكننا علينا بعناية فاحطة جميع مساعده وحلاقة الاثر انه لو كانت في
جوناتان وولد ميتش البوليس السري شي مما يناسب اليوم من المهارة والافدام لما اخرج من
مناجستينا في صائح النود . . . الم اقل حقا بما جا كسن

اجاب . بل كل الحق ياسيدي

فقال كنيون ضاحكا . اه هيجد ميتنا من بريد عليه مهارة وحذقا فاني نصت له فحالا
يستطيع منه نجا

قال جا كسن . الحذار من ان تقع في فخك فتكون ساعيا الى حتفك بظلمك

قال ثميت لو كنت مكانك لما تحرشت بجوناتان وولد لانه عدو شديد الناس هاب الجانب
اجاب كنيون ولا سيما لانه صدقك العزيز ثم تناول كاسا من الخمر وقال اني اشرب
بسر نجاج مشروعا فصاح الاتنان بردان كلماتي الاخيرة وقد نظر كل منها الى الاخر يد كره
بشرع اخطوت عليه بينها الضمائر . ثم التفت جا كسن نحو المسترود وقال هل من الممكن افادني
عما اذا كنت قد اقيمت بالبحث المنتضي توصلا الى اراحة الستار عن الحادث الغامض الذي
قصصه علينا

قال . لا لاني كنت في بادىء الامر نعا فاجلت البحث الى وقت اخر وانهيت اخيرا
بالاضراب عن هذه المسالة كانها لم تكن ولطالما كنت نسي على هذا الاهال ولكي عالم بان البحث
والتعقب لا يجدي انني نعا لان الجانين هلكوا عن اخرهم

قال جا كسن . وهل انت على ثقة من صحة طلك

اجاب . على اتم الثقة وقد نظرت قارهم برطم الجسر وكان زعيم الجانين يقري على الرصيف
فدفع بصدمة الرفراف الى النهر

قال جا كسن ولو فرض ان خصمك نجا وهو مثلك في قيد الحياة فاذا تفعل

اجاب كلما في وسعي لجلوه الى المحاكمة

قال نيمس وهل تعرف باخواجه جا كمن شيئا عن بحاة هذا الرجل . فتسم ونظر اليه
بهينة ندل على معرفته اشياء كثيرة لا يريد ان يوضحها وقال اني لم اكلهما الا الى الجواب على
سؤال بسيط

قال ود . اه لو كنت على يقين من نجاته

اجاب جا كسن اعلم اذا وتي بان خصمك حي متلك يشتمع مرعد العيش وطيب الهاء

وخير لك ان يشتمع بموت هذا الغلام (نيمس) فصاح نيمس وما اسمك

قال جا كسن . امك صغير السن فصولي الكلام وعندما تلغ مبالغ الرجال تعلم وقتئذ ان

مثل هذه الامرار لا تنثر في الهواء ضياعاً واموك اعلم ملك بذلك
اجاب ود اني اجود بنصف ما ملكت بيدي توصلاً الى شئ هذا الجاني وتقرير حقوق ولدي
قال جاكسن مزدرياً . واي حقوق تعني فانة يستمد من حديثك ان هذا الغلام من ابناء
الخناء ولا يخفك ان مثل هؤلاء القطاء لا يحق لهم المطالبة باسم اوارث والقتل الذي شاهدته
نتيجة انتقام موجه من اقارب الامراء نحو مغربها على الخشاء فالاصوب اذا ان تبقي هذا السر
في حيز السيان حيث لا نفع لك من افشائه ومع ذلك فانا راق لديك الاختصاص ممن انتقم
لنفسه بيده فلا اجمع عن اداء الافادات المنتضية بشرط ان لا يذهب نعي سدي
قال ود لا ادري كيف يمكنك ان تمدنا بافاداتك عن هذه الحادثة بدون ان تكون في
جملة من شاهدتها واشترك بها

اجاب اني لم اشاهد قط وقوع الحادث ولكني اعرف اماساً من الذين اشتركوا في ارتكاب
الجناية وعدي البراهين الصادقة على صحة هذا الاشتراك
قال هل تستطيع ان تعين واحداً منهم
فصاح تبس انا استطيع ذلك

اجاب جاكسن عبدك ابك وهو يدعي علم الغيب فمالك ولي
قال ود ان هذه الحادثة اهمية كبرى هدي فان كنت بالحقيقة يا جاكسن مطلعاً على شيء
منها ارجوك ان لا تبخل علي بالتصريح
اجاب في الغدان شاء الله تتكلم في هذا الصدد انما اسمع لي الان بضع دقائق اصرفها
معك على افراد بمواجهة خصوصية

قال اني طوع امرك . وانزوي الان في زاوية الناعة . فاخرج جاكسن من جيبه جزدانا
للورق وقلماً من الرصاص فراء بسكين وضعها بجانبه على المائدة واندفق بمال التجار ويكتب
افاداته وفي اثناء ذلك تقدم تبس الى المائدة بتأمل السكين ولدى تلاوة الاسم المحصور على
قبضتها رجع الى الوراء مرتاعاً وهو يحدق بطراً مرتاعاً في جاكسن وكان قد اتم كتابته فقدمها
الى ود وقال هاك مطالبي ادفعها اليك وظهر عد ان شاء الله يعود الى الاجتماع
فصاح المستر ود بصوت الامر وقد حمل بيده عصا المشجعة وكانت معلقة في قرنة الغرفة
قف مكانك . ثم امر تبساً بان يغلظ الباب وقال اطلب اليك يا جاكسن ان توضح كلامك
وتلميحائك المريبة الغامضة والا اوقفك لاني شج هذه الحاجة . فصحك جاكسن من كلامه
مستخفاً محقرًا . ثم صاح شبيب وكان قائماً على كرسي وفي يده رجاجة ثم فقد ان الاوان
اجاب وهو يرك نعيه لاي عمل

قال وقد اخرج من جيبه فردين محشوين بالزهر . القيص على من جئنا لاجراء توقيف
اجاب ليك ثم انتصب واقفا وشاهرا يده سلاحا مشابها لسلاح رفيق
فصاح ود . بالله ربكما على م عولنا

قال جا كسن كن مطمئنا فانا جئنا لنقوم بواجباتنا فنوقف عاصيا . ثم التفت نحو كنيون
وقال له تفضل يا حضرة القبطان الى المبر برقتنا
اجاب القبطان . المرجو منك يا خواجه جا كسن انت تجلس ايضا حيث ليس في النية
ان اذهب الان

قال ان الوقت لا يساعد على اتمام نيتك . تم اخرج من جيبه مذكرة احصار وقدمها اليه
ولدى نظرها انتصب واقفا وصاح . مذكرة احصار . . .
قال نعم مذكرة احصار امصاها كاتم اسرار الملكة فانك منهم بخيانة عظيمة
اجاب ومن وشي بي

قال الدين نصولك الشرك فاسا منذ زمن طويل نجد في طلبك الى ان وجدناك الان
فصاح واويلاه . اني ذهبت فريسة للحياة
قال لا تضع الوقت عبئا واشكر نساھلنا معك الى هذا الحد فقد كان في وسعنا ان نوقفك
وانت في صائح النفود ونحرمك من هذه الزيارة وانما امهلك لتحقق صحة كلامك عن جمال
السيدة ود

فصاحت السيدة ود . يالكا من شفيين هل نجمران على اهانتي ايضا . الا فانظر يا خواجه
كنيون الى اعمال رفيقك الشريفين الفرسويين
اجاب كنيون دعيني في مصيبي

فتقدم شبيت لانهاذ الاوامر فادركه كنيون في الحال بصرة الفاء بها الى الارض واستولى
على احد فرديه ووجهه نحو راس جا كسن وصاح به اخرج خارجا والا الفيتك صريعا
قال جا كسن يحاطب المسترود رزاة وتبات . امك شيخ باحبة ومعدود في حملة رعايا
الملك جورج الاماء فاطلب مساعدتك لابقاف هذا الرجل الخائن ومن الان انت مسئول
لدي عن شخصه

فصاحت السيدة ود زوجها اياك والطاعة فامك مسئول لدي ايضا عن كل عمل تدبره
فوقف التجار المسكين باهنا مضطربا لا يسلم الى اي الاتيين يطع وابها يخالف ولكنه التفت
اخيرا نحو كنيون وقال امك تصبري مديونا لك ما الجميل اذا سلمت لها عن طيبة خاطر حيا بالسلام
اجاب كنيون . اندا مطلقا واذا لم يخرج هذا الشقي من هنا الفيتة قتيلا نحت قدميك

قال جا كسن وقد وجه كلامه الى النجار ان دمي يستط على راسك
اجاب ود ارفي مذكرة الاحضار فلربما تكون محلة فلا يعمل بها
قال تيسس فليسال هذا الرجل عن اسم ووظيفته
فصاح النجار . حسن رايتك . ثم وجه خطابه الى جا كسن وقال هل تسمح لي بمعرفة اسمك
ووظيفتك لان اسم جا كسن مستعار ولا اصل له من الحقيقة
اجاب ان ذلك لا يعينك
قال تيسس لا بل يعنيها كثيرا وان كنت لا ترغب في ان تصرح باسمك فاني اصرح
بالنيابة عليك فانت (جوناتان وبلد)
اجاب صدقت ولا حاجة للكران اما هو جوناتان وبلد
فصاح كيبون ما دست انت جوناتان وبلد فخذها رصاصة نميربك الى الابدية واطلق
الفرد فاخطأت الرصاصة مرماها ولم يصب جوناتان بضر فتبسم بما يشف عن الغيظ وقال
لقد جاء دوري في ارسالك الى الابدية ولكي ساسيربك الى سجن نيفكات ثم انفض عليه وضغط
على عنقه والى الى الارض وصاح برفقه ادركي بابلو بالثبوت فاني لا اقوي طويلا على مسك
فصاحت المسنة ود . ادركونا . . ادركونا . . القتلة . . القتلة
فقض تيسس على فرد بابلو وكان على الارض ووجهه نحو جوناتان وبلد وقال هل
تأمرين ان اقضي على الجاني
قالت نعم اقتله
فهم الى العمل لولم يدركه المسترود فاخذ منه الفرد والفتت الى حوناتان وقال اني
أمرك بترك اسيرك
اجاب بعد ان تمكن بمساعدة بابلو من ادخال الثبوت في ايدي كيبون سائركة عندما
يامرني وبلول ناظر الصابطة وليس الان
قال فهل تحمل نتائج تصرفك
اجاب بدون ريب
فصاح وهو يهز يده عصاه المشيمة فانت وبابلو موقوفان اذن بدعوى ارتكاب سرقة . .
فهل في وسعكما ان تخالفا سلطتي
اجاب جوناتان احسنت التدبير ولكي لا يمجدك تنعما
فصاح النجار افتح يا تيسس البافنة ونادي النجدة . . النجدة
قال جوناتان قف قليلا واسمع لي بكلمة واحدة

اجاب لا لا ولا يعرف واحد الا امام القاضي
قال صرح على الاقل بدعواك طينا واطسا هل هي مهمة
اجاب كثيرة الاهمية . . ثم اظهر المفتاح الذي اخذه صباحا من جاك شبارد وقال هل
تعرف هذا المفتاح وهل تذكر الى من اعطينته ولاي سبب
فاطرق جوناتان براسه الى الارض وقد علاه الاصفرار الشديد فقال ود خل سيل
اسيرك اذا والا دعوت الضابطة

فاقترب جوناتان من التجار وقال بصوت منخفض انت السر المحقق بولادة الغلام الذي
تبينته معلوم مني حق العلم واعرف ايضا اسم قاتل ابي فاذا لم تمنع في اجراء مقاصدي افشيت
لك السرين واطلعتك على الحقيقتين والا فاكون لك عدوا الدامدي المحبوة ولا يفوتك ان
كلمة واحدة مني كافية لاعدام الغلام وقطع حبل الرجاء
فصاح يمس بدون ان يعلم او يسمع شيئا من كلام جوناتان لا تصدقة يا اي ودعني انا دي النجدة
قال جوناتان كيف رايت

فصاحت السيدة ود وقد فحمت النافذة ان لم نامره بالمناداة فعلت انا

اجاب التجار رايت ان تطلق سراح كنيون

فامر جوناتان بفك قيوده ثم مرتعائب المسترود وقال قد اطلعتك على افكاري وقبل
ليلة غد ان شاء الله يلحق يمس بواله اي اني امينه ثم خرج من القاعة
فاقتدى به بوبلو وقبل خروجه دفع الى المسترود رزمة من الورق وقال هاك تحارب
تدلك على طهارة ذيل الافعى التي وضعتها في حضنك ايها الشيخ الجاهل
فقرأ التجار عنوان التحارب وصاح ما هذا المصاب الجديد يا الهي فان الخط خط السيدة ود
والعنوان باسم كنيون

اجابت السيدة ود كذب . . كذب . . فالخط ليس بخطي ثم ارسلت الى كنيون نظرا مخفيا
كانها تطلب منه حسابا عن خيانتها

فقال لها بصوت يكاد لا يسمع ان اللص سرق هذه الاوراق من جيبتي ولم اشعر به . . فما العمل
اجابت هنكت سنري . . ثم اتجهت نحو زوجها وقالت اعطني هذه التحارب يا حيبي فانهامزورة
فحول بوجهه عنها وسقط على كرمي هناك ونادى يا تيمس انتي بالعوينات فقد خارت قوتي
وضعتت عزيمتي ولا اعلم كيف تراسي لي ان انا هل بامرأة جميلة

لم يرق لدى تيمس دراييل مشهد العناب المتماثل بين المستر ودوامراته فانسى
القاعة بطلب غرفة كانت يمضي فيها مع جاك شارد اوقات الفراغ والمناجحة فوجد الباب مفتوحا
ووينعريد ودجالمة على طاولة ترمم على ورقة صغيرة فلم تستعير بدوميه وبعثت مكتبة على العمل
وكانت هذه الغرفة كملعب للفلايين مجردة عن كل نظام فمن ثياب مشورة في جهة ومن امثلة
منتشرة في اخرى وقد جمع فيها تيمس اسلحة مختلفة الاشكال ونصع الات للهندسة وقليل من الكتب
الحرية اما مكتبة جاك شارد فتواف من نضعة توارخ لمشاير اللصوص ونسخ عديدة من الاعمال
الحماسية وكثير من مثل الرسوم الملتصقة على جدران دكان التجارة

ففي تيمس مدة يسترق النظر اليها من الخارج فاذا بها قد رسمت بقلم الرسم من يدها بقشة
وصاحت لا... لا وجه للشبه بينها فهو احمل منها بكثير وهمت الى معوما رسمت لو لم يعاجلها تيمس
بالدخول الى الغرفة وبعد الى انشال الورقة من يدها

فصاحت وقد علاها احمرار الخجل وهي تبايع في تسليمها... في الورقة سر... سر عزيز
واكتها لم تست طويلا في الدافع فان تيمسا تغلب عليها واخطف منها الورقة وقال قد
ملكك سر

قالت استملكك بالله ان لا تنظر الى ما فيها . ولكن اذارها جاء بعد ايام لان تيمسا كان قد
سقى فتاهد في الورقة صورته فتكدرت لذلك وقالت امات في ملكك

اجاب نعم اسأت وخطيتي لا ثقل الله

قالت وقد مدت اليه يدها ولكني لا اؤخذك بنظيتك بل اصنع لك من صميم القلب

اجاب ولما تعبدت اخفاء هذه الصورة عني

قالت لانها لا تشابهك

اجاب ان تشابهني اولا فاننا راض عنها واملي ان نسعى لي بها فتكون لي منك تذكارا جميلا

اجاب وقد راعها ما شاهدته من قلب احواله ولما هذا التذكار يا اخي

اجاب ليذكرني بك اثناء فراقنا الطويل فيكون عدي عزيزا مكرما واحفظ لك عليه

الى الابد فان هذه الليلة يا وينعريد هي الاخيرة من ليالي اجتماعنا وفي الغد انرح من بيت ابيك

فظرت اليه كأنها توبخه على قصده وقالت وهل صرحت بعزمك الى ابي

اجاب لا وانما سأطلعه على مرادي قبل المام ان شاء الله

فصاحت وهي تصفق مكبها فرحا كن على يقين بان ابي لا يسمح بسفرك

فتنفس تيمس الصعداء وقال اه كم كنت سعيدا لو كان المستر ود ابي

قالت يا حبة افلك فيكون اخا حقيقيا لي ثم تأملت فيه وراحت الحكم فنهت بها الصبرة
قال ما بالك

اجابت . لا اعلم وإنما اخشى ان تكون من سبل قوم شرقاء .
فذكرت هذه العبارة بافادات حوتانان وولد عن ولادته فنهد وقال ما لنا وللاحلام
فاعطني الان هذه الصورة تذكارا لحبك

اجابت . وقد جردت عنهما من ذخيرة كانت معلقة فيه خذ هذه الذخيرة ففيها قليل من
شعري فلربما تذكرك احيانا باخلك الصغيرة الحزينة اما هذه الصورة فدعها لي ملك تعذبة طي
فراقك ثم جمدت قليلا وقالت لدي امور كثيرة اريد ان اقولها لك ولكمك طردها بكتبتها
عن افكاري فما عدت اذكر شيئا

وما اتمت حديثها الا طمعت اعينها بالدموع فاستندت رأسها على صدر تيس وكان قلعا منها
لا يعي على شيء لشدة هواجسه حيث كان متيقنا بأنه بفارق ولربما الى الابد فتاة يحبها كاخيه
فاحضنها بذراعيه واطرق برأسه خاطئا في ظلمة الوم فلم يسه الا على صوت صير طويل وكان
الفاعل جاك شبارد وقد دخل الى الغرفة بدون ان يشعر به احد وهو يظن اليها باستخفاف واستهزاء
ويهرب برأسه ضاحكا ومرددا قوله . نظريا وعلنا

قال تيس بغضب . جاك

فلم يبال بانتهازه وداوم الضحك والنهك

فصاح تيس . اذا حث لتعمل هنا

اجاب . ما جئت لافعل شيئا والغرفة لا تخص بك دون سواك فهي لي ولك على اني لا ارجب
في تكدير سروركما وادانارلت ويتغريد الى معاقني كما طافك الان رحلت عنكما وتركت
لكما الجوخا ليا

فارسلت الشاة الى جاك نظرة الاحتقار توتنة على كلامه وخرجت في الحال
فصرب لغروحها السكوت اطابة رهة تكلم في نهايتها حاك فقال اي احوذ يا تيس يدي
البنى وهي ضحية لست تقايلة على من كان ملي محاررا في سبيل الحصول على نصف ما تحفظ لك
ويتغريد من الهمة والوداد

اجاب . انك لا تنال منها قصدا ما دمت لا تحسن سلوكك معها او المحري مصرا على اساءة
معاملتها

قال وحرمة حي هالم يكن في البية اراسي اليها واكدرها ولكنه يصعب علي ان اري
من يحبها قلبي بين ذراعي غيري

وكانت ورقة الرمم قد سقطت من ويتغريد في ارض القرقة لمزيد اضطرابها فظهرها
جاك وصاح وهو يتأملها . ويتغريد رسمت هذه الصورة

قال نعم فهل هي مشابهة لي

اجاب منمرراً كل المشابهة ثم حتى نظره وقال ان هذه الصورة قد اخذت عن صورة
من الميناء التي في جبلي

قال ومن اين لك مثل هذه الصورة وهل لك معرفة بصاحبها

قال لا .. اما لا بعد ان تكون صورة ابيك

فصاح نيس . اي . .

قال نعم لا بعد ذلك ثم اخرج من جيبه صورة محجرة باسم تين ودفعها الى رفيقه وفي مثل
شأنها يشابه تيساً وتدل ثباته على رفعة مقامه وعلو مكانته

فصاح اصبت يا جاك فهذا الاحالة اي

قال نعم ابوك لان وجه الشبه عظيم بينكما

قال ومن اين اتيت بها

اجاب من عند السيدة ترافور

قال او مل ان لا تكون قد سرقتها

اجاب لا فاني لم اسرقها ولكي اتعلمها

قال عليك ان تردّها في الحال الى صاحبها

فصاح جاك مصطرباً على م عزمته . . . على خياني

قال . معاذ الله ان افعل ذلك وانما اريد ان تعيد الصورة الى ذويها

اجاب اعدّها انت اما انما نحسي خسارتها وكى

قال لاباس وعمد الى الذهاب فوقف جاك في طريقه وصاح قف مكانك . هل تريد ان

تذهب بي الى السجن

اجاب لا بل بالعكس اريد ان احافظ على شرفك وحياتك

فصاح بخ بخ ان الشرف والحياة يحفظان ما دام السر مكتوماً فاعطني الصورة . . والا . .

فاحذر انفسك

قال نيس يسكون لا يخفك على ظني يا جاك اني اتد منك عزيمة

اجاب نعم اذا اقتصررت المشاحرة بيننا على الايدي لكي احمل سكيناً

قال انك لا تجسر على استعماله

فجيب جاك الحال سكينه وقال ان شئت ان نؤكد جهارتي فمالك الا ان تخطو خطوة واحدة من مكانك

اجاب تيس بدون ان يرتاح اكلامه ما ظننت بك مثل هذه الفحة واعلم ان تهديداتك لاتمنعني عن الخروج اذا اردت ذلك اما الان فارجوك ان تقع لي طريقاً
قال لا . . ابدأ . . . انك لا تخرج من هنا مطلقاً

فتقدم تيس بقدم ثابت وقبض على عنق جاك فصاح بغضب اتركي . . اتركي . . والا ارسلت سكينتي الى قلبك على ان تيساً لم يبال بالوعيد بل جدد العزيمة للتخلص من شر خصمه فاشتبك بينهما العراك وكاد يجلى عن جريان الدماء لولم تسمع ويتغريد الصباح من الخارج وتسارع الى الغرفة ولدى نظرها السكين في يد جاك صاحت بالله يا جاك لاتفعل . . لا تمس تيساً بشر . . اقتلني يا عزيزي بدلاً من ان تم تقتل بنفسها بين الخصمين فرمى جاك بسكينه الى الارض وابتعد عن خصمه بضع خطوات مزبداً مفكراً

تفالت الفتاة ما سبب هذه المشاجرة يا عزيزي تيس

اجاب جاك . . انت

قال تيس لاتصدقني وفيما بعد سأتبك بالبكاء الصحيح انما اتركنا الان قليلاً فان لي كلاماً اقوله الى جاك . . فاذهبي ولا تخشي فالحصام انتهى

فظرت الفتاة الى جاك كأنها تستكشف نواياه وقالت اصحح ذلك

قال نعم نعم فليفعل بي ما يشاء وليقتلني ايضاً ان حسن لديه ليرضيك

فذهبت ويتغريد اجابة لطلبها وهي ليست على يقين تام من صفاء قلوبها وعند ذلك اقترب تيس من شبارد وقال وقدمسك يده يضغط عليها تودداً ما لا ولما مضى فقد قلت لك وما زلت اردد القول بانني لا اخونك مطلقاً فثق بكلامي انما غاية مرادي ان يذهب الى السيدة ترافور سوية عسى تقيدنا شيئاً عن صاحب هذه الصورة

اجاب لابس بالفكر حسن وابالاماع فيو بل اسير معك الى السيدة ترافور انما يقتضي ان نهم في مواجهتها وحدها بحيث لا يكون احد بجانبها وخصوصاً السير وفلاتند ترانشار لان هيئته تدل على شره وقساوته ولولاه لما استطعت ان تشال هذه الصورة فانه كان متصباً بجانبها يتهددها ويتوعدها وهي ملقاة بحكم الصريعة لشدة مرضها تعاني آلام العذاب وبينما كنت ارنب لها الامتعة في صندوق السفر غافلة والقت هذه الصورة فيو وفي الحال اتشلنها ووضعنها في جيبتي ولكنني عدت فندمت على فعلي لما شعرت به قلبي من عاطفة المبل نحو هذه المسكينة فهي تشبه امي بعينها
الكبيرين السوداوين

قال تيمس ان هذه المشابهة وحدها كانت كافية لان تحملك عن عزمك فلا ترتكب مثل هذه الجريمة

اجاب جاك لم يكن في الخطا رقط ان اقدم على مثل هذا الجناية او غيرها لو لم تضربني السيدة ود في هذا الصباح بدون ذنب واذا حكم علي قيا بعد بالشق جزاء لشروري فمذه السيد وحدها هي المطالبة بدعي

قال تيمس اطرده عليك يا جاك هذه الافكار الردية فاني موقن بسلامة قلبك فلا تعود الى عمل الشر

اجاب نعم وانما بعد الانتقام لنفسي ثم غير لهجة صوته وقال اياك ان تمكن السير ووفلاندا من روباك اذا شئت ان لا تسب لي ولدك كدرا مزيدا

قال لا تخف . وانطلق الاثنان الى خارج الغرفة بطمان السلم حيث سمعا من ثمة صوت المستر ود وامراتيه هما يكلمان الخواجه كيون بلهجة الوداد بما دل على حسم المشكل وكان الخواجه المذكور قد وقف سناذنها بالرحيل فتبال اني في غاية الاسف والكدر لما حدث بيننا من الشقاق يا صاحبي

اجاب المستر ود معترفا بخطاه وقال لا تعد بالله الى فتح باب النشاب فاني على تمام الارتضاء والافتساع من ايضاحاتك

قالت السيدة ود انا بانتظارك غدا والامل ان تأتيا بدون رفيق اجاب ضاحكا ان شاء الله انما احتسب على تيمس درايل لان عهد بدات جوماتان وبلد لا يستغنى بها واربعها لا يوجل ددوانة الى الغد فاسهر و عليه والحذار من ان تسحبوا بفرجه من البيت قبل رجوعي فهدس جاك في اذن رفيقه قائلا . . سمعت . .

اجاب نعم سمعت فيا لان الوقت تيمس

قال المستر ود برئمت حباية الله بالخواجه كيون ولا توب فاني لا اغض طرفا من تيمس او سأل لحظة بالابنيل بجوماتان اربا

وتنادات ان ذاك التيمات بين الاين تم فتح الخواجه كسون الباب وخرج من المنزل فدارا . مديت بين الزوج وروجة فتتهدب الامراة وقد اخذت بيد زوجها وقدمت واد الى المشى وقالت اه من الرجال . . الرجال . . الرجال كيف يسيئون الظن في الحال

اجاب عنيا يا حبيبتي فالك لا تنكرين بان الظواهر كانت موجبة للشك ولكن حيث اقسيت الان بانك لم تكفي هذه التمارير واكد الخواجه كيون بانه لم يحصل عليها منك اصبح من الجهل والغرور ان لا اصدقه كما تم عزم على الذهاب لمشاهدة تيمس فاوقفته عن عزمه وقالت ان تيمسا في

ما من من كل شر فيها سي الى الناعة لاني لا اصبر في هذا المساء على قراقلك
وبعد هنيهة سمع صوت انفال باب الناعة على الزوجين فصاح جاك قد ازف الوقت فسر به
ياتيس واذا يد مسكت تيسا من ذراعه وكانت صاحبة اليد ويتغريدود وقالت له الي اين ذاهب
اجاب الى حيث لا اغيب طويلاً

قالت لا .. لا .. لا تذهب من هنا فان خطراً عظيماً يهددك في الخارج وقد سمعت
المخواجه كبيرون يخاطب ابي في صدك
فصاح جاك بفروغ صبر . بالله دعوه في حاله فان المستر ود لا يلبث ان يدركنا اذا تهاملنا
في السير

قالت ويتغريد تخاطب تيسا اذا حاولت الذهاب دعوتك في الحال لا يقاقلك ثم التفت
الى جاك وقالت لماذا تغري اخي على مثل هذه الاعمال المكفرة .. فبالله عليك ياتيس لا تسع
له بل ابقى هنا ولا تسيء الي بخروجك .. فلوم تقصدا بذهابكما شراً لما سرتما بدون علم ابي
فصاح جاك وهو يضرب الارض برجليه ها هو قد حضر فدقيقة واحدة كافية لان تعرفل
مساعيا

قال تيس وقد ابعد عنه الفتاة بلطف . لا يمكن الا ان اخرج يا ويتغريد
فصاحت لا . بربك لا تفعل يا عزيزي . ولكن اقولها وانما سائها ذهبت عتلاً لانهما كانا قد
تركا المنزل واختبئا عن الابصار فنبئت الفتاة المسكينة على السلم صامنة باهنة عرضة للتنهات
العميقة وكان ود قد فتح باب الناعة وخرج ليطمن على الاولاد فنظرا ابنة على هذه الحالة مخوفة
بالعبرات فصاح مرتاعاً

ما بالك واين اخوك تيس
فلم تقو على الجواب وأشارت الى الباب تريد انه خرج من هنا
قال وجاك

اجابت اخيراً بصوت صادر عن قلب ممزق بالمصاب . توجه الاثنان معاً فاضطرب المستر
ود لذلك وصاح فليس اعطني الرب على خطيئي فلوم اقد من قرني الى امرأتي لما فاجئتنا هذه
الليلة الدهاء

اخ واخت

في نفس هذا المساء كان السير روفلاند واخنة السيدة ترافور مجتمعين معاً في قصرهما شائق
مشيد منذ زمن الملكة ايزابلا في احسن احياء لوندرا وكانت الاخت مرتدية باثواب الحديد
الطويلة وهي بين راقدة ومستيقظة محمدة على كرسي طويل وقد اسندت راسها الى وسادات

صغيرة وجميع ظواهرها تذكركونها عرضة للالام الشديدة وكان من الصعب التوصل الى معرفة حقيقة سنّها حيث كانت جامعة بين اثار الصبوة وعوارض الكبر الناشئة عن الاوجاع والمصائب فمن وجه مصفر ذابل ملطخ بالدم ومن عينيّ كبيرتين سوداويّين فاقدتين حدتها ولعائنها ومن اعضاء ضعيفة عطلتها الامراض ومن شعر قليل موخط بالشيب وفي وجهها مع ما نابت من اثار هذه النوائب بقية ظاهرة لجمال باهر قليل الوجود والمثال وكان الشبه بين الاخ واخيه عظيماً جداً في العينين والتركيب والاعضاء وهما لا يختلفان الا في سمات الهيئة ففي احوال السير روفلاندا ما يدل على انه مصاب بمرض الماخوليا الشديدة الناشئة عن تبيكت الضمير وتعاضم الذنوب وكان واقفاً بجانب اخيه وقد تحول نظره اليها وقال . فاذا قطعت بوجوب السفر غداً الى لانكشير اجابت بصوت ضعيف ثابت نعم اعتمدت على السير وما من وسيلة لتغيير عزمي وستحصل على المبلغ المطلوب ولكن

فصاح ولكن . . ماذا . . .

اجابت لا حاجة للايضاح فانك تعلم يقيناً باني تنازلت عن هذا المبلغ للملك بمغوب وليس لك اي اللاتصار الى عمل عظيم مقدس لا لاكمال مقاصد شريرة دينية

فبعض السير روفلاندا على شفتيه منعاً لما ربما يصدر عنه لغيظه من الكلام المسيء وقال يسكون مفتعل وعلى م اعتمدت في شان الوصية هل ما زلت مصرة على عدم كتابتها

اجابت روفلاندا . . روفلاندا . . انك تتعب نفسك في الحال للحصول على رضائي عنك وصادقني على مطالبتك بالتهديد والتخويف واعلم اني لا اسير بخلاف الهامات ضميري فقد كتبت وصيتي وهي في مأمن من اعدائي

قال وفي اي سبيل كتبها .

اجابت في سبيل صالح وخير ابني

قال ليس لك ابنا .

اجابت متهمدة بلي كان لي واحد ولربما هو حي ايضاً

فصاح روفلاندا بغضب اه لو كنت عالماً بذلك ولكنه عاد فسكن هياجه وقال ما هذا الجنون

يا اليقه ان ابنك قضى في نفس الساعة التي قضى بها والده فانتصبت الاخنت اذ لك بجهد العناء

وارسلت الى اخيها نظرة مرعبة وصاحت من قضى عليها

قال ذاك الذي انتقم لشرف العائلة وهو اخوك

فصاحت وعيناها قدحان شراراً وقد انقذت جهنما بنار مضطربة السعير . اخي . . اخي

ثم رفعت يديها المرتجفتين نحو السماء وقالت اني اتخذ الديان العادل شاهداً على اني كنت امرأة

فأجابته تلك الصخرة العريضة
 قال رولا لم أكذب .. كذبت
 أجابته وقد سقطت تحت على كرسيا بل حق .. وأقسم بالله العظيم على صحة كلامي
 قال رولا اسمه .. صرحي باسمه فأصله فك



فأستل سيفه وصاح اسمه .. اسمه .. صرحي باسمه

أجابته أنك لا تطلع على هذا السر المصون إلا بعد موتي وأنا أفرج لآنك لا تنتظر طويلاً
 فما عاد لي باروقلاندي في هذه الحياة الدنيا إلا بضعة أيام معدودة وإذا داومت معاملتي بهذه
 القسوة تكون سبباً في تعجيل اجلي كما كنت سبباً في اعدام ابني وزوجي فلنفرق يا اخي بسلام ما

قلت أوقات اجتماع قصيرة وها هو ربنا قد جاءنا
قال وهو على غير حياء ليثني لفظي يا بكون كلامك صحيحا انما اريد ان اعرف قبل
فراحم اسم هذا الروح الكاذب . . . اريد معرفته . . . فقلت اولاً
اجابت بلبث ان جميع عذابات الارض لا تقوى على اخراج هذا السر من صدري
قال وما الموجب لاجابه

اجابت قسم صدر مني لزوي
فبقي جامداً ينظر اليها بفرقة بدون ان يدي جولاً ثم اخذ يمشي في القاعة بحلة المتكبر
المضطرب وبعد ان حلتها عليه مبرات وقت بغتة امام اخوه وقال
ما الذي يحملك يا ليت على الظن بحياة ابنك
قالت حلت الى اراه قبل موتي

اجاب متبسماً بمرمر . الا فاعلي ان املك باطل كملك وما لم يعد ابنك فيجد حيا
من اتقى نهر التيمس حيث دفن مع ابيه الشقي لا يمكنك ان تريه مطلقاً في هذا العالم
فاجابت وهي تفرك يديها اما . فلتحن عليك السماء يا روفلاندا لان قلبك مجرد عن كل
حبة نحو اخلك

قال وسابقي كذلك الى ان احصل على اسم هذا الشقي ثم ضرب برجليه الى الارض وصاح
صرخي باسمه

قالت . روفلاندا . . . انك تقتلني بعملك .
فاستل سيفه وصاح اسمه . . . اسمه . . . صرخي باسمه
فارسلت السيدة ترافور صوتاً مخيفاً وغابت عن الوجود وعند رجوعها الى الصواب لم تجد
بجانبها الا امرأتين لان السير روفلاندا كان قد ترك القاعة وذهب فطابت في الحال مركبتها للسفر
فقال خادم كان واقفاً بقرب الباب . وفي أية ساعة تريد مولاتي الرحيل
اجابت عندما تنهأ الخيل

قال هل لمولاتي او امر اخرى فاقضها برموش العين
اجابت لا . . . انما خذ هذا الصندوق فضعه بيدك في المركبة ثم ارسلت نظراً عاماً الى جهات
القاعة الاربع وسألت ابن روفلاندا

قال دخل الى المكتبة ومنعنا من ادخال الناس عليه وفي الدار رجل غريب الهيئة يطلب
مكالمة ويرفض الانصراف بدون موافقة
اجابت مالنا ولما لا يعيننا . . . فاذهب « يا هويسن » ولا تضع الوقت سدى

فاخذ الرجل الصندوق وانحنى احتراماً لسيدته وخرج
فتقدمت امرأة كانت يقرها تعينها على النهوض وقالت ان سيدتي متالة كثيراً بما لا يمكنها
من السفر فليس لها من القوة ما يعينها على السير الى منشستر
اجابت لابس «يانوريس» فاحب لدي ان اموت على الطريق من ان اعاني عذاباً من
امثال هذا المشهد الذي مر على اعيني

قالت نوريس وويلاه اني عندما سمعت صوتك ظننت بوقوع مصاب جديد فالسير
روفلاند الحق يقال رجل مخيف ونظرة واحدة منه كافية لان تجهد دي في عروفي
اجابت السيدة ترافور ان السير روفلاند اخي
قالت ان اخوتك لك لا تكون له حجة اساءة معاملتك فلو كان السير ساسيل حياً لما سمع
بوقوع مثل هذا العدوان ضدك

فارسلت السيدة ترافور لذلك تهدياً عميقاً

فعادت نوريس الى حديثها وقالت انه منذ يوم زواجك بالسير ساسيل وانت مريضة تعانين
الالام والذي سبب انحراف صحنك ما اصابك من السقوط في ليلة الزوبعة العظيمة
فصاحت وقد استولت الرعدة على جميع اعضائها . نوريس

اجابت الامراة مرتاعة لمنظر سيدتها الي . . . ماذا الذي قلته . . . ثم همت في طلب شيء من
المشروب لتسكين هياجها وكانت قد نماكت روعها فقالت لا تفعل شيئاً انما لا تعودى
الى اذكاري بحوادث سابقة مريضة واذهي الان لتجهيل معدات السفر وما مضى على امرها عشر
دقائق الا نقلت الى المركبة وكانت تنتظرها عند اسفل السلم فمارت بها نحو منشستر تعدو
عدواً سريعاً

رجل او شيطان

وكان السير روفلاند شغى ذهاباً وإياباً في غرفته وهو عرضة لمفاعيل الهياج الشديد لا يعلم
كيف اعتمدت اخته على السفر وهي في حالة المرض القتال بدون مشورته وكان يعز عليه من جهة
ان يمانع عنوة في امام عزمها ويصعب عليه من جهة اخرى ان يعترف بخطاه فيطلب مسامحتها
ويحاول بلطف عن سفر خطر على حياتها وبينما كان يفكر في ذلك سمع صوت سير العجلات
فاتبه للحال وقرع الجرس بجدة وعجلة فوقف الخادم امامه فقال له ياشاركام هي الخيل
فبنى شاركام متردداً لا يجيب بشيء

فصاح روفلاند الم تسمع . . اريد ان الحق بعجلة السيدة ترافور فاسرع

اجاب ان السيدة ترافور ستصرف هذا الليل في سين اليان وقد اخبرتني بذلك (نوريس)

وفي الدار رجل يطلب مواجعتكم وعلى ظني ان عظمكم لا تكثرون من مقابلته
فنظر السير روفلاندا الى خادمه وكان موثمن سره في الدساتر السياسية نظراً معنوياً وقال
هل هو مرسل من قبل وليم .

قال . لا يا سيدي

قال . فاذا من قبل المستر كيسانتون لان مراسلة السير جون باكنكيتون وصلتني اس
اجاب لا يا حضرة السير فان هذا الرجل قد رفض ان يصرح بأموريته ولكني على ثقة
من اهميتها

وكان شاركام قد اخذ لتروميج هذه المواجهة من الرجل الحكيم عنه دبنارين فعذل اهمية
الأمورية باهمية الدرام التي قبضها وبذل الجهود في امتثال الموانع التي تحول دون انماها
فتأمل روفلاندا برهة وقال لا بأس فليدخل حيث لا يبعد ان يكون مرسلًا من قبل الكونت
« سمار » ثم عاد فانتهر الخادم وقال الحذار من ان يوخرك ذلك عن تهيئة الخيل اذ لابد من
بلوغ سين اليان في هذا المساء ثم جلس على كرسي طلقا للراحة لانه كان تعبًا مضطربًا وسار
الخادم لانفاذ الاوامر ومالبت ان عاد مصحوبًا بالرجل المذكور وهو شاب في المظهر قبيح الهيئة
مرتد بثوب الركوب وفي رجليه جزمة وعلى جانبيه سكين فالتحني امام السير روفلاندا باحترام
وقال . . . خادم سيادتك . . .

اجاب تابسًا وماذا يريد مني

فأهلق الرجل بنظره الى شاركام بما يفيد ان حضوره بثقل عليه فأشار السير روفلاندا اليه
ان اذهب فذهب

ولما خلا بها المقام جلس الرجل على كرسي وقال . يظهر لك لم تعرفني فاستاء السير من
هذه القحة ونهض في الحال واقفاً .

فقال الرجل . لا تكلف الخاطر بالوقوف يا سيدي السير فاني لاحب التكليفات ولا اقوم
بها لمن اكون على يقين من حسن استقبالي فاني اعرفك وتعرفني

اجاب روفلاندا . لا اذكر شيئًا مما تدعيه انما صرح لي بتاريخ ومحل مواجعتنا الاخيرة فلربما
اتتبه واتذكر

قال اما التاريخ ففي ٢٦ تشرين الثاني سنة ١٧٠٣ واما المحل ففي فندق النقود

فارتجف روفلاندا لذلك كانه اصيب بضربة قتالة ولكنه عاد فتمالك روعه وقال اخطأت
ياخواجه حيث كنت وقتئذ في املاكي في لنكشير

فضحك الرجل لكلا وقال بعد سكوت ايس بقصير لا بأس يا حضرة السير حيث يصعب

عليّ أن أكذبك ولا ألومك على ما أظهرت من عدم الركون إليّ قبل أن تعرفني .. فلا تقر بشيء
ولا تصدق شيئاً ولا تعطي أشياء بدون أن تحصل على شيء مثل تلك خطي التي سرت عليها منذ وجودي
إلى الآن فما جئت إليك لأكون معلماً لا عتراك بل لأخدمك

قال روفلانند معجباً . والنهاية

اجاب لا تلبث أن تطلع عليها فانك ترفض ان تعبر في ثقك وهو تحسب جيد لا يسعني
الا ان امدحك عليه ولكي لا يجديك نفعا لاني مطلع على تاريخك واعمالك وافكارك فلا يخفاني
منها شيء

فصاح روفلانند باحتقار الا فاثبت ما تدعيه ولا فتكون كاذباً مخادعاً

اجاب بسكون تام ان شئت الراهين الراهة على صحة كلامي فيها كلها . انك ابن شرعي للسيرة
موتاكيت ترانشار من هاستون هارنرب مششروقد رزق ابوك فضلاً عنك بتين ففقدت
الواحدة منها واسمها سسليلية امال خادمها ولم يقف لها منذ ذلك الحين على اثر اما الثانية
واسمها اليه فما زالت الى لان نيا منكم وهي المعروفة بالسيدة ترانفور وقد اتيت لك على ذكر هذه
الاقتراحات لتكون على يد من صدق افاداني

قال روفلانند متعجباً ان كان لك كها على هذا النمط فالأحرى بك ان تثق عند
هذا الدليل ان ابضائك يا خيلء معلومة من جميع الناس

اجاب لا يبعد ذلك بما .. غرها ما لا يلهي الا الذر القليل منهم فاذا سمع سيدي السيرة
قصتها عمو

نصاح .. قل

قال كان ابوك السيرة وما كنت .. ادم الجنابين للمالك يعقوب الثاني واكنه يقول عنه
بعد سقوطه فاعطى الستوارت ظمراً واكر عليهم حتى التزم على ريطانيا وسب البعض هذا
الامر ان الى توبخ عيب وجهه الى من هذا الامر في حال عام والمشهور المعروف انه خدم
اعرب اررستام الى اخره .. من هذا اخلاص ومات

قال روفلانند لا نكر عيتك لي لان سمعت احد على انه مشهور متواتر

اجاب دعني اكل .. قال لم .. ن مذهب انيك لبره الحزب يعقوبي ل داومت
الجيد في خدمة الستوارتين واتحدت معهم وعملت على قايص ظل ابدانهم بما لم يرق في اعين
انيك السيرة موه كبت فعدها ولا الى التوبخ ثم الى التهديد ولما لم يصادف نجاحاً اتخذ احتياطات
اخرى جديدة قاطعة

فتنفس السيرة روفلانند الصعداء وقال ما هذه الاحتياطات

قال كانت مصاريفك الى ذلك الحين لا تقف على حد معلوم وابوك لا يمانعك في اسرافك بالنظر الى عظم ثروته ولكنه شاهد اخيراً بان امواله تصرف لخبر حزب مضاد فامسكت عن امدادك بها وعين قيسة محدودة تدفع لك سنوياً سداً لمطالبك فلم تعظم بهذا الانذار بل بقيت مصراً على عزيمتك بما اجمأ اباك اخيراً الى حرمانك من ثروته فكتب وصيته ووهب جميع امواله واملاكه الى ابنته اليه وكانت وقتئذ مخطوبة من ابن عمها السير ساسيل

فضاقت لذلك انفاس روفلاند وخفق قلبه وارتعشت اعضاؤه وصاح كهل قال وعندما بلغتك ارادة ابيك فعلت ما يليق فعلة بالرجل الحكيم في مثل هذه الظروف فصرفت الهمة توصلا الى اخفاق هذه المساعي وتمكنت بهارة غريبة من قطع علاقة الزواج بين اخذك والسير ساسيل مع المحافظة على صداقتهم فاطمأنت لذلك منك البال وهذا الروح وظننت انك في مأمن من طوارق الدهر فانصبت بكليتك مع ابن عمك على الدسائس السياسية لا نعر اخذك اليه اهتماماً وكان ذلك في نحو سنة ١٧٠٢ فتمنيت الى لوندرا على حين كنت تصرف الزمان في خدمة احزابك في لكثير وبعد شخوصها بامد غير بعيد وصلك تحرير من تابع لك موثمن على شرك يدعي دافياس وما آله ان اخذك اقترنت سرّاً في لوندرا من رجل لا يعرف عن احواله شيء وقد وضعت منه طناً بما صرم حبال الامل فراعك هذا الخبر وفكرت في خطة لم تتقاعد عن اجرائها حيث اقنعت السير ساسيل بان اخذك اليه ذهبت فريسة لاغراء رجل طفاها على الفحشاء وكان لا يزال مشغلاً بمحبها فاغتر بكلامك ومار معك الى لوندرا متفقاً غصوباً وفي يوم وصولكما قادكما دافياس الى منزلها ولما لم يؤذن لكم بالدخول دسّم الدار عنوة فقابلكم زوجها المعروف درايل والسيف في يده واقفكم بقوة الصدام عن التوغل الى داخل المسكن ولكنه تآثر اخيراً الصراخ امراته وتوسلاتها اليه بوجوب الفرار مع ابنتها الصغير فحمل الطفل وفريه من وجه اعدائه بطريق الجنية فسرت مع اتباعك تجدون في طلبه الى ان وصاتم الى فندق النفود حيث اخجب عنكم بخفيه عن ابصاركم تشعب الطرقات وصعوبة المسالك وظلمة الليل وكانت اخذك المسكينة قد سارت في اتاركم فرأت زوجها منهزماً يخرق بيتاً مجاوراً فلم تستطع مكالمته مخافة ان تحول اليه الانظار اما هو فتوصل بمساعدة رجل خبير باحوال طرقات الفندق ومعايره الى النجاة من مطارديه وبينما كانت اليه هائلة على وجهها في طلب زوجها سقطت من مكان مرتفع فوصلت الى الارض صريعة لا تنعي على شيء فحملها السير ساسيل الى بيتها وهو يظنها مائتة ولكنها فاقت اخيراً وعاشت بعد هذه السقطة تجرح حياة مثقلة بالاجاع والامراض الى هذا اليوم وكان روفلاند قد التقى بالرجل الذي سهل لدرايل طريق الهرب فاهداه واعانة على ملاحتة فجاء في مطاردته بصحبة دافياس ورجل اخر الى نهر التيس حيث نزل درايل في قلك

فتبعه المطاردون في فلك آخر وكان الليل حالكا يندر باخطار الزوابع العظيمة فلم يعبر السير
روفلاند بهذه المخاوف ولم ترعه الزوابع بل انتفض على زوج اخيه والقاء مع ابيه في عباب النهر
فصاح روفلاند ولوائح الخوف والتلق ظاهرة في وجهه انه حديثك

قال لم يبق منه الا القليل فان السير روفلاند اي حضرتكم عندما شاهد هلاك اصحابه في
النهر على مرمى منه ايقن بان هذا السر سيبقى مدفونا مع من دفن في اعماق النسيان وكان كذلك
مدة اثني عشرة سنة لم يظهر فيها ما يذكر طمأنينة وفي اثناء ذلك توفي السير موتا كيت متخلفا
عن اسمه لابنه روفلاند وعن ثروته لابته اليقه التي ارتضت اخيرا بان تناهل بالسير ساسيل وكان
قد اوقع لابن عمه على شروط غير عادية في اتمام هذا العقد فتوفي قبل اتمامه والسيدة ترافور الان
في حالة من المرض لا تعينها على التأمل وهي بدون ولد على ما يقال ولا يلبث السير روفلاند
ان يرث من بعدها تروعة العائلة بأسرها

فصاح روفلاند وعينه قد حان شرارا . شيطان انت ام انسان
فتبسم الرجل وقال بالغت كثيرا في مدح اطلاقني يا حضرة السير
قال ان كنت انسانا فصرح لي ممن اتصلت اليك هذه المعلومات
اجاب اني ارفض الجواب على هذا السؤال ولكي مستعد لخدمتك
فصاح روفلاند ومن تكون

قال لو سألتني منذ البداية عن اسمي لو فرت علي مشاق الحديث وعلى نفسك بعض القلق
والخوف . . فاني « جوماتان وبلد » مفتش الوليس السري فوضع روفلاند يده على حسامه وقال
نتهم وثبات كان من الواجب على رجل شهير في الزكاه من امثال الجناب ياخواجه جوماتان
ويلد ان يعلم بان من الخطر العظيم الاكتشاف على اسرار الغير

اجاب اني اعلم ذلك حق العلم انما ليس في المسألة ما يدعو للتخسب لوجهين اولهما لما لك من
الصالح في عدم الاساءة الي وثابتهما لاني على استعداد انم لجميع الطوارئ فلا اطارد الفريدون
بهيئة السلاح اللازم لمقاتلته فرجالي على بعد خطوات قليلة من هنا وقد سلمت احدهم الاوراق المتعلقة
بمسالتكم فاذا لم اعد اليهم في مدة معلومة رفعت الى محل الايجاب فيجري المقتضى في شأنها

قال روفلاند هل برج عن بالك انك في قبضة يدي وان رجالك لا يجدون اليك سبيلا
اجاب ولكني قادر ان ادافع عن نفسي فاني احسن اطلاق الرصاص واستعمال السيف واذا
اقتضى الامر انت لك صحة قولي بالعمل واعلم اني لم اجعل بتعرض حياتي الى اعظم الاخطار
طمعا بالبرج

قال وماذا توصل رجما من هذه المسألة

اجاب الان بلغنا نقطة العمل هناك شروعي . ودفع اليه ورقة مكتوبة فقرأها وفيها صامتاً لا يدي بنت شقة ولكنه نكلم اخيراً فقال ان الف ليبرا استرلينية ثمن باهظ لصيانة سر مشكوك في كتابته على حوت ان في الوسع ان تحصل على سكوت أكيد ابدى بشن بخس . . . وانت تعلم
اجاب جوناثان وولد وقد نظر اليه شذراً ان مثل هذا السكوت يترى بهدر دمائك فاني قادر بنفحة واحدة على ابادتك ومحو اثارك فانت الان تحت مطلق سلطاني لان عمدة البوليس السرية طلبت ايثافك والمسترويلبول ناظر الضابطة اصدر بحضرتك مذكرة احضار عهد الي بافاذاها فاستل روفلانند للحال سبعة وصاح مذكرة احضار

اجاب اشفق على حيانتك يا حضرة السير لان يعتبر الثالث ما زال في احتياج اليها وليس القصد من حضوري الان ايثافك بل المراد خدمتك بما يعود عليك بالخير العظيم وقد عرضت عليك لقاء اتعالي شروطاً زهيدة حيث لي في المسألة صوامح خصوصية تدعوني الى التساهل فان الف ليبرا استرلينية لا تحسب شيئاً في جنب ثروة عظيمة تكسرها بها لنفسك
قال روفلانند لم افهم شيئاً من مرادك

اجاب بلى فهمت كل شيء فاني اريد ان اخلصك من امن اخذك

قال وهل هو حي ايضاً

اجاب نعم حي وسجبي زماناً طويلاً ويكون سبباً في فترك وشفائك اذا لم نبادر الى قطع حل اجلو من الان

قال السير روفلانند على كرسي هناك يستند عليه ووضع يده على جبهته المكللة بالعرق المارد وصاح بصوت محنق اذا كنت في نقطة لا في حلم عندما شاهدت على رصيف الجسر فهو حي ايضاً . . . نعم حي . بالهي

قال جوناثان وولد والان

اجاب لا اقدر . لا . لا . لا احسر مطلقاً ان اعتدى على حياتي

فضحك جوناثان وقال تخلي لي عنة فاكفيك شره في زمن قريب

اجاب لا . لا . لا . اقوى على ارتكاب الشر فقد احترت دماء كثيرة

قال انك تسيء لنفسك بترددك وتعترف بخطاك بما يدعوني الى انفاذ مذكرة الاحضار

فصاح روفلانند ابتعد عني ثم عاد فقال واين هو الغلام

اجاب عند من خلص حياته وهو النجار او فان ود

قال تريد ود القاطن في حي ويكستريت

اجاب هو بعينه

قال قد اريد بهذا الخار منكم ان يكون هو من ياتي

اجاب لا بل ان الذي جاءكم هو صانع الخار

وقال في الدار علام من قبل المسترود يطلب مواجعة

السيدة ترافور

قال روفلاندهل ستي مجيئة الى هنا

اجاب لا فهو حسن الخلق جميل الطلعة لم اره قبل الان في منزل السير

فصاح جوماتان ان الله قد بعث اليها . . قبل تقبل يا حضرة السير شرومي

اجاب اقبل

قال كني والتمة علي

فالتفت روفلاندهل بالخادم وقال هل اعلمت بسفر السيدة التي جاء يطلبها

اجاب لا حيث ظننت ان حضرة السير لا يستكره مواجعة قبل اياه

قال جوماتان وهل جاء وحده

اجاب لا بل يصحبه صانع الخار الذي ساعد السيدة ترافور في نقل مجوهراتها الى صندوق السف

فصاح جوماتان . . مجوهرات . . فهمت . . فهمت . . قبل تذكر يا حضرة السير ان

اخذك نقصها نبي من مجوهراتها بعد ذهاب هذا الصانع

اجاب لا اعلم ولكني اذكر شيئاً لم لغم في الحديث فلم يفهم كلامه

قال جوماتان ان هذا المعتوه لم يقدم الا ليرد شيئاً اغلستة رفيعة وساقبض عليه انا ارجوك

يا حضرة السير ان لاتعارضني في اعالي تم وجه نظره الى الخادم وقال ما اميك

اجاب شاركام

قال اذهب واتنا بهذا الغلام واياك وذكر تي في شان السيدة ترافور فقد سرق مولاك وهو

يتهم هذا الصغير الشقي بهذه الجناية فيجب القبض على رفيقه وعندما تتمكن منه صغر ثلاث صفرات

متواليات فباتيك في الحال اسات فتعهد بالجزم الى احدهما ذي اللحية الحمراء وتامر الثاني بان

يسرع في استحضار مركبة يطلبها لحسابي

اجاب لحساب من يا سيدي

قال لحساب جوماتان وبلد

فاعتري الخادم رحمة الانذهال وصاح است جوماتان وبلد

اجاب نعم اما هو فلا تخف اسرع في انفاذ اوامري

فانحى الخادم امامه احتراماً وخرج

عاقبة السرقة

قال السير روفلاند يخاطب جوناتان ويلد بعد ان ذهب الخادم على م عولت في العمل
اجاب على مساعدة الظروف حيث يستحيل ان لا يظهر من استنطاقه ما استعين به على القائه
في الشرك وعلى كل فاني آخذ على مسي ارسال هذا الشقي الى السجن
قال روفلاند وهل هذا هو جل ما اعتمدت على اجرائه

اجاب كلا وانما اذا توصلنا الى سجنه هان علينا العسير فيكون في قبضة بدنا لان السجن
مخلص في ودي ومن السهل عليّ اتشاله من سجنه في اية ساعة اردت فاعلم يا حضرة السير حيث
لا اريد ان اخفي عنك شيئاً اني اتخذت لي منذ زمن مركباً صغيراً هولاندياً لتسهيل نقل المجوهرات
وغيرها ما اكتسبته بتجارتي وهو اليوم هان في التيمس ولا يلبث ان يتم شحنه في هذا النهار ويقطع
قاصداً او تردام ورمائه فان كاليروك مطيع لي خاضع لارادتي وقد اعتمدت ان اصحبه بابين
اخذك حتى اذا بلغ عرض البحر اتقي به اليه فينام فيه مطمئناً ويستعيض عن النهر بالبحر فيصنوك
البحر من بعده

فصاح روفلاند وقد تذكر ليلة المطاردة الخيفة في نهر التيمس واسفاه على صائته فان ذلك
المتشهد المريع ما زال للان متصفاً امام اعيني فاني ارى الامواج فاتحة الافواه لا ابتلاعه
قال جوناتان اطرد ياسيدي هذه التصورات عن افكارك واجلس مستقيماً وسكن روعك
لان الوقت قصير ثم قدم له ورقة وقال تنازل الى امسامها بالقول فاني لا اطلب منك شيئاً فل
انما العمل

فاخذ السير روفلاند قلماً وعلم على امسامها ولكنة امتنع بفتنة عن الاجراء وقال لا يمكن ان
امضي مثل هذه الورقة فاكون قاتلاً لان اخني بيدي
فصاح جوناتان وقد ظهرت فيه انار الغيظ الشديد كمن نهزأ بي فواقع عليها بالحال والا
تركك وشأنك

قال ان ذلك هو جل ما اشتبهه فاذهب في حال سيلك
اجاب لا باس فاني ذاهب كما تشتهي انما لا اذهب وحدي يا حضرة السير
واذ ذاك دخل شاركام الخادم يسحب من خلفه نيمساً مقاداً من عتقه وقال هاك ياسيدي
احد اللصين فاصفر روفلاند لمشاهدته وفي جامداً صامتاً بما يقرب شيئاً من الموقى فقال عليه
جوناتان وقال له سرّاً هل تمضي الورقة

فتردد اولاً ولكنة قضى اخيراً على القلم وواقع عليها بيد مرتجفة
فقال نيمس بثبات يخاطب الحاضرين بما تنهونني

اجاب جونانان . بسرقة فانك ساعدت رفيقك جاك شبارد على اخلاص مجوهرات السيدة
ترافور فقرمجنائتك والسير روفلاند يصفع عنك وينجيك من المشقة

قال ما فعلت انما ولا جنيت جناية لا قربها واريد ان اعرف من يتهني

اجاب جونانان . انا فبا نجيب

قال اجيب ان تهتك لي مختلفة مكذوبة وانت لا تجهل ذلك

اجاب نعم الدفاع الساطع الدافع وعمد الى تقنيه

فصاح لا تقرب الي ولا تمسني ثم افلتت من يدي شاركام والقي بنفسه على اقدام السير روفلاند

وقال اسمع لي ياسيدي فاني بريء ما رميت به ولم اسرق شيئا وهذا الرجل جونانان وبلد

قد جاهر بعد اوتي واقسم على قتلي ولا اعلم لذلك سببا

قال جونانان صه فان السير روفلاند لا يغتر بامثال هذا الحديث المصنوع الموضوع

وكان الخنوع الاضطراب قد تغلبا على قلب روفلاند فقال اني على يقين من براءتك يا ولدي

فلا تخف مكروها انما قل لي ما الداعي لمجئتك الان

قال اسمع لي ان لا اجيب على هذا السؤال الا السيدة ترافور

اجاب اني شقيتها وهي لا تخفي عني شيئا

قال نيس مرتبكا لربما يكون كلامك صحيحا انما لست حزرا لانكم

اجاب ان هذا التردد لا ينبغي

قال جونانان اطع الامر واقرب لا فتشك

اجاب لا . . لا اريد ان اعامل كجان

قال انك تعامل بما تستحق وبدأ بتفتيشه بالرغم عن مقاومته فوجد صورة المينا في حوزة صاح

به من ابن اهلك هذه الصورة

فالزم نيس السكوت لا يجيب بكلمة

قال اما لا بعدم طريقة مقودك بها الى التكم والاقرار فاذهب يا شاركام واتنا رفيفه لان

هذه الصورة مخلسة من السيدة ترافور

قال روفلاند وقد ارتجف لرواها خوفا كيف اتصلت اليك هذه الصورة يا ولدي

فصاح جونانان يوسع الغلام ضربا اليما . اجب . اجب ايها اللص الجاني

قال نيس لا يوافني ان اتكم وخشوتك ايها القاسي لا تغير شيئا من عزمي

فشدد عليه جونانان الضرب بما صاح له تاا فانهزه روفلاند بقوله اتركه كفى تضربه تم التفت

بالغلام وقال هل لك معرفة بصاحب هذه الصورة اجاب لا يا مولاي انما لا يبعد ان يكون ابي

فصاح روفلاند معجباً وهل ابوك حي ايضاً
 اجاب لا قتل وكنت وقتل طفلاً لا اعي
 قال فمن اعلمك اذا ان هذه الصورة هي صورة
 اجاب قلبي اعلمني وهو يعلمني ايضاً اني واقف الان بحضرة قاتل والدي
 قال جونانان ان هذا الشقي يعني في كلامه لان وكيل البوليس يكون على الدوام قاتلاً
 جانباً في اعين السارق
 وما جاء على نهاية حديثه الا دخل شاركام يتبعه رجل اخر ملحية حمراء وقد ظهر من بين
 الاثنين جاك شبارد فتقدم بقدم ثابت ونظر الى من حوله فادرك سر المسألة ووقف صامتاً غير
 مبال الى ان وجه اليه جونانان الكلام وقال ما اسمك
 اجاب جاك شارد
 فاظهر له الصورة وقال هل تعرف هذه
 اجاب نعم اعرفها
 قال لمن هي
 اجاب للسيدة ترافور
 قال ومن اخلسها
 اجاب اخلسها تيمس درايل الواقف الان بجانبك
 فحنق قلب تيمس اضطرباً وصاح بصوت المونج . جاك
 قال جونانان وهل تريد كلامك باليمين -
 اجاب نعم فاني اقسم ميمناً معظماً باني صادق في قولي
 قال جونانان كفى كفى فقد ثبتت السرقة
 فصاح تيمس وقد خففت العبرة كذب . . كذب . اني بري من هذه التهمة والمسترد يعلم
 برأئي فاستدعوه واسألوه ولا اظن ان السيدة ترافور تحكم عليّ بدون ان تسمع كلامي
 فحول روفلاند وجهه وقال خذوه من امامي
 فامر جونانان تابعة ذا اللحية الحمراء واسمها ابراهيم ان تذهب بالغلامين
 وقال له انتظري في اسفل الدار فاني قادم اليك
 فانقض في الحال عليها تنفيذ الارادة مولاه وعاونته شاركام فقادها الى خارج الغرفة وطلب
 بها اسفل الدار

أم وابنها

فانحطى بهما عتبة القاعة الا سمعت ضجة في الخارج ثم فتح الباب ودخل شاركام راكضاً وعلو وجهه لوائح الاضطراب الشديد

قال جوناتان ماذا حصل

اجاب الخادم السيدة . . السيدة

فصاح روفلاند وماذا اصابها

قال عادت من سفرها

قال جوناتان بالله ما هذه المعاكسة

قال الخادم . هي في حالة الترع او بالمحري مائة

اجاب روفلاند مائة .

قال نعم قريبة من الموت فقد اصابتها في الطريق نوبة شديدة مخيفة فارتفعت لها «نوريس»

وامرت السابق ان يعود بها الى القصر ويشك في وصولها حية

فصاح روفلاند وقد اثر فيه الخبر تاثيراً عظيماً والسنى اني قتلتها بعلمي.

اجاب جوناتان ساخراً نعم قتلتها . . نعم قتلتها انما لا يفيد ذلك ان قبح الواقعة حالك الى

جميع الناس

قال الخادم ان الخدم قادمون بها الى دامتتها فهل نامربان استدعي لها الطبيب والكاهن

اجاب اسرع في استدعائها

قال جوناتان قف قليلاً واعلمنا ابن تركت الغلامين

اجاب في الدار المجاورة

قال وهل تمر السيدة ترافور بطريقها فيها

اجاب نعم تمر

قال فاذهب اذا وأتناهما الى هنا فسار شاركام لانتفاذ الامر وعاد جوناتان الى حديثه فقال

ان من الخطر العظيم ان تلتقي بهما اخذك فتشاهدهما يا حضرة المير

اجاب روفلاند مثقلاً بالاكدار ان الاقدار تقاومني علانية في انتاذا مقاصدي ومن واجباتي

ان احترم ارادتها

قال جوناتان لا تحترم شيئاً خلاف صولحك العزيزة الخاصة لان حظ الانسان في يده فاذا لم

تقتل ابن اخذك اليوم قتلك هو غداً فجدد هتك وقو عزيمتك حيث في هذه الساعة مطلوب

منك ان تقرر بيدك فترك وخرابك او غناك وسعادتك فاذهب الى اخذك ولا تفارقها قبل

نهاية اجلها ولا عنهم فيما سوى ذلك بل التي باتقالك علي
فنهض السير روفلاند واتجه نحو باب القاعة ولكنه عاد الى الوراء مرتاعاً بما شاهد فان اخنة
كانت بين حية ومائة ممددة على كرسي طويل بحملة خادمان ومن امامها نوريس شاكبة باكية
تصيح بالويل والثبور على حيث كان شاركهم ورفيقة ابراهيم يجهدان النفس في اخراج الغلامين
من فمحة الدار المذكورة

فوقف جوناثان ينظر اليها من بعيد كأنه يلومها على ما ابدى من التهاون في مهمتها اما
روفلاند فلدى نظره اخنة على هذه الحال انحدر اليها وجثا على ركبتيه امامها واخذ يديها الاثنتين
يبيلها بدموعه وهو يطلب اليها ان تصغ له وتسامحه عن اماءته
وبعد سكوت طويل فتحت السيدة ترافور اعينها وحولت بوجهها وقد ظهر عليه ذبول
الموت نحو اخيها وقالت لم بعد يا روفلاند في الحجرة الا دقائق قليلة فادركني بنفسيس يعرفني
قال لا يلبث ان يحضر وقد ارسلت في طلب طبيبك ايضا
اجابت لاحاجة للطبيب حيث حانت الساعة ولم بعد خلاصي من مخالب الموت في سعة الامكان
فصاح روفلاند واشقيقتاه

فارسلت اليه تنهدا عميقا وقالت اه لو امكني قبل موتى ان اشاهد ولدي
قال كفى يا ابنة . . فسوف تشاهدينه

فنظرت اليه بعين مرتابة وصاحت . . تقول صحباً يا روفلاند . . تقول حقاً يا اخي
اجاب وحرمة الصدق اني لا املك الا بالحق المين
فصاحت دعيني يا نوريس دعيني اخلي باخي الا بخلاء الاخير

وفي الحال خرجت نوريس من الدار وتبعها بقية الخدم وكلهم غريفون بالبكاء اما جوناثان
فاخفى خلف رداء النافذة فالتفت اليه نحو اخيها وقالت وعدتي بان تربني ولدي يا روفلاند
فاين هو الان
قال هنا

فصاحت هنا . . معنا . . في بيتنا

قال . انك لا تقوين على مشاهدة اذا لم نعتصي بالسكون

اجابت لا تخف . . لا تخف فاني على ما تشتهي من المدة والراحة ولكن ارنجاف شفتيها كان
يدل على عكس مدعاها ثم زادت على ذلك قولها فاذا ولدي حي وخبر موته باطل . . . ان قلبي
كان ينهني دائماً الى ذلك وما كنت اصدق مطلقاً ان اخي روفلاند يقضى الى حد ان يقتل ابناً . .
ابناً بريئاً

قال . ان نجاه ابنك لا يتقص شيئاً من قدر جنايتي حيث حاولت قتله وبذلت كل ما سبي
وسي لاعداءه على ان الله سبحانه وتعالى ارسل نجاراً كريماً فخلصه ورباه عنده كوله
فصاحت الامراة فليبارك الرب من احسن اليّ بخلاص ولدي . . ولكن يا اخي قد طال
انتظاري ودقيقة الانتظار اطول من قرن عندي ثم صاحت . ولدي . . ولدي . . اتوني بولدي
وكان تيمس في كل هذه المدة واقفاً في قرنة الدار يسمع ما هو دأمر بين الاخت واخيها من
المحديث فاقترب اليه روفلاند وقاده يده الى فمها وقال ها لك ابنك امامك يا البشه
فصاحت وقد اجهدت قلبها عبثاً لتمد يديها الي ابها . . نعم . . نعم . . ان هذه الطلعة وهذا
الوجه يثبتان لي انه ابن لايوه فهو ابني . . ابني وقلدة فوالدي
قال تيمس اه يا امي والتي بنسوا على اقدامها
اجابت . نعم امك وضمت راسه وهي تشد يه الى صدرها
قال تيمس متوجعاً . واسني عليك في اية حالة وجدتك
اجابت . لا تبك يا حبيبي فاني سعيدة بروء بك قبل موتي ثم شعرت من نفثها بضيق التنفس
فصاحت الفحول النوافذ . . الهلاء . . الهلاء
فركض تيمس نحو النافذة برفع عنها الرداء ليفتحها وانا جوناثان واقف من خلفها فرجع
التهقري وصاح يا الهي
قالت السيدة ترافور ماذا اصابك يا ولدي
اجاب . عدوي با امي
قالت . لا تخف فهاك خالك بجانبك يحملك من كبد المعتدين ويدافع عنك ضد اعدائك
الم اقل صدقاً يا اخي
قال تيمس ان رجلاً خلف الرداء يريد قتلي
فصاحت الام المسكينه . . لا . . لا . . لا يستطيع ان يضرك مطلقاً لان خالك موجود ولا
يسمح باذيتك
وعند ذلك انقض جوناثان على تيمس وانتشله من احضان امه
فصاحت السيدة ترافور وهي تحاول النهوض ولا تستطيعه الهي . . الهي . . ماذا يريدون ان
يفعلوا بولدي ولماذا يتشلونه مني
قال روفلاند صرحي باسم ابي فارداه اليك
اجابت . رده علي فلا اخي عليك شيئاً
قال ليك

اجابت . تاخرت كثيرا يا اخي فجدت بوصل عند ما لا ينفع الوصل ثم سقطت بعنف الى الورا وارسلت صوتا عظيما

وما كان هذا المشهد المريع ليوشح جوناتان وبلد بل دام مصرا على عناده فلف مندبلا على قم الغلام وسار به الى الخارج وما لبث ان عاد فرأى السير روفلاند جائيا عند اقدام اخيه وهي منظرحة بجانيه لا تبدي حراكا

فالتفت اليه روفلاند وهو في غيبوبة المصاب وقال هاك ثمرة اعمالك يا جوناتان قال . لا عمالي ثمرة اخرى لم تظهر بعد الى حيز الوجود ولكنها ستظهر ان شاء الله فصاح روفلاند اذهب عني ارجع الى الورا

قال . اني لم اكشفك بعد بالسرا المكنون فهو في صدري لا يعلم به غيري واذا شئت مشتراه مني اتفقت معك على ثمنه انما علينا الان مداواة الحاضر فقد جئت لاعلمك بان ابن اختك تحت الحراسة المشددة واذا زررتي في الساعة الواحدة بعد نصف الليل انبتك من اخباره ما يترطب له فؤادك

اجاب السير روفلاند بانكسار . ازورك قال . لا تنس الالف ليلا استرلينية التي اتفقتا عليها اجاب . لا

قال . بيتي بقرب سجن نيفكات ثم خرج من المنزل وبعد هنيهة دخلت نوريس بصحبها الطبيب والكاهن فوجدوا السير روفلاند ملقى بدون حراك على جثة اخنة المسكنة وهي فاقدة للحس لا تنعي على الوجود

رجال الليل

ما بلغ جوناتان وبلد باب القصر الخارجي الا نظربقريه عربيه مقفلة وعلى بعد بعض خطوات منها جواده يقبض على عنائه رجل طويل الهامة عريض الاكتاف يدعي كبلت ارنولد فاشار اليه ان يحضر

فهرع في الحال يقص عليه خبر الغلامين (اي تيمس وجاك) وانها في العربيه المقفلة معهود بها الى حراسة ابراهيم ما تذبذب ذي اللحية الحمراء فاصدر له التعليمات المقتضية في شأنها وامتنع جواده وجد في السير فصعد كبلت الى العربيه وامر السائق بسرعة السوق نحو سجن سان جيليس وبوصوله الى منتهى الشارع الاخير بحيث لم يبق بينه وبين السجن الا القليل سمع ضجة وضوضاء ونظر تجميع الناس فاوقف العربيه عن السير مخافة ان يسطو عليه من الجموع من يختطف منه اسيريه ونزل بطلب الجميع توصلا الى الوقوف على صحة الخبر فرأى عددا عديدا من

الضابطة وكلاء البوليس مثخنين بالجراح ينذر حالم بما تأبهم من الضرب الشديد في مشاجرة انقضت فمن اسلحة محطمة وثياب ممزقة ووجوه مبرحة مغطاة بالدماء والكل يتقسمون ويلعنون ويلهجون في طلب الانتقام فاقترب كيلت من الجمع وقال وهو عيس سروراً بما شاهد من مصاب القوم ان رجال الليل وفول الكيل حنة في هذا المساء

اجاب واحد من الجمع اصبت يا كيلت فقد اشتغلوا وانحلوا
قال وماذا حصل « يا تيري » .

اجاب ان الماركيز « سلو جنير فورد » وجماعته الاشقياء هم الجانون لما تراء من الاختباط واذا ذاك فتح باب السجن وظهر على العتة رجل احمر الوجه فخم الرقبة ممثلي الجسم فقال كيلت يخاطب الجمع اسمعوا . . اسمعوا فان شاربل يريد مكانكم فصاح (شاربل) يا سادتي انقار الضابطة ان سجيننا الموقر الماركيز « فري سلو جنير فورد » وعند ذكر هذا الاسم سمعت اصوات النمرور والتفجير بين الصفوف وصاح الجمع فليستفط الماركيز ولتمت جماعة

فعاد كيلت الى النداء وقال . اسمعوا . . اسمعوا . . .

قال شاربل ان عظمة الماركيز قد كلفتني بان اقول لكم . . .

فقاطعة الجمع مكرراً الضجيج وعلت من بينه اصوات الصفير والاستنباح

فانتظر كيلت الى ان هذا الهياج وصاح ان شاربل يحمل رسالة خير فاسمعوا له

قال شاربل نعم ايها السادة انكم فنجنون من رسالتي ربما فان حضرة الماركيز يرجوكم ان

تقبلوا منه هذا المبلغ وهو عشر ليرات استرلينية فتشربون بها كاسة

فاستحال كدر الجمع الى فرح عظيم وضح مكرراً اصوات الاستحسان

قال شاربل وقد عهد اليّ ان اعلّمكم ايضاً بان عظمتكم مستعدة لان تدفع اجرة الطبيب عن

كل من اصيب منكم بجرح اثناء القتال

فصاح الجمع فليعيش الماركيز انا جميعاً مثخنون بالجراح

قال تيري ويريد ان نشرب بشن الادوية واجرة الاطباء

قال شاربل هل تجمعون كلكم على هذه الارادة

اجاب الجمع بصوت واحد نعم . . نعم . . فليعيش الماركيز وليعيش الهناء ثم سار شاربل

والقوم من خلفه يتبعون اثاره وعاد كيلت نحو العربية فوجد تيمس درايل وجاك شارد يتظرانه

والكدر مل لا قليمها فساقتها عنوة الى السجن وكانا في اثناء الطريق ملازمين السكون او بالمجري

مجردين عليه حيث حاول جاك التكلم مراراً فنفعة ابراهيم مانديز بالتهديد والوعيد والضرب

اما تيس فكان مرتبط اللسان بما داخله من الحزن والكآبة لا يقوى على الافصاح وعندما اصبحوا على مقربة من الباب تقدم تيري من تيس بتاملة يزيد الانتباه ويتشقق عليه لاقدامه على المجنابة ودخوله الى السجن على حين لا يبلغ من العمر اقلية

قال تيس اني لست بجانر باصاحي بل مظلوم

قال كملت ما سمعنا سارقاً من قبلك يقول خلاف قولك

فقال تيري على رفيقه بسالة عما اذا كان لجوناتان وولد يد في المسألة

اجاب نعم وكان جاك شبارد قد افلت من حارسه وفر هارباً وشعر كملت بخطواته فعهد

بتيس الى تيري وجد في طلبه

ولما انفرد تيس بحارسه الجديد قال هل لك باصاحي ان تسعى بهمة لا تحرم منها ربنا

اجاب تعني ان اطلق سبيلك فتجاوزني على ذلك خيراً

قال لا . . بل ان تحمل رسالتي

اجاب ولن

قال للمسترود النجار في ويكستريت بقرب ليون نوار

اجاب تريد الدسكرة المعلومة

قال نعم . . فاذهب اليه وقل له ان ابنة تيس درابل مسجون بامر جوناتان وولد فتتال

منه جزاء اتعا بك

اجاب لا مانع فاني راض عن اننا هذه المهمة راغب فيها . . ولكن اذا علم جوناتان وولد

فاذا يفعل بي

وكان كملت قد تمكن من القفز على جاك شبارد فدفعه الى ابرهيم وعاد يسترق خطواته

نحو تيس فسمع كلمات تيري الاخيرة وصاح اباك والعمل فيسجي جوناتان وجودك ولكني سارفع اليه

اخبارك واعلم بما كان من اقرارك

قال تيري مذعوراً خائفاً انه اعتمدت على خيائتي

اجاب نعم

قال افعل ما بدا لك فاني لا اعتد بك ولا بغيرك فانتكل على يا تيس فاني رهبت امرك

وساقوم بخدمةك ثم سار مسرعاً واجتنب عن الاصرار

سجن سان جيليس

كان سجن سان جيليس برجاً قديم البناء مستديره بما يقرب شيئاً من برمبل عظيم ذا طبقتين

علوية وسفلية قليل الانتظام يدخل اليه من باب عال يصعد اليه بسلم قديم من الخشب وهو

يؤلف من عدة غرف فيها كثير من المنافذ المحصنة بالقضبان الحديدية الضخمة
وعند وصول كيلت ورفقاؤه كان شاريل مهتماً في تقسيم انعام الماركيز على الجميع فالتقى اليو
بالدراهم الباقية بعد ان غافل الحضور ورمى منها بدينارين في كمو واقبل يترحب بضيقه فصعد
السلم وفتح باب السجن وبينما كان الغلامان يتسلقان السلم حاول جاك شبارد الفرار فانحنى بقصد
الانسلال من بين ساقى حارس فلم يتوفى الى مرغوبه ونال منه جزاء وجيماً

وكان شاريل عند الباب مهتماً قديلاً للتعرف بسجينيه فحول بنورة نحوها يريد تحقيق هيتيها
ثم اغلق بعد ثلث الباب بزيد التحرس ولا تحسب وقال هل تعلم من عندنا اليوم يا كيلت
اجاب . نعم صديقي الشريف الماركيز سلوجتر فورد . فما المراد
قال . المراد اني لا اعلم ماذا افعل بسجينيك
اجاب . فحجز عليها في محل مؤمن

قال واذا كان السجن مزدحم بالاقدام ولا يوجد لها محل فما العمل
فتأمل كيلت برهة ثم اخذ بيد السجن بكالة على حدة وبعد مخاضة طويلة قال شاريل
حسن . . . حسن . . . فلا تأخر عن الاهتمام بها على انك جئت في زمن غير موافق ونحن لانحصل
كل يوم على امثال هؤلاء السجناء الشرفاء

قال جاك هل من قصدكم ان نبقونا كل هذا الليل في السجن
قال شاريل . بما يتكلم هذا العصفور الصغير
اجاب جاك ان هذا العصفور قادر في كل آن على الطيران اذا لم تحسن وضعه في القفص
قال ابراهيم مانهيزان جوناتان وبلد سيحضر لزيارة السجن عند نصف الليل
فداس جاك على قدم تيمس كانه يستلقت انتباهه الى ما ينلى امامها من الحديث
قال شاريل هيا لنضع العصفور في القفص فلا تبقى حاجة في نفس يعقوب

وكان محل وقوفهم عبارة عن دهليز يفصله عن الدائرة الداخلية حيث اوقف الماركيز
ورفقائه حائط رقيق من الخشب وقد ازدانت جدرانه بما وضع عليها من البنادق وسلاسل القيود
وبدلات الضباط والقضبان الحديدية والقوايس وفي الزاوية منه موقدة مهله يقابلها غرفة صغيرة
قدرة ففتح شاريل بابها وقال هل تكفيكما فاني منذ مدة اوقفت فيها ثلاثة من اللصوص فمات
احدهم فطيساً

وبينما كان شاريل مهتماً في حديثه غافل جاك الحضور واستولى على حربة من مزارق مسند
الى الجدار فاخفاها تحت رداءه وثب الى داخل سجنه يترنح حبوراً ويتمايل سروراً بما اثار عاصفة
الغيظ عليه ففاجئه ابراهيم مانهيزان قبض على فخذه وضرب به الارض فسقط على طول صريعاً

وصادفت راس الحريرة سيلاً الى جسده فاخترقت ثيابه واصابت فخذه بما زاد في بلائه ولكنه صبر على مضض البلوى واظهر ثباتاً عجيباً فلم ينف بكلمة ولم يسكب دمعة بل تما لك من جلده ما استعان به على الاستهزاء بشاريل حينما كان يحير تيمس درايل على الدخول الى محل التوقيف ولما اصبح الاثنان داخل مجنهما وجه اليهما شاريل الكلام وقال كيف انما وهذا القنص قال جاك هو خير من عشرتك ومرافقتك فاغلق علينا الباب وارحل عنا بسلام اجاب شاريل ان هذا الغلام الشقي لا يرعوي عن غيه ما لم يرق مرارة سخن نيشكات قال شبارد ان السجن الكافي للاحتفاظ على جاك شبارد لم يين بعد فاغلق شاريل الباب بعنف وقال سنرى ان كان في وسع عصفور مثلك ان يخرج من هنا ثم سار بالحارسين يطلب بهما الدائرة الثانية من السجن ولدى بلوغها دخل شاريل وكملت واغلقا من خلفها الباب اما ابراهيم فانكفأ راجعاً وجلس من وراء الفاصل الخشبي يسمع حديث الغلامين فقال جاك بعد سكوت طويل ذهب الحراس وخلالنا الجوف لم يجب تيمس بشيء قال لا تغضب علي يا تيمس فقد اخترت لك اخف الضررين وانت شئت انيت لك على ابضاح الامر

اجاب تيمس عبثاً تعجب نفسك في ايراد الدليل لان كل شيء قد انتهى بيننا قال لا . لا . لا . لم يتوشى وحيث كنت السبب في مجنك فساهتم في اطلاق سبيلك اجاب احب لدي ان اصرف حياتي في هذا السجن من ان اكون مديوناً لك باطلاق سراجي قال جاك كفى يا تيمس فاني ما حلفت يمناً كاذباً امام روفلانند الارغبة في خلاصك فصاح تيمس في خلاصي

قال نعم وحرمة حبك ما رمت بذلك الانجائك من محالب الظلم فاني اجود بدي عن طيبة خاطر لا جلك

اجاب وهل من الممكن ان اصدقك يا جاك بعد ان جاهرت بعداوتي

قال انك لا تلت ان تصدقني وثمان مني ايضاً

اجاب وعلى م . هل على ما سعبت به من تخفيري ومجني

قال لا بل على ما سعبت وساسعي به من تخليص حياتك

اجاب مرناً وكيف ذلك

قال اسمع لي اذا فان الاخطار التي تهددك هي اعظم كثيراً مما نظن فقد سمعت التعليمات

المعطاة في حثك من جونا تان وبلد الى كيلت وفهمت مضمونها فاعلم يقيناً ان هذا الشقي قد اتفق مع السير روفلانند على اعدامك واذا لم تتمكن من الفرار في هذا الليل قتلت وعزي ففدك الى

اهال السجان

فارتعش تيس لهذا التلب الخفيف وقال هل انت على يقين يا جاك من ذلك
قال . على اتم اليقين ولكني اومل ان اخلصك واريد ان تصرح لي باننا اصدقاء .
اجاب تيس مترددا وهل تعود الى خيائني
قال . لا وري

فصاح تيس ان رمت انت اصدقك فلا تحلف بربك . وهالك يدي ولكنها مقيدة فلا
استطيع مدها

قال جاك . علينا اولاً بالتخلص من القيود
اجاب . لا حاجة الى هذا العناية لان المسترود سيفند علينا عما قريب
فصاح جاك . وكيف اوصلت اليه خبرنا
فتفتح ابرهيم مائذنه ومال بكليته على الحائط ليقف على تمام الخبر
فقال تيس . ارسلت اليه الحارس تيري
فتضجر ابرهيم وتكلم بما اسمع جاك فقال اخفض صوتك يا تيس حيث في الخارج رجل يسمنا
فاجاب ابرهيم بصوت عال . . نعم في الخارج ابرهيم مائذير
فصاح الاثنان واخساراه

قال مائذير . في اية ساعة تنتظران وفود المسترود
اجاب شبارد بشراسة لا يعنك

قال المراد ان اكون هنا وقت حضوره فاترحب به

قال تيس بصوت منخفض قضى علينا يا جاك فحبط مشروعا وانقطع الامل من محبي المسترود
اجاب جاك بنفس الصوت . بل لنا وجه اخر للخلاص وما لك الا ان تساعدني فقط فتنبو
من هذا العذاب انما قل لي هل من طاقتك ان تقبض على هذا الشقي ابرهيم بحيث لا يستطيع
حراكا اذا توصلنا الى الخروج من هذا المكان

اجاب تيس . نعم بشرط ان اكون محلول الوثاق . ففرع ابرهيم مائذير الحائط وقال ارفعوا
اصواتكم ولا تخفوا شيئا عن صديقم مائذير

قال جاك . ما لنا ولك عندك اصحابك فتكلم معهم بما نشاء

اجاب ان اصحابي في الدائرة المجاورة والباب مغلق عليهم

قال وماذا يعتينا منك ثم هس في اذن تيس وقال هيا للعمل واكثر من الحركة والضحك
بحيث لا يفتبه الى ما نعمل وعند الى الحربة فتسلخ بها وتوصل بين الصباح والضوضاء والقهقهة

والضحك الى فك القيود بدون ان يشعر به احد . فصاح ابراهيم من الخارج لما هذا السرور والانشرح

قال جاك . علمنا انك وحدك فرغبنا في تسليتك وممازحتك . ثم وجه كلامه الى تيمس وقال له اصعد على كتفي ومد هذه الحرية من النافذة وادفع بها سكرة الباب . فاجاب تيمس بالايجاب وفي اقل من لمح البصر اندفع الاثنان الى الدهليز وكان ابراهيم موجه بكل افكاره الى ما داخل الغرفة فلم يشعر الا وضربة فاجئة بغتة فوقع الى الارض فانقض عليه تيمس ومسكه وهرع جاك بسرعة الى باب الدائرة المجاورة فاقفلة بالفتاح ثم بادر الى باب السجن الخارجي بطلب فتحة ايضا . وشعر كملت وشاربل من داخل الدائرة بالحركة الحاصلة فاقبلا الى المنجدة رقيقها وكان الباب مفتحا عليهما من الخارج . فصاح بهما جاك الم اقل لكما ان السجن المعد للاحتفاظ على جاك شبارد لم يكن بعد

فصاح كملت . . . قف مكانك . . . وهم الى اخلع الباب . فجاء شاربل يعاونه وهو ينادي دونك واباهما بابراهيم

فنادى تيمس . اعني . . اعني . . يا جاك ادركني . فلم بعد في الامكان ان حافظ طويلا على مركزي . اجاب جاك وكان مشغلا في فتح اقفال الباب . اغمد حريتك في عنق خصك واتبعني فلم يفعل بل اهتم بان يتغلب على خصمه بالثبات وتجديد العزيمة وكان جاك قد تمكن من فتح قفل الباب الاخير فصاح برفيقه فرحا . . . اتبعني . . . اتبعني . . . صرنا احرار

فقبض ابراهيم مائذ على فخذ تيمس وقال . لا . لا . ما زلتما اسرانا فصاح تيمس . انج بنفسك يا جاك حيث لا يستطيع تخلصا من هذا الشئ اجاب معاذ الله ان يلد في الخلاص بدونك . وعاد ركضاً نحو صديقه وقبض على الحربة وضرب بها ابراهيم ضربة شديدة سقط منها في الحال الى الارض غائيا عن رشده واراد ان يكمل عليه بضربة ثانية فتمتعه تيمس وسار الاثنان في طلب الفرار والفرح ملء قلوبهما وما انتبهتا الى عتبة الباب الخارجي الا انتصب امامها جوناثان ويلد وبوبلو

القديسة الطاهرة

التي ذهبت تيمس وجاك على عائلة التجار ود ثبات الحزن والكآبة فاستولى السكون على المنزل ينوب مناب التكلم في ابصاح شعائر الاسف ولما طال امد الانتظار حركت المسترود عوامل الفكرة فشم الصبر وهرع الى قبعتو بطلب السير مجتأ على الغلامين واذ قرع الباب فصاحت وينغريد والفرح بطمح في فوادها ماها اتيا . ثم اسرعت الى اسفل الدار لتكشف الخبر وما لبثت ان عادت تعلوها دهشة الهواجس وقالت ان القارع هو السيدة شبارد

فصاحت السيدة ود . . من

قالت هي ام جاك وقد حملت اليك صحفة مملوءة بالبيض والزهور
اجابت بتعجب مترج بالاحتقار لي انا . لا . . قد اخطئت يا ابنتي فالهدايا مسروقة لا يملك
قالت لا . بل لك وقد صرحت عن ذلك بما لا يحتمل التأويل ولكنها تطلب مواجهتها
الي ايضاً

اجابت بصوت المستهزئ علناً وفهما

قال المسترود وقد اتجه نحو الباب اني ذاهب اليها فهي قادمة لتطعنني عن جاك

اجابت زوجته وقد تمخضها الكبرياء . لا اظن مطلقاً . فارجوك ان تبقى هناك

قال دعيني على الاقل اهتم في ابعادها عنك

فصاحت وقد لعب بها سم الغضب لما لا تسمع كلامي فاني امرتك بعدم الخروج يا حضرة المستر

قال ولكن يلزمي ان اخرج في طلب نيس و جاك

اجابت . بل قل في طلب السيدة شبارد ولا تخف واعلم ان تمويهاتك الكاذبة لا محل لرواجها

عندي . فبالله كيف همزاً بي وتخط من شاني . فاجلس واياك ومخالفة امري ثم قالت لو يتغريد

اذهي واتني بهذه الامراة فقد عزمت ان اراها بنفسي

ولما ادرك المسترود ان اطالة المقاومة لا تفيده شيئاً كف عنها ورمي بنفسه على كرسي بجانب

امراته وسارت ويتغريد في قضاء ارادة امها وكانت قد عادت الى انمام حديثها فقالت وقد

وجهت الى زوجها نظرة الفوز المزوج بالانتقام ساري قريباً هذه الخائنة وجهها اوجه فويل لك

ولها ان صدق ما قيل لي عنها من انها جميلة . وعند ذلك دخلت السيدة شبارد فنظرت اليها

زوجة ود نظرة المتفقد من قمة راسها الى اطراف قدميها عليها تجدد فيها شيئاً مسبباً تتخذ حجة لافراغ

جعبة غضبها فلم تجد لان ثيابها كانت بسيطة زرية تدل على فقرها ومصائبها ووقفتها تترجم

عن رزانها واحشامها ولكنها كانت جميلة والحال جريمة لا تغفر في اعين الامراة الغيرة الحسودة

فتمض المسترود وتقدم بضع خطوات لمقابلتها وهو يستعين بالاشات والتجدد على اخفاء هياجه

واضطرايه وقال ما الذي قادتك الينا يا سيدة شبارد

قالت تكرم عليّ احد الجيران بحل في مركبته وحيث مضت مدة ولم يصلني خبر عن ولدي

طابت المجيء لا قبلة واقوم بما عليّ لكم من الشكر الواجب لقاء ما تذلولونه نحوي ونحو ابني من

العطاء والسخاء . ثم التفت نحو السيدة ود وقالت تنازلي يا سيدتي الى قبول هذه الهدية المحببة

(تعني قليلاً من البيض) وانت ايتها الابنة المحبوبة الصغيرة اقلي مني هذه الزهور فقد اقتطعتها لك

فصاحت السيدة ود . الحذار يا ويتغريد من ان تمسها بيدك لانها مسمومة

قالت الفتاة وقد رفعت الزهور نحو انفها تستنشق طيب شذاها . كفى يا امي

اجابت بشراة دعي الزهور في الحال واذهي الى غرفتك

قالت . اسمعي لي بان ابقى هنا في انتظار اخي

فصاحت . قلت لك اصعدي فاطيبي

فوضعت الزهور على الطاولة بدون ان تجيب بشيء وخرجت غائصة بدموعها . وكانت

السيدة شبارد صامته جامدة وقد نظرت الى النجار كأنها تستشيرها عما يجب ان تفعله ولكنه كان

وقتيه في حاجة الى مشورة زوجته فلم تنل منه نصحا فاقصرت على الاعتذار عن زيارتها وقالت

لربما اكون قد ثقلت عليك بزيارتي

اجابت السيدة ود . تحسبن ابضاح العبارة وتعلمين ان زيارتك ثقيلة ولكني اعجب من

تحملك كيف قادتك الى المثل بحضرتي

قالت . اني اسفة حيث لم اصادف لسوء حظي قبولا في اعينك وانما اومل ياسيدي ان

لا اكون قد اسأت اليك عن طيبة خاطر مني . تم نظرت الى المسترود تطلب وساطته

فصاحت . ماذا اتجاسرين وتغازلين زوجي بحضرتي وتظنين اني اصبر على مثل هذه

الجنابة فانظري اليي واجيبي على سوالي واباك والمراوغة

فرفعت الارملة الحزينة نظرها اليها وقالت ماذا

قالت الست معشوقة هذا الرجل اجيبي نعم او لا

اجابت بسكينة وقد علاها الاحمرار لست معشوقة احدي ياسيدي

قالت كذبت فاني عالة باعمالك فلا تنظلي علي اقوالك

فصاحود يخاطب امراته كمي يا حبيبتني بجمالك كفي

فقاطعت في كلامه وقالت دعني اتكلم واجب هذه الخائنة بكل ما في قلبي من نحوها

قال . اجلي ذلك على الاقل الى وقت اخر ولا تصرحي بافكارك الان

اجابت بل الان . . الان . . فمن يعلم اي مني يتسهل لي مثل هذه الفرصة المناسبة لاطهار

افكاري فان هذه الامراة قد بذلت الى اليوم قصارى الجهد في تجنب معاجهتي ومن يعلم ما يكون

منها بعد الان

قال ود . قد منعني اكثر من مرة عن الحضور لرؤياك مخافة ان ينشأ عن معاجهتها ما

يكدرك

قالت الارملة . استخلفك بالله ياسيدي ان نسعي لي فاذا كان ولا بد من توجيه عداوتك

نحو واحد من الناس فليكن ذلك الواحد انا وليس زوجك لان خطيئة الوحيدة هي احسانه

وتشتغل على امرأة لا تجدر بها الحسنة ولا تستحق الرحمة

اجابتها باحتقار . ماذا

قالت اني مديونة لك في كل شيء بالحياة وبالكثير منها ايضا ولولا مساعدته لمكنت نفسي وجسدي
فقد كان لي ولا بني ابا حقيقيا صادقا محبا

اجابت . صدقت . . . صدقت . . . هو اب محب صادق لابنك

قالت لا تصدقني ياسيدي ان الندامة هي مما لا يمكن دخولها على قلب انسان فقد احتملت
كثيرا وجنبت كثيرا واتمني العبدية موجبة لخوبتي وارهاقي فالسلام والراحة لا يجدان سيلا
الى قلبي والدموع الغزيرة لا تخوخي وعاري ومع ذلك فلم اقطع من رحمة الله املا لان ندامتي
صادقة حارة

فهرت السيدة ودبراسها استهزاء وقالت . حوادث مؤثرة

قالت من الصعب ان تنهي كلامي لانك سعيدة محاطة باهتمام زوج كريم يحبك غنية بمالك
عن الناس لم يصبك والحمد لله شيء من التجارب التي القاني بها الشقاء ولم تشاهدي ابنك يتضور
جوعا على ذراعك ولم تطردي مثلي بخشونة من جميع الشرمرذولة مهانة من الاقارب والاباعد
فقد احتملت كل ذلك ولكني الان قادرة على الدفاع والمقاومة حيث ملكت صحتي . اه واسفي
ان في الوجود مصايين كثيرين وساعات باس ونهور عديدة واوقات مصاب تعادل فيها
الجريمة الفضيلة . . . الافاعي ياسيدي عن كلامي اذا وجدت فيه محل انتقاد حيث لا اقصد
بوالتنقيص من قدر جراحي او المدافعة عنها بشيء بل المراد ان اعلمك وغيرك ممن لم يقسم لهم
نصيب من بلايا الدهران المجنانية بيت الفقر واوكد لك وانا على يقين من قولي بان الامراة التي
تزل قدمها لاقتنارها الى عزيمة تقوى بها على الثبات في ميادين البلاء هي اهلة لان تندم ندامة
حققة ولا يستبعد ان تقابل خطاياها من ربه بالصغ

اجاب المسترود متأثرا والدموع ملء عينيه . ان سعادتي قائمة باستماع مثل هذا الحديث

منك يا جاكولين فهو ثرة خير وجزاء مجيد لي عن كل اجريته نجوك من حسن المعاملة

قالت السيدة ود مزدرية . ان كان الظاهر بالندامة كاف لتقديس الشرف السيدة

شبارد تدعى منذ الان بالقديسة الطاهرة النقية ولكن عبثا نسر الاقوال اذا لم تقترن بالاعمال

قال ود . اصبحت يا حبيبتني في ملاحظتك ولكني اشهد امام الله والناس ان السيدة شبارد

سلكت حسنا ومستقبها بخوف الله مدة اثنتي عشرة سنة الاخيرة

اجابت . بالطبع . . . ومعاذ الله ان ارتاب بهذه الشهادة المجردة عن كل غرض وعندي

ان السيدة شبارد لا تبغضك حقا ايضا فهي لا تقول عنك الا كل حسن . . . فبفك صرحتي لي

اليس ود في اعينك مثال الامانة الصادقة والمحبة الابوية

قالت بلى . . . بلى

اجابت . كذبت . . كذبت فود ظالم بخيل فاسق دني وساعله منذ الان بحقيقة حاله اقرين
ان كان يستطيع دفاعاً ولو تزينت جميع النساء بصفاتي لعادت الرجال الى حدودها وسارت
ضمن نقطة واجباتها لكننا لانلبث ان شاء الله ان نقرر واجباتنا وحقوقنا فلا يداس منها شيء
ثم العفت الى السيدة شبارد وقالت . اني لا اعينك في جملة من ذكرت من النساء حيث لم اقصد
بكلامي الا النساء الشرعيات الفاضلات

قالت السيدة شبارد . ان كان وجودي سبباً لتعكير كاس الصفاء بينك وبين زوجك
فلا وفق ان افارق لوندرا وما يجاورها من ان اكون عثرة شر في سبيل المحسن الي
اجابت حسناً نقابين انما ارجوك ان تستحجي ابنك معك ايضاً
فصاحت مرعشة . ابني

قالت . نعم ابنك فلربما يتيسر لك تربيته بما يحسن سلوكه فينجو بيتنا من صغير شقي لا يتاتي
عنه الا الشر

فوجهت الارملة الى التجار نظرة المستهم الجوج وصاحت احقيق ما نقوله السيدة ود . . .
ولدي جاك شرير . . . افدني ياسيدي فاني واثقة بصدقك

اجاب متردداً . انه لا يسير بحسب مشتهاي ولكنه سبه ولا ينقطع الامل من اصلاحه . . .
فقاطعت السيدة ود وقالت لابل كل الامل منقطع منه فهو يتقل من شر الى شر واليوم اصعبا
قطعة الطرق واللصوص

فصاحت الارملة وقد داخلها الرعب الشديد . اللصوص

قالت . نعم فان رفيقي المخلصين هما جونتانان وبوبلو

اجابت متألمة . . لا . . لا اصدق

قالت ان كنت لا تصدقيني فاسألني المسترود بتيك

فاتجهت الارملة الحزينة نحو المسترود وقالت له قل لي بحبك ياسيدي ان الخير مخلوق

مكذوب فيه ان شئت ان لا تحرق فوادي

قال . ياخذ الو يمكني تكديبه

فجهدت لذلك اعينها وخفق قلبها وارتعشت اعضاؤها فسقطت صحفة البيض من يدها وصاحت

وقد صفقت يديها صفقة الياس . ولدي رفيق اللصوص . ولدي في قبضة يد جونتانان . . .

لا . . . لا . . . فالحير مكذوب لا يقبل التصديق

اجابتها السيدة ود بشراصة . ولما استبعدين صحة الخبر لم يكن زوجك لصاً وجوناتان من اعز اصدقائه فما وجه الغرابة في تجديد رباط الولاء بين جوناتان وابن صديقه قالت جا كولين . وابن ولدي الان

اجابت خرج بدون استئذان والامل ان يعاملة المسترود عند رجوعه بما يستحق جزاء البها وعند ذلك قرع الباب بشدة فصاح المسترود من هذا اجابت امراته مرتاعة جوناتان ويلد وهو عائد اليها بفرقة من رجال البوليس واسفي انه لا يلبث ان يقبض علينا جميعاً فابت الموسيو كنيون الان ياتي لحمايني

قال المسترود . ان صح زعمك وكان القادم جوناتان ويلد فلا صوب ان لا يكون كنيون حاضراً وعلى كل فاني لا اجسر على فتح الباب

قالت الارملة وهل حضر جوناتان ويلد الى هنا . اجابت السيدة ود نعم حضر ومعه بوبلو . واذا قرعة ثانية عينة . . فصاحت ما العمل يا الهي . وبينما كان المسترود متردداً في الذهاب واذا ظهر رجل في الممشي يخطو بهر يتغير يد وكانت قد اسرعت من غرفتها وفتحت الباب . فقال لها الرجل هل هنا منزل المسترود

اجابت . نعم فمل تحمل خبراً من تيمس درايل

قال الرجل (وهو تيري الذي ارسل بخبر سجين تيمس) ومن ابن علمت ذلك

قالت . احب ماذا امانه وهل يرجع قريباً

قال . هو بحجزر بلو في سجين سان جاليس وقد جئت من قبله لانه المسترود بخير

وكان المسترود مائماً لما دنا من باب السجن فخرج مسرعاً ويدان وثقف من تيري على

جميع تفاصيل الحادث دخل الى الغرفة في طالب قبضه رجمه وامسكت السيدة ود ثيماً ايصاح

البحرقة رجمه عليها وكانت الارملة باخرة فسلط على راسها بايكي الساعة الى ان لم تلهط

بكلية ان ارت من ثياب المسترود وتيري يهلمون جميعاً بسجن . ان جاليس رجمه صعوبات

كلية وعناء شديد فتح المسترود الابواب الى السجن وادخلها نازل الى تاجه هناك نسلاه

عن جاك وتيمس فرفض ان يجيبها شيء . وخرج فاقفل الباب . علم ان ترقبها وكان ينبعث من

القاعة المذكورة رائحة كريهة صادرة عن التبغ والخمر والحم والمشرعات القوية التي اذنت فيها

لحساب الماركيز مما مر حديثه معنا وقد كومت في احدى الزوايا مطارق وابواب واحراس وعلى

قربة منها ييارق وقناديل وعصي وضعت عليها بدلات انوار الضاملة . وبينما كان المسترود

يتقلب النظر في اناث السجن لاحت من الارملة التفاته فوجدت رجلاً ممدداً على فراش

في الزاوية الثانية وهو مربوط الراس بمنديل مخضب بالدماء ومجابه رجلاً يتكلمان

بصوت منخفض فنهست من كلامها ان تيس در ايل نقل الى خارج السجن و جاك شبارد لحق به و بلى الى فندق النود . وان الرجل المجرور يدعي ابراهيم مانتيز و الجارج هو جاك . فعظم الخبر عليها و سارعت الى التجار تخبره بما كان وقد كانت تنقد الصواب . فاكثر المسترود من الصباح و الصراخ في طلب الاستغاثة فلم يجبه الا رجوع الصدي و كاد يقضي على الارملة المسكينة بين يديه لولم يدخل عليها شاربل و يرفع اليها خبر اطلاق سبيلها . فعادت السيدة شبارد الى روعها و تقوت لما في نفسها من الطموح الى خلاص ابنتها و انطلقت نحو فندق النود . اما المسترود فذهب بمندي معاونة القوة المسلحة قبل مقابلة جوناثان و يلد

الدسكرة

اعار الخوف السيدة شبارد اجنحة فطارت بها نحو فندق النود و ما لبثت ان بلغت و اخذت تسال من الناس عن ابنتها فعلمت انه وصل اليه منذ بضع ساعات و قد دخل مع رفاقه الى دسكرة مجاورة و كانت الارملة خبيرة بطباع و عوائد رجال تلك الناحية فلم تقدم على الدخول الى قاعة الاجتماع العمومية بل انسلت في معبر مظلم انتهى بها الى غرفة صغيرة يفصلها عن قاعة الاجتماع قاطع من الخشب بنوافذ من الزجاج مغطاة بالستائر فازاحت الستار يدها قليلاً بحيث تتمكن من مشاهدة ما هو حاصل بمحارها فرأت رجلاً عربض الاكتاف وهو باقبيست كينيلي زعيم الناحية متصبهاً على كرسي يخطب في القوم (اللصوص) و هم يدخنون و يثملون و قد وجهوا اليه بكل سمعهم فقال بصوت مرتفع

اي عندما قلدت منصبي الخطير الماخر كان في الجهة الثانية من نهر التيمس ثلاثة ملاجي مفتوحة الابواب اقول المديبين المضطهدين

نضج الجميع باصوات كثيرة ثم نام

قال . في ذلك الحين جئتني الافدار في ليلة غناء ما لارشيديوق دالزاس و الدرس دي سافول و الساتراب دي سالسوري كورت (في القاب ثلاثة من اشهر زعماء اللصوص) في نفس هذه الدسكرة فصرناها ليلة قضيت بما يطيب من الافراح و الانشراح و بينما كنا تتعاطى اقداح المدام الدمت نخوي الارشيديوق و قال كيف تسري احوالك قفلت على غاية ما نشتهي و انتم قال لسنا على ما برام فلت و كيف ذلك قال ضاعت حقوتنا و تجردنا عن امتيازاتنا فصحت ان ذلك لا يمكن حدوثه قال لا بل امكن و حدث . فدخلي الغضب و قلت ان مانتدعيو مستحيل لا ينطبق على القانون (ضحج استحسن) قال ان طابق اولم يطابق فالمعلوم المشهور انه حصل ولا نلبث ان نصبح فريسة للظالمين . ثم اتبع هذه العبارة بقوله لي وهل تعلم ما ينشأ عن ذلك من المضار فان جميع الناس لا نلبث ان تدفع ديونهم فتأمل و احكم باستصير اليه الاحوال . فضربت يدي على الطاولة و قلت يا حذا

سكره . فاندفعت امة عليه ولكنها منعت بقساوة عن الاقتراب منه فاكثرت من الصباح والعويل بدون جدوى لان بوبلو كان قد امر باخراجها من القاعة عنوة

السرقه في هيكل ويليستين

فهاجت الارملة على وجهها تضرب من جهة الى اخرى فيما حول فندق القود ولا تستطيع اليه دخولا وزاد اضطرابها لما بلغها من ان جوناتان وولد زار الدسكرة واخلي بابنها فيها فتغلبت عليها الافكار اشكالا واعتمدت على الذهاب الى المستر ود تستشير في الامر وتستمد مساعده ولكنها فطنت الى ما لفته في بيت من سوء المعاملة فعدلت عن عزمها الى غيره بما لم يجد لها نفعا حيث كانت ممنوعة من الدخول الى فندق القود ودامت على غير هدي الى صباح اليوم الثاني وكان يوم الاحد فشعرت بالتعب والضعف والتزمت ان تلجئ الى منزل تستريح فيه فاتخذت البراري طريقا تقربه للمسافة وكان الوقت قبل بزوغ الفجر وجدت في السبر الى ان خارت قوتها وانحطت همتها فرمت بنفسها على الارض واتخذت الحشيش فراشا فنامت نوما عميقا طويلا ولدى انتباهها من رقادها تجددت عزمها لصفاء السماء وظيب الهواء فان الشمس كانت ترسل اشعتها الحارة الى الارض فتنهض الهمم المتقاعسة والنضاه معطرا بروائح الاعشاب والزهور والطيور تردد نغماتها بكل لحن مطرب غريب فقابلت بين ما ينجلي عليها من مناظر كالات الطبيعة وبين ما راث في فندق القود من المشاهد المريعة بما اوهمها انها خارجة من حلم مخيف فبعثت النظر يخرق الاشجار الغضة فلمحت من خلالها قبة كبسة ويليستين حيث صرفت ثمة اياما عديدة سعيدة فاتجهت الى منزلها وكان عند مدخل القرية وبعد ان مدت فيه رمتها بشيء من الطعام واصلمحت اختلال ثيابها سارت الى الهيكل لتقوم بالفرض الواجب عليها نحو الله في يوم الرب . وكانت الكنيسة مزدحمة بالناس فاخترقت السيدة شبارد الصفوف بقدم ثابت سريع وهي تجنب النظر الى الغير وجلست على مقعد بعيد مترواذا الموسيقى كيبون على مقربة منها بشير اليها رمزا وغمزا وكان قد اتبع منذ امد خطه القحة فلا يصادفها الا ويادئها باشارات الغرام وعبارات الحب فنقلت عليها اشاراته بما اثر فيها كثيرا ولكن قلبها كان مشغلا عنه سلاها اكر ومصاب اعظم وما ابتدأت الصلاة الربانية الا دخل شاب في زهرة العمر وانسل بخفة حتى استقر خلف الموسيقى كيبون وكان واقفا ليظهر للناس اعتدال قامته وجهال طلعتو فتاملت السيدة شبارد الشاب الجديد فاذا هو ابنتها جاك ولكنها بقيت مترددة في امره الى ان لحقت جوناتان وولد متصبا بقرب عمود هناك وقد وجه اليها نظرا شرسا فشعرت كالوانها سحرت واطرقت براسها الى الارض كأنها نطلب فرارا من خطر قريب الا انها عادت فاجابت نطلبات قلبها ورفعت اعينها لتشاهد ابنها وكان الكاهن وقتئذ يلفظ الوصايا الالهية وفي جملتها (لا تشبه متني غيرك) فنظرت

جوناتان وولد شاخصا اليها ولسان حاله يقول لها ان ابنك جاك خالف هذه الوصية الالهية تحت اجنحة هذا الهيكل المقدس فهو لي وتحت سلطاني . فلم تستطع السيدة شبارد الثبات امام هذه الضربة الجديدة الثقيلة فسقطت على وجهها الى الارض وغابت عن الوجود

مسكن جوناتان وولد

في الساعة الواحدة من الليلة التابعة لوفاة السيدة ترافور ظهر في ناحية سجن نيشكات فارس ينظي جوادا اجموحا ومن خلفه خادم يتبعه فكيح به الجواد بغنة فهو النارس من على ظهره الى الارض وفي الحال مرع رجل من الجهة الثانية من الشارع فانهضه وقال اومل ان لا تكون قد اصببت بجرح يا حضرة السير روفلاند

اجاب . لا والحمد لله يا جوناتان . ثم التفت الى الخادم وقال سر بالجواد الى البيت فما عاد لي حاجة بك

قال جوناتان وكان الخادم قد بعد عنها . حاذر لنفسك فقد سقطت امام باب السجن المعد للحكوم عليهم بالاعدام وهي علامة شوم لا رضاها لك

اجاب روفلاند متهمكا محشرا . ما عهدت بك يا صاحبي من اهل الخرافات والاعتقادات الباطلة قال . ان الاعمال لا تقوى بمجانيتها المكابر على الانكار

اجاب . ما لنا ولهذه التعللات الفارغة فقل لي الان ابن ابن شقيقي

قال على بعد خطوتين من هنا . ثم قص عليه خبر فراره مع جاك شبارد وكيف صادف مجيئه عند ما كانا بجاولان الخروج من الباب الخارجي . الى ان قال . ان هذه الحادثة قد عادت علي بالخسران حيث اجلت عن جرح اشهر معاويتي وهو ابراهيم مانديز فقد انقطع عن العمل بسبب جراحه وربما يلزم الفراش مدة ثمانية ايام او اكثر ولكني استعصت عنه بخلف ما هو جاك شبارد فقاطعه السير روفلاند بقوله لا يعنيننا ذلك

قال نعم لا يعينك ولكنه يعينني كثيرا فاني حلفت يمينا على اعدام جاك شبارد كما حلفت انت على قتل تيمس درابل وشاقوم بكلامي . واذا ك سمع صوت يقول نعم تقوم بكلامك اذا لم تجد من ساعدي مانعا ثم تبع ذلك اطلاق البارود وشعر جوناتان برور رصاصة بجانبه فصاح عرفتك « يا تيري » فانك لا تنجو من يدي وان تمكنت من الفرار اليوم فلا تقوى عليه غدا ولا بد من ان اقودك ذليلا الى المشقة . ثم خاطب السير روفلاند قائلا ارايت كيف ان الشيطان يقيني من غدر اعدائي

اجاب روفلاند فلنصرع بالدخول الى بيتك لاني منشوق الى رؤية سجينك (تيمس)

قال ان السجين ليس في بيتي

اجاب - فابن هو اذا

قال في محل بدعي ميزون نوار وهو عبارة عن خانة تحت الارض يتردد اليها ملاحو ورجال مركبي الصغير الذي اخبرتك عنه وقد عهدت بحراسته ابن اخذك الى كبلتارنولد وفان كاليبروك ولا تلبث ان تشاهده بعينك فيها الان معي الى يني لنبت سوية فيما بيننا الحساب ولي او امراريد ان اصدرها الى اربابها فاتبعني

وكان مسكن جوناتان وبلد وكيل البوليس السري متصفاً معتمداً يفصله عن الطريق حوش مصان بشبكات حديدية غليظة وهو كثيف الظلام فلا يختلف نهاره عن ليله في شيء بما يوم الداخل اليه انه في سجن مربع وكان جوناتان يبذل قصارى الجهد في ترويع مظاهره بالخيفة فهو محصن المنافذ والابواب من الغرف بما يشبه اقفاص السجون والابواب بلباس سجان يحمل في رناره كثيراً من النتائج

وكان داخل البيت كحارجه يحدران عارية بيضاء وارض غارقة بالرطوبة وافرشة ومنافذ بدون سائر وغرف خالية من المقاعد والموائد ما حد غرفة الاستقبال وسلام كبيرة من الحجر تنهي الى حيث لا يعلم ومما يثني طوبى تلتقي في قلب الناظر رعباً مجهول الاسباب وقد تكاثرت الروايات والاخبار عن هذا المسكن فذهب قوم الى ان الطبقة السفلى منه مأهولة بن في التهود وقال اخرون انه لا يدخلون معابر ممتدة تحت الارض الى سجن شبكات بما يسهل لجوناتان الاكتشاف على اسرار عظيمة تستبرجها الحاكم في المواد الجزائية الى غير ذلك من الاشاعات التي كان جوناتان وبلد يساعد ويعاون على انتشارها

فتقدم جوناتان ورفيقه الى باب المنزل بقرعه قرعاً معلوماً من البواب فتفتح له في الحال وما تملق السير روفلاند درجتين من السلم الا انقض عليه كلبان عظيمو الجثة وها يتبعان بنحس فلازم الدفاع وكاد يمزق بانياهما قطعاً لولم يبادرها صاحب المنزل بالضرب وبردها عنه ثم انسب البواب على اطلاقها بدون اذنه وامره بان يحمل الضوء امام ضيفه الى غرفة الاستقبال فمشى البواب يتبعه السير روفلاند في مشى مظلم انتهى بها الى الغرفة المذكورة فوطئها واخذ يتأمل بها باهتمام على حبت كان جوناتان يودي التعليمات المتضمنة الى خادم بصوت منخفض فتجبل له انه حمل الى معرض الآثار القديمة لما شاهد في جدرانها من الخزائن الزجاجية والرفارف المحملة بالفرائب فخطى نحوها يتحقق كنهها واذا قطع من الاسلحة مخضبة بالدماء وقد كتب على اوراق بجانب كل قطعة منها حوادث القتل التي ارتكبت بها فمن ذلك سكين استعان بها ابن علي قتل ابيه ودبوس من الحديد قتلت به امرأة من يد رجلها وفاس انفذ به قضاء عظيم وغيره من الات القتل والعذاب وكلها منمر مرتبة بعناية خصوصية فحول بوجهه عنها اشتهزازاً الى نحو جوناتان وبلد

في اطاييب الروايات

وقد خفق قلبه وارتعدت فرائضه حيث فكر بالخطر وعلم انه سلم نفسه لاختباره الى سلطان رجل غادر

وكان جوناثان وولد في ذلك الحين جاداً بسرعة نحو الشهرة العظيمة الفظيعة التي بلغ قمتها واملنا ان لا يبلغها بعد الان احد غيره رحمة بعباد الله وتنكيساً لاعلام الظلم ورفعاً لشان العدل وتخفيفاً لويلات الانسانية وللاحتفاظ على ما اعطي من قوة السلطان والنفوذ كان في حاجة الى اجتهاد ثابت وعمل دائم وجسارة مقترنة بالشجاعة وسرعة تصور وتوقد ذكاء وهي صفات استجمعتها بكليتها وتفتت بها فبلغ منها المقام الاسمي فهو من لا تحولة المصاعب والاعطاش عن عزمه وتنفذ ايديه بدون جزع ما يرسم في لوح تصوره لا يرتجي في جنب ذلك صواباً ولا يخشى عقاباً فيساعد اللصوص على جنائياتهم ويشاركهم في كسبهم ويرسل منهم الى المشقة كل من خالف ارادته فقسم لوندرا وضواحيها الى احياء وزع عليها عصابات اللصوص اجواقاً واقام على كل جوق منهم زعيماً يفعل امره وينفذ غاية وكان يعهد بالاموريات المهمة الى اناس من المجانين الذين اطلق سبيلهم وله عليهم ملء السلطة وتوصل اخيراً الى ما لم يسمع به من قبل ذلك الحين وهو الاتجار في دماء البشر بان هياً شهود زور يستخدمهم في قضاء شهواته الدنية فيقوى بهم امام الحاكم على اتهام الابرياء الذين يرغب في التخلص منهم فتصدر عليهم احكام الموت جزاء ثقيلاً ظالماً

وشاهد جوناثان وولد لوائح الجزع على وجه السير روفلاند فاقرب منه وقال متبسماً ان كنت قد استحسنيت غرفتي فقد استحسنها من قبلك كثيرون في جملتهم اناس زينت بانوارهم ثم اشار الى راس ميت على الرف وقال اه... اه... من هذه الجمجمة فهي جمجمة توما شبارد ابو جاك شارد ولا بد من وضع جمجمة الابن يوماً بقرب جمجمة ابيه

قال روفلاند فلنتم بعملنا

اجاب امرك

فرمى روفلاند بجزدان من الورق على الطاولة وقال هاك المبلغ الذي طلبته فاحسبه فامسح جوناثان من الجزدان اوراق البنك وعد هائم سكت برهة وقال اخطأت يا حضرة السير فالمبلغ زائد مائة ليبرا قال احفظها لك

اجاب في عندي تحت امرك فلنذهب لتنايلة ابن اخك

قال السير روفلاند لي كلمة ارفعها اليك قبل ذهابنا

اجاب قل

قال اريد ان اقف على بعض تفصيلات في شان زوج اخي المعروف بدر ايل

اجاب ليك

قال روفلاند انما بدون عوض جديد
اجاب لا يمكنني ولم تسبق لي عادة بذلك ولكني وعدتك بالتساهل في القيمة ولا انكث بوعدي
ثم قص الشبعة ودقق نظراً في الجهات الاربع وقال انا وحدنا هنا يا حضرة السير فيمكننا ان نتبادل
سراً بسر

قال ما فهمت شيئاً

اجاب لا انجل عليك بالايضاح . فانك مغوس في دسائس الحزب البعثوي
فصاح روفلاند وامصيتهاه

قال وتراسل روساء الحزب

اجاب روفلاند باي حق يا جوناثان تلقي علي مثل هذا التهم الثقيلة .

قال خذ لقلبك صبراً فلا يفوتك شيء من الحقيقة فانك اذا رفعت الي قائمة باسماء رفقاتك
في الحزب مع ذكر البراهين الدامغة لاثبات خيانتهم ضمنت لك الامن على حياتك وما لك واطلعتك
على درجة واسم زوج اخذك الربة الحقيقي وزدتك عليها افادة مهمة تتعلق باخذك قسطنطينة التي
فقدت منذ سنين عديدة

فصاح . . اخني قسطنطينة . . تكلم . . ماذا نعلم عنها

قال اذا قبلت اقتراحاتي

اجاب محترماً وهل نظني مثلك لصاً شقياً خائناً

قال لا وانما ظننتك رجلاً يتنعم بالظروف المناسبة لصالحه فاخطأت في ظني وكنت غير
مصيب فعنوا ياسيدي انما اعلم بانك لا بد من يوم ولا اظنه بعيداً تحتاج به هذا السر وتنفق في
ميله الاموال الكثيرة

فتقدم روفلاند نحو الباب وقال هل انت مستعد للذهاب اجاب نعم وتبعه وهو يقول في نفسه
ان المحراس المكلفون بتوقيفك مستعدون ايضاً لانقاذ ارادتي فيك وبارح الاثنان المنزل

مغارة الليل

وصل جوناثان وبلد والسهر روفلاند بعد سير سكوت سريع دام بضع دقائق الى شارع
ضيق ممتد على طول نهر التيمس وكانت شوارع لوندرا في ذلك الحين لا تنار الا فيما قل وتندر
بما يحمل المارة مشاقاً كثيرة للاعتدا ولكن جوناثان وبلد كانت خيراً بجميع طرقات ومعاير
وخنادق المدينة وعيناه القادحتان تخترقان احجية الظلام الكثيف بما يبهر امامه طريق مسيره فلا
يضل ولا يعثر وكان روفلاند متردداً في مسيره وقد ضلت قدمه فلاحظ جوناثان منه ذلك
ومسك بزراعه يقوده الى مدخل ضيق معوج صعب المسلك انتهى بها الى سلم خطر زلق يصعب

نزولة في ضوء النهار فضلاً عن ظلام الليل فأتحدرا به بتأنيده الى ان بلغا باباً صغيراً فتجاه بسكوت
وانسلا الى داخله ثم اقفلا من خلفها بحرس فاذا هما في دهليز يشبه لداخل المراكب الصغيرة بسقف
واطي بكاد يلطم برؤوس الوقوف تحملة مزارق من الخشب وفي احدى زواياه نار مشتعلة احاط
بها قوم يصطلون واكثرهم من لصوص الشطوط ومهتهم محصورة بسلب البضائع من مراكب
النهر وفي جملتهم اناس من المساعدين على الغواية بحيث يشترون المسلوب ويودعون عند همونساء
من العمالقيات يتقسمن ويشربن وقد ازدان محفلن بامراء في الخامسة والثلاثين من الهرمية
الطلعة تدعى بالسيدة سيرلنك تأملت باربعة رجال فقدت ثلاثة منهم شتقاً والرابع حكم عليه
بالاعدام مرتين ولكنة نجما ساعد جوناتان وولد الذي سعى في تعيينه بآباء ليجن نيفكات لاغراض
لاتخفي على الناقد البصير

وكانت عند دخول الرجلين جالسة بجانب رفاقها فهضت في الحال لاستقبالهما واخذت
ييدهما الى الدائرة المجاورة حيث كان كيلت ارنولد وفان كالبروك في انتظارهما فوقنا اجلالاً لهما
وخرجت المرأة الى عملها :

فقدم جوناتان وولد السير روفلاند الى فان كالبروك ربان المركب وقال ان حضرة جاء
بنفسه يوصيك باين شقيقته

فلحنى الربان امام السير روفلاند وقال بمكك ان تشك علي ياسيدي
قال روفلاند وابن الغلام

فاشار الربان الى الارض وقال هنا فاتنا يويا كيلت وللحال فتح كيلت باباً مخفياً في الارض
ونادى اي : اي : انت . انت . انت . . . تعال فانك مطلوب ولما لم يجب احد مد يده واخرج
تيمس من تحت الجهنني مغلول الايدي مصنر الوجه

وصاح يويا لم تجب وتخرج عندما دعوتك يا غمر
اجاب بثبات لاني عالم بما تضررونه لي
قال ماذا تضررك

اجاب تضررون قتلي لاطاعة اوامر خالي القاسية ثم رفع نظره فاذا السير روفلاند امامه
فصاح بالله اعلمني ماذا حصل لامي
اجاب جوناتان بخشونة ماتت

قال ماتت . لا . لا . . فالتخبر ليس باكيد وانت تقول ذلك لتخيفني وتنص من شجاعتني ثم
اندفع نحو السير روفلاند وصاح قل لي ياسيدي ان هذا الرجل كاذب . . يربك قل لي ان امي
حية وافعل بعد ذلك ما تشاء بي

اجاب روفلاند وقد داخله الهلع ان املك قضيت يا ولدي
فارتجى تيمس على اقدامه والدموع مل عينيه وصاح .. ووالدته .. وحر مصيبتاه ...
يا الهي ... احجبت فما عدت اراها واجعدت فما عدت اسمع صوتها ... فاسرعوا اليّ واهرقوا
دمائي ... عجلوا بارسالي الى ابي

قال جونانان العجلة من الشيطان والثاني من الرحمان
فصاح روفلاند كفى كفى فاعاد لي اقتدار على عمل الشر ... فليطلق سبيله
فدفع جونانان بالغلام نحو كيلت وقال سدوا فمه وقودوه الى المركب فان السبر روفلاند
لا يلبث ان يشكرني على هذا العصيان

قال تيمس لا حاجة الى سد في فاني اعدكم بالسكوت فلا انطق بشيء عن غير ارادتك فلم
يسمع له كيلت بل بادرا الى شدة بقطعه من الحديد وساقه كخروف بري الى خارج الغرفة والسير
روفلاند غارق في عرقه البارد لا يدي اشارة ولا يلتظ كلمة

فخاطب جونانان ويلد فان كالبروك بقوله هل مركبك مهياً للسفر

اجاب نعم ولا انتظر الا اوامركم

فدفع اليوزمة من الورق مغلقة ومختومة وقال هاك او امري التي يفتضي ان تجري بموجبها فافتحها
عندما تصبح في عرض البحر

اجاب فهمت ...

قال جونانان بما يامر حضرة السبر روفلاند هل بانتظارنا هنا او بمرافقتنا الى المركب

اجاب لابل بمرافقتكم وكان قد سكن جاشة فعاد الى سابق عزمه الشرير

قال فسرا اذا لان الوقت ثمين ثم اتجه نحو الباب والاثنان يتبعانه الى ان بلغوا سطح
الارض وشاروا من هناك الى رصيف النهر حيث وجدوا ثمة كيلت ارنولد في انتظارهم وقد
طرح الغلام في قاع القارب فسعي اليه جونانان وبعد ان تبادلوا اياه الكلام انطلق كيلت نحو
الحانة وانحدر جونانان ورافقة الى القارب فاقلع بهم نحو المركب المطلوب

وكان القمر قد ظهر في الافق بطارد جيوش الظلام بما بدد شمل جموعها وشق حجاب
سوادها فتجلى عليهم جسر النهر وقد اشرقوا عليه من بعيد فهمس جونانان في اذن فان كالبروك
وكان ماسكاً للدفة بان يغربا القارب من تحت القنطرة فنعل وبوصلهم اليها اعترت روفلاند
رجفة عاصية

فقال له جونانان وهو يغتم في كليته هل تذكر لما حصل منذ اثنتي عشرة سنة في هذا المكان
فصاح اذكر والذكرى تقتلني يا جونانان فعجلوا في التجديف وتبع ذلك سكوت تام فلم يبق

احد بكلمة الي ان لاصق القارب المركب فصعد فان كالبروك اليها بجبل ذي اليه من اعلاها ثم
ارسلت الحبال الي تيمس فربط بها ورفع اليه ايضا وقبل بلوغ سطح المركب رمى خاله حقا وقال
ستجيعني واياك الايام

قال جوناتان انما ليس في هذا العالم بل في العالم الا في ان شاء الله ثم اشار الي فان كالبروك
ان ارفع المرسى ولا يبرح عن بالك ان تستشير اورفك

اجاب الربان رقد ساق امامة تيمس واخفي واياه عن العيان . . امرك ياسيدي

وبعد هنية اندفع القارب عائدا من حيث اتى ولدى مقابلته للشط سارع جوناتان بالتزول
وانجه نحو جماعة في جملتهم كملت ارنولد يمسك جوادا وبجانبه عربة يجرها راسان من الخيل
فتبعه روفلانند وقال الحمد لله على فك قيود اسري

اجاب جوناتان ان قيودك لم تفك بعد حيث ما زلت اسيري

فاستل روفلانند للحال حسامة وتاخر خطوتين الي الورا وصاح كيف

قال اني اوقفك بنهية ارتكابك لخيانة عظيمة ثم حول باليد الواحدة فردة نحو راس روفلانند
وقدم له بالثانية رقعة وقال هاك الامر

فصاح وهو بعض اصبعه تشفيا بالك من خائن دني

فنادى جوناتان بالحراس ان اقبضوا على هذا الرجل وسوقوه الي حضرة ويلبول اولا ثم
الي سجن نيشكات فانفضوا عليه كالبراشق وحملوه الي العربية بدون ان يمكنوه من الكلام ثم امر
كملت ارنولد بان يحمل الي سجن سان جيليس اوامره بالافراج عن المسترود وامنطي جواده
وانطلق نحو فندق القود يتفقد احوال جاك شبارد

فرار جاك شبارد من سجن ويليسدين

ان الصوت الذي ارساته السيدة شبارد في كنيسة قرية ويليسدين عاد على ابنها بالتأني
الوخيمة لان جوناتان وولد انتفع بما نشأ عنه من الغوغاء والضوضاء ونجا بنفسه من الهكل اما ابنها
جاك فقبض عليه بقرب الباب وكان كئيبون قد شعر بحركة يد خفيفة في ثيابه فتفقد جيبه ولما لم
يجد محنظة الاوراق وهي تحتوي على تحارير ومكتابات خطيرة تتعلق بالدساتن العنقوية ايقن
باختلاسها ونظر الي ما وراءه علة يجد المجلس واذا جاك شبارد مقبوض عليه فعلم انه السارق وتأثر
قلبه بالغم والكدر لما رأى من صراخ امه وتأثيرات المشهد فتقدم نحو ضابط حضر لفحص المسألة
واسمه «جون ريب» فرقع اليه شكواه وطلب منه ان يذهب بالسارق الي المتبرة المجاورة لكنيسة
هربا من تجمع الناس فصادف طلبه قيو لا وسير بجناك الي حيث فتش من فوق الي اسفل بدون
ان يظهر اثر لشيء مما ادعي عليه به فوعده كئيبون باخلاء سيله وبجائزة حسنة اذا رد عليه

المفقود او اقر عن شريكه في الجناية فلم يزد ذلك الا اصراراً على الانكار والتبرء وانتهى بالاحجاج
ضد كل من ينسب اليه مثل هذه الجريمة

ولما عجز كنيون من الوصول الى التبعة عمد الى اهل القرية يكتشفهم في المخبر فانباها اقدم
انه شاهد رجلاً غريباً مسرعاً في المسير نحو لوندرا مجرداً عن مظاهر الحشمة والاستقامة فاعتمد
الموسيو كنيون على ملاحظته فعهد بجاك شبارد الى الضابط وامتنى جواده وجد في طلبه
وفي اثنا ذلك قرر الضابط بعد مذاكرة قصيرة مع رجال حكومة القرية وجوب الحجز على
جاك شبارد في السجن ويليستدين فجزا اليه صاعراً وفي طريقه تجلى عليه من مظهر امه ما ازعج نفسه
وانفطر له قلبه حيث كانت مطروحة تحت شجرة صفراء مهالة والنساء من حولها يعتنين بها
فتفرق لروء باها فواده وزجره ضميره فاسرع في خطواته تخلصاً من اكدار هذا المشهد الحزن الى
ان بلغ السجن وهو بناية صغيرة مستديرة لا يزيد ارتفاعها على ثمانية اقدام بسطح مقبب يدخل اليها
ببواب متين يولف اغلاه من قضبان حديدية بحيث يشاهد السجن من خارجه فاقفل على جاك شبارد
وترك وحده فجلس على الارض وبقي مدة في بحر من التفكير لان تخلي جوناثان وولد عنه بعد ان
اغراه على ارتكاب الجناية وتذكاره مشهد امه كانا قد دكا دعائم اقدامه فوقع في اليأس وتراكت عليه
التصورات المزعجة بما اثار خاطره فتهدد على مراخ السجن وقد اضناء التعب ففرق في لجة من
النوم العميق

ولدي انتباهه وجد ان النهار كان قد مضى اكثره ولم يزره احد وقد فعل به الجوع فاطلق
نظره يلقبه في زوايا السجن واذا رغيف من الخبز الاسود بجانبه ابريق ماء ذر حطب اليها وبعد ان
اكل وشرب شعر بتجدد قوته فعادته الشهادة والاقدام والنشاط واعتمد على النجاة فراراً فاخذ
يفكر في ايجاد السيل الموصل الى الغاية وكان الباب مكيناً بما لا يقوى على خاضه والسياسة ثخيناً بما
لا يستطيع ثقبه فشمس امله في السقف ورأى ان من السهل عاء اختراقه اذا يمكن من بلوثة فبدأ
بتهيء المعدات ولسع شوكة قديمة منطاة باصدا فالتفتلها راسخاً ما اذا باب سببه فتح ودخل
الضابط يحمل اليه مونة النساء فوضعها بجانبه وانصرف فتبعته جاك يتوسل اليه ان ياتيه بقليل
من المسكر فلم يجب سوا له بل خرج واقتل عليه الباب بعنف وسمع بعض الحضور ترسالات جاك
فعمد الى تليته بان اتاه بانوبة طويلة مملوءة بالمسكر ودفعها اليه من خلال قضبان الباب الحديدية
فتناولها وشرب ما فيها ثم شكر المحسن اليه جميلة وعاد فانطرح على ارض السجن ينتظر قدوم الليل
للمباشرة بالعمل على ان كمية المسكر التي ازدردها خانت اماله والقتة في نوم طويل فلم يتبه الا
والغزالة مرسله اشعة انوارها الى البسيطة فلامر نفسه كثيراً على كسله وهاج غيظة فوثب
كظي فاجئة المطارد وتسلق عوارض الباب الى ان بلغ السقف فاستند رجلاه الى خرجه

المحائط واستعان بشوكتو على فتح خرق واسع فيه كشف عن الاخشاب فكسر بعضها وتمسك باليد الواحدة في الجسر على حين كان يرفع بالثانية القرميد وما مرت دقائق قليلة الا ظهر في السقف نافذة وافية برادة بحيث يستطيع ان يمر بجسده منها فهم الى الخروج واذا صوت وقع حوافر ينذر بقدم خيال ثم وقد خيال اخرو وقف الاثنان تجاه السجى فانكشيت نفس جاك واطرق براسه الى اسفل وهو يحسب انها من ضباط العدلية ولكن لما لبث ان سمع صوتها وقد قال احدهما الى الاخر اسرع يا بولو واقتلع الباب قبل ان تدركنا اهالي القرية
فعلم انها صديقه واستحال كدره في الحال الى سرور فخرج الى ما فوق الشطح وصاح لاحاجة الى تعبكا فقد كسرت قيد اسرى يدي

قال بولو من هذا

اجاب جاك

فصاح جوناتان عوفيت وأبقيت يازينة الشبان
قال بولو وري ان هذا الاقدام لما لم تر بمثله عبي
قال جوناتان وكيف العمل لانزالك يا جاك

اجاب العمل عملي ووثب من على الشطح الى اسفل فجاء متصباً امام جوناتان وقال اذا اريد الحجر على جاك شبارد فليخار له من السجون اقوالها وامتنها
قال صدقت فستكون بلائ منزلا على سحاني مملكة بريطانيا العظمى . . فيها للمسير
قال بولو اعطني يدك يا جاك واركب خلفي فانطلق بك الى لوندرا لان «ايدجورت ايس وبول ماجوت» اصبحنا لا نصبر ان على فراقك اما كنيون فقد انبط امره بجوناتان وبلك وهو اعلم منا بما يسر خاطره.

فتبسم جوناتان وقال نعم فهو الان رفيق السير روفلانند بسامره في مجيئه واني مسرّح انصدر منك يا جاك لان محفظة الورق التي اخذتسها لي من هذا الثبطان هي حاوية لجميع الاوراق والمراسلات الخطيرة فاركب الان خلف بولو ودونكا والطريق
قال جاك اريد ان اشاهد ابي قبل ان ابارح هذه القرية
فصاح جوناتان ما هذا الجنون المخوف بالمخاطر

اجاب عزمت على مشاهدة ابي ولا بد من مشاهدتها فتقدماني الى الدسكرة وسافر فيكما اليها في هذا المساء

قال جوناتان ان كان ولا بد من ارتكاب هذا الجنون فساير برفتك ولا افارقك مطلقاً
ثم ترجل عن جواده وسلم عنائه الى بولو وامره بان يتقدمها بتمهل وتبع جاك في طريق ضيق

الى منزل السيدة شبارد وعندما اصبحا على مقربة منه
قال جاك وهو يشير الى مسكن صغير تحيط به حديقة صغيرة مزروعة بالورد والقرنفل هالك
منزل امي فانتظري هنا يا جوناتان وعما قليل ساعود اليك اجاب سرفاني بانتظارك .

الخير والشر

وبنفا كان جاك شبارد يتقدم في الحديقة بقدم ثابت داهية الافكار ترعجة وتصعب عليه
مواجهة امه لما يترتب عليها من اثاره الاحزان والكروب فوقف صامتا مترددا بين مداومة
الطريق او العود على الاعقاب وارسل نظره نحو القرية متفكرا واذا جوناتان وولد مستظلل
بسند يانة عظيمة ينظر متبسما اليه فهم من ذلك انه بهزأ به ويضحك على ترده بما اعاد اليه تجماعه
واقدامه فتقدم بحسارة ودخل المنزل وكان السكوت مخميا في داخلته ف شعر بانقباض في صدره
لم يقر بجانيه على تخطي عتبة الغرفة التي تقطنها والدته فانتصب عند الباب مرتجفا ونادى . امه .
واذا صوت مثل بالدموع يقول من هنا

قال جاك . انا . ابنتك ثم انسل الى داخل الغرفة فرفعت طرف الغطاء وصاحت جاك . .
في ينظرة انا او منام

قال لا يا امي بل في ينظرة وقد جئت لاطمنك عن نفسي واودعك

قالت والى اين تريد الذهاب يا جاك

اجاب لا اعلم . . ولكن بقائي في هذه القرية خطر عظيم على حياتي

قالت صدقت فالأوفق ان تبعد عنها انما يحبك قل لي كيف تسهل لك الفرار . اجلس

بجاني على فراشي وضع يدك بيدي وقص علي واقعة الحال

فجلس جاك على طرف الفراش وعانق امه بحنو خالطة البكاء فشدت الام بايدي ملتزمة بنار
التلف على يد ولدها وقالت اه . يا ولدي اني كنت بالامس مريضة وكدت اشرف على الموت
ولكن لا بأس فقط عدني بالامتناع منذ الان عن هذه الحياة الدنية الشقية وتجنب معاشر الاشرار
المحيطين بك فاصفح لك وباركك . . اه يا ولدي . . يا ولدي العزيز . . اصغ الى توصلات امك
ولا تبتها باوجاعها

اجاب مضى الوقت ولم يبق في الوسع ان اتخلص منهم

قالت لا . . لاتقل هكذا يا ولدي فالوقت لم يمض عليك بعد بل ما زال في استطاعتك

ان تعيش مستقيا وتكون ابنا صالحا فاهرب يا حيبي من جوناتان وولد حيث اقسم على اعدامك
والسني انك لا تعلم دسائسه ومكائده فاهرب منه يا جاك وعد الى المسترود فيحسن اليك لانه كرم
النس شقوق القلب

اجاب لا يمكن ان ارجع الى ود

قالت ولماذا يا ولدي

فصاح جوناتان ويلد وقد دخل بغتة الى الغرفة . ان ابنك لا يستطيع العود الى سيده لانه سرقة فنهضت جالسة على منكبها مرتاعة مصفرة وصاحت واعينها محدقة بولدها الصحيح ذلك يا جاك اجاب جوناتان نعم سرقة فانه منذ ليكتين نزل مع عدد من اللصوص على منزل التجار ود فعرف ابنك من بين رفاقه ثم اتى الى السيدة شبارد برقعة مطبوعة وقال طالعي هذه الرقعة فتعلمين تفاصيل الحادث وترين كيف ان الحكومة تعد من يقبض على جاك شبارد بجائزة عظيمة فغطت الارملة وجهها بيديها الاثنتين وصاحت .. الهى .. الهى

قال جوناتان هيا فقد آن وقت الرجل

فصاحت الارملة لا يا ولدي .. يا جاك .. لا تفعل وياك ومرافقة هذا الرجل الشرير

قال جوناتان اذا عصاني القينة في السجن

قالت خير لك يا جاك ان تذهب الى السجن حيث اوافيك واعزيك من ان تتبع هذا

الخائن فيخرج بك الى الهاوية

قال جوناتان ما بالك لا تطيعني

فصاحت الارملة اسمع لي يا جاك فان هذا الجاني يسوقك الى خرابك وقد حلف بيننا على

اعدامك كما اعدم من قبلك والدك .. اني اقول الحق واستشهد الله العلي على صحة كلامي

فضحك جوناتان وقال ان شئت ابنك لا يكونني الا كلمة واحدة ومع ذلك فاني لا اعرض في

رأيه فهو حر في ارادته يفعل ما يشتهي

قالت الارملة الحمد لله حيث سمعت اقراره فاختر يا جاك بين الخير والشر او بالحري بيني

وبين هذا الرجل العاني وصن بامتناعك عنه حياتك وحياتي

قال جوناتان اصابك امك فاخترين اخف الشرين فخرج للحال جاك مطرقا بدون ان يفهم

بكلمة فصاحت امه ودمعة اليأس تخطتها . ذهب .. ذهب

قال جوناتان نعم ذهب وما عدت تربيته الى الابد ثم انطلق في اثاره

الزمن الثالث

سنة ١٧٢٤

غارات جاك شبارد

في أواسط شهر ايار من سنة ١٧٢٤ أي بعد مرور تسع سنوات على ماسبق معنا من الحوادث كان يمشي في شارع ويكسريت شاب جميل الخلق والخلقته وهو يتأمل باهتمام فيما يجدي به من المنازل والجدران بما يظهر للناس اليه انه في شغل شاغل بطلب حقيقة ولا يهندي اليها ولم يكن له من العمر ما يزيد عن عشرين سنة بقامة معتدلة متناسقة بهية الطلعة تجمع بين لين الانعطاف وقوة التركيب واعين زرق لامعة وهبنة جليلة تشف عن طبع كريم صادق وقد ارغى على اكتافه شعرة الاشقر الحريري وتردى بلباس فرنسوي وجزمة طويلة مخرجة بالشرائط وليس في ثيابه ما يستدل منه على درجته ولكن مظهر هيبته يترجم عن رفعة شأنه وكانت الناس مزدحمة من حوله والنساء تلتفتن اكثر من مرة لرؤياه وهو مشغل بافكاره عنهن فوقف بغتة فجاء منزل قدم رفعت على بابها امرأة تمثل ملاكا كتبت من تحته هذه العبارة وهي «وليم كيبون تاجر الجوخ» فكان لمنظرها فيه تأثير مزيج تقوي على اخفائه ودخل المنزل يستمد من صاحبه بعض معلومات كان في احتياج اليها فتقدم الموسو كيبون بوجه مطلق نحو زائره وكان لابسا بحسب الزي الاخير فمن شعر مستعار مدلى على ظهره ومتشرب على اكتافه ومن ربطته بيضاء حرمت بها رقبتة بما ضيق عليه التنفس ومن سترة قصيرة بازرار ذهبية ومن حذاء احمر وقد حصرت قامته ضمن ثياب ضيقة ملونة وثقلد سيفا يغمد فضي وثابطة بقبعة مخرجة فحيا ضيقة وساله بلطف عن حاجته

اجاب الشاب اريد التكم واخشى ان يكون في جوابك خبر سوء لي فبالله قل لي عما اذا كان صاحب هذا المنزل القديم اعني به المسترود النجار في قيد الحياة فبادره بالجواب وقال ان صاحب هذا المنزل وهو صديقي العزيز المسترود يتمتع بحياة هنية وصحة جيدة يندر وجودها في رجل مثله تجاوز الستين من العمر

فتهلل الشاب فرحا وقال ظننت بحلول مصاب عليه لخلو منزله منه

اجاب لابل حل عليه كل الخبر وقد نجح نجاحا عظيما فانسعت تجارته وامطرت عليه السماء ثروة واشترى اسهما في شركة البحر الجنوبي فعادت عليه بالارباح الباهظة ولم يكن حظي كحظه حيث فقدت ثروتي بتهامها واخرتني المضاربات التجارية فاعدت املك شيئا والآن المسترود في غنى مزيد ومنذ ثلاث سنوات بارح هذا المنزل فاستأجرته منه اوبياحري وهبني اجوره ولولا

عناية هذا الصديق الصادق لما علمت كيف كان مصري من الشقاء فالمسترد ياسيدي طيب القلب كريم الاصل وهو اسعد البشر

فبهت الشاب لهذا التردد وصاح لو . . ماذا

قال لو كانت امرأته بعمله بصفاته

اجاب الشاب ولكني سمعت بانها كانت منذ القديم موضوعا لحبك

قال . تلك ايام مضت وانتقضت ولا سيبا بعد انت احسن الي زوجها بما جعلني مديونا

به بالجليل

قال الشاب وهل تزوجت ابنتها ويتغريد ود

اجاب . لا ياسيدي ان السيدة ويتغريد لا تحب الزواج ولا تريد ان تفانح به حيث كانت

في طفوليتها تحفظ لغلام ربي في بينهم واسمة تبس درابل حبا عظيما وقد فقد الغلام المذكور وجميع الظواهر تدل على موته منذ تسع سنوات وهي متصلة في رايها لا ترفض عنه بدلا امينة على عهوده حريصة على وداده

اجاب الشاب بصوت يرتعش اضطرابا ان في ذلك لكل العجب

قال نعم فان من الصعب وجود امرأة ثابته الى هذا الحد ولكن ما قلته لك عن ويتغريد

حقيق فقد رفضت ايدى كثيرة معتبرة

اجاب الشاب تكلمت عن غلام ربي في بيت المسترد ولم تذكر لنا شيئا عن رفيقه

فهل لك ان تاتينا ما يصح من اخباره

فصاح كيون معجبا تعني جاك شارد

قال نعم اياه اعني

اجاب يستدل من هيتك وثيابك انك عشت غربا عن هذه الديار ولولا ذلك لما وجهت

الي مثل هذا السؤال فجاك الذي تسأل عنه هو اليوم نكبة انكثرت باسرها فلا حديث عندنا الا حديثه

فالنساء اضاعت لاجل النوم والرجال تخافه كالو ماء فهو اشهر لص ظهر في بريطانيا العظمى

وغاراته معلومة من الجميع وظل حماية جوناتان وبلد وارف عليه

قال الشاب وهل ما زال الشقي جوناتان وبلد مفتش البوليس السري في دست سلطته

اجاب نعم بل زادت سلطته الى ما لا يتصوره الوهم فهو يتلاعب بالناس والمحكومة ولا يحسر

احد على مقاومته فمذ بضع سنوات اي سنة ١٧١٥ في بدء الموارات العنقوبة كان من جنوني

ان تهورت في دسائس هذا الحزب فنصب لي جوناتان قنا دينا قادي يه الى سجن نيفكات ومن

العجائب خروحي منه سالما وقد شكوت الى المحاكم بدعوى اغرائه جاك شارد على اخلاسي وقدمت

البراهين القوية على صحة كلامي قد هبت شكواي صرخة في وادي ولم يسمع لي احد وكان جوناتان المذكور بالاتفاق مع السير روفلاند قد انتشل تيمس درايل وهو الغلام الذي تبناه المسترود وسلمه الى ريان مركبه وامره ان يلقى به الى البحر فشكاه المسترود الى الحكومة وتوصل الى اثبات هذه الحقائق بالدلائل الواضحة ولكنه لم يستند شيئاً لان العدل في ايامنا فاقد القوة ويقال ان جوناتان مديون بهذه الرعاية الى حماية ويلبول ناظر الضابطة لانه باحياج الى خدماته وقد اوقف بعد ذلك السير روفلاند ايضاً بتهمة ارتكابه لخيانة عظمى مدعياً انه من رواساء الحزب اليعقوبي ولكنه اخطى اخيراً سبيلاً بمبلغ عظيم من المال

قال الشاب هل لك ان تريدنا ايضاحاً عن احوال السير روفلاند

اجاب ان غاية ما اعلمه عنه هو انه انسحب بعد انشغال حريمه الى املاكه في استونيهال بقرب منشستر ومنذ ذلك الحين لم يسمع عنه خبر فهو ملازم للعزلة راضٍ بالانفراد فتامل الشاب قليلاً ثم عاد فقال هل لك ان تتكرم عليّ قبل انصرافي بعنوان محل المسترود

اجاب ليك فالمسترود يقطن مسكناً جميلاً في القرية يدعى «دوليس هيل» على مقربة من قرية ويليسدين واذا طلبته اليوم تجده في بيتو حيث لا يرى في لوندرا الا قليلاً وقد حضر امس لزيارة السيدة شبارد المسكنة في «بيدلام» مستشفى المجانين

فصاح الشاب تعني السيدة شبارد والدة جاك فهل هي مجنونة

اجاب بحزن نعم ياسيدي فان تصرفات ابنا القتها في هذه الحالة الكئيبة فكادت تموت لدى علمها بسرقة جاك لسيدته ودواحبذا الومانت وقتلته ولم تذق مرارة العذاب فهي لا تتكلم في جنونها الا عن زوجها وابنها وجوناتان وبلد فانها تنسب اليه جميع مصائبها وتقول انه يسوع الامها واوجاعها واطالما تشقت عليها من صميم الفؤاد اما المسترود فلا يقتصر على التشفق بل يحسن اليها بما نصل اليه اليد وقد قال لي اكثر من مرة انه لولا امراته لاتي بها الى بيتو فقتل هذا الرجل يدعي بالمحسن ويعبد على اعماله

فبقي الشاب صامتاً ومسح بمديله دمية تترقرق على خده ثم استأنف بالانصراف فاوقفة الموسيوكييون وقال هل يسمع لي سيدي بمعرفة اسمه

وقبل ان تمكن الفرصة الشاب من الجواب على هذا السؤال فتح الباب ودخلت امرأة تمتاز عن غيرها بجمال طلعتها وعظمية تركيب اعضائها قدنت بدلال من كنييون ثم اشارت بالتحية الى الشاب الغريب وقد نظرت اليه نظراً معنوياً يحمل التعليل

فجمل لذلك الموسيوكييون وقال الا ترينني في شغل شاغل مع الخواجه يا عزيزتي ماجوت قالت ومن يكون هذا الخواجه وما اسمه

اجاب لا اعرفه فهو غريب عن انكثرا

فتاملت بول ماجوت الشاب بعين الرضا . وقالت يا الله ما اجملة وما الطقة
فاحمر الموسيو كيبون حياء وصاح ما هذه النقة يا بول وكيف تجسرين على ايراد مثل هذه
الا لفاظ بحضوري

قالت ان ارتباطي معك لا يفيد امتناعي عن النظر الى الغير ولا سيما مثل هذا الشاب الجميل
قال ما دام هذا مكانك من الادب فخير لك ان تفارقينا فاخرجني من منزلي
اجابت احفظ امرك لنفسك فلا تضدرها الا الى من يطبعك ولا تطبع مني بانقياد اعني
كانقياد السيدة ود

فصاح كيبون اخرجني حالا ولا غفلتلك بما تستمتين . . .
فقهقهت ضحكا وقالت قم بكلامك ان كنت رجلا

فاستشاط غضبا وقبض على يدها يريد اخراجها عنوة فذهبت اجتهاداة عبثا فعادت
عليه بالخزي اذ دفعته بقوة فسقط مدحورا الى الورا وطم بشدة المائدة فنسبت وصاحت هاك
امثلة جديدة فاحفظها ولا تعود فترفع علي يد احيث كان الاولى بك ان تذكر يوما خلصتك
به من ايدي اربعة من انفار الضابطة يوسعونك ضربا وكل منهم قادر على سؤفك ذليلا الى
سجنك مما كان سببا في ارتباطي معك

فنهض كيبون وقال بربك عودي الى عقلك

قالت لا . لا . . اني نعبة بمرافقتك وقد عولت منذ الان على الرجوع الى مضاحبة حيبي
جاك شبارد فهو خير لي منك . واذا تنازل هذا الشاب الغريب الى قول مصادقتي خرجت برفقتي
قال اذهبي الى حيث تختارين انما لا اظن الحواجه يرضى بمصاحبتك وقد شاهد من اعمالك
ما يستدل منه على صفاتك

فرمقت الشاب تسمره بالمحاطها وقالت لا تصدقة يا سيدي فهو كاذب يريد لي شرا وسجدا
مني امرأة مطبعة تدفع عك غارة الاعداء عند الحاجة ولا تخالفك في شيء وسلي عني جاك شبارد
فينبئك صدقا

فاعتذر لما الشاب عن رفضه لطلبها وشكر الموسيو كيبون معروفة وجميلة وخرج فانخذ له
جوادا وانطلق الى حيث يقطن المسترود وبما كان مجدا في طريقه متخيلا في افكاره واذا خيالان
مرابجانيه ووقفاسوية على بعد بعض خطوات منه وكان الواحد منها قوي النية شديد السهرة
فبج الهية والثاني شابا في الواحدة والعشرين من العمر مرتدي بثوب خيال من الجوخ الاحمر
بصدر ازرق مزركش بشرائط عريضة من الذهب وصدريه من الحرير الاخضر مطرزة بالفضة

وقبعة يعلوها ريش مائلة الى اذنه وهو صغير القامة رفيقها حسن التركيب قصير الشعر ووجهه
المصفر بزيد في رقيق وجهه عينية الكبريت اللامعتين وفي الحال عرف الشبان بعضها



جاءك شبارد

وعند الشاب الحديد الى مقابلة الاحر واكله عدل عن عزمه نعمة وادار اليه بان يتبعه وانقلب
راجعا مع رفيقه وقد ساقا جواديهما فاسرعا ما يحكي ليعان البرق وادفع الشاب الغريب من خلفهما

يتبع آثارها وكان جواده دون جواديهما في سرعة العدو وقصر عن لحاقها ونفي متاسماً لما ينظره الى
ان احتجبا عنه على مسافة قريبة من قرية ويلمعدين ولدى وصوله اليها سال جماعة من الفلاحين
عن منزل المسترود فاشار احدثهم الى راية عالية تحديق بها الاحراش من كل الجوانب على بعد
ميل من القرية وقال هاك منزل المسترود عجبة عما الحرش العظيم الذي تراه امامك
ف شكر الشاب الفلاح وجد في طريقه واذا فلاح اخر يقول لك بمحك مهلاً واخبرني هل سمعت
في زمانك شيئاً عن صانع المسترود الصهير

فسأله الشاب واي صانع تريد

قال اريد جاك تسارد الذي ملا صبة الافاق فان لمة جاورتنا في هذه القرية زماناً مديناً
ولكن اعمال ابنها القتها في البحر فقلت الي المستسي

قال فلاح نان. لم يقسم لي المحظ بشاهدة جاك تسارد في حياتي ولكن سمعت عنه كثيراً
ووصف ببحوري عدة مرار فسمعت صورته في ذهني ومن المؤكد الثالث انه هو عين الشاب
الذي نظرت الان يترجل عن جواده في فندق سيكلوش

قال نالت ان كان قولك صحيحاً فيها ففض عليه ونقسم فيما بيننا الجائزة القبية التي اعطت
الحكومة اداها الى من يوقفة

قال اخر. ما كل ما يعني المرء يدركه فجاك تسارد نتجاع ماسل لا يستحق به ولا يقدم على
خطر ايقاته الا الجاهل الاحق فهو مدحج بالسلاح الى اسناره وبصحة في الغالب لص مخيف
لا يختلف في شيء عن الشيطان اما لدى طريقة خير ما ل بها المامول وكان الشاب قد
تقدم في سيره فلم يسمع تمة الحديث بل اكتمى مة ما ل قليل ومر بطريقه ففردق سيكلوش
فطر حوادين مسرجين بقودها علام صغير ولح الحيا لين الذين صادفها على الطريق فمشيان
في ساحة الفندق الداخلية فلم يوافقها الى محل وجودها بل اقتصر على كناية تذكارة ارسلها اليها
وقد ضمنها الكلمات الانية. عرفنا من اهالي القرية فالحذار لا نمسكها. ثم ساق جواده نحو الريبة
فلعبها في بصح دقائق وكشف له المزل فنقصده وكان الوقت مساء والمسترود المذكور جالساً
على مصطبة في مدخل المعبر الموصل الى المسكن وقد تغيرت هيئته نكرور الرمان فامحني اطهره
ونجد وجهه وضعف نظره ولكنه كان جيد الصحة طلق الوجه فرحه وشعر بتقدم خيال مة
فهض واقفاً وللحال بادره الشاب بالكلام وقال اذا لم يحطني بطري اكون الان بحضرة صاحب
المزل متشرفاً بتحيته

اجاب اصبت يا سيدي فانا اوفان ود صاحب المنزل ومعتد لانام ارادتك

قال الظاهر انك لم تعرفني بعد

اجاب . لا . لان نظري ضعف كثيراً عن السابق فاصح لا يعينني على تحقيق الاشياء لاول نظرة وفضلاً عن ذلك فالوقت ظلام .

فترجل الشاب عن جواده وقال لا تلبث ان تعرفني فاني حمل لك رسالة من صديق قديم قال مرحباً بك أيا كنت ثم نادى خادماً له يدع جيس وقال له سر بهذا الجواد الى الاصطبل واحسن رعايته وتقدم بضيفه نحو المنزل فدخل بوحدة تظللها الاشجار والزهور وتساوق وياه سلكاً عربضاً متسعاً انتهى بها الى قاعة المحادثات حيث وجد فيها السيدة ود وبجانها فتاة بدعة الجمال فتقدمها ود الى ضيفه الجديد وقال ها لك امراتي وابنتي

فتأملت السيدة ود في هيئة الشاب وخطراته وكانت لا تزال تحفظ للظرفاء من الشبان انعطافاً خصوصياً فبالغت في اكرامه واحترامه اما الابنة فلم تخرج عن خطة الاعتدال في سلامها ثم جلس الجميع فقال المسترودان حضرة الخواجه يحمل البنا رسالة من صديق قديم فسألت السيدة ود . . . ومن

قال الشاب من صديق لربما يكون قد نسي منكم لتقدم عهد الفراق بينكم اما هو فلا ينسى الى الابد احسانكم ومكارمكم

ولدى سماع ويتغريد لصوته علاماً الاصفرار فارخت من يدها سديلاً كانت نظره ونظرت اليه جامدة فتقدم لها ذخيرة وقال اسمي لي بان ارد اليك تذكارة اخذ منك وكان تعذية كبرى لا أخذه في شدايده . . . فهل تذكريته .

فصاحت الفتاة واره

قال ود متعجباً ماذا الذي اراه

فارتى الشاب عليه يقل يده ويبللها بدموع وقال قد تغيرت كثيراً يا ابي فلم تعد تعرفني

فخفت النجار الدموع وصاح . . انت ولدي انت تيمس دراييل

فصاحت السيدة ود . تيمس دراييل انت

اجابت الفتاة وقد التت بنفسها على اخي انفضة اليها بذراعيها نعم هو . . نعم هو . . اخي . . اخي

فصاح المسترود تعال الي يا ولدي . . يا حبيبي تيمس لا عاتقك .

قالت السيدة ود لا بل الي اولاً . . الى احضاني يا تيمس . . الى احضاني

وبصعب علينا هنا استيفاء الشرح عما ابدت السيدة ود من الملاطفة لتيمس دراييل وما

وجهته اليه من السؤالات التي لا تعد وما ظهر على ويتغريد من مظاهر الانسلاخ باخيها وداخل

قلب ود من الفرح المزيدي مرويا ابنة فبدا يقفز كالاطفال فيما حول الغرفة مكرراً قوله ولدي . .

ولدي ثم مد الطعام من كل شكل فاخرو دارت قناني التبيذ الجيد وكانت القلوب طافحة

بالافراج بما لا تسع معه طعاما وتيس دراييل جالسا يقرب ويتغريد وقد وضع يده بيديها واخذ
يقص عليهم سياق خبره . ونحن نورد للقراء ملخصا بما صورته .

زوج فان كالبروك تيس دراييل من على ظهر المركب طبقا لوامرجوناتان وولد الي قاع
البحر فكاند يخنق بالمياه لولم يداركة صياد فرتسوي فقتله من عباب الامواج ويضعه في قاربه
الصغير ويجه به الى اوستاند وهناك اجهد النفس عبثا في طلب مراسلة اصحابه في انكلترا واحمل
المصائب والمشاق الكثيرة ثم قيد بظروف غير عادية الى باريس وقدم الى الكردينال ديبواس
فاتخذته كاتما لسره ودام سينا عسيدة في هذه الخطة الى ان نظره فيليب دورليان فادخله في سلك
الضباط وبقي في هذا السلك مستظلا بجاهته الى ان مات فاستعفى من خدمته وعاد الى انكلترا

وكانت ويتغريد تسمع الخبر . وقد سالت من اعينها دموع الفرج والحب تترجم عن شعائر
الوداد الصادق ثم فاضت بعد ذلك المكالمه في شان رفيق تيس دراييل في طوليته وصوته وهن
جاءك شارد فلم يسع المسترود اخفاء اسفه وكدره لمصاب الام الناشيء عن سوء اعمال الابن
فقال ل السيدة ودان ما تراه من مصابها كان متظرا للحلول منذ زمن قديم فلم اعجب منه
وانما العجب ان يهل ابها بدون ان يشق الى هذا اليوم وعندي ان امه مصابة بما تستحق ولا وجه
للتشفق عليها

فصاحت الصبية ما هذا الخقد يا امي

اجابت اني ارفض السيدة شارد نفعا شديدا وما زلت للان اقول ولا اخشى في كلمة الحق
لومة لائم بانها مستحقه لما نالها من المصاب

قال المسترود . بالله لا تكوني صخرية الفواد بل اشقي واصفي

اجابت ان فشارك لا ينتهي طول العمر فقد صفحت كثيرا ونشقت كثيرا وما برحت للان
الوم نفسي لتقاعدي عن شق جاك شارد بعد سرقته لنا في ويكستريت ولربما تدعو هذا التهامل
بالاحسان والشفقة والصبح انه ضعف مقرون بالحب فانظريا حضرة المستر ماذا كان جزاؤنا
عن الصغ واي لص نجينا من المشتقة لخراب العباد

قالت الصبية الامل بالله يا امي ان يعود جاك عن شروره ويندم عن هنواته

اجابت . انه لا يندم الا في تيرين (محل المشتقة) وخذي كلامي نومة صادقة لا تلبث ان
تحقق بالعمل

واراد تيس دراييل عدة مرار ان ياتي على ذكر لنياه بجاك في الطريق ولكنه اجم عن الكلام بما
راه من حدة السيدة شارد وطلب المسترود الى تيس ان لا يبرم عملا قبل ان يطلع على افكاره
ويستمد بمشوراته مما اجل ايضاحه الى اليوم التالي لان وقت اليوم كان قد ازف فتيادلول نحيات

السارق القليل عن المسلوب فاستل شكبه وصاح بها اتركيني ولاقتلتك فجددت السيدة ود
الصياح .. اللصوص .. اللصوص .. القتل .. القتل .. القتل

فصاح جاك دعها يا بوبلو وهيا للفرار ولكن الامر جاء متأخرا لان بوبلو كان قد سبق
فاخذ سكينه في مقتلها

وكان اهالي المنزل قد استهول على صوت الصياح وفي جملتهم تيمس درايل فتفقد سلاحه
وهرع الى الباب فوجده مغلقا وبعد تعب مزيد تمكن من خلعه واذا الخدم قد اقبلت والمشاغل
في ايديها فكشف ضوءها عن السيدة ود ممددة على الارض وهي مخضبة بدمائها وبقرتها ويتغريد
بين ذراعي امرأتين مغشيا عليهما والمسترود متصبأ وقد جمد انسان عينييه من الخوف واسدل يده
الى الارض لا يستطيع حراكا

جاك شبارد وجوناتان وبلد

بعد مرور ساعة من الزمان على الفاجعة المخيفة التي سبق ابرادها زار جاك شبارد وبوبلو
جوناتان وبلد في منزله وكان الوقت اواخر الليل فوجداه في قاعة الاستقبال مكبا على ضبط
حساباته ومطالعة سجلاته ولدى دخولهما عليه التي بقله الى الارض وتقدم نحو جاك متبسما وقال
جئت على حين كنت افكر بك يا جاك .. فماذا جد علينا .. هل ذهبت الى دوليس هيل ..
وهل نجح مسعاك

فجلس جاك حزينا على كرسي وقال لا .. لم انجح

فصاح جوناتان وكيف ذلك .. ان مما لا يحتمل التصديق ان يسمع عن جاك شبارد مثل
هذا الفشل

قال لابل مرادي ان اعلمك بان نجاحي زاد في المعنى حتى نقص

اجاب اني لا افهم الغارزا فوضح عباراتك

فاشار الى كيس مملوء بالذهب وضعة على المائدة وقال ان هذا الكيس يتكلم عني فاسأله
يتيناك بما كلفنا من الدماء

اجاب جوناتان بسكون .. ماذا تعني بكلامك .. فهل ذهبت المسترود

قال لا .. ولو ارتكبت مثل هذه الجريمة لما وجدتني في بيتك ولكن الدماء التي سفكت
هي دماء امرأتين

قال بوبلو اني اجبرت على قتلها حيث بادتني بالشر فالتزمت ان ادافع عن نفسي

اجاب جاك بخشونة كيف كان الحال فقد قطعت يا بوبلو منذ الان كل علاقة بيننا لاني
ختني وعصبت او امري فنغصت باعدائك عيشي

قال لا .. لا اظنك تفعل ذلك يا حضرة القبطان فانت اعلم من ان تفعل عن مريدك
لا شك وامرأة نهدت فضيحتنا واذيتنا

اجاب جاك كل شيء جسم يتنا وفي هذه الليلة افارقك يا بوبلو الى الابد
فصاح ولكي لا اتركك ابدا فاني احبك كولدك وساتبعك الى حيث تذهب ككلب ولا
يمكنك ان تطردني .. لا .. لا .. مطلقا

قال جوناتان اني اوافق جاك على استباحه عملك يا بوبلو ولكي لا اعدم سريلا للاصلاح بينكما
اما الان فالانسب لكما ان تخفيا عن العيان وهما كما مترلي اقدمه لكما ملجاء امينا
قال جاك لا حاجة لي بعد في متلك فاني تبسب من اتقال هذه العيشة البشيعه المخوفة بالخاطر
وقد اعتمدت ان امتنع عن عمل الشر واسافر الى بلاد اجنية

قال بوبلو وانا لا اتاخر عن ان الحق بك يا حضرة القبطان
قال جوناتان يقتضي ان نعلما بانكما لا نستطيعان مبارحة انكلترا بدون اذني
اجاب جاك كيف .. هل في نيتك ان تعارض في سفري

قال قلت وما زلت اكرر القول بانكما لا تبارحان انكلترا بدون اذني ومن الان احذر عليكما
الامتناع عن مهتكما او السفر الى بلاد اجنية فانكما ترغبان في ان تعيشا باستقامتلا اسمع لكما بها
فاتما عبادي ومن واجبات العبد اطاعة مولاه
فصاح جاك عبداك

قال جوناتان نعم وسابعت بك الى المشتة لاول اشارة بسندل منها على عصيانك
فنهض جاك واقفا وهو يزيد غيظا كالنمر المجرع وصاح اسمع لي يا جوناتان فقد آت اوان
اطلاعتك على الحقائق فتعلم مع من نتكلم فاني منذ الان اخلع نيرك الثقيل واكسر سلاسل قيودك
التي كبلتني بها ولا اعرف لك حقا علي والويل لك اذا حاولت مضرتي لانك تحت سلطاني
وجاك شبارد بزعرع اركان جوناتان وولد

فصاح بوبلو احسنت احسنت ونسم جوناتان بما يشف عن احتقاره فعاد جاك الى اتمام
حديثه وقال انما بشرط واحد يا جوناتان يضمن عدم انتقام عري ارتباطنا
اجاب منهكما صرح بشرطك ان حسن لديك يا حضرة القبطان

قال ان الشاب الذي عهدت بوفيا سلف الى فان كاليفورنيا اي تيمس درايل عاد الى لوندرا
فصاح جوناتان كذب .. كذب .. لان تيمس درايل مات

قال جاك لابل ما زال حيا وقد نظرتة بعيني وانا عالم بانك قادر على تقريره في حقوقه فاذا
فعلت ذلك نذرت لك الطاعة الى الابد فاجب الان هل تهم رغائتي

اجاب جوناتان حقيق ما تقوله

فقاطع جاك حديثه وصاح به اجب نعم اولا .. نعم اولا

اجاب جوناتان بصوت مخيف انك لاهالة فاقد للشعور فقد استخفنت في وسوف تشعر بثقل
ساعدي فاني طفت يميناً بامائك شتفا وما امهلك الى الان الا اعناراً لخدماتك التي قدمتها
لي ولا بد من انفاذ اليمين وتأخير العمل لم يكن الا على سبيل التأجيل

قال جاك على سبيل التأجيل

اجاب نعم ولكنك جئت الى مئتي بجائتي وسامهلك الى ان تخرج منه حراً وازيدك على ذلك
ساعة ابضاً ارسل في نهايتها رسلي من خلفك يجدون في انارك
قال جاك انك لا نستطيع معارضي في سفري فاحفظ امهالك لنفسك وتق باي لا اخشي من
وجه رجالك

اجاب جوناتان وهو ينظر الى ساعته اتي امحك ساعة .. ساعة واحدة .. فكن على بصيرة
قال تجدي بعد ساعة في دسكرة القود

فصحب بوبلو فردمو قال . هل تريد يا حضرة القبطان ان احسم بينكما هذا المشكل اجابة لا
يتعجب ضميرك في ذلك فهو لا يجسر على انفاذ تهديداته وخرج من القاعة فعبد بوبلو الى لحاقه
فنادى جوناتان به انصع لك ان لا تقاوم سلطتي
قال سافعل كما يفعل سيدي القبطان

وبعد هذه المواجهة بقليل وصل جاك الى دسكرة القود وكانت ارجوت بيس بانتظاره
فدنت له الطعام وبعد ان اكلا سوية دخلت عليها فرقة من الضابطة بتقديمها كملت ارنولد
وابرهيم مانديز فسلم لها جاك عن طيبة خاطر بدون ان يبدي ادنى مقاومة ولجأ بوبلو الى سلاحه
يريد الدفاع عن سيده ولكنه امتنع عن العمل باشارة وجهت اليه منه فركض مسرعاً الى خارج
الدسكرة وكان جاك قد افترن من ادجورت بيس فقبض عليها معه وسبق الاثنان الى سجن كبير
كانويل الجديد

فرار جاك من سجن كبير كانويل

راى سجان السجن الجديد لما يعده في جاك شارد من القوة والعنوان بحجر عليه في غرفة صغيرة
تسمى لمزيد حصانتها بغرفة بيفكات ويكبله بالسلاسل الحديدية الثقيلة وكانت الغرفة المذكورة
لا تزيد عن عشرة اقدم في الطول وخمسة في العرض وارتفاعها اتتى عشر قدماً وعلى مقربة من
السقف نوافذ مصانة بفوطع من خشب السديان وقضبان ضخمة من الحديد ولزيادة التحرس
ربط السجين سلسلة حديدية لا يجاوز طولها حدود سجنه ووضعت معه ادجورت بيس امراته

تقاسمة في العناء والشقاء وكانت سمات التجلد وعدم الاهتمام المقرونة بظاهر اللطف تلوح على وجهه
بما اكسبه رضاء حراسه عنه فكانوا لا يمتنعون عنه شيئاً مما تحبب نفسه وانتشر خبر ايقافه في المدينة فكان
له تأثير عظيم في القلوب لما هو مشهور عنه من انواع الارتكابات وفي حملتها مقتل السيدة ود
ونشرت الاعلانات في طلب رفيقه في الجنابة بوبلو تدفع جزاء عظيمها لمن يوقفه او يودي عنه
افادة تاول الى ايقافه

وبعد مرور ثلاثة ايام على جاك شبارد في سجنه حضر شيخ وقور متفرجاً يستدعي مواجته
وكان وقتئذ محرمًا على الناس الدخول اليه لما كان يصرح به في كل أوتة من اعتماده على الفرار
ولكن وفارة الشيخ شغفت به فادخل عليه مصحوباً بالسجان فتبادل وجالك الكلام يعز به على حاله
و يصبره على بلائهم التفت الى ادجورت يس مخاطبها بالفاظ اوييه ويصح لما الصبر والثاني وفي اثناء
ذلك بدا من حركات جاك ما حول اليه اشتهاء السجان فانتفع الشيخ بتغافلته عنه ورمى الى ادجورت
يس بلقافة صغيرة اخفيها في حضنها ثم ودعها وانصرف وكان الرجل المذكور بوبلو وقد جاء
متخفياً بزي شيخ لينمكن من مواجته جاك ولما خلا المكان بالسجين ضحك جاك شبارد ضحكاً شديداً
وقال ان بوبلو صديق صادق لا تنكر محبة لي ثم سال امراته عما اذا كان قد اتى لها بالالات المطلوبة
فاعطته اللقافة وقالت هاك ما جاء به

فظر اليها واذا هي تحنوي على منص ومبرد ومشار فصاح احسنت يا بوبلو احسنت حيث
اصبح في وسعي الان ان ابرهن واثبت لجوانات ويلد ماني لست ممن يصردوا بولاً على مضض
البلوى فواحرمة شرفي لا بد من ان ازوره في بيته قل صاحب غدا واحسنة على اعماله فان السجين لمن
كان مثلي قادراً على الفرار في كل حيث بيت سرور نجلى به المهوم وعد ذلك دخل السجان
وباشر على غير عادته البحث المدق في خبايا الغرفة ولما لم يجد شيئاً خرج مضطرب البال وكان
جاك قد شعر بخطواته فاخفى الالات ولكنه عاد فظهرها بعد انصرافيه ومدا في المهمة فاستعان
بالمرد على التخلص من قيوده ثم صعد بمعاوضة امراته الى احدى السوالف التي مر عليها الكلام وكان
الفرار منها صعباً فزادته الصعوبة جرأة واقداماً فاعمل المرد في قضيين من الحديد واقتلعها ولم
تكن تلك نهاية المصاعب بل جدت عليه منها ما ليس بالقليل حيث كان المراد كسر عارضة من
الخشب سدت بها النافذة وهي بسمك تسعة اصابع تقريباً فتسلح جاك بالثبات وفي اقل من ساعة
تمكن من تقب خروق عديدة متفارة من بعضها في احد اطراف العارضة المذكورة ثم فعل
مثل ذلك في الطرف الثاني بما اعانه على اقتلاعها من الجدار وكان العمل الاخير متعباً فاستكن
برهة في طلب الراحة ثم عاد فجذل من ثياب امراته حلاً واحكم ربطه في احد قصاصات الافة
وبعد عناء كثير تمكن من رفعها وبقى متمتعاً عليها اخراجها منها ولكنه تغلب اخيراً على الموانع الكثيرة ونجح

في مسعاه فلف الحبل على جسم امراته وتمسك باليد الواحدة بتضييب النافذة وأرسل بالثانية الحبل بما فيه الى اسفل فوصلت الى الارض سالمة وثبها جاك وثباً فصادف حظها من السلامة وإنما حال دون النجاة مانع آخر لم يكن اخف خطراً ولا اقل صعوبة مما تقدمت وهو تخطي جدار يحيط بالسجن احاطة السوار بالمعصم ويبلغ ارتفاعه عشرين قدماً فرائى جاك في جنب هذه الصعوبة الجديدة ان يقيم خطة اليأس فانسل بقهمل نحو الباب وادخل منصفه فيه يستخدمه كسلم تسلق به الجدار بعد معاناة الاخطار وعندما بلغ اعلاه ادلى الى امراته الحبل واتسلها ثم حول بها الى الجهة الثانية من الحائط فبلغت الارض صحيحة وانحدر بدوره في اثرها

تخفي جاك شبارد

كانت تمتد خلف جدار السجن بركة فسيحة متسعة الجوانب في وسطها كهف يقطنه ناسك فحمل جاك امراته الى ذلك الكهف لما نأبها من انتهاك القوى ولما لم تستطع تمسيراً عهد بها الى عناية الناسك وانطلق نحو منزل جوناثان انجازاً لما وعد في بجنه من وجوب زيارته لا يبالى بما يهدده هناك من الاخطار

ودقت الساعة الثانية بعد نصف الليل وهو ملتحف بالظلام المحالك يجد في طريقه وإذا صوت يندر بمسيرا فراس راعه فاخفى وراء شجرة ينتظر الفرص فرخيال برداء متسع يتبعه خيال آخر عثر جواده بجانبه فسقط به الى الارض فلم يشعر به الا اول بل دام متابعاً سيره وقبل ان يتمكن الخيال الساقط من النهوض هجم جاك على جواده واتسل من سرجه فردين . ثم انقض على الرجل وقبض على عنقه فحاول ان يجرد سيفه دفاعاً عن نفسه ولما لم يصادف نجاحاً صاح منسجماً لا عناء فعرف جاك من لهجه انه كيلت ارنولد فوجه فرده نحو مقتله وصاح به هل تعرف من يقبض عليك يا شقي

اجاب كيلت مرتاعاً . القبطان شبارد

قال . نعم هو . وخبرك ان ترى في طريقك شيطاناً من ان تراني

اجاب . اشفق علي يا حضرة القبطان فالك احلم من ان تتفجع بحالتي الحاضرة

قال لا تخف على حياتك

فارسل يده الى ما تحته يحاول بها القبض على سيفه وقال اني عالم يا حضرة القبطان بانك

لا تفعل معي سوءاً فانك اشجع من ان تقا تل رجلاً مجرداً عن سلاحه

فلاحظ جاك خيائته وصاح به اجمدا يا خائن فان حركة ثانية من مثل هذه تكفل باخضاع

انفاسك ثم استخلص السيف من وسطه وتقلد به وعاد فقال والان اجب وإنما الجدار من ان

تكذب ما اسم الخيال الذي تقدمك

اجاب . السير روفلاند يا سيدي

فصاح جاك متعجباً السير روفلاند . . . والى اين تسيريه في هذا الليل

قال . ان قصة المخرطوية لما في ضيقة لا استطيع معها تنفاساً فان شئت اعني على النهوض
فلا احرمك منها نصيباً . فانهضة وقال تكلم الان فلم يجب وفي متردداً بما اعاظ جاك فقال
متهدداً اذا لم تطع الامر تلجئي الى التهور معك بما لا يسرك صنيعه

اجاب كيلت . لا تفعل فاني ذهبت من قل سيدي جوناتان وياد في رسالة الى السير
روفلاند في مانستر

قال وهل تتعلق رسالتك تيمس درابل

اجاب كيلت . نعم . . . ومن اين علمت ذلك

قال لا بعينك انما اخبرني هل اعلمت السير روفلاند يعود تيمس درابل الى انكلترا

اجاب نعم وفي الحال اسرع بالمجيء معي الى لوندرا

قال كفى فتكرم علي الان ثوبك لاني ودعت ثيابي في السجن الجديد

اجاب مالنا ولهذا المزاح يا حضرة القبطان فاني لا اظلك تقدم على سلب من كان مثلي وكبلاً
لجوناتان وياد

قال لا بل بالعكس ساسلب جوناتان وياد نفسه اذا وجدته في طريقي فاطع امري في الحال
اجاب هاك الرداء فخذ

قال ادركني بالصدرية ايضاً

فاعطاها له وقال الظاهر ان قصدت ان تيمني مرداً يا حضرة القبطان
قال عجل بالجزمة

فصاح لا . . . لا يهكي ان اجود بجزمتي لاني في حاجة اليها لسوق الجواد

قال كن مطمئن البال في هذا الصدد لالك ستعود ماشياً على الاقدام فاسرع وساعدني في
ادخالها الى رجلي

فانحني كيلت اضياداً للامر ولكمة انغرّ بمركزه الجديد فنفض على جاك من مخذه وقام و
يريد التناه الى الارض فبادره جاك بضربة شديدة اعانتة عن صوابه وجره الى حافة الطريق
ثم تردى بشيائه ولس شعره وقعنه وامتنى جواده واطلق في طلب السير روفلاند فوجده على
مسافة غير بعيدة منه وكان قد امتعاق رفيقة فرجع يتعده ولدى رؤياه جاك ظنه كيلت ارنولد
فقال مستهتماً ما الذي اعاقك عني . وكان جاك مارعاً في تقليد اصوات واثارات الغير فاجابة
يمثل بصوته كيلت ارنولد بما لا يفرق عنه شيئاً كاني الجواد ونعت كثيراً حتى تيسر لي انهاضة قال

روفلاند تخيل لي اني سمعت اصواتا في هذا الخلاء . اجاب نعم وقد تخيل لي نفس تخيلك والاصوب عندي ان نسر في السير بحيث نبتعد قريبا عن هذا المكان الخطر فهو مقام السالين وقاطعي الطرق فلم يحب روفلاند بشيء وبقي مداوما سيره وجاك شبارد يتبعه الى ان وصلا الى مسكن جونانان وكان جاك خيرا باحواله وعوائده فترجل عن جواده وفتح الباب بفتاح وجده في جيب كيت ارنولد مع اوراق كثيرة ثم امر السواب ان يهتم بالخيول فتقدم نحو روفلاند ينزله عن جواده قائلا هل توقفت في سفرتك يا كيت

اجاب جاك على كل لم نضع الوقت سدى والان هل جونانان في المنزل قال نعم تجده في قاعة الاستقبال مع بوبلو . قال وماذا جاء بوبلو ليفعل هنا . اجاب ليس لي لدى مولاي في الصبح عن جاك شبارد ولا اظنه يخرج في مسعاه لان جونانان حلف يمينا على شنته قال جاك سوف نرى ثم مشى امام السير روفلاند يحمل بيده قنديلا كان معلقا في الحوش وقال من هنا يا حضرة السير وصعد السلم وروفلاند في اثره الى ان بلغ قاعة الاستقبال فوضع القنديل على دكة هناك وفتح الباب وقال بصوت كيت ارنولد حضر السير روفلاند فانتصب للحال جونانان واقفا على الاقدام وحي ضيفة بتأدب مصنع والمخ في اكرامه بما لم يصادف عليه جوابا فان السير روفلاند اقتصر على مز يد صاحبه وارتي على مقعد وفي هينته ما يشف عن تعب مز يد

فقال جونانان ما ظننتك تحضر الان يا حضرة السير فاسمع لي بان اصرف هذا الرجل (يريد بوبلو) وبعد ذاك لا يعيقي عن خدماتك شيء ثم وجه نظره نحو بوبلو وقال عبثا تلح في طلب نحو اسم جاك من ستر الهالكين فما كتب قد كتب وشار باصبعه الى الباب وقال هاك طريقك اجاب بوبلو متائرا حريبا لي كلمة واحدة ارفعها اليك ياسيدي وهي ان تنازل وتقبلني فدية عن جاك شبارد فنهرق دماءا بدلا من دماهم

قال جونانان وهل قبل ذاك نعرم ثابت وقلب لا يتزعزع اجاب نعم ياسيدي . . دمائي ولا دماهم فتاثر لذلك شبارد ومدح من حب بوبلو واخلاصه قال بوبلو هل ارتفعت بهذه المبادلة ياسيدي اجاب جونانان لا . . . مطلقا . . . ولم اصغ الى كلامك في بادى الامر الا لا تمنع مقدار حبك وارتباطك بجاك شبارد . قال احبة . . احبة واجود بالغالي والرخيس في سبيل انتدائه فهو زهرة اللصوص ولا ابخل عليه بجباتي ثم توجه حزينا نحو الباب وقبل ان يتخطى العتبة لمس جاك في اذنه بصوته العادي وقال انتظري في المشى يا بوبلو فصاح مرتاعا يا الله من ارى . قال جونانان بخشونة ماذا دهاك فبهت بوبلو برهة ثم قال لا شيء . . لا شيء . . ياسيدي . . فعاد جاك الى مكانه بصوت منخفض . فقال اخني خارجا وعندما ادبك اسرع الى فاشار اليه بالخضوع وخرج فتبعه جاك يتظاهر

باقفال الباب ثم رجع الى القاعة وكان قد دار بين جوناتان والسير روفلاندا الحديث الاتي على
مسمع منه

قال جوناتان خلا لنا الجوى يا حضرة السير فأمر بما نشاء فقد مضى على مواجهتنا الاخير
زمن مديد لا ينقص عن تسع سنوات وقد تغيرت على كثير
وكانت السنون قد اثلت على كاهل السير روفلاندا فاحدودبت قامته وجورت اعينه
وونخط الشيب ذقنه فظهر شيخا مسنا ولكنه كان لا يزال طائيا قاسيا ولم تقعد اعينه شيئا من حدة
الشبوية فاجاب بخشونة اتى لم ات اليك لاستشيرك عن صحتي
قال اصبت فلنغير الحديث . . فاني موقن بانك تعجبت كثيرا لذي علمك برجوع ابن
اخلك الى بريطانيا

فنظر اليه نظرة المتهمك وقال اظن ان تعجبك من ذلك يعادل تعجبي
قال فهمت مرادك يا حضرة السير ولكن اكد بان هذا الرجوع كاد يخجل ليانا في يوم النشور
لاني كنت موقنا بموت ابن اخلك ولم يداخلي ريب في صحة يقيني .
قال وهل نظرت

اجاب نظرت فهو يقطن دوليس هيل بقرب قرية ويلسبين عند التجار ود الذي اتبناه
فيما سلف من الزمان

قال وما هي مقاصدك الجديدة بخصوص
اجاب ان اعامله كما عاملت من قبلي والده
فصاح روفلاندا مرتجنا اذا تعدت قنله
قال نعم اذا ساعدتني على عزمي لا اناخر عن اعدائى لاني راغب في ان اخلص منه ولكن الكلام
وحده لا يكفي لنوال الغاية

اجاب روفلاندا لا . لا ارضى بهلاكه فيكفيني الى الان ما اهرقت من الدماء
قال . امك بامتناعك عن قتل ابن اخلك تعرض بنفسك الى الجزاء الشاق
اجاب روفلاندا افر من وجه اعدائي الى بلاد اجنية فاوفر على ذاتي اثقالا كثيرة
قال وهل ترغم باني لا اعرض في سفرك . . لا . . وحرمة شرفي . . فاني مغدوس واباك في
هذه الجناية ولا اسمع بمبارحتك لانك تراقب قبل نهايتها
فجرد روفلاندا سيفه وتقدم مزبدا نحو جوناتان وصاح ويل لك فهل تجسر على تقيد حرية
ارادتي

قال نعم في مثل هذه الاحوال يا حضرة السير لانك في قبضة يدي وساخدمك حيث لا بد

بان مشاهدتها لي كافية وحدها لاماتها والتقصير من اجلها
فصر جاك على اسنائه وقال في نفسه ويل لك من شيطان رجيم
قال جوناتان انما لا يحق علي مولاي السير ان كل هذه الموانع هي ثانوية بالنظر الى العاقبة
المهم المحاضر وهو تيسر درابل فمن الواجب ان نهتم باعدامه قبل الجميع وقد قلت لك انه يقطن
دوليس هيل وبما انه على غير تحسب للخطر السهل ابقاه في الهاوية

وعند ذلك سمع صوت وقع اقدام في السلم فيها جاك فردده واذا ابراهيم ما يدبر اندفع بغتة
الى القاعة مذعورا وصاح .. هرب .. هرب فانتصب جوناتان واقفا وقال من تعني .. جاك
شارد .. اجاب نعم هو ياسيدي .. فاني قادم من السجن فازيد جوناتان غيظا وضرب برجله الى
الارض ويده الى المائدة وصاح هل لم يسر احد في اثره

قال لي ياسيدي سار كثيرون ولم يعثر به احد الى الان فاطلق جوناتان لغيظه العنان وبيضا
كان يزدهر حقا كالاسد المصاب دخل كملت مغطى بالدماء ومعري من اكثر ثيابه فصاح
جوناتان والعجب بقية وينعده كملت ارنولد

فتقدم كملت المذكور بحوه حزينا وقال عراني جاك شارده واتخني جراحا ولولا رحمة الله
لا فقدني حياتي فصاح جوناتان .. جاك شارده هو الجاني ... قال نعم وقد جئت اليك
اطلب من انتقاما اجاب لا تخف مسبوخذ باعماله وحانت الثغاة من كملت الى جاك فصاح مرعبا
جاك شاردها ياسيدي وللحال رفع جاك عن راسه القسعة والشعرون تقدم بثبات نحو جوناتان
وجماعته وقد نظروا اليه باهتين من جسارته وصاح نعم اما هو جاك شارده ثم مد يده الى السير
روفلاند وقال اسمع يا حضرة السير الى اس اخذك مان يحبك .. فصاح روفلاند اعد عني بوعدا
يا شقي فاني ارفض معرفتك وكلما سمعته كذب مخلف

اجاب جاك لانتك الايام ان تظهر الحقيقة اثرها اما اعلم ايضا ناني ارفض معرفة من كان
دنيا جانيا كحصرة السير

فظهر جوناتان الى جاك نظرة التعجب المقترن بتعجب الاعمال وصاح لله درك فانت
والحق يقال مجمل شجاعة واهلية مادرتي المثال ولولم اكن جوناتان وبلد لوددت بان اكون
جاك تبارد وثق ناني متكدرا حتمت به من وجوب اعدامك ولكن ما العمل فقد رهنت كلامي
ولم يعد في الوسع الرجوع علة لاي مستعد لا قوالي فسلم نفسك لالك اسيري .. فتسم جاك وصاح
خسئت من جان جاهل قال جوناتان انك تجبرني بعصيانك على العمل بتحقيقا لكلامي .. فوحرة
شرفي انك لا تخرج من هاهنا وي رمق بعين على الحياة

فصاح جاك الي يا بولبلو وللحال اجاب صوت عظيم في المنزل ليك يا حضرة الشيطان

وإندفع بولوا الى القاعة فالتقي بضرتين متتابعتين خادعي جوناتان الى الارض فقال جاك لجوناتان
العجلة من الشيطان تم انحنى امام السير روفلاند وقال استودعك الله ايها الخال الموقر فصاح
جوناتان وقد ضاقت به الدنيا بما رحمت اقبلوا الابواب الخارجية واطلقوا سراح الكلاب فلم
يحبذ الا رجع الصدى فصفق صفتة المأبوس واقبل على الجرس بقرعه علامة للسدة وما رفع يده للعمل
الا اطلق جاك عليه النرد فاخترقت الرصاصة كفة من جهة الى اخرى بما اوقعت عن عزمه فعاد
نحو جاك والنرد بيده واطلق عليه النار فاخطاه



جوناتان وياد

فصاح بولوا الفرار . . الفرار يا حصرة الشيطان ولا نحف نائي اقاتل دفاعاً عن موخرتك
اجاء جاك اتعني فما زال الوقت يساعد على فرارنا سوية لان المفتاح في حمة الباب الخارجية
فلحق به بولوا ولما صار الاثنان خارجاً اقبل حاك الباب على اخصامه ولكن جوناتان كان قد
اطلق النار قبل ذلك دفعتين فاصابت الرصاصة الاولى سمعة بولوا اما الثانية فاخترقت ذراعه

فصاح جوناثان وقد اقل عليه الباب من الخارج حبط المسعى ونجحت الاعداء ثم بادر الى لولب في الحائط فضغط عليه وللحال فتح فيه باب كشف عن سلم ضيق انحدرا الى اسفله وبعد هنيهة ظهر في دار المنزل باحثا فلم يستند شيئا لان جاك ورفيقه كانا قد نجيا بنفسهما فعدا الى ملاحظتهما ولو بالنظر وفتح باب الطريق فاذا الباب مطروح على عنقه صريعا بضربة استفقده بها الفاران وكانا قد ركبا الجوادين الذين عهد بها جاك الى البواب المذكور واختفيا عن العيان فعاد جوناثان خاسرا مجروحا وهو يردد قوله فازت الاعداء اليوم ولكني لا البت ان اخذ بالثار غدا

طلبا زواج

القت فاجعة دوليس هيل عاتلة النجار الكريمة في حزن شديد فكان المسترود لا يجد سبيلا للتعزية على فقد امرائه ما يومها بفراتها لا يتذكر لما كانت طليو من انها نار متقدة السعير عاملة على التدمير في مساء يوم من اشهر وفتحتها حضر الموسيوكيون لزيارة العائلة المذكورة وكان تيمس درايل قد ذهب بالمسترود الى البرية يسليه عن مصائبه بما يشاهد فيها من مناظر البهاء فخلت قاعة الاستقبال بالموسيوكيون والسيدة ويتغريد فبدأ كيبون في الحديث وقال هل نسمع السيدة ويتغريد الى اعزاء صدقاء المرحومة والدتها بان يوجه اليها خطابا مهما اجابت فليتكلم الموسيوكيون بما يشاء . قال وهل تعديني بصراحة الجواب . اجابت لا يد اهلك شك في هربة ضميري . قال الا فاخبرني اذا هل ما زلت شديدة الحرص على محبة القبطان تيمس درايل فصبي وجهه الصبية بالاحمرار ولكنها قضت على عنان اضطرابها ووجهت نظرا يتضمن تعنيفا وتوبيخا شديدا وقالت اني احب تيمس درايل كاخوي . قال فحكما اذا لا يتجاوز الحب الاخوي يا ويتغريد فلازمت الصبية الصمت ولكن هيئة وجهها كانت تنوب مناب اللسان في ابضاح وجوب الاضراب عن هذا الطفل فقال كيبون لو علمت بما اعلقت على هذا الجواب من الالهية لما بجات به فبالله ماذا يكون منك اذا مد لك تيمس درايل يدا وطلب الاقتران منك اجابت ان مثل هذه السؤالات الغريبة لا تقابل بغير السكوت ولكني لا ابخل عليك بالجواب طبعاً بالتوصل الى حسم هذا الحديث المكدر لشعائري فاعلم بانني ارفض طلبه . قال ولماذا . اجابت بخشونة لا اريد ان اجيب على هذا السؤال وانا حرة في حفظ افكاري لنفسي . قال استخلفك بوالدتك ان تكرمي بالجواب . لماذا ترفضين طلب تيمس درايل فلم تقو الصبية على السكوت وقد استخلفها باعز عزيز عدها فاجابت لاني لست من درجته ومقامه فهو من عائلة شريفة لا تليق بها من كانت مثلي ابنة لنيار . فقرب كيبون مقعدة منها وقال لله درك فانت منبع الحكمة والرزانة لان تباهن الدرجات بين الزوجين كثيرا ما يكون مصدرا لتمرر عيشها وتكدير صفوها

ونيس درابل لايشك بكونه شريف النسب عالي المحسب وعليه فاعدت اتردد في التقدم لاقام
وعند صدر مني لامك قبل وفاتها

اجابت وعد صدر منك لامي

قال نعم وهي التي حلثني على تجارته

اجابت وما هو

قال وعدتها بان اقدم لك قلبي ويدي ثم ارتقي على قدميها جاثيا . فنهضت الفتاة مذعورة
وصاحت كئيبون . قال اني محب عاشق لك فلا ترفضي حيي

اجابت كفى يا خواجه فاذهب واتركي

قال لا . لا . لا اتركك ما لم احصل على رضاك واذا رفضت طلبي اموت على اقدامك

فصاحت قلت لك كفى فاخرج من بيني والا فتجبرني على الاستغاثة وعند ذلك فتح الباب

وانسل تيس درابل الى القاعة وكان كئيبون محولا بظهوره نحو الباب فام بشعر بدخوله وصاح

بصوت العاشق المتألم اني لا محالة مائت على اقدامك اذالم تشفي علي وترحميني فقال

تيس اريد ان اضع حدا لجسارتك وفحك يا خواجه فانتصب للحال كئيبون على قدميه وعمها

العراك وقال اني لم اوجه الى السيدة ويتغريد الا طلبا بسيطا وعدت به والدتها وهو ان تقبلي

زوجا لما فصاح تيس محترقا اذهب من حضرتي يا شني واياك والعود الى هذا الرياء

قال اني لا اذهب ما لم تطردني السيدة ويتغريد بنفسها ولولا وجودها لما صبرت على

اهانتك . فاقبلت الفتاة نحوه تلمس ذهابه حسبا للمشاجرة . فاجابها ان رغائبك عندي بحكم الاوامر

القاطعة ثم التفت نحو تيس وقال متصلك اخباري ان شاء الله . اجاب اني مستعد لقبولها في كل

حين فنظر اليه شذرا واتحنى امام السيدة ويتغريد مسلما وخرج

فقال تيس بخاطب الفتاة وقد انترد بها . ما هذا الذي رايت يا ويتغريد فالتحدت الدموع

من اعين الصبية وقالت بحفك لا تسألني عن ذلك

اجاب بخوان هذا الشني كئيبون قد مكنتي من فرصة طالما صبرت اليها وترقبت وقوعها

فاسمعي لي

اجابت . قل

قال يظهر لي انك تشكين في حي وترعين ان الثروة والسعادة تقويان على اضعاف ميلي

لك فاصني لي اذا وتاكدي منذ الان اي قبل ان ابدى عملا لتقرير حقوقي والحصول على القاي

بان قلبي لك كيف كان مركزي ومتامي فهل تقبلينه يا ويتغريد

اجابت . عزيزي تيس

قال صرحي هل تحيينني

فاستدت راسها على كتفي وقالت نعم احبك . . احبك . . وحي لك قدم العهد ثابت البنيان

تنبيه جاك شبارد لتيس درايل

بينما كان تيس درايل والمسترد وابنته ويتغريد مجتمعين في مساء اليوم التالي في قاعة الاجتماع وقد فتح المسترد التوراة يقرأ فيها تعزية له على مصابه وداريين العاشقين حديث لذيد من مثل ما تبادلناه بالامس واذ دخل خادم مسن يحمل الى تيس درايل خبر شاب في الباب يطلب مواجئة . فقال تيس وهل صرح لك باسمي اجاب لا يا مولاي ولكني اعلم عنه

وقبل ان ياتي على اتمام عبارته فتح باب القاعة بعنف ودخل اليها شاب بلباس ثمين متقن مرتدي بثوب خيال من الجوخ الاحمر مزركش بالذهب وعلى جنبه سكين معلق بزئار عريض من الجلد وفي رجله جزمة طويلة فتقدم الى منتصف القاعة وفي يده قبعة ووجه نظره الى تيس درايل فنشأ عن مشهده اضطراب عظيم في العائلة الصغيرة الجمعية فارسلت السيدة ويتغريد صوتا مريعا وانتصب تيس درايل واقفا وقد قبض على ثيبه تحسبا وصاح المسترد وقد حلاه اصفرار الخوف . ومسكنة الرعدة جاك شبارد . فبقى الشاب صامتا متكئا ينظر الى تيس درايل كأنه ينتظر منه كلاما وبعد سكوت قصير قال تيس ان قحلك يا جاك في فوق كل تصور فقد كان الاولى بك ان لا تعود فتدوس هذا المنزل الذي لطخته بدماء اصحابي . اجاب ان المقصود من حضوري هو رويك ولكني ظننتك لا تاتي اليّ اذا دعوتك فجئت اليك اريد مكالمتك قال تيس اني اجهل الى الان الاسباب التي حملتك على مواجئتي وغاية ما اعلمه انك لا تخرج من هذا البيت الا لتدفع الى ايدي الحكومة فتنازل جزاء ما جئت بذاك

فصاح جاك متبسما محترقا ومن ذا الذي يمنعني عن الخروج وبغير ارادتي ولكنه عاد فقال اني ما جئت اليك لاما زعك يا تيس بل لاختدمك واخلص حياتك فاذا شئت ان تقابلني على هذا الجبيل بمثل هذه الاساءة فانا طوع يدك واكد باني لا ادافع عن نفسي تخلصا منك ولكيما تكون على ثقة من كلامي اريد ان اقلل بيدي هذا الباب بحيث لا يستطيع بعده فرارا ثم اقفله وقدم المفتاح الى الحضور وقال هل ارضيتوا من عملي

فصاح ودلا وربي اني لا ارضي الا يوم اراك مشنوقا في تيرين

قال جاك لربما لا يكون امد انتظارك طويلا يا حضرة المستر

اجاب ود فليستجيب منك الرب فادوس بقدمي راس الافعى التي لدغني

قال جاك اني بري من دم امراتك والموت اقرب لدي من ارتكاب مثل هذه الجناية

الخيفة . اجاب لا تغشني باكاذيبك ايها اللص المجاني فاذا لم تكن القاتل فانت شريكة . قال
ان ضميري لا يثقل علي بشيء من هذه التهمة ومع ذلك فاني ما جئت الان لابرر نفسي بل لاخلص
حياة تيسس درايل من الخطر

قال تيسس واي خطر يهدد حياتي هل في عزم رفاؤك اللصوص ان يعتدوا على ايامي
اجاب . لا بل خالنا السير روفلانده هو الذي يهدد حياتك واياملك
فصاح تيسس ما هذا النشار وكيف يكون روفلانده خالك يا شقي
قال اني لم انكم الا بالحق فانت ابن خالة اللص الشقي جاك شبارد
فضحك تيسس وقال ان من السهل الادعاء بما هو اعظم من ذلك ايضا

اجاب ولكن من السهل لدي ايضا اثبات مدعائي ثم دفع الى تيسس درايل الرقعة التي
انتشلها من جواناتان وولد وقال اقرأ هذه فقرها تيسس بسرعة ودفعها الى المسترود ولدى
مشاهدتها صاح فليتعبد اسم الرب ان هذه الرقعة هي شرعية لا ريب فيها لاني اعرف هذا الامضاء
قال تيسس وهل انت على ثقة من صحتها

اجاب نعم . هي صحيحة صادقة وقد تخفق لدي الان ما طالما نهني اليه ضميري من ان السيدة
شبارد شريفة الاجداد

قالت ويتغريد وقد كانت افكاري على الدوام لا تختلف بشيء عن افكارك في هذا المعنى
يا اي فتنة المسترود ومع دمعته وصاح مسكينة انت ابنتها الارملة الكريمة ثم التفت بجاك وقال
جاك . . جاك . . انك مخطي وخطيتك جسيمة . اجاب والتلق ظاهر في وجهه نعم . . نعم . . الي
لا انكر ثقل خطيتي

قالت ويتغريد الا فاندما اذ احييت ما زائل لك وقت بعينك على الندامة وساصلي الى الله
عسى يغفر خطيتك

اجاب ماذا تجدين صلاتك يا ويتغريد ولولاك لما سرت الى هذا المصير الوخيم
فصاحت اولاي

قال نعم حيث كنت احبك وانما لا ترتاعي لذلك لان حيي لك زال مع الايام نعم كنت احبك
يا ويتغريد واحقارك لهذا الحب هو الذي اضاعني ولكن ما لنا ولافكار تكاد تلقيني في وهددة
الجنون . فقد اندرتك يا تيسس بالخطر المهدق بحياتك فلا تستخف بانذارني لان السير روفلانده
علم بمودك الى انك لترا وقد نظرت بالامس عند جواناتان وولد بعد فراري من السجن يتخبرواياه
في شانك فاعتمد الاثنان على اعدائك وفي هذه الليلة يتفدان مقاصدها الشريرة

فصاحت الصبية وارباه ورفع المسترود يديه نحو السماء صامتا كأنه يستنجد بربه لدفع هذه

النبيلة الجديدة

قال جاك ولا اظنكم تشكون بخلو غرضي وسلامة طويتي في هذه المسألة حيث لا يخفاكم انه بعد تيمس درايل والدني تحول ارث العائلة بكليته لي فانا الوريث الوحيد الشرعي بعدها لعائلة السير موتاكيت

اجاب تيمس انا لانشك بخلو غرضك اذا ثبت لدينا ما تدعيه فقال هالك التعليمات المعطاة في صدك من جوناتان وولد الى كملت ارنولد ثم اخرج من جيبه جزدان الورق الذي وجدته في ثوب ارنولد المذكور ودفع منه رقعة الى تيمس وقال ان هذا التحرير يفيدك بان اعداك يتأمرين الان على اعدامك فقراً تيمس الرقعة وقال هل تعلم اية خطة اتخذوها لما جيتي يا جاك اجاب لا اعلم ولكي انصح لك ان تبقى على الدوام متحذراً لنفسك فلربما يكونون على مقربة من المنزل ولا ريب ان جوناتان وولد يكون في مقدمتهم

فصاح المسترود مرتجفاً جوناتان وولد . . واسني قضي علينا وسندج جميعاً

قال جاك . وقد نظرت في الجنيينة قبل دخولي رجلاً ارنيت في خطواته ولا يستبعد ان يكون من المتأمرين . فصاح تيمس وابن تركته . قال قف مكانك ودعني اكشف الخبر وحدي ثم تقدم نحو النافذة ففتحها وصاح بصوت تيمس درايل . من هنا . فلم يكن جواباً الا اطلاق النار فمرت الرصاصة بقرب جاك بدون ان تؤذيها واصابت السقف فعاد بسكون نحو تيمس وقال لم يخطني فكري فان جوناتان وولد والسير وولاند في الجنيينة وقد شاهدتها برأى العين فصاح تيمس هل من الممكن ان اتمن جانبك يا جاك . اجاب على الحيوة والموت . فاستل سيفه وقال اتبعني اذا ثم وثب من النافذة فوثب جاك ايضاً وركضت ويتغيريد تريد ان تلحق بها وهي تصيح تيمس . . تيمس . . قتل تيمس ادركونا . . ادركونا . . يا للنجدة يا للمعونة فاحضنها ود بذراعيه وسار بها نحو القاعة وهو يصيح ابنتي ابنتي . . حييتي وفي الحال سمع اطلاق الرصاص ورنين السيوف ثم ضعف الصوت واختفى وكان المسترود قد جمع في اثناء ذلك خدمة واندفع واياهم الى الجنيينة فوجد تيمس درايل طربحاً على الارض مخضباً بدمائه اما جاك شبارد فلم يظهر له اثر

بيد لام

ما بلغ تيمس درايل وراك شبارد ارض الجنيينة الا عاجلها جوناتان وولد والسير وولاند واتباعها بالهجوم فلقى جاك جوناتان بشبات وعزيمة كادا يخولاه نصراً لولم تذلل قدمه على حين كان يرفع يده ليوقع بخصمه ضربة خنجر وللحال تحول النصر الى فشل وكاد يقضي على حيوته من يد عدوه لولم يبادر الى نجدته بوبلو والسيف مسلول في يده وقد وجهه نحو مقتل جوناتان يريد اعدامه لخلاص رفيقه بما اجلى عن نجا جاك فنهض من وهلة اليأس متصباً واذا بوبلو مطروح

على الأرض بدون حركة والدماء تدفق من جبهته فظنه ماتاً وتحول إلى حيث سمع أنيماً فوجد
 تيمس درابل مخضياً بدمائه أيضاً . فقال هل جرحت يا تيمس . اجاب نعم انما الامل ان لا يكون
 جرحي خطراً اما انت . . فالهرب . . الهرب . . . عجل بالفرار . فصاح جاك ابن القتلة اجاب
 ادبروا لما زعموا من ان المهمة التي جاول في انفاذها قد اكملت قال اريد ان احمك الى المنزل
 اجاب لا . . لا . . ان رمت مرضاتي فمالك الا ان تقرو وتقول بنفسك . . اسرع يا جاك بالهرب
 قال لا يمكنني يا تيمس ان اتخلف عنك في مثل هذه الحال . اجاب اذهب اذهب بربك اذهب
 فانقاد جاك اليه وذهب عن غير ارادته الى حيث امتطى جواده واسرع في السير نحو فندق النقود
 فوصل اليه بعد ساعة من الزمان وقد انهكه التعب بما لا يستطيع معه وقوفاً

وكانت الشرور قد تنافست في فندق النقود بما دعا الى صدور امر من الملك جورج
 الاول يتضمن تجريد ذلك الملجأ المخطر من جميع امتيازاته وكان زعيمة باتيست كينلي قد اتخذ له
 حشيرة على شط التيمس يتعاطى فيها بيع المدام ولم يكن له وقتئذ على رفاقه من السلطة الا ظلالها
 فكانوا يقدمون على الجنايات العظيمة ورجال الضابطة تطاردهم من كل صوب وهم يفرون امامها
 كالبهائم الهائمة ولدى وصول جاك الى الدسكرة المذكورة ترجل عن جواده فتناول قدحاً من
 المدام وانطرح بشيائه على مفعد طويل وذهب في غيبوبة النوم العميق وفي صباح اليوم الثاني انتبه
 من رقاده فرأى بجانبه بوبلو مجرداً أسنة وفي يديه فردان محشوان بالرصاص وهو يحكم الحارس
 منهى للدفاع عند الحاجة عن رفيقه النائم من عدو مفاجيء وقد عصبت جبهته بخرقة ملطخة بالدماء
 فقال لا ترتاب يا حضرة القبطان فان كل شيء والحمد لله على قدم التوفيق اجاب جاك وم الساعة
 الان قال الظهر ولم انبهك لما شاهدت على وجهك من اثار التعب وكان جاك قد استفاق من
 غيبوبة النوم وتذكر حوادث الليل الماضي فقال وكيف تيسرت لك النجاة يا بوبلو اجاب هاك
 تفاصيل الخبر فاني بقيت على ما يظهر غائباً عن الوعي مدة ولدى انتباهي وجدت ذاتي سابحاً
 بدمائي السائلة من جرح يبلغ في راسي ولم يرني احد فتوصلت بعد التعب الى جوادتي وانطلقت
 نحو هذه الدسكرة لعلني بانها لا تخلو منك اذا كنت حياً فلتينك فيها نائماً واقمت كما ترى على حراستك
 مخافة عليك من غدر جوناتان وولد فأمر الان بما تريد

قال اريد ان اذهب الى بيد لام مستشفى المجانين لاشاهد امي الحزينة اجاب بوبلو الاولى
 بك ان تهتم بنفسك قبل امك يا حضرة القبطان لان هذه الزيارة خطيرة على حياتك
 قال لا بد منها كيف كانت لان جوناتان وولد اخمرا لامي شراً واريد ان ابادر الى روباها
 في الحال وساحاول ايضاً اخراجها من هذا المستشفى الجهني . اجاب ستحاول مستحيلاً ولا ريب
 انك ستصادف ثمة مصاباً قال لا تخف علي فقد اعتمدت على الذهاب ولا بد منه وما كان جاك

شبارد ليلفظ كلاماً ويرجع عنه اجاب بوبلو وهل تصحني معك قال لا بل انتظري هنا اجاب
ان امد انتظاري سيكون طويلاً لاني لا اظنك ترجع يا حضرة القبطان فدفع جاكاليه كيساً من
الدرهم وقال سوف نرى واذا لم اعد فاحمل هذه الكيس الى ادجورت يس في كهف ماري لينوار
ثم جدد نحو محل قصده يجنان ثابت لا تروعه التواشب وكان مستشفي بيد لام القدم وقد غنت
اثاره لانه عبارة عن بناية عظيمة شائقة اقيمت سنة ١٦٩٥ على مثال التويلري المعد لسكني ملوك
فرنسا ويقال ان لويس الخامس عشر استاء من ذلك بما حسبه اهانة موجهة اليه فانشأ بذوره
بناية على مثال سين جيمس مقر ملوك انكلترا واعدها لاقبح المنكرات وقد اتفق على بناية بيد لام
المذكورة ما ينيف عن سبعة عشر الف ليرا استرلينية وهي تمتد على نحو خمسمائة واربعين قدماً
ويعلوا اجنحتها الاربعة قهيب صغيرة في وسطها كرة كبيرة ذهبية ويدخل اليها بمر عريض مرمل
ينتهي الى جنيئة مظلة بالاشجار الكثيرة المغضة ومصانة من جميع جهاتها بجائط من الحجر ويخترقها
طريق منسج يقود الى ابواب حديدية وضع عليها تماثيل عظيمة تمثل الواحد منها الجنون الفاضح
والثاني الجنون الميلا نحو لي

وهي مقسومة من الداخل الى دائرتين منفصلتين عن بعضها بشبكة حديدية فالدائرة الواحدة
منها للنساء والثانية للرجال وفي نصف الدائرة العلوية قاعة كبيرة مخصصة بناظر المستشفى وغيره
من كبار المأمورين وما نصح به مع مزيد الاسف ان ذلك المجمع المثل لحالة المصاب البشري
كان مفتوح الابواب على الدوام لدخول جماعة المتفرجين اجواقاً متخذين اشام بلابا الانسان
مشهد سرور لا عينهم

فقطع جاك بسرعة الرواق المودي الى دائرة النساء واستعان بالدرهم على معرفة غرفة امه
فانسل اليها ومع صله بما ينتظره هنالك من المشاهد المريبة المؤلمة شعر لدى دخوله باحتياجه الى
القوة للثبات فان امه المسكينة كانت متربصة في قرنة على فراش من التبن مغطاة الاكتاف بخرقه
بالية وليس لها من الكساء غير ثوب ممزق وفي مهدولة الجسم عارية الفخذين والذراعين مخلوقة
الراس مربوطة الى الحائط بسلسلة حديدية تنهى في زار من الحديد ملفوف على وسطها بما يمكنها
من التمشي في سجنها الى الحد لا تتعداه ولدى مشاهدة ابنتها احدثت به نظراً لامعاً حاداً بما يفوق
حد الاعتدال واستنار وجهها العبوس بالتبسم وقالت بصوت مضطرب انت ملاك مرسل من
السماء اجاب لابل شيطان رجيم حيث كنت سبباً في كل هذا البلاء فقالت لا . لا . انت ملاك وابني
كان يشبهك ولكنه مات منذ زمن . منذ زمن طويل . فصاح جاك ليتني مت حقيقة ولم اكل
اعيني بهذا المشهد المريع قالت ان فان كالبيروك نسباً لي بان ابني يموت شقاً ولكن هل لك علم
بما كان مني وقتئذ تم ارسلت ضحكة شديدة مخيفة جمد لها دم جاك في عروق وعادت فقالت

خشفته .. هنا .. على صدري لا خلصت من العار والان انا معتوه .. مجنونة فصاح جاك اه يا الهي فسكت السيدة شبارد برهة ثم تكلمت اخيراً فقالت اسمع لي هذا الحلم الذي شاهدته في الليل الماضي .. فاني وجدت في تيرين وكانت الياس تحديق بالمشقة من كل الجوانب ثم ظهر في ساحة الاعداء رجل .. وكان الرجل ولدي .. ولدي جاك .. وقد جيء به ليشنق امام اعيني ومن خلفه جوناتان وولد يدل الجلاذ عليه باصبع بقطر دماً .. ولكن اه لو تعلم ماذا حصل فان الجلاذ قبض في الحال على جوناتان وولد وشقة بدلاً من جاك فعلت من بين الجمع اصوات الفرح العقيم فاقولك بفرحي

فصاح جاك وهو في سكرة الياس اي .. اي .. لماذا تتجاهلين عني ولا تعرفيني اجابت ماذا الذي اسمع فاني اسمع صوتاً قريباً من صوت ولدي قال لابل صوت ولدك .. ولدك جاك فرفعت نظرها الى ما فوق راسها وقالت نعم ان السماء مفتوحة الابواب وهو قادم .. قادم الي قال عي لنفسك فانا ابنك امامك قالت لا .. لا .. انت خياله فصاح جاك انا ابنك .. ابنك المنكود الطالع السيء البخت قالت دعني امسك يدي فاصدقك وخطت نحو ولدها وكان جاك قد اضاع قوته فلم يستطع حراً كا وبقي جامداً مكانه يوجه الى امه نظراً ماثيوساً ولما بلغت السيدة شبارد متبهي ما تصل اليه سلسلتها مدت اليه ذراعيها الممزولين وصاحت تعال الي .. تعال الي .. فحشا جاك على ركبتيه بجانبها فلمسته وقالت لا .. انت لست بولدي ذاك مات وقد وارىته التراب في مقبرة وبلسيدين فصاح جاك اه يا الهي .. يا الهي فهي لا تعرفني ثم ضمها بين ذراعيه يقبها وقال اي .. عزيزتي .. حقني في نظرك ففرت مرتاعة من بين ذراعي ولدها وصاحت مرتجفة الى الوراء .. الى الوراء .. لا تمسني بيدك دعني براحة وسكون .. ما عدت انا عن جاك ولا عن جوناتان لا .. لا .. نامل مني ان انبش قبريهما باظافري .. لا تجردني من ثيابي .. دع لي غطائي .. برد .. ما هذا الليل الخفيف .. كفي تصب ماء على راسي .. كفي .. كفي .. فان اعمالك تزيد في اوجاعي فترع جاك من الندم .. وصاح ياللبلاء فركضت مذعورة الى قرنة سجنها وقالت لا تضربني برك لا توجعني دعني في سلام واخذت ترفع يديها التبن وتضعه على راسها كأنها تخفني من وجه اعدائها

فقال جاك في نفسه اذا بقيت طويلاً هنا جنت من فظاعة المشهد وكانت الارماة قد اخضأت لحوافها في التبن فرفعت راسها بعد هيبه بتحرس من وراء خباياها وقالت هل ذهبن اجاب جاك عن تسالين قالت عن حارساتي اجاب وهل يشن معاملتك فوضعت اصبعها على فيها تريد اسكانه وقالت اصمت .. اصمت واقرب الى لا طلعك على كل تي دفتقدم نحوها قالت اقرب ايضاً .. اقرب ايضاً فان مرادي ان اخبرك بما يفعلته معي فاسمع واقفل الباب

ثم جردت رأسها من الغطاء وقالت انظر فقد كان لي شعر طويل جميل فقصصته لي وتركتني بدون شعر كما ترى . . . ولكن الخبرني لما جئت الى هذا المكان قال لراك يا ابي قالت لما تناديني بهذا الاسم ولما تدعوني بامك اجاب لانك ام خفية لي فاحدقت نظرها بجاك وصاحت ماذا . . انت ولدي قال نعم انا ولدك وقد جئتك حزينا ناديا ثم رفع رأسه نحو السماء وقال اشكرك يا رب لانها عرفتني اخيرا فانقضت الارملة على ولدها نضمة الى صدرها وثقلته بتشوق والدموع طافحة في عينيها وهي تصيح ولدي جاك . . حيبي جاك عدني بانك لا تتركني بعد الان اجاب بصوت منقطع بالتهنيدات مطلقا . . ابدأ وما اتى على لفظ هاتين الكلمتين الا فتح الباب واتحدرا اثنان الى الغرفة وكان احدهما جونانان وبلد والثاني كملت ارنولد فانتصب جاك للحال مرتاعا فقال له جونانان جئنا في الوقت المناسب فسلم نفسك لانك اسيري جاب انكما لا تستطيعان امساكي حيا ونميا للدفاع فاحاطنة امة بذراعيها تظللها بهما وقالت الان اصبت في مأمن من غدر اخصامك فاستغنم جونانان ورفيقه فرصة تقيد جاك عن العمل باحاطة امه به واقضا عليه فجرداه من سلاحه وقيدها بالسلاسل وانحنى جونانان امام الارملة يشكرها لخدماتها بان سهلت لها القبض على ولدها بدون حاجة الى مزيد عناء وفهمت السيدة شبارد المراد من كلام جونانان فاندفعت عليه هائجة مزيدة وارسلت اظافرها الطويلة الى خده وتفتح فيها مسالكها فصاح جونانان ارجعي الى الورا . . الى الورا ابنتي الشقية . . ثم اغلق يده وضربها بها بمشهي قوته على رأسها فسقطت الى الارض صريعة لا نعي على شيء فصاح جاك ان هذه الضربة سنكلفك فقد حياتك يا خائن فنظر جونانان الى فريسته متبسما وقال هيا الى نيفكات

سجن نيفكات القديم

في بدء الجيل الثاني عشر زيد على ابواب لوندرا الاربعة المحاطة بالقلاع والتحصينات باب خامس سي بنيفكات اي الباب الجديد وهو ملاصق لبناية رحبة استعملت سجنا للوندرا مدة ثلاثمائة سنة تهدمت في متنها ما فجدد بناء هانفند ووصية السير ريشارد وانتكتن حاكم لوندرا الشهير وكان الباب المذكور عظيما عيما فاطلق اسمه على جميع البنايات التي انشئت بعدئذ في الاراضي التابعة له وقد شيده هنري السادس مقدمة لاهالي لوندرا على خدماتهم الصادقة ومنذ ذلك الحين اصبح بابا عاما للمدينة ولكه ذهب سنة ١٦٦٦ فريسة للنار مع ما يجاوره واقم على خراباته سجن جديد بجدران شائقة ثخينة ونوافذ ضيقة علوية من مثل نوافذ الاسوار وقنطرة عظيمة بباب حديدي ينقبض له صدر الناظر وكان مكتوبا على الباب فيما فوق راس الحراس الكلمات الاتية وهي « ادخل صاغرا كلص »

وكانت العربات تمر الى داخل السجن بباب متسع عريض مني يجاوره مدخل ضيق للرجال

والباب الاول كبيراً متسعاً بما يقرب شيئاً من قوس النصر ويزدان من الخارج بثلاثة صفوف من الاعمدة يخللها تماثيل في جملتها تماثيل الحربية وعلى اقدمها هو وقد نصب رمزاً عن الموسس السابق وهو السير ريشارد واتنكتن

وكان على عين المدخل شبكة حديدية تشرف على المسجونين من المديونين وهم مصفرو الوجوه بما يرتاع له النوادش مزازاً وقد قشا فيهم مرض وبائي يعرف عندهم بحسب السجن وفعل فيهم فعلاً زريعاً فكانت تخرج المركبات في اثناء الليل مشحونة بجثث الموتى الى حيث توارى الغراب بدون احتفال ديني بما الجأ الحكومة اخيراً الى انشاء آلة لطهير الهواء وضعت على اطاقى بناية نيفكات وجاءت بالنتيجة الحسنى حيث وقت السجن من مخالب هذا الوباء ويقسم سجن نيفكات الى ثلاث دوائر عظيمة فالواحدة للتجار والثانية للعموم والثالثة للشرفاء وتخصص الدائرة الاولى وهي في الجهة الجنوبية من السجن مع محلات اخرى مشيدة فيما فوق قبة المدخل بمن يدفع من المسجونين بدعاوى الدين الرسم المضروب اما الدائرة العمومية وتولف القسم الاكبر فمشاركة بين المديونين والجنائين بدون فاصل بينهم بما ينشأ عنه في الغالب الاخلال في اداب العدد الكثير منهم وما يزيد الدائرة المذكورة قبلاً في اعين سجنائها قيامها على سراقق تحت الارض تنعث منها روائح كريهة وكانت الدائرة الثالثة ممتازة عن سواها ومعدة للمسجونين من امراء الحكومة وغيرهم من يدفع للسجان ضريبة ظالمة غير عادية تختلف من خمسمائة الى الفين ليرا انكليزية بحسب درجة وثروة الطالب ولم تكن هذه المظالم تقتصر على الاغنياء من المسجونين فقط بل تعدى الى غيرهم من الفقراء ايضاً فكل سجين لا يدفع للسجان الخراج الذي يضربه عليه يلقى في سجن المحكوم عليهم بالمواد الجنائية العظيمة مع اللصوص والثقلنة عرضة لتعدياتهم يسومونه سوء العذاب باعمالهم

ولما كانت نظمات السجن فيما مضى لا تحرم على السجناء شرب المسكرات القوية فتح في نيفكات حاتان الواحدة بقرب دائرة الحراس والثانية في قاعة الطعام من الدائرة العمومية وكلتاها تبعدان عن السجناء انواع المسكرات الدنية المضرة بموازين كاذبة واثنان باهظة وكانت الاقدار والاساخ المتسدة للهواء منتشرة في جميع محلات السجن ولا سيما محل تناول الطعام فهو بحكم مغارة مستنقعة مسقوفة بقبة متسعة واطنة بحيث لا يتجاوز اعلاها ارض الشارع العام وتخم فيها ظلمة كثيفة دائمة لا يقوى على محوها ما يضاء فيها من الاخشاب وفي احدى جهاتها صف من الدراميل يقابلها في الجهة الثانية موائد تحيط بها مقاعد تزدحم عليها السجناء ذكوراً واناثاً من جانيب ومديونين فيما كلون ويشربون ويلعبون ويدخون بما يذلون من الدراهم ويعلو هذه القاعة غرفة رحبة يصعد اليها من الحانة بسلم عريض من الحجر في متنها شعيرة من الحديد يكلم السجناء من خلالها من ياتي لزيارتهم من الاصحاب والاقارب الذين لا يرغبون في مخالطتهم حيث لا يمنع من الدخول الى

داخل السجن من يدفع للسجان قيمة من الدراهم وكانت السرقة سارية في نيفكات على قدم النشاط
فن سجان يسرق سجين ومن سجين يسرق مثله وهلم جرا

وبجانب مدخل السجن قاعتان فسجنان تعرف الواحدة بقاعة الحجر وهي مخصصة بالمديونين
من التجار والثانية بقاعة الصوان وهي التي تفك فيها قيود المحكوم عليهم بالموت قبل الذهاب الى
ساحة القضا وتروض بها جماعة السجناء فترام فيها اجواقاً عراة بما يشبه الفرقا الخارجيين من الحج
الماء وفي احدى زواياها غرفة للقيود حوت من جميع انواع السلاسل الحديدية وقد عهد بحراستها
الى ثلاثة من السجناء منوط بهم ملاحظة الداخلين والخارجين وفك القيود واقفالها وتوزيع
الطعام والمحافظة على النظام وهم ماذنون بان يتسلحوا بالاسواط والعصي مما ينشأ عنه في الغالب
مشاجرات عديدة تستغرق بعدد الساعات فيستعين الحراس المذكورون على طلب النجدة باجراس
يقرعونها فيسارع السجانون الى معاونتهم . وفي تنالي القاعة ممر ضيق يقود الى مطبخ صغير لا يستطيع
اشبع الناس ان يدخله بدون ان يداخله الجرع الشديد وهو بمواقد عظيمة تعلوها دسوت مملوءة
بالزيت والقطران تدهن بها اجسام المحكوم عليهم بالقتل بجناية الخيانة قبل انفاذ القضاء عليهم
ومن فوق هذا المكان الخفيف قاعة للمسجونات المديونات من النساء ومن تحته قمر يتزل منه الى
حس سري مظلم مربع لا ترى فيه اشعة النهار وبسي بجورة الحجر وهو مني بكلمته من الحجر لا اثر
فيه لمعد او فراش وبجرفيه على الذين لا يكون شيئاً يدفعونه للسجان استجلاناً ارضائه وتحاذي
هذه الجورة القاعة السفلى وقد نال بعض الكثرة في شأنها ان من الصعب تحديدها بما ينهيه المطالع
الا بافتراض كونها تعد ٩٠ درجة عن القطب الجنوبي لان ايامها على الدوام ليل حالك واكها
تنفل بما لا يذكر على جورة الحجر وسجن فيها المحكوم عليهم ما يجزاء القدي

وكان به لو قاعة الصوان قاعة فسيحة تعرف بسجن المديونين وقد فتح فيها بحجة ادخال الور
والهواء نافذة متسعة بدران رجاج وخشب يقي المديونين شر التعرض للامطار والرياح

ولم تذكر الى الان شيئاً عن الدائرة المحيطة بالسجن فهي تقسم الى قاعتين وتعرف الواحدة
منها بقاعة الداول ولا يعرف لهذا الاسم سبب ارمسناً وبصاها بالمدخل الذي مرعاه الكلام
معد مظلم مخيف ولها نافذة صغيرة مهيمنة بالتضامن الحديدية تلتقي على الطريق الامام فتطلب
المسجونات من خلالها صدقة المارة اما القاعة الثانية فتسمى قاعة السيدات وهي في الطقة العليا
من السجن مدون افرشة فتنام فيها المسجونات المكودات الطالع على الارض العارية والقاعتان
المذكورتان قدوتان بما لا يعرعه القام اما لهمة المسجونات فيجدة عن كل احتشام وادب وقد قال
احد مورخي نيفكات في كلامه عن النساء المنجور عليهن فيه اني لاحظت بمريد الاسف انهن يتكلن
بما يحجل لسماعه ادبا الرجال فضلاً عن فصلائهم

واللهوهم عليهم بالمواد الجنائية في نيفكات قاعتان الواحدة للذكور والثانية للاناث فالاولى منها على مقربة من دائرة الحراس تتصل بها بمر معتم وهي متسعة بما يبلغ عشرين قدماً طولا واثنى عشر عرضاً بسقف من الحجر المقفود مغطاة الجدران بما علق عليها من السلاسل والقيود ولها نافذة صغيرة بشعيرة من الحديد ترسل الى الداخل نوراً مصفراً ضعيفاً ويعلو على بابها حجرتان ضيقتان تسمى الواحدة بالنصر والثانية بالفرقة الحمراء ويحسن بنا قبل ان ناتي على تمام الكلام عن بنائى نيفكات ان نذكر شيئاً عن غرفتين يحجر فيها على من يسيء التصرف بما يدعو الى التشكي من اعماله وغرف الاولى بالمعصرة وهي عبارة عن مكان صغير ضيق في وسطه آلة عظيمة من الخشب يعصر بها كل من يطلب اقراره وبصر على الانكار بما يحلو في الغالب عن وفاة المعصور ولم تلغ الاث العذاب من مثل هذه من بريطانيا الا في اخر ايام الملك جورج الثالث اما الغرفة الثانية فتسمى بالمقل ويقتل فيها الوقها من المسجونين بسلاسل من الحديد وكانت الكنيسة في الجهة الجنوبية الشرقية من السجن وهي متصلة بجميع الغرف والدوائر بحيث يسار اليها من كل مكان وقد ذهب الكتاب المتأخرون مذاهباً عديدة لجهة تاثيرات السجن في حياة الانسان وقرر اكثرهم بان القيام مدة في مثل هذه المحلات يورث المقيم ميلاً الى السرقة فيخرج منها لصاً وهو حكم تنطق صحته على سجناء سجن نيفكات القديم

وقد هدم السجن المذكور سنة ١٧٧٠ واعيد بناؤه على هيئة جديدة فاكمل سنة ١٨٨٠ بالرغم من اجتهادات الشعب الذي صرف هم الى احراقه بالنار في اثناء الحرب الاهلية وهو الان بناء عتيقة مرعة فيها الوسائط الصحية والادوية معاً مجردة عن المظاهر القديمة وقد تغيرت فيه حالة المسجونين تماماً وادخلت عليه التحسينات والاصلاحات بما لا يدع سبيلاً للشكوى

فرار جاك شبارد من سجن الجانين

في صباح ١٢ اب من سنة ١٧٢٢ شرع في العموم المحكم الصادر باعدام جاك شبارد بما حرك من الناس الاهتمام فجاءوا جماهيراً في سجن نيفكات لتفريج ولم يعدم اصحاب المحكوم عليه من نجاته اماذ لعلمهم ان كثيرين من اصحاب الكلمة والنفوذ قد ملوا بظلمون لة عنقاً من اولياء الامر فكان السجن عبارة عن مرجح ازدحمت فيه الاقدام وكثير من المتفرجين دفعوا رساً ماهظاً ودخلوا الى قاعات الحجر وعند المساء انصرف الجمع ولم يبق في السجن الا اثنان هما الموسيوشوتولت بواب سجن كبير كانوبل والموسيوكريفن بواب سجن ويستستر وكان جاك يعرفهما من يوم حجر عليه عندها فترحب بهما ودعاهما مع الموسيواريتون سجان بيتكات ومعاويه الاثني اوستين ولانجلاي الى شرب كاسه وكان على مقربة منهم رجل يدعى مارفيل من العالقة قبيح الحفاة يدخن بغليون اسود معوج مهتة لا تختلف في النظافة عن هيئة وجهه حيث كان موطاً به اثناء احكام

القتل والتعذيب ومجانبة امرأة طويلة الهامة تسلمت. لا تظار يزيد ممها وهي السيدة سيرلنك التي اشرفنا اليها فيما مضى وكانت قد تزلت من زوجها الرابع وتوصلت بدعائها الى سلب فواد مارفيل الحجري فتعشتها ورغب في الاقتران منها وكان هو المتخذ لقضاء الاعدام على ازواجها الاربعة بما جعل له حق التقدم على غيره في الاقتران منها وهي محافظة معة على التردد بما لا يصرم له املاً ويكون باعثاً على زيادة وله وتصرم ناروجده ومن خلف السيدة سيرلنك عدها كاليان بقامة معوجة وانف متفخ واذان تشبه لاذان الوحوش ورأس كبير وجسم طويل وارجل قصيرة واعماله محصورة في اقفال الابواب وخدمة الحراس

وقد المعنا في الفصل السابق الى مكان الحراس ولا نرى بداً من العود الى سرد الايضاحات الكافية في شأنه ودائرة بصعد اليها من الطريق بسلم من الحجري ينتهي عند باب من الحديد المصبوب محصن بالاقفال العظيمة ومن بعده باب اخر صغير لا يتنص عن الاول في المانة والتحصن مشبك مدى صف من الحراب الحديدية وكان الفرار من البابين المذكورين متعزراً وهما مفتوحان في اثناء النهار فلا يقفل الباب الصغير الا عند الساعة السادسة اما بقية منافذ واقفال السجن فتقفل جميعاً في الساعة التاسعة وعلى مسافة غير بعيدة من المدخل حاجز من اخشاب السنديان القوية مكاب بالحديد يحول بين الناظر وبين معبر مظلم يقود الى داخل سجن البجائين ومن خاف الحاجز نافذة تعلو خمسة اقدام عن الارض محصنة بقضبان حديدية يكلم منها السجناء من ياتي لزيارتهم ويمتنع عن دفع الضريبة المعينة للدخول عليهم ومجانبة زاوية يخفيها عن العيان بروز الحائط الملاصق لها وهي تولف مدخلاً للسجن المذكور وفي منتهى هذه الدائرة خشبية تنظر منها جميع المحلات التي مر الكلام عنها ما عدا الزاوية المدراة بالحائط والحراس مع ضيوفهم جلوس عليها يتناولون اقداح المدام التي دعام اليها جاك شبارد

فصوب سجان ويسمنستر كاساً وقال اني اقسم بشرفي بانني لم ار في سجن شجاعاً باسلاً مثل جاك شبارد. اجاب اريتون صدقت فان جاك هو الان زهرة نيفكات وقد تلي عليه الحكم الصادر باعدامه فلم يرهب له بل بقي ثابتاً مسروراً كعادته واوكد لكم ولربما لاتصدقوني بانني متكدر لما سيكون من اعدامه فقد تأتى لنا عنه النفع الكثير فاكتمسنا به في هذا النهار مبلغ ستين ليبرا استرلينية دفعت له منها قيمة خمس ليرات فوزعها على الفقراء من المسجونين وهم يشربون الان بصحة في الحانة فرفع سجان كلب كانوبل كاسه وقال ان جاك شبارد كريم القلب واني اشرب بسر اطلاق سراحه القريب. اجاب مارفيل ان عنيت بكلامك اطلاق سراحه الاخير في تيرين فاني اشترك معك قلماً وعملاً في هذه الكاس. قالت السيدة سيرلنك او مل بان لا يشاهد جاك بعينيه على الاطلاق هذا المحل المشوم ولو كنت من اصحاب الكلمة والنفوذ لما سمحت بان يشتق مثل هذا الباسل

لان قتله احتقار مشين وجميع نساء نيفكات يذهبن مذهبي فلا يصادقن على شئ مثل هذا الشاب الجميل ثم التفت نحو مارقيل عاشقها وصاحت عليك بان تقطع كل امل من الاقتران مني اذا لاسمع الله شئ القبطان جاك شبارد فعد العاشق الى الجواب ولكن اريتون سجان نيفكات قاطع حديثه وقال بصوت عال امثلوا اقد احكم ايها الاسياد واسمعوا لي خبرا اقصة عليكم في شان جاك شبارد وهو وعد صدر منه الى الموسيكون الذي سبق له ان تعرف بجيئه في كنيسة ويليسدين فان هذا الموسيكون كان في جملة الزائرين لسجن نيفكات في هذا النهار وعند خروجه خاطب جاك على سبيل المزاح بقوله اني ادعوك في هذا المساء الى مناولة الطعام معي في بيتي فاجابة جاك قبلت دعوتك وبمكتك ان تتكل على كلامي وتنتظرنني فلا بد من مناولة الطعام عندك قال شوتبولت سجان كبير كانويل ان كان ما نقوله صحيحا فاني انصح لك ان تسهر على حراستك لان جاك شبارد لا يترك بوعده

وعند ذلك ظهر في الباب امرأتان ملتحنتان بردائين متسعين من الحرير الناعم وهما ادجورت يس وبول ماجوت فقال اريتون لايسعنا ان ندخلها الى سجنولان جوناتان وولد حرم علينا ذلك وغاية ما سمع به ان تكلماه من خلال النافذة ثم امر اوستين معاونة ان ينزل لمقابلتها فالتحقدا اليها وقال اتريدان ان تواجهها زوجيكما جاك فيها اليوم وتكلماه مع من هذه النافذة ولا تضيعا وقتكما سدى حيث لا يجفنا كما قرب فراقه الابدي فعلا صوت ادجورت يس بالنواح وقالت نعم صدر الحكم وعما قريب نفقده

قالت بول ماجوت وماذا كان منه عندما تلي عليه القضاء اجاب ببلغة بشبات يليق باعظم الابطال

قالت فعل المنظر من شجاع مثله ثم دفعت الى اوستين دينارا وقالت اذهب واشرب بصحبه وانجعت مع رفيقها نحو نافذة السجن لمشاهدة جاك وكان كليان قد ذهب بامر السجان ليحل عقاله ويدعوه الى مواجهة امرائه وفي اثناء ذلك تجرد الامرأتان من ثوبيهما الطويلين العريضين وربما بهما الى الثرنة المحازية للزاوية المخفاة خلف الحائط فظهر من اعتدال قامتهما ما استجب اليهما انتباه اوستين فقال هل يا مرسيدي اريتون بان اناظر هذه المواجهة فبادرت السيدة سيبرلنك الى قنينة من النبيذ وضعتها على المائدة امام الحراس وقالت لاحاجة للمناظرة فاني اكفيكما من هنا مونة هذه المهمة فيها الى الاقداح وكان جاك قد حضر الى النافذة شياب النوم فقال يخاطب الامرأتين هل تمكتما من ابعاد جوناتان وياد

اجابت ادجورت يس نعم فاننا اشغلاه عنك اليوم ولا خوف عليك منه قال حسنا فعلنا ففقا الان بوجهي واكثر من النجيب والعويل لا تمكن من اكال نشر هذا

القضيب الحديدي فانه لا يلبث ان ينكسر لاني عاجلة مدة يومين

فاطاع الامراتان الامر وعلا من بينها العويل والبكاء والنحيب بما صنعت له الاذان فانتهرها احد المعاونين وقال اذا لم نسكتا اخرجكما خارجا وطردكما من السجن فوبخت السيدة سيرلنك على قساوته وقالت ان المرأة لا تقوى على فراق رجلها المراد شقة بدون ان تذرف دموع اليأس الغزيرة فاني فقدت اربعة رجال شتقا ثم ارسلت تنهدا وقالت من لم يذق لم يدرك فاجابها مالفيل لا تخزني يا حبيبتني فساكون لك خلف خيران شاء الله عن ازواجك

وبينا كان جاك مشتغلا في نشر القضيب وقد اشرف على النهاية كسر المنشار في يده فعض على اسنانه غيظا وقال كسر المنشار عند الحاجة اليه

قالت ماجوت الاتقوى على كسر هذا القضيب المنشور بيدك اجاب بصوت الحزين لربما لا يستطيع ذلك قالت لا بأس فلنجرب وقبضت للحال على قضيب الحديد تدفعه بعزم الى داخل الحبس وجاك شاردا يعاونها بمتى قوته فكسر اخيرا وسمع لانكساره صوت حول اليهم الانظار فصاح اوستين ما هذا الصوت

اجاب جاك صوت قيودي الثقيلة فاكتفى منه الحراس بهذا الجواب وانصبوا على شرب المدام فقال عجبي بنقطة من الصوف لا تدارك بها قيودي فلا يسمع صوته فبادرته يس بالمطلوب ففعل وقال اعطني يدك وعاونيني على الانسلاخ من هذه النافذة التي فتحناها فعاونة الامراتان وبعد مخاوف كثيرة خرج منها واسل في الحال الى الزاوية الخفية والسيدة سيرلنك نساغده على العمل بما تبذل من العناية لتحويل انظار الحراس عنه وكان خروج جاك من الابواب على مرأى من حراسه مستحيلا فغافلت ادجورت يس الحضور وذهبت بدون ان ترى من احد وعمد جاك الى الحيلة فالتفت برذائها واخفى راسه بقبعتها وكان اوستين قد لمح خيالا يتدرج السلم فقال ذهبت واحدة من الامراتين فعارضته السيدة سيرلنك وقالت لم يذهب احد قال عليها مالفيل وقال كذبت فقد شاهدت وعلقت كل شيء . اجابت اصمت واياك وخيائتي قال لا اصمت ما لم تعد بني بالاقرار ان مني فوعده باجابة طلبه واذا ذاك دقت الساعة السادسة فامر السجان معاونه اوستين بان يفتح الباب الصغير وتظاهر جاك ورقيته بانها يودعان رجلا في السجن وانصرفا فبادر مالفيل والسيدة سيرلنك الى النافذة يستدان اليها ظهريهما بما يخفي عن الحراس القضيب المكسور وما بلغ جاك باب الدائرة الخارجي الا سمع وقع اقدام فظن بوقوع خيانة تعود به الى الاسر ووقف جامدا مطرنا واذا اوستين يتبعه وهو يظنه ادجورت يس وقال وعدتني بقبلة وبرح من بالك ان تقي بوعده فحالت بول ماجوت بين الاثنين وقالت الا نستعيض بي عنها فتقبلني بدلا منها فاني وللحال لطنة على راسه فوقع على بعد خطوات كثيرة الى الوراء وكان السجان

ملاحظاً لهذه المداعبة فاستلقى على ظهره ضحكاً وصاح به ان اقبل الباب يا اوستين فاقبله وعاد ساكناً الى مائدة المدام . اما جاك ورفيقته فانتفعا بما نشأ بعد ذلك من الضوضاء ونجيا بنفسهما وتذكر اريتون بعد برهة بان جاك شبارد ما زال محلول العقال فصاح بكاليبان ان اذهب واعتله في الحال ورغبت السيدة سيرلنك بان توخر امد الاكتشاف على ما حصل من الفرار فدعت بكاليبان اليها وقالت اذهب اولاً واتنا بقية من الروم من غرفة المونة ثم اخذت تبحث على المفتاح في جيوبها ولا تهدي اليه بما اطال زمان الانتظار فصاح السجنان لاحاجة لنا بالروم فان جونانان وولد لا يلبث ان يحضر وقد شدد علينا بوجوب التحرس على جاك شبارد وما اتم كلمته الا ظهر جونانان وولد من خلال الباب فبادرا السجنان الى استقباله وبدخوله الى الدائرة انتصب الجمع واقفاً وكان وجهة العيوس ينذر بالتهديد وقد تجلت عليه لوائح الغضب والانتقام فقال اريتون لم ناتنا ببواب يا سيدي حسب وعطك

اجاب . لا . . فقد ظهر فساد التعليمات التي اعطيت لي في شأنه وتحقق لدي بان الذي سعى في ابصاها اليّ نعد غشي . والان هل من جديد عندكم قال ما من جديد خلاف مجي . امرأني جاك لمشاهدته وانصرافهما منذ قليل فالتفت جونانان في الحال نحو نافذة السجن وصاح بصوت مريع ماذا اري . فضيب متلع نجا السجن

فاضطرب السجنان وقال انك تفتض مستجيلاً يا سيدي اجاب . لا بل ممكناً وحاصلاً واكيداً واطيبك بالفحص فتأكد كلامي فانطلق كاليبان الى داخل الحبس ثم عاد وهو يصيح نعم يا سيدي فرونجا وقد بحثت عنه ولم اجده فصاح جونانان وهياج الغيظ بخفة اني اشك في صحة هذا الخبر . . فكيف يهر على ضوء النهار امام اعينكم جميعاً . . فقد اصاب يا اريتون من قال باستحالة هذا الفرار لان سجن نيفكات حصين متين لا يختلف في حسن حراسته اثنان . فانت الذي سهلت فراره يا اريتون اجاب السجنان خائفاً ولكن يا سيدي

قال نعم انت الذي ساعدته على النجاة واذا لم تجده لا تطع بجملة يمد امدها الى اكثر من ثمانية ايام وانت تعلم ان تهديدي لا يذهب ادراج الرياح وكلامي لا ينتصر عليك بل يعم رفيقك اوستين ولا نجلاي

فصاح الحارسان ولكن يا سيدي

قال كفى فقد سمعنا ارادتي . . وانت يا مارفيل مذهب ايضاً

اجاب مارفيل اا

قال وحرمة شرقي اذا لم يقبض على جاك شبارد في هذا الاسبوع قدمت من الحضور خلفاً
له يشرب كأسه انره

اجاب مارفيل انما اتق يا سيدي . . . قالت عليه السيدة سيرلنك وقالت اياك والاقرار
فانك بوعدي لك ولا حظ جوناثان اهتمامها فقال انك مديونة لي بمركزك فاذا تحقق لدي
اشترائك في هذه الجريمة نلت مني جزاء اعمالك

اجابت ولكني لا امتنع وقتله من اداء الشهادة اذا كلفني اليها القبطان درايل
فعظم غضبه وقال هل بلغ من قدرك ان تتوعدني بالشر ولكنك عاد فقبض على زمام نفسه
وقال وهو يخاطب اريتون اي متى ذهبت النساء من هنا
اجاب منذ خمس دقائق

قال فليطلق بهضمكم الى فندق الشود ويتفرق الآخرون في جميع جهات المدينة باحثين
عليه في كل صوب ومن قبض عليه له مئة ليرا استرلينية جائزة ثم خرج من الدائرة يتبعه
اريتون ولانجلاي

فصاح شونبولت ان مئة ليرا استرلينية جائزة كبرى لا تحفر ولكن هل نظنت يا وستين صادقاً
بوعده . اجاب نعم فهو لا يتاخر دقيقة عن دفع المبلغ لمن ياتي به جاك شبارد فذهب شونبولت وهو
يقول في نفسه اذا صح فكري وانجز جاك وعده بان تناول العشاء في هذا المساء عند الموسيوكيون
قبضت عليه في هذا الليل واحرزت قبل صباح غد المبلغ بتمامه

زيارة جديدة في دوليس هيل

فلندع جاك شبارد جاداً في اتمام خطة فراره وننتقل بالمطالع الى قصر دوليس هيل وهو
مسكن المسترود حيث اقبلت ويتريد بمنح باباً لغرفة تلقى على المشى واقتربت بسكون من فراش
تضطجع عليه امرأة بنذر اصفرارها وانهازها بما تعانيه من الوجاع فتاملتها ملياً وقالت فليتعبد اسم
الرب فقد نجح بها الدواء ونامت اخيراً وللجمال اثار جليلة في وجهها ولكن واسني ان مثل هذا
الاصفرار لا يومل بجانب سماء

وبالحقيقة ان ظلام الموت كان مخيماً عليها وهي ساكنة الحركة لا يدل على ما لها من رفق
الحياة الا دفات قلبها الخفية فتهدت ويتريد وقالت يا الله ما اسوأ حظ هذه المريضة المسكينة
«السيدة شارد» فاني عند ما افكر بما تقاسيه في يقظتها من الآلام اود لو تقى على الدوام في غفلة
الراحة ومن عجائب الله الغريبة ما تاتي لها عن ضرورة جوناثان وبلد من رجوع عقلها اليها بعد
ان كادت تبلغ بها ابواب قبرها وعند ذلك تحركت المريضة وفتحت عينيها الكبيرتين وارسلت
تنهداً عميقاً ثم وضعت يدها على جبهتها . وقالت ابن انا

اجابت ويتغريد بين اصحابك واحبابك يا عزيزتي فاجهدت المريضة نفسها على التمسك وقالت انا هنا بجانب حبيبتي ويتغريد . . واسني كيف اخشي على الدوام من العود الى المكان الخيف الذي تركته

قالت الصبية لا تخفي لان ابي وعد بان لا يتخلى عنك بعد الان اجابت بحرارة كم انا مديونة لك ولايك بالجميل فلولا كما لما رجعت الي عفتي وصحتي فالرب العلي يحسن عني مجازاتكما ثم جلست بغتة في فراشها وقالت ما الخبر عن ولدي . اجابت الفتاة عما قليل نصلنا اخباره لان تيس ذهب لهذه الغاية الى لوندرا ونحن بانتظار رجوعه من دقيقة الى اخرى ثم اعادت انتباهها الى الخارج وقالت حضر تيس وهذا صوت مسير جواده فصاحت السيدة شبارد تخن علي يا الهي

وبعد مرور دقيقة من الزمان كانت في اعين الارملة بمقام جيل من الاجيال دخل المستر ود وتيس درابل الى الغرفة وكان الثاني لا يزال متأثراً من الجراح التي اصابته في الجبهة من اعدائهم فالقت اليه السيدة شبارد نظراً ثابتاً وقالت تكلم يا ولدي . الموت او الحياة اجاب بصوت حزين قطع الامل واضحل الرجاء

فصاح ود اشتق عليها يا الهي وغطت ويتغريد وجهها في احضان معشوقها التختي دموعها اما الارملة فلم تلفظ كلمة ولكنها اصببت بدهشة الموت فوقعت على فراشها خائرة القوى بدون حركة ولكنها عادت فانتصبت فجأة على اقدامها وعينها ثابتة تقدح شراراً وقالت في اي يوم يحتمل ولدي الام الموت

اجاب تيس يوم الجمعة . قالت ما بقي لولدي اذا في قيد الحياة الا ثلاثة ايام . . ثلاثة ايام معدودة مربعة وكان منظرها وتجور عينها يندران بامكانية عود الجنون اليها فبكي لحالها المسترود واما هي فاكملت حديثها وقالت ثلاثة ايام فقط . . ثلاثة ايام وكل شيء ينتهي فها قد نصبت المشقة وهي معدة للعمل امام اعيني ثم صاحت باعلى صونها واعتزتها رجفة عصابية شديدة فرفعت يديها تغطي بها اعينها كأنها تحجب عنها مناظر جهنمية فقال ود لا تيا سي يا جوكلين . . لا تيا سي يا حيتي فارسلت ضحكة شديدة فعلت في قلوب الحضور فعل الخنجر الحاد وقالت لا تيا سي . . لا تيا سي . . ومن ترى بعزيتي علي ولدي . . فقد بكيت كثيراً حتى غميت عيوني وقالمت كثيراً حتى تمزقت احشائي وقلبي وساءدم ولدي ايضاً فيقتل امامي وماذا يبقى لي من بعد مخلاف اليأس والجنون ثم مسكت يدها المرتجفة المسترود من ذراعه وغمرت لهجة صوتها فقالت هل تعدني يا ود بان تنفذ وصيتي . اجاب نعم اعدك واقوم بوعدتي فمري . قالت عدني بان تدفني مع ابني في قبر واحد تحت شجرة السرو في مقبرة ويليسدين . اجاب لبيك . قالت اني اشكر لك احسانك وفي

هذا المساء اريد ان اشاهد ولدي

قال تبس لم تعد مشاهدة اليوم في الامكان فانتظري الى الغد فارافقك اليوم
قالت . غدا يفوت الوقت وقلبي ينهني الى ذلك فاذ لم اراه في هذا الليل لا اراه الى الابد
واريد ان اباركة قبل موتي والله لا يخل علي بقوة استعين بها على الوصول اليه ثم التفت الى من
حولها وقالت دعوني يا اصحابي وحدي لاني في حاجة الى الوحدة لاصلي عن نفسي ابني فسارع
المحضور الى الخروج واغلقوا عليها الباب من الخارج بالمفتاح ولما افردت في وحدتها جثت على ركبتيها
وانكبت على صلوة طارة ذهبت بحواسها وافكارها عن الوجود فلم تشعر الا صوت بجانبها معروف
منها حق المعرفة ينادي امامه فاتتهت وفي الحال صاحت بصوت الفرح المقرون بالمصائب
وستطمت بين ذراعي ولدها جاك مغنياً عليها فقصها جاك الى صدره متمها وقال اي . . عزيزتي
اني لست اهلاً لان اقابل منك مثل هذا الفرح العظيم فعادت للسيدة شبارد الى روعها وقالت
جاك . . جاك . . ان الاعداء يطاردونك . . فاهرب . . الهرب . . الفرار . . الفرار . . دعني
اعانك العناق الاخير واذهب

اجاب . قبل ان افارقك اريد ان اسمع من فمك كلمة الصبح فاغفري لي يا اي وسامحيني
قالت بالله يا جاك لا تعود الى مكاني بهذه الالفاظ فان قلب امك ممتلئ بحبك بما لا يساع
معه حقداً عليك ثم مسكتها رعدة الخوف ومدت يديها نحو النافذة التي دخل منها جاك واهل
اقفالها كأنها تريد ان تدفع عنها شراً متقضاً عليها منها . وصاحت جونانان . . جونانان
فالتفت جاك واذا جونانان امامه في النافذة فصاح خيانة . . خيانة عظيمة وليس لي
سلاح اذافع به . . وما من مفر من وجه عدوي وصاحت السيدة شبارد بصوت عال النجدة . .
النجدة

فوثب جونانان الى داخل الغرفة وقال ان كانت حياة ابنك عزيزة لديك فاصمت لان
صراخك لا يفيد بل ربما زاد في بلائه وكل من حاء^١ ملزوم بان يساعدني على
ايقافه فوق من كلامه على جاك وامه ثبات الخمول وبقي صا^٢ ينظران بجمود اليه وقد ترى
لاعينها طوبالاً قدبراً بما يشبه عنبريتاً رجيماً وكا^٣ فصلاً عن سلاح العادي قضيباً ضخماً
من الحديد معلقاً بسلسلة من المعدن في متصل يده وبعد سكوت قصير قال هل لك ان تتبعني
بدون مقاومة فلا تلجئي الى استعمال القوة

اجاب تعرف ذلك اذا سولت لك نفسك ان ترفع يداً على جاك شبارد

قال ولكن رجالي على مسمع صوت مني . وانا مسلح . وانت بدون سلاح

اجاب انك صادق في كلامك ولكني لا اسلم نفسي حياً فرمت السيدة شبارد بنفسها على

قدي جوناتان وقالت اشفق على ولدي وارحم دموعي فانهضها جاك وقال لا اريد من هذا الخائن رحمة . . ومن كان مثلي لا يخشاه ولا يرهبة فرفع جوناتان قضيب الحديد الى ما فوق راسه ولكن ارادته تغلبت على حنقه فعدل عن العمل وصاح هل تفكر يا جاهل ان ليس في وسعي ان اقبض عليك لو لم يكن لدي من الاسباب ما يجعلني على الرفق بك

اجاب ان السبب الوحيد لرفقتك هو خوفك من باي

فصاح خوفي . . . الفظ هذه الكلمة مرة ثانية واثبت امامي ان كنت شجاعا

فارسلت الارملة الى ابنتها نظرة الشدة وقالت لا تغيظة يا ولدي فلربما تكون نواياه حسنة

فالتفت جوناتان اليها وقال انك اعقل بكثير من ولدك

فصاحت السيدة شارد خلصة . . خلصة يا جوناتان . . فاسامحك واشكرك واباركك . قال

لي شرط واحد اقترحه عليك فاذا قبلت به نجى ابنك اجابت الارملة وما هو شرطك قال ان

تذهبي معي بدلاً منه فصاحت خذني . . خذني فاني طوع بديك ورميت بنفسها نحوه

فمسكها جاك وقال لا تقترني منه ولا تصدقيه فمن تحت رماد هذا الكلام نار تتأجج بالشر

اجابت وهي تقاوم للتخلص من ولدها . دعني اسير بهيئتي

قال جوناتان اتبعيني . . اتبعيني يا جاكولين ولا تسمي له فاني اقسم لك بانني اخلص حياته

واكون له نصيراً وصديقاً اذا قبلت بالاقتران مني بحيث تكونين امرأة شرعية لي

فصاح جاك اه من اللص الشقي وحولت الام المسكينة نظرها نحو ابنتها وقالت وعد يا ولدي

بخلاصك وايد وعدة باليمين

اجاب اصغي لكلامي يا امي واعلمي بانه لم يتقدم اليك بهذا الطلب الا لتاكده بانك الوارثة

الشرعية لعائلة السيرمونتاكيت ولا يحول بينك وبين هذا الارث الا وجود اثبت وهما تبس

درايل والسبرر وفلانند فاذا فقدت الثروة بكيتها لك او بالحري له ايضاً اذا كان قرينك

فهل فهمت الان

قالت لا اريد ان افهم غير خلاصك يا ولدي

قال جوناتان اصبحت ولكنك سترث انت ايضاً نصيبك من هذه الثروة

اجاب كذبت لانك لا تجهل تجردي عن حق الارث بعد ان حكم علي بالاعدام . فاني

احتر نطلباتك وامني لا تنازل الى حد ان تثقن منك

فصاح تنازل . . وهل ترعمني ارضي بالتاهل بامرأة مجنونة كامك لو لم يكن لي منها كسب

مزيد . فصاحت الارملة صدق . . صدق . . فاني لا احسن الا له خذني . . خذني . . فتقدم

جوناتان نحوها وللحال عارضة جاك وصاح بصوت غصوب ارجع الى الورا واحذر من ان

تجسها بيدك . وانت يا امي عودي الى عقلك ولا تبقي نفسك من هذا الظالم

قالت اني ابيع نفسي وجسدي في سبيل نجاتك

فتفتح جوناتان ذراعيه وقال تعالى الي فارناعت لمنظره وصاحت خلصني يا ولدي وكان جوناتان قد قبض على الارملة بحرها نحو النافذة وهي تصيح مستغيثة فاقبض عليه جاك وشده على عنقه ولكنه تخلص منه اخيراً وضربه بالفضيب الحديد فيوقع على الارض صريعاً ثم ارسل صغيراً عنيفاً طويلاً ولما لم يجد احد صاح خيانة . . خيانة . . ولكني لا اذهب خاسراً وبادر الى الارملة بحرها وهي تستغيث واذا فتح الباب ودخل تيمس والمسترد يتبعها رجال مسلحون فهجم تيمس على خصمه والسيف في يده فاتخذ له جوناتان من جسد الارملة المسكينة متراً منبعا اعانة على النجاة من سيف مطارديه وصاح الي يا كملت . . الي يا ارنولد

قال تيمس لا تذهب نفسك بالصراخ لان رجالك في قبضة يدي فسلم نفسك اجاب ابلًا

فوجه المسترد فردده نحو جوناتان وقال . اترك هذه المسكينة كفي تعذيبها فرمى بالارملة وكان مغيباً عليها الى تيمس وقال خذها ثم انسل من النافذة واختفى فصاح تيمس برجاله اتبعوه . . اتبعوه . . ولا تمكثوه من الفرار فسارع الجميع الى اطاعة الامر وكان جاك قد عاد الى وعيه فاقرب منه تيمس وقال جاك . . جاك ان الوقت ثمين فاسرع بالفرار ان استطعت وجوادي على الباب وفي سرجه فردان فاركة وسر على بركات الله قال جاك لذي افادات مهمة اريد ان اعلمك بها اجاب . ان الوقت لا يسمع الان بالافادة فجعل بالفرار قال عدي بان توافيني عند نصف الليل الى ويكستريت امام منزلنا القديم لنسعى في اخفاق مساعي اعدائك

اجاب ساوافيك في الوقت المعين فاتكل علي

قال اودعك والماتني نصف الليل ثم قبل امه وامتنى جواد تيمس وانطلق مسرعاً نحو لوندرا

جيب الشيطان

عند جوناتان بعد ان فاز بنفسه ونجا من مطارديه الى البحث عن معاونيه وكان قد اوقفهم بقرب المنزل ولما لم يجدهم سار الى حيث ترك عربته فراها مثقلة الى الارض والسائق ممد بجانبها وقد عهد بحراستها من قبل تيمس درايل الى رجلين فتقدم نحوها والسيف في يده بما اخافها فوليا الادبار من امامه وكان معاوناه مشدودي الوثاق في العربة فنك قيودها وامر السائق بان يعجل في السير فسارت الخيل تعدو بهم طمحا الى لوندرا حيث بعث

بمعاونيه للبحث عن جاك شبارد واتجه نحو سجن نيفكات وبدخوله الى دائرة الحراس دقت الساعة التاسعة وكان السجناء مهتماً في اخراج الناس التي تواردت الى السجن بما بلغها عن فرار جاك شبارد واذبح المخبرين جموع الناس باعلانات نشرتها الحكومة باحرف كبيرة ولصقتها على جميع جدار المدينة وصورها

ان كل من يوقف جاك شبارد او يودي الى الحكومة الاعلامات الوافية بايقافه بكافي على ذلك بمائة ليرة استرلينية تدفع له من يد سجان نيفكات

وسمّا كان جوناتان يحدث اوستين وقد اخفى عنه خبر مواجهته لجاك دخل اريتون السجن وقال ان جميع الجائزات على النار ذهبت ضياعاً فقد زرنا جميع المحلات التي يومل وجوده فيها عشاً

قال اوستين ان الموسيوشوتبولت يدعي بانه قادر على ايقافه ولكنه يرغب في ان يتأكد صدق وعدك بدفع المائة ليرة قبل المباشرة في العمل

فصاح جوناتان وهل سبق لي ان نكشت بوعدي قتل لشوتبولت وغيره باي مستعد لان ادفع المائة ليرة مضاعفة لمن ياتي بي جاك شبارد قبل صباح غد . . فهمت

اجاب نعم فهمت

قال ما تبين ليرا استرلينية ادفعها لمن يقبض على جاك قبل صباح غد مقرونة بشكر جوناتان وياد فاعلم بذلك جميع اصحابك ورفقائك وخرج . فصاح اريتون وربي ان الجائزة كافية وافية لا يؤسف بجانبها على التعب فائدا ليرا من جوناتان وبلد يضاف اليها مائة ليرة من الحكومة ليست بعوض قليل للمخاطرة بالتبض على جاك شبارد وانا احق بها من شوتبولت ثم امر اوستين بان يضاعف الحراس وينوب منابه في ملاحظة السجن وذهب فبقى اوستين وحده بنديب سوء حظه اذ لم تسمح له الظروف بالمسير كغيره من رفقاء وراء هذه الجائزة الثمينة

وذهب جوناتان بعد خروجه من نيفكات الى منزله حيث امر اللواب بان ينطلق خلف جاك شبارد مع غيره من الباحثين باحملة على الارتياب في نوايا سيده حيث لم تسبق له العادة بذلك ولما خلا المنزل بجوناتان رعد الى قاعة الاستقبال وجلس على كرسي عرضة للتأملات العميقة وبعد برهة انتصب بعينين تبعث منها اشعة الشر بما يظهر منه انه عقد عزماً شريفاً دفع اليه بعوامل الياس وقال وهو يمشي بخطوات سريعة في ارض القاعة . نعم . . اعتمدت . . واعتماداي ثابت لا يتزعزع . . فلربما لا نجد فيها بعد فرصة لمراقبة العمل كذه تم فتح خزانة فاخرج منها زوجاً من الكشوف وورقة وضعها بجانبه وعاد فاعادها بيزيد التحرس وعمد الى فرديه وسيفه ففحصها بدقة ثم الى قضيه الحديدي فاعل فيه الضر وقال ذاك السلاح المأمون العاقبة فهو منصل على غيره

وساستخدمه لانتمام بغيتي وبعد ان انتهى من فحص السلاح تقدم نحو الحائط بضغط باصبعه على لولب فيه ففتح باب خفي ظهر من ورائه جسر ضيق يمتد على هوة عظيمة مستديرة يظهر من فيها المتسع انها جب عميق مظلم سماه جوناتان بحب الشيطان وينتهي الجسر المذكور بدرجات تقود الى باب كان وقتئذ مفتوحا فقطع جوناتان الجسر واقفلة واخرج المفتاح من القفل ثم عاد وبوصوله الى منتصف الطريق قرب قنديلة من فم تلك الهوة الجهنمية يتأمل عمقا المظلم وكان في اسفلها مياه قليلة مسودة ثم ترك الباب الموصل اليها مفتوحا ورجع الى قاعة الاستقبال فاخرج لهما وتعرفا ونبيذا وبدأ يشرب ويأكل وبعد نهاية الطعام سمع صوت قرع الباب فسادرا الى فتحه وكان القارع كيلت ارنولد وابرهيم مانبير فاعلماه بانها لم يتوقفا الى ايجاد جاك شبارد فامر جوناتان كيلت ارنولد بان يسرع الى معاودة البحث وان لا يرجع بدون الغريم وادخل ابرهيم مانبير الى المتزل واقفل الباب من خلفه وقال اني في حاجة اليك لمعاونتي في العمل الصغير الذي اخبرتك عنه في هذين اليومين فاصعد الى فوق حيث اعددت لك عرقا جيدا ثم مار وياها الى الداعة وهناك ناوله قدحا كبيرا من المدام فازدردته دفعة واحدة ومدح من جودة المشروب فقال جوناتان ان هذه القنبنة هي لك تشربها بعد نهاية المهمة

اجاب . واي مهمة تريد ياسيدي . قال مهمة روفلاندي فاني بانتظار حضوره في كل دقيقة . . فعندما تدخلت علي اخفي وراء الرداء واحذر من ان تبدي حركة تكشف عن مكان وجودك قبل ان انظر الكلمات الانية وهي . . . امامك يا حضرة السير سفر طويل . . . وهذه العبارة هي علامة العمل بيننا . قال مانبير احسنت ياسيدي لان سفره بعدها سيكون طويلا شاقا . واذ قرع الباب

فصاح جوناتان ما هو قد حضر فاسرع وادخله الي وانما لا تظهر من هيتك ما يجلبك على الارتياب قال لا تخف وحمل القنديل وخرج وبقي جوناتان وحده فارسل نظرا عاما الى جميع جهات الداعة وحيث كرسيا ادار ظهره نحو الباب لجلوس ضيفه الجديد ووضع القنديل على المائدة بما جعل مدخل القاعة مظلمة ثم جلس مكانه ينتظر قدوم السير روفلاندي واذا به قد دخل يلتفت برداء متسع وجلس على الكرسي المعدة له وكان ابرهيم مانبير قد وضع القنديل بقرب مدخل الجب واقفل بخمس باب القاعة وانزوى تخفيا وراء الباب المذكور بما اوهم السير روفلاندي انه خرج فخلع رداءه والتي على المائدة كيسا مملوا بالذهب رجع جوناتان في الحال الى فتحه وعده ثم دفع اليه رزمة من اوراق البنك فتأملها وقال ان اعمالك تويد شرفك يا حضرة السير فقد وفيتني المبلغ الذي انتقنا عليه بتمامه قال روفلاندي نعم فاكرم علي بالوصل

اجاب ما من ازوم له ومع ذلك فاني لا انجل عليك به مادمت ترغب في الحصول عليه

وكتب على ورقة ماصورة

وصلني من السير روفلاند مبلغ خمسة عشر الف ليرة استرلينية تحريراً في ٢١ آب سنة ١٧٢٤
كاتبه جوناتان ويلد

وقال هل يكفيك ذلك

اجاب بكفي وهذه المعاملة هي اخر المعاملات بيننا

قال اومل ان لا يكون كذلك

اجاب السير روفلاند بل هكذا سيكون ومن الان اودعك وداعاً اخيراً حيث ما عدت ترائني في لوندرا . . وقد دفعت لك هذا المبلغ العظيم عن غير استحقاق منك لانك لم تف الى الان بشيء من تعهداتك . . واعتدت على السفر الى فرنسا حيث امضي فيها الباقي من حياتي اما من جهة ابن اختي فقد اتخذت الاحياطات الوافية لارجاعه الى حقوقه بعد موتي

اجاب جوناتان وقد ظهرت عليه اثار الفلق اومل باحضرة السير ان لا يكون فيما اتخذت من الاحياطات شيء مما لي قال ما دمت حياً لا تخف شيئاً وانما لا يمكن ان اجيبك عما سيأتي عليك بعد وفاتي

فصاح جوناتان مضطرباً بالبلاء ان هذا العمل قد غير كنه المسألة ثم التفت بالسير روفلاند وقال اي متى اعترفت بخطاياك يا حضرة السير اجاب بخشونة لا يعنيك . قال اني لائق بكهنة استامتهم على شرك فاخبرني اي متى حصل منك ذلك

اجاب قبل مجيئي لمواجهتك فارسل صوتاً على غير انتباه منه ونهض واقفاً متردداً في افكاره يعلو اصفرار الاضطراب فقال روفلاند ان اشغالي تدعوني الى التعجيل في مراحة منزلك وانما اريد قبل ذهابي ان تمدني بما تعرفه عن اصل تيمس درايل اجاب ليك فقد تنأت قبل حضورك بما سيكون منك بجهة هذا السؤال وهيات لك الاوراق المتعلقة وخذ اولاً هذه الكفوف وحقق فيها نظراً فانها كانت في يدي ابي تيمس درايل في نفس ليلة مقتله ومن اكليل الكوتية المرسم عليها نعلم حقيقة درجة صاحبها في الهيئة الاجتماعية

فارتجف روفلاند وقال بظهر ان الرجل كان شريفاً

اجاب جوناتان وقد دفع اليه ورقة مطوية ان هذا التحرير يطالعك على الحقيقة فتظر روفلاند اليه وصاح مرتاعاً ماذا ارى . . فاني اعرف هذا الخط . . وهو خط صديق صادق لي قتلته ولم اراع حرمة صداقتي . . واسفي ان اخني المسكينه كانت صادقة في كلامها وعملها . . . فآه يا الهي . . آه يا الهي . . ما اعظم جاني
قال جوناتان بشراسة ان ندمك جاء بعد اوانه يا حضرة السير

اجاب روفلاندا . . لم يمت الوقت بعد فلا بد من القيام بالترضية الواجبة علي لابن شقيقتي ومن الان ابشر العمل فارد اليه جميع املاك العائلة وفي هذه الليلة نفعها اسافر الى مانشيستر اجاب جوناتان الاصوب ان نتاول قبل ذهابك شيئاً من المرطبات لان « ايامك يا حضرة السير سفر طويل » وللحال انتفض ابرهيم مانديز على السير روفلاندا من خلفه فغطى راسه بقطعة من الجوخ الطويل وشد باطرافها اليه وفاجاه جوناتان ويك من الامام بقضيبه الحديدي الخفيف يضربه بعزم على راسه فتدققت بذلك ينايع دماؤه فعام الجوخ بالدماء وجوناتان مداوم الضرب بما الجأ المخرج الى دفاع الياس فمزق يديه الغطاء المهدق براسه بما كشف عن وجه تارق بالدماء وكان المشهد مخيفاً الى حد ان اصفر له القلّة وتاخروا الى الورا بر وعهم هول منظره فعبد روفلاندا وهو في غيبوبة التزع الى سيفه وكان ابرهيم مانديز قد جرده من غبده واخفاه ولما لم يجد ارسلا تنهداً عميقاً ولم يلفظ كلمة فصاح جوناتان اجهز عليه وكان قد رفع السير روفلاندا يديه المرتجفتين يمسح بها الدماء السائلة على عينيه بما يولف حجاً بكثيفاً فشاهد الباب الموصل الى جب الشيطان مفتوحاً واندفع الى داخله هارباً

فصاح جوناتان القنديل . القنديل فلباه ابرهيم مانديز بان حمل الضوء وتقدم واياه الى جهة الحب حيث اشتبك ثم قتال عنيف مخيف بين جوناتان وخصمه فان السير روفلاندا كان قد قطع الجسر مذعوراً ورمى بنفسه نحو الباب الخارجي عند منتهى السلم الصغير ولما لم يتمكن من فتحه انقلب راجعاً لمقاومة قتلوه فانقض على جوناتان وتعارك واياه جسماً للجسم وكان الجسر يروج تحت اقدامها بما رجح لدى ابرهيم مانديز امكانية سقوطه بالمتقاتلين فلم يجسر على التقدم لنجدة مولاه وبقي جامداً على عتبة الباب ينظر اليها خائفاً والقنديل بيده ولم تدم هذه المعركة المندمة بنار الياس زماً طويلاً حيث مالث جوناتان ان استخلص يده اليمنى من خصمه وضربة بقضيب الحديد ضربة شديدة انفلت لما راسه ثم رفعة بيديه بعينه على ذلك احتدام الغيظ الى ما فوق درابزون الجسر ورمى به الى الاسفل فتوصل السير المسكين بما يتولد في الانسان من تنبه القوات العصائية عند النزاع الى التمسك بالدرابزون بعزم وصاح وخيال الموت ظاهر في عينيه ارحمني يا سيدي ارحمني فلم يجبه جوناتان الا بالبحث على سكين يقطع بها قبضتي فريسته ولما لم يجد مجاً الى قضيبه الحديدي فكسره قصته اليمنى وسحق شعليه اليسرى فهوى القليل الى اسفل الحب وسمع لسقوطه في الماء صوت عنيف فصاح جوناتان القنديل القنديل

فمولى ابرهيم مانديز باسعة ضوئ الى قاع المكان بما كشف عن السير روفلاندا يخطب بدمائه على وجه الماء وهو يجهد القوي عثاً في طلب تسليق الجدار فصاح الخادم اطلق عليه الرصاص يا سيدي وضع حداً لما يعانيه من ضروب العذاب اجاب لاحاجة لذلك فالموت امامه كيفما اتجه ثم سمع انين

القتيل وكان يتناقص ويضعف من دقيقة الى اخرى الى ان انقطع تماماً فقال جوناتان قضي الامر
فلنذهب الى القاعة ونقدم نحو الباب فاذا هو مقتل عليها وكان من المستحيل فتحه من الداخل
فصاح جوناتان ماذا فعلت يا ابراهيم فقد حجرت علينا الى الابد في هذا السجن الجهنمي
اجاب ابراهيم مرتبكاً ولكنه يكنا النجاة ياسيدي من الباب الثاني
قال انه محصن بالقضبان الحديدية فلا يسعنا منه نجاة
اجاب علينا اذا بالاستغاثة

فصاح جوناتان بصوت متخوف مرتجف ومن يمكنه ان يصل الى هنا يا شقي وهل نسبت لما
تركنا في القاعة من الذهب والدماء... فان جبنك هو منشأ كل هذا البلاء ولا اعلم ما الذي
يوقفني عن الاقتصاص منك فازج بك الى الهاوية

العشاء عند الموسيوكيبون

كان الموسيوشوتبولت على اتم الاقتناع بان جاك شبارد لا يتاخر عن ان يخز بوعده ويتناول
العشاء عند الموسيوكيبون بما قوى به امل التوصل الى القبض عليه فسار من نيفكات الى سجن
الجديد وهي معدات العمل وبقي مدة يتردد بين ان يذهب وحده او يستصحب رفيقاً ولكن حب
الاستئثار بالمال تغلب اخيراً على الخوف فاعتمد على الانفراد في المهمة والجائزة بحيث لا يكون له شريك
فيها فتدجج بالسلاح الى اسنائه وتأبط بحزمة من الخبال وانطلق في قضاء مهمته وقبل الذهاب الى
ويكستريت مر بسجن نيفكات يتفقد الاخبار فاعلمه اوستين بان جوناتان وبلد ضاعف الجائزة
والحكومة وعدت بمائة ليرا اخرى بما يولف مجموعته ثلاثمائة ليرا استرلينية تدفع لمن يقبض على
جاك شبارد فطار لذلك سروراً وقال لا تم يا اوستين في هذا الليل اجاب ولماذا قال لانك
لا تلبث ان تستفيق بقدم السجين قال اوستين اني على يقين من عدم نجاحك وان شئت راهتك
على ذلك بعشرين ليرا انكليزية اجاب شوتبولت عقدت المراهنة بيننا فان جئت خاسراً دفعت لك
المبلغ والا استوفيتك منك فيكون مجموع ما ساقبضه غداً ثلاثمائة وعشرين ليرا انكليزية ثم نادى
بالسيدة سيرلنك وقال اشهدي على صحة هذا العقد وانصرف فارسلت السيدة سيرلنك كالبيان
من خلفه وقالت سر في اثره بحيث لا يراك وعد الي بالصبح من اخباره

واتجه الموسيوشوتبولت بعد مبارحة نيفكات بقصد منزل الموسيوكيبون فاستاجر في طريقه مقعداً
يحملة اثنان امرها ان يتبعاه عن بعد وبوصوله الى جوار المنزل اشار اليها بالوقوف ثم ادخلها الى
ممر مظلم وقال انتظري اني ان ارسل اليكما من يدعوكما الي لاني من ضباط الحكومة ومرادي ان
اوقف رجلاً جانباً اعهد به اليكما فتحملاه على مقعدكما ونسيران به سريعاً الى نيفكات
قال الرجلان وماذا تدفع لقاء ذلك يا حضرة الضابط اجاب خمس ليرات استرلينية ادفع

لكما منها الآن ليرتبن سلفاً

قال فانك علينا اذا باحضرة الضابط وثق بان اسيرك لايسهل عليه الفرار من مقعدنا كما
سهل على جاك شبارد الفرار من نيفكات

اجاب عفا كما الله وتقدم نحو الباب بقرعه فتفتح له خادم فسالة عما اذا كان الموسيقي في المنزل
واذا به اقبل برداء النوم وقال انني امامك مستعد لخدمتك فاذا تريد

اجاب اريد ان ارفع اليك كلمة سرية فهل لك ان تسبعا لي
فامر الموسيقي كيبون خادمة بان ينصرف عنها الى الخزن وقال تكلم الان
اجاب شوتبولت ان جاك شبارد فر من نيفكات

قال دعنا من الهزيان فاني منذ ساعات قليلة نظرتك مكبلاً بنحو نصف قطار من الحديد
ومحجوراً عليه في امكن واحصن قاعة من نيفكات . فلا اظن كلامك صحيحاً

قال لا ياسيدي لا تشك في صحة الخبر فهو اكيد ثابت وقد كنت في سجن نيفكات ساعة الفرار
ولا بد من حضوره لمناولة العشاء عندك حيث وعدك بذلك ثم اطلعه على خطته وما عزم عليه
اجاب كيبون لا بأس فاني لا اقوم في ايقافه وانما لا تشك على مساعدتي في اجراء هذا
الايقاف واذا انجز جاك وعده وحضر لمناولة الطعام عندي فيكون من واجباتي ان انجز له بوعدي
ايضاً فلا امالك من القبض عليه قبل نهاية العشاء

قال لا مانع من ذلك بشرط ان لا نمكنه من الفرار ثم دخل واياه الى قاعة مدت فيها مائدة
العشاء فسال شوتبولت اين يمكني الاختفاء ياسيدي اجاب تحت المائدة وغطاؤها الطويل بحجبك
عن الابصار فلا يراك احد وهو خير مكان للاختباء

قال شوتبولت ولكن ياسيدي ماذا يكون منك اذا استصحب جاك معه بوبلوا وغيره من
الصوص اجاب آتي لنصرتك فتعادل القونان قال احسنت وانسل الى تحت المائدة

فقال كيبون اذكر ما قلته لك والحذار من ان تظهر قبل نهاية العشاء اي قبل ان اقرع لك
بيدي قرعتين على المائدة ثم امره بان يستكن في مكانه ويلتزم السكوت حيث مراده ان يدعو
الخادمة لقضاء بعض الحاجات وقرع الجرس فحضرت في الحال فتاة جميلة الوجه حسنة الطلعة
فقال كيبون زيدي ياراشيل في عدد المعدادات واكثر الطعام لاني بانتظار ضيوف ياكلون
على مائدتي . اجابت الان . قال نعم وحضري لنا ايضاً عدداً من قناني النبيذ الجيد . اجابت وهل
لك ما تريد غير ذلك قال لا حيث لا ارى لزوماً لاستخدام اواني المائدة الفضية . قالت
الظاهر ان ضيوفك لا يستحقون هذا الاكرام . اجاب لربما ورفع طرف الغطاء فظهر شوتبولت من
تحت المائدة وصاحت الفتاة مذعورة ماذا ارى . . رجلاً . . قال شوتبولت طوع امرك ياسيدي

قال كنيون كفى الان واذهبي لانام اوامري فاطاعت وهي في تشوق مزيد للوقوف على الحادث وما لبثت ان رجعت تحمل طعاما ونبيذا . فقال كنيون ان الرجل الذي دعوتك للعشاء في هذا المساء هو من افراد الناس

قالت اتعني الرجل الجالس تحت المائدة . اجاب لابل غيره . قالت ومن يكون اجاب . جاك شبارد فصاحت جاك شبارد . . . اللص الشهير . . . اني كنت اظنه مسجوناً في نيفكات . قال نعم ولكنه خرج منه وسيعود اليه بعد العشاء . اجابت له لو تبسر لي معرفته لان الناس تمدح كثيراً من جماله واعنداله بما شوقني الى روياء

قال اني آسف لعدم تمكني من انام رغائبك وحيث لم يعد لي حاجة بك فالاصوب ان تذهبي الى فراشك . فامعت في الذهاب وقالت انها لا تستطيع نوماً قبل مشاهدة جاك شبارد فانتهرها كنيون وقال لها سيري الى غرفتك واباك والخروج منها بما اجبرها على الانصراف وهي تقول في نفسها لابد من روياء جاك شبارد ولو كلفني ذلك الموت

وبعد نصف ساعة سمع قرع الباب فصاح كنيون حضر . حضر . فاخفف جيداً يا شوتبولت ولا تخالف تعليماتي . وكان الفارع جاك شبارد فتقدم ملتفتاً برداء مشعر القاه بدخوله على المتعد وكان كمادته متفن اللباس وقد اعار ثيابه في تلك الليلة عناية خصوصية فتري بستره من الخمل الاسود مزركشة بالشرائط الفضية وصدرية من الاطلس الابيض مطرزة بالفضة وحذاء من الجلد الاحمر مزدان بازرار من ماس وجرايات من المحرير المذهب وفي وسطه سيف ثين بقبضة من الفضة وكان منظر ثيابه بزيد في بهاء طلعت وجلال قامت

فاقترب الموسيوكنيون منه وحياء بوقار مزيد فاجابة على نحيته ببرود ثم ارسل نظراً الى المائدة وقال يظهر لي انك بانتظار قدومي

اجاب نعم حيث بلغني خبر فرارك من نيفكات فكنت على يقين دائم من محبتك قال قدرتي حتى قدرتي لاني لم انك الى الان بوعده صدره في لغيري ولا افرق في ذلك بين عدوي وصديقي وساحافظ على هذا المبدأ الى الابد

اجاب تفضل واجلس لان العشاء بانتظارنا فاتجه نحو الباب وقال اسمع لي بان اتيك باصحابي اولاً ثم عاد ومعه بول ماجوت وادجورت بيس ومن خلفها بوبلو ملتفاً برداء حريص وبدخوله اسند الى الحائط وطلق بضحك شديداً

فراى الموسيوكنيون ان يشير الى شوتبولت بانفاذ مهمته ولكنه فكر بان لا بد من وقوع فرصة انسب من هذه للعمل فاجل الاجراء واجهم عن التهور ودعا السيدتين بيس وماجوت الى الجلوس اما بوبلو فالتماز الى المائدة بدون ان يكلف صاحب المنزل الى اقبال الدعوة وتناول في الحال

دجاجة يلثمها ثم صب خمرًا في كأس وقال بصحتك يا خواجه كنيون فلم يجبه على ذلك ولكنه
الفت بالسيدة يسى وقال هل تاذنين لي بان اصب لك قدحًا من النبيذ

اجابت بمزيد السرور وكانت قد انتهت الى خاتم من ماس في اصبعها فقالت ما اجل هذا
الخاتم . فقدمه لها في الحال وقال ابقيه لك تذكاري امني

وكان جاك مشغولاً عن الطعام بالتفكر

فقال له كنيون ما بالك لا تأكل

اجاب بوبلو ان حضرة القبطان لا يأكل كثيراً ولكني انوب منابة بما يفيد شر العناب ثم ضحك
وقال هل تذكر يوماً تناولنا فيه العشاء سوية مع جوثانان وولد في نفس هذا المكان

قال نعم اذكر ولكن الاحوال تغيرت كثيراً ثم انجه نحو جاك شبارد وقال كم من الحوادث
جرت بعد ذلك الحين يا حضرة القبطان

اجاب . حوادث كثيرة اود لو انها لا تخطر على بالي فان السيدة ود ضربتني كفاً في ذلك
المساء وفي نفس هذه القاعة كان من نتائج ان صرت لصاً شقياً كما تراه

قال بوبلو ولكنها نالت جزاء ما جنت يدها

اجاب جاك صدقت وانا يا حبذا لو قضى علي وقتل من يدها كما قضى عليها بعد ثلث من
يدك فقد كان ذلك المساء منشأ هومي ومصائي فنيه قطعت ويتفريد حبال امالي . فانقذت

الى مشورة جوثانان وولد الشربة بما اوصلني الى هذا المصير

قالت ادجورت يسى وفي تلك الليلة يا حبيبي اسعدني الحظ برؤياك

قالت ماجوت وانا ايضا

فنهض جاك يمشي على قدميه بخطوات سريعة وصاح . يا لها من ذكرى مخيفة ترعش لها
اعضائي فتأثر بوبلو لحالة سيده وقال ما بال حضرة القبطان مضطرباً

فردد جاك قوله ما بالي . . . ما بالي يا بوبلو . . . اني منذ زمن تجملت اثنائي المربعة امام اعيني
تعلمني بفضاعة وجودي . . . فقد كنت منذ تسع سنوات صالحاً . . . سعيداً . . . اشتغل في هذا البيت

بإدارة رجل كريم فاضل سرقته ولم اراع حرمة جميله . . . سرقته مرتين يا بوبلو وانت تعلم . . .
كان لي صديقاً في طفولتي فقدته بعلي . . . وام شفقة القيتها في لجة اليأس والمصاب فكيف

يربحني ضميري

فنهض بوبلو نحو مولاه وقال كني . . . كني يا حضرة القبطان وانت انتقلت عليك ذنوبك
فالتي باحمالها علي

فصاح ابعد عني يا شقي ارجع الى الورا

قال أكثر من شئ وسبي لاني لا ارجب الا في راحتك
فعاد جاك الى السكوت وقال فقدت عقلي وكان كيبون قد تأثر بما رأى وسمع فساء له وهل
ندامتك حارة صادقة يا جاك

اجاب وبفرض كونها صادقة فاذا يعينك وما هو وجه تفكك من ندامتي قال كيبون لا
شيء يا حضرة القبطان ولكني لا اتمالك اخفاء سروري عندما اسمع باهتدائك الى صراط الحق ثم
اخرج علبة سعوط تناول منها نشقة واعادها الى عيه فلمحتها ادجورت بيس وصاحت لله ما
ابدى هذه العلبة فهل هي من ذهب . قال من خالص الذهب ودفعها اليها فتداولتها الايدي الى
ان وصلت الى بوبلو فتأملها ووضعها في جيبه وكان جاك شبارد مشاهداً للحركات فتقدم منه
وصاح يراجع العلبة الى صاحبها اجاب ولكن يا سيدي . قال ولكن ماذا . اجاب ان امتناعك عن
مهلك لا يفيد ان تمنع الغير عن معاطاة اعمالهم ايضاً وتوقف دولاب الاشغال

ثم ملأ جاك اقداح المدام وقال فلنشرب يا خواجه كيبون كأس اقتران تبس درابل
القريب من ويتغريد ودفع كيبون على شفتيه حقناً واعاد القدح الى المائدة متمنعاً عن شربه
فاصر جاك شبارد لتردده وصاح ماذا هل ترفض كأساً عرضها عليك . . قال نعم ارفضها .
فامتشاط جاك لذلك غيظاً وحاول الانتقام منه واذ فتح الباب ودخلت الخادمة راشيل وهي
تنظر بعين الاهتمام الى المدعوين وقالت هل يريد سيدي مني شيئاً قالت ماجوت لربها يريد
ملاعقاً فصاح كيبون بغضب لا حاجة لي بك فاخرجي اجابت لا . . لا اخرج . . فقد جئت
لمشاهدة جاك شبارد ولا اذهب ما لم اكف من مشاهدته حيث قلت لي بانه سيعود بعد العشاء
الى نيفكات وانا لا اريد ان اضيع مثل هذه الفرصة سيدي

فهرع بوبلو اليها يسالها عما اذا كان كيبون قد قال لها ذلك ثم وضع يده يدها وقال هاكي
القبطان شبارد وانا قائمقام واسي القائمقام بوبلو فكيف رايت اجابت حسناً . ولكن ابن الرجل
الذي نظرت منذ ساعة تحت المائدة وسمع جاك هذه العبارة فصاح خيانة . . خيانة . . ودفع المائدة
بيده الاتيين فهوت بما عليها الى الارض وتكسرت الاواني والتناديل وكادت تخيم الظلمة الكثيفة
لولا ضوء ضعيف في يد راشيل وفي الحال اتصب شوتولك واقفاً ووجه فردة نحو جاك وقال
سلم نفسك واطلق الرصاص واكن بوبلو كان قد بادره بضربة على راسه فسقط الى الارض وذهبت
الرصاصه الى الخائط بدون ان تصيب احداً ولم تطل مدة العراك لان بوبلو كان اقوى من خصمه
فتغلب عليه وجردته من سلاحه وقيده بما وجد معه من الحبال التي كان قد هيأها للقبض على
جاك شبارد

وفي اثناء ذلك اقتربت ادجورت بيس من راشيل وتهددتها بالموت اذا حاولت الصياح

او الخروج من الغرفة اما جاك فتقدم نحو كيسيون متهدداً وقال لقد خرفت حرمة حقوق الضيافة
 يا حصرة الخواجا فجمعت الى بيتك متفئفاً نزل كلامك ولكك مختفي
 اجابت كيسيون باحتقار ان الاستقامة والصدق لا يعامل بهما من كان مثلك جانياً
 قال انك احق مني بما تسب الي من المكرات لانك خست من احسن اليك ولحسن حظي
 فحسبت من غشك لاطلاعي على حقيقتك
 قال ابي لا افهم مقالك

اجاب سوف نفهم . فابن الاوراق التي اوتمت عليها من السير وفلايد
 فصاح كيسيون مسلماً . وما هي هذه الاوراق
 قال جاك ان نكرانك لا بيدك شيئاً . في الليلة الماضية قد اخليت بالسير وفلايد عدد
 الارب سبسيرو فدفعت اليك ورقتين وكلبك مان تحمل الواحدة منها الى . علم اعترافه في ماشيستر
 والثانية الى المسترود فاتي بها في الحال

قال ادراكاً . مطلقاً . فوجه جاك فردة نحو متله وصاح فاذا موتاً نموت في هذه الساعة فاني
 امسك دقيقة للتأمل لا ينبغي في نهايتها شيء من رصاصي وتنع ذلك سكوت قصير المدة فوضع جاك
 اصبعه على زناد فرده وقال مضي الاجل المضروب فصاح كيسيون بربك قف قليلاً واخرج من
 جيبه ورقتين رمى بها الى الارض وقال هاك فمذاها فالتقطها جاك في الحال وقال ان هاتين
 الورقتين يشنان ولادة تيس درايل فبال بها ما يفر رايه له من سمو المكانة عدد ويتغريد ودان
 شاء الله

وانارت العساة الاخيرة في قلب كيسيون مار الحسد فتجدد فيه الميل الى الشر وتناول عصاة عمد بها
 الى شح راس خصمه لولم تادر بول ماجوت الى القرض على يده فاستل جاك سيفه وصاح دافع
 عن نفسك ايها الجبان

قالت ماجوت دع لي يا حصرة القبطان حتى الاعناء بجاراته لان يسا حساب قديم العهد اريد
 ته فرد حاك السيف الى غمده وقال افعلي وانما لا تشعني واتمه نحو شوتولت وكات بول ماجوت
 قد هيات بسما وتسلحت بقصيب صم فاقبلت نحو كيسيون فمهر عصاها وقالت ما رايتك الان
 احاب ابي عي ولا تلميني الى مصارمك فيقال ابي رفعت يداي على امرأة
 قالت ارفع يدك عني ولا تحت لوما ولطمت يدها على خدي ففهم عليها واشتدك بينها العراك
 وهي فيه وتغده ولا تبلة مها مراداً بما اليك قوته وكان جاك في اثناء ذلك قد تمكن بمساعدة
 بول من رفع المائدة فوضع عليها ورقاً ودواة وقلماً ثم حل يدي شوتولت واجبره على الانحياز اليها
 وحول فرده نحو راسه وقال اكشب لما امليه عليك

فلم يجب بشي وولكنه ارسل ايننا يترحم عن وفرة مصايه
قال اكتب (اني فزت) بالقض على جاك تشارد فاصبحت الجائزة من نصيبي فاستعدوا للملاقاة
حيث لا يلبث ان يصل اليكم بعد هذه التذكرة بدقائق قليلة). وبعد نهاية الكتابة قال امض وحرر
العنوان باسم الموسيوقيون معاون سيجان نيفكات فعل والحال تناول جاك التذكرة وقال من
يحمل هذه الورقة الى نيفكات. قالت راشيل في المحزن غلام من خدم الموسيوقيون لا يرفض
انعام او امركم فدفع جاك اليها التذكرة وقال سر معها يا بولوبو وحرصه على سرعة انفاذ المهمة فقدم
بولوبو به موقار الى راشيل وخرج وابادها في طلب المحادم



وحول فرده نحو راسه وقال اكتب ما امليه عليك

وكانت المعركة بين الموسيوقيون وبول ماحوت قد فارست النهاية فماتت الامراة على
خصبها بان جردته من سلاحه وارسلت عصاها تاكل من اكتافه وقالت هاك ضربة لحساب
السيدة ود. فصاح بصوت مرتجف ارحمني. قالت وماك ناية لحساب السدة ويتغريد وهاك
ثالثة لحسابي وكانت الصرنة الاخيرة شديدة الى حد ان سقط المصريون من جراها الى الارض

غائبا عن الوعي فشدت وثاقه وكان بوبلو وراشيل قد عادا الى القاعة
فقال جاك هل انفذتما امرى

اجاب بوبلو نعم يا سيدي انفذناه وارسلنا التذكرة حسب طلبكم الى نيفكات وكان جاك قد
حرر تذكرة اخرى فحننها ولف منديلة على وجه شوتبولت بحيث لا تسهل معرفته وارخى قبعة على
عينيه ثم اجبره على المسير امامه وبوبلو يسوقه وفسا برجله الى ان وصلا به الى باب الشارع ففتح
بمحرس ونادى بصوت شوتبولت يستدعي حاملي المقعد فسارعا اليه وللحال حملة مع بوبلو اليه
واقفل عليه الباب وقال اسرعا الى نيفكات ولا تقنا به الا داخل السجن وها كما تحرير الى اريتون
كيرا السجائين فسلماه له

اجاب واين حضرة الضابط الذي استاجرنا

قال من العبث ان تنتظراه هنا فهو متهمة في حساب له في المنزل فتقدماه الى نيفكات والتحرير
يتضمن كل شيء

فاكتفيا منه بهذا الايضاح وانطلقا باسرها مسرعين نحو نيفكات وكانت بول ماجوت
وادجورت يس قد تبعنا جاك ورفيقة الى الباب فاقترب بوبلو منها وقال على م عولنا اجابا على
العود الى المائة لانام العشاء فمسك جاك بذراعيها وقال اسمعاني قليلاً . فقد عزمت على
مفارقتكما ولربما لا اراكما الى الابد . فامامي سفر طويل ومن يعلم اذا كانت الظروف تسمح لي
فيما بعد بالعود الى بريطانيا فاشاهدها قبل وفاتي

فصاحت بول ماجوت استخلفك بالله يا جاك ان لا تفعل ذلك

قالت ادجورت يس ان بعدك يا حيي يميني فريسة البأس فعانتهما وقال استودعكما الله
ثم دفع اليهما مفتاحا وقال اعطيا هذا المفتاح الى بابتيست كيتلي فيسلمكما صند وقامبلوا بالذهب
والجواهرات فاقبضا الذهب فيما بينكما اما الجواهرات فاحفظاها مني لكا تذكارا دائما ثم عاد فعانق
المرأتين ثانية وقال استودعكما الله . . . استودعكما الله . . . وابتعد عنهما مسرعا فعد بوبلو بدوره
الى راشيل فقبلها وودعها وانطلق وراء سيده

ولعد الى حاملي المقعد فانما جدا باسرها الى ان بلغا سجن نيفكات فقرعاه بقوة وسمع الحراس
الصوت لان التذكرة المضادة من شوتبولت كانت قد وصلتهم ونبهتهم الى قرب قدوم السجين
فهرعوا في الحال الى الباب ففتحوه ودخلوا بالمقعد الى دائرة الحراس واحدقوا بالاسير يظنونه
اللس المطلوب وهنا بصعب على القلم ايراد حقيقة ما ناب الحضور من الدهشة والاستغراب لدى
روايهم في المقعد شوتبولت مشدود الوثاق بدلا من جاك شبارد فعلت من بينهم ضججات الضحك
الشديد وانطلقت الستم في سرد الافتراضات والتغولات التي تبادرت وقتئذ الى الترهن عن

هذا الحادث الغريب وبادر اوستين الى فك وثاقه يذكره بما كان بينها من المراهنة وكان الحاملان قد دفعا الى اريتون النذكرة المعطاة لهما من جاك شبارد ففص خضها وقراها بصوت عالٍ فاذا مكتوب فيها ما يأتي

كل من يحاول القبض عليّ يصادف حظ شوتبولت من النجاح
الامضا
جاك شبارد

. ثم تبع ذلك ضوضاء ناشئة عن مطالبة اوستين لشوتبولت بالقيمة التي عقدت عليها بينها المراهنة وكان الثاني يحاول في الدفع ولكنه اتقاد اخيراً الى الحق واقعد خصمه المبلغ ذهباً انكليزياً وهو بعض على شفتيه غيظاً ويتوعد بالانتقام من جاك شبارد وصورت غرابة الحادث لاريتون ان ينقل الخبر الى جوناتان وبلد وكان الوقت بعد نصف الليل فاستصحب معه لانجلابي يحمل امامة قندبلاً واخذ بيده مفتاحاً للباب الخارجي فلا يحمل صاحب المنزل مشقة التزول لادخاله وانطلق نحو مسكن جوناتان وبلد

رجوع جاك شبارد الى الاسر

قطع جاك شبارد بعد مبارحة منزل كيبون وبوبلو من خلفه يتبعه المهر الصغير الموصل الى هبكل القديس اكليمنضوس حيثما وجد ثم تيمس درابل في انتظاره وكان قد استعاقه فقال جئت باجلك على حين كنت احاول الرجيل لانك وعدتني عندما فارقتك بقرب منزل كيبون بان تعود اليّ بعد خمس دقائق امتد امدها الى اكثر من نصف ساعة اجاب جاك ان تاخري عنك كان في ميل خبيرك فقد استحصلت لك على اوراق صادرة من السير روفلانديتويد بدون ريب حقوقك فهاكها والامل بالله ان تكون لك مفيدة بقدر مشتهاي

فتاثر تيمس لكلام رفيقه وقال اود لو تساعدني الاقدار ان اهيء لك مستقبلاً اخف بلاء واقل شقاء من مستقبلك

اجاب ان ما تودّه هو رابع المستحيل ياتيمس فقد قضى عليّ الله وما من امل برد القضاء قال لا تقطع املك من مراحم ربك

اجاب لا قطع الامل وساهدي وداعاً اخيراً الى جميع احبائي فاني على اهبة الرحيل عن هذه البلاد بحيث لا اعود اراها الى الابد ففي الميا مركب يسافر غداً الى فرنسا وقد نقلت اليه القليل الباقي لي مما تملكه بدي واعتدت على السفر بصحبته وسيرافقني بوبلو في غربي فهو صادق امين لا يريد ان يتركني وحدي في شدتي

فاقترب بوبلو منها وقال لا . لا افارقك ما دمت حياً ولا فرق عندي بين فرنسا وانكلترا

اولوندر اوباريز شرط ان اكون بجانب سيدي
فامر جاك بان يتعد عنها قليلاً وقال سادعوك الينا عندما نصير في حاجة اليك ثم عاد
الى مكانه رقيقو

فقال تيسس انه لا يمكنني الا ان اصوب رايك وان كان فيوما يكدرني بفراقك . . والامل ان
تعود بعد سنوات الى مشاهدة وطنك واحباتك

اجاب مثيراً . . ابناً . . فاني سارح اصحابي من مشاق وجودي بينهم فلا اقدر اعينهم
برويابي ولا اخدش اذانهم بسماع اخباري وساتخذ لي في غربي اسماً غير اسمي الذي اصبح باعالي واهتمام
اعدائي مبغوضاً من جميع الناس واجتهد بان اعيش مستقبلاً شهيراً والا فالموت . . . ولكنني
لا ارجع الى وطني مطلقاً

فتامل تيسس برهة وقال اني لا امانعك في قصدك ولكنني اخشى على امك من تأثيرات
فراقك

فدخل جاك لذلك الاضطراب الشديد واجاب ليتك لم تفانحني يا تيسس بخبر ابي ثم صمت
هنيهة وقال ستعلم بان لم يبق لابنها غير هذا السيل المخرج الذي ركة فتصبر على فراقني والله
سبحانه وتعالى لا يبخل عليها بجلد تقوى به على احتمال الشدة . . فاحمل لها عني تحيات وداعي . . .
وكن لها يا تيسس ابناً بدلاً من ابنها المسكين الشقي الطالع
فشد تيسس على يد رفيقو وقال ثق بي واتكل عليّ

قال جاك لي خدمة اخرى اكلفك بها وهي ان ترفع وداعي الى وينغريد وتقول لها بانها
وان كانت قد قادني باحتقارها الى هذا المصير الوخيم فصرت بسببها لصاً شقياً جانباً مبغوضاً الا
ان صورتها المحبوبة المرسومة على الدوام في لوح تصويري منعني مراراً من ارتكاب الشر وخففت
عليّ وعلى الغير ويلات كثيرة . . . فهل تعدني بان تخبرها بكل ذلك يا تيسس

قال اعدك ولا اناخر عن وفاء وعدي

اجاب اني اشكر فضلك سلفاً . . والان فلنعد الى مسالتك . . فان بوبلوتيج السيرروفلاندي
من بعيد وراءه داخلاً الى مسكن جوناتان ويلد واضنه يريد بهذه الزيارة بت بعض التسويات
مع شريكه في الشرق قبل مبارحة انكلترا

فسال تيسس معجباً وهل من عزم خالي روفلاندي ان يسافر من بريطانيا

قال نعم فانه سيتوجه غدا الى فرنسا على نفس المركب الذي اعتمدت على الرحيل بصحبته
واذا صح فكري وكان من نية السيرروفلاندي كما يستناد من الاوراق التي دفعها اليك ان يصلح
لاساءة نحوك فلا يستبعد ان يقاوم جوناتان في هذه الزيارة مقاصده ويحوله عن عزمه لما له من

الصالح في اعدائك ولكن هذه الاوراق التي يجعل عدونا اهميتها نعيننا في كل حال على نوال المراد ثم تأمل ملياً وقال لابس عندي من مفاجئة السير وفلان مع جوناتان وبلد في مسكنه فهل لك ان تقدم معي على هذا الهجوم فاعمل تيسر الفكرة واجاب ان هذه الخطة كثيرة المخاطر ولكني لا اجم عن اقتحامها وفي هذه الساعة اسير الى مسكن جوناتان مهاجماً وعددي حيث لا اريد يا جاك ان اعرض بك الى مخاطر جديدة

. قال وماذا تهني المخاطر اذا كان القصد منها خدمتك وفضلاً عن ذلك فانك لا تقدر وحدك على الفوز في ادارة هذا العمل الخطير لان مداخل بيتك مجهولة منك ومن الغرور ان تفرع عليه الباب وتنبه الى قدومك اجاب اصبت فافعل ما يحسن لديك قال هيا اذا . . . اتبعني يا بوبلو

ثم سار الثلاثة مسرعين الى ان بلغوا مسكن جوناتان وبلد فعاث جاك باباً يودي الى داخل الدار مده ولم يفتح في فتح لان اقفاله كانت مكيمة بما لا يبيل الفائح ارباً فاعتمد على اقتلاعه واذا بوبلو ينيته الى الباب السري المودي الى محل خزن البضائع التي تحملها اليه اللصوص وكان خبيراً به فتقدم منه واستعان بالة على خلعه ثم اقفله من خلفه وانحدر مع رفيقيه الى ممر تحت الارض انتهى بهم الى قبو صغير في منتهى باب مقفل من الخارج فبادروا الى خلعه ايضاً وانحدروا منه الى الدار واذا صوت عظيم قرع اذانهم فقال بوبلو دعاني اتقدم كما لاني معروف من الكلاب بما يقينا شر نباحها ثم اقترب منها بلاطنها وفي اثناء ذلك انسل تيسر وجاك الى داخل الدار وتسلفا السلم الموصل الى قاعة الاجتماع حيث اسند جاك اذنه على ثقب الباب ولما لم يسمع شيئاً اراد فتحه فوجده مقفلاً بالمتاح من الداخل فعهد الى آلة اقتلع بها القفل ودخل مع رفيقائه الى القاعة وكان الظلام كثيفاً فيها بحيث لا يقوى النظر على مشاهدة شيء فقال جاك بصوت منخفض يا للخرابة ان ظواهر الحال تدل على ذهاب السير وفلان ولكن وجود المتاح في داخل الباب يجعلني على ارتياب من صحة هذه الظواهر . . . فاستعد الانفسكا . قال بوبلو هل يا امر حاضرة القبطان ان آتية بقنديل من الدهليز . اجاب اذهب وعد الينا في الحال ثم التفت نحو تيسر وقال لا يمكنني ان احل شيئاً من خنايا هذه الرموز ولكن قلبي غائر وضيري ينيته الى وقوع مصاب جديد وقد ندمت كثيراً الجيئي بك الى هذه الهاوية ثم خطا خطوتين فشمع من رجلها انها تتلق في مادة غرائية على الارض فانحنى يخبر يده تلك المادة وما لبث ان انتصب مذعوراً وارسل صوتاً مخيفاً وصاح وامصيته ان الارض غارقة بالدماء . فقد انتذرت في هذه القاعة جناية عظيمة . . . الضو . . . الضو واذا بوبلو في باب القاعة يحمل قنديلاً كشف ضوءه عن ارض غارقة بالدماء واوراق متشرة في جهات القاعة الاربع وامتعة مندثرة في جملتها سيف القتيل ورداؤه وقطعة كبيرة من

الجوخ غارقة بالدماء وممزقة قطعاً

فصاح جاك قتل روفلاند . . . قتل روفلاند . . .

قال تيس ان الله انتقم لك يا ابي فاعدم قاتلك من يد شريكه في الجناية

قال جاك نعم ان الله انتقم لا ييك انما بقي علينا ان نتقم لخالفنا من الجاني ثم لمح على المائدة اوراق

البنك والذهب

فصاح ان هذا المال ثمن دم ولكن القاتل لا ينجو من ايدينا وسنتظره هنا الى ان يعود وكانت

اثار اقدام التتلة الملوثة بالدماء ظاهرة في الجهات الناشئة من ارض القاعة فقال بوبلو هيا الى

متابعة هذه الانار فنصل الى مكان المجانيث واذا اوراق مطروحة امامه فصاح هاك يا حضرة

القبطان اوراق اخرى . قال اعطينها فدفعها اليه ولدى تأملها قال ان فيها تحرير مرسل الى امك

يا تيس وهو يندي بهذه العبارة « يا عزيزتي البقية »

فرمى تيس بنفسه على يدي جاك وانتشل منه التحرير وبادر الى تلاوته وقال صدقت . .

صدقت فالحرير صادر من ابي الى ابي . . الضوء . . الضوء . . لاني متشوق الى معرفة اسمي الحقيقي

ومتعزراً على قراءة الامضاء

فهم جاك الى تليته واذا حال دون المراد حادث غريب لم يكن في الحسبان فان بوبلو كان

قد داوم متابعة انار الاقدام الى قرب الجدار ولما لم يجد هنالك معبراً ارتبك في امره ورفع قنديله

فكشف عن اثار اصابع في الحائط ملوثة بالدماء فقال لا بد من وجود باب خفي في هذا المكان ولدى

اعمال النظر رأى له لولب فضغط عليه وللحال انفتح الباب المؤدي الى الحب ولم يكن كلح البصر

الاسقط بوبلو الى الارض متأثراً بضربة شديدة فاجتث من يد جونانان وياد وكان قد سمع من

الداخل صوت حركة في القاعة فادرك حقيقة الخطر المهدق به واستعد للشر وكن وراء

الباب الى ان فتح فارسل قضيبه الخفيف الى راس اول من وقع نظره عليه وهو بوبلو فكان من

ذلك ما كان

ولدى معرفة جونانان لجاك شبارد كاد يفتسه بنظره وارسل صوتاً لا تمانلة الا اصوات

الوحوش الكواسر وكان جاك قد بادروا وجه فرده نحو راسه فحول تيس يده رقيقه عنه وصاح به

لا تقتله فمثل هذا الجاني لا يموت الا في ساحة القضاء شتقاً . . نعم ايها الشقي انت اسيري

اجاب جونانان اخطأت يا جاهل والصحيح انك انت وجاك شبارد المحكوم عليه بالاعدام

اسيري وفي قضية يدي

فانقض تيس على خصمه والسيف في يده وصاح سلم نفسك والا قتلت ولكن جونانان

كان على نبيه للدفاع فقايلة بضربة شديدة من قضيبه الحديدي اصابت راسه فوق من جراها

مطروحا على الارض عند قدميه

فصاح جاك بالخيانة واطلق النار فأتى جوناتان امامه بما اذهب الرصاصة خائبة الى الحائط
ثم انقض عليه وهو يزجر غيظا كالنمر المقترب بما لم يمكنه من اعادة اطلاق النار فالتزم جاك بان
يحافظ على خطة الدفاع فخلا من طريقه واستل سيفه وانطبق عليه فاشتبك بينهما قتال
يأس عنيف وشعر جوناتان بثقل وطأة عدوه فصاح بابراهيم مائذ يزعزعا لالتقط هذا السيف من
على الارض وآت لمعوتي

فاطاع الخادم الامر وانحنى للتسلح بسيف السيرروفلانند. وكان جاك موقفا باه لا يقوى
على الثبات طويلا امام اثنين مسلحين فصاح بخصمه خسعا لك من جبان ثم ناخر الى الوراء ووثب
بسرعة نحو الباب الموصل الى العلم طلبا للنجاة

فصاح جوناتان هيا الى ملاحقتي فلا بد من مسكة حيا كان او ميتا... الضو يا ابراهيم
الضو... ثم اندفع خلفه مع رفيقه ولم يقطع النار نصف الدرجات الا ظهر على عتبة السلم اريتون
ولانجلالي سجانا نيفكات. فنادى جوناتان دونكما واياه اقبضا عليه فهو جاك شبارد

فصاح جاك بصوت مخيف ارجعا الى الوراء ولا قتلكما
فارتاع اريتون لهذا التهديد وحاول ان يفتح طريقا للهرب ولكنه دفع من رفيقه الى التقدم فوقف
في طريق جاك وجهها لوجه وقال الا صوب لك ان نسل حيث لا نستطيع نجاة من ايدينا فلم
يجب بشيء ولكنه ارسل نظرة من فوق السلم بعدل مكان علوه من الارض فرأى ان المسافة
شاسعة لا يومن بجانبها خطر الموت كسرا

وكان جوناتان قد اتحد الى السلم وهو يصيح اقبضا عليه
فالفت جاك بسرعة تحاكي سرعة التصور نحو خصمه واستل سيفه وتبها لارساله الى قلبه
فانقض عليه اريتون من خلفه بما حال دون تحقيق عزيمته ثم انطبق عليه جوناتان من امامه
وتوصل الاثنان الى تجريده من سلاحه فقال جوناتان بخاطب السجان جئت في اولئك وطوقت
عني بحميلك فلا انسى خدمتك الى الابد

فقال جاك استخلفك يا اريتون باسم الانسانية ان تدوس هذا المسكن باحثا قبل اخراجه
منه لان جريمة عظيمة ارتكبت فيه فاصعد الى قاعة الاستقبال وهما ك تشاهد اثار الجناية
قال جوناتان اني اخول اريتون ملء السلطة بالبحث في بيتي اذا راي محلا لذلك وبعد
سوفك الى نيفكات ساعود الى هنا ليشاهد بعينه كذبتك ان كان ممن لا يثق بكلامي
قال اريتون اني لا اؤخذ بمثل هذه الحيل يا جاك فتعاملني كما عاملت شوتبولت من قلبي
ومعاذ الله ان اصدقك واكذب مفتش الوئيس السري

قال بريك اصعد الى قاعة الاستقبال فتجد رجلاً بين حي وميت وهو تيمس درايل وانت كنت مرتاباً في صحة كلامي فاصعدني معك وضع فركك في اذني واحرق دماغي بالبارود اذا ظهر لك بائي كاذب في قولي

اجاب اريتون وماذا يفيدني قتلك بعد ثمر غير خسارة الجائزة التي استغنيت بها بالنص عليك فاحنيا لك يا جاك لا تروج بضاعة عندي

فصاح جاك وقد قطع املته من اريتون ارجوك يا الانجلابي ان تسمع لي وتصعد الى قاعة الاستقبال فقد قتل فيها رجل والاخر سائر على قدم الموت اذا لم تجده بمعونتك فيسقط دمه على راسك . . ماذا . . هل تحول باذنك عني

اجاب ان الوقت لا يسمح لنا بسماع اكاذيبك وهزيانك قال جوناتان ان الجائزة هي حقك يا اريتون لانك انت الذي اوقفت جاك ولكني اريد ان تنازل عن ثلثها الى الانجلابي

اجاب امرك . قال فيها اذا الى نيفكات لاني ساسير بصحبتكما لاشاهد باعيني تكيل هذا الشقي بالحديد اما انت يا ابرهم فقف مكانك على الباب واحذر من ان تدع احداً يدخل الى مسكني او يخرج منه ثم سير بجاك الى نيفكات متسماً على صحة كلامه لجهة ارتكاب جوناتان لجناية عظمى في قاعة الاستقبال بدون ان يصادف سبيماً او مجيماً وكاد اوستين في نيفكات ان لا يصدق بان المقبوض عليه هو جاك شبارد ونفي جوماتان في السجن الى ان قيد السجين بالحديد وادخل امامه الى القفص المعد للمحكوم عليهم بالاعدام فاطمئن باله وعاد مسرعاً نحو مسكنه فوجد ابراهيم ماندينز ساهراً على مامورين في مسألة هل حضر احد

اجاب لا يا سيدي فدخل واقتل الباب واثار اليه ان اتبعني لتخلص من قتلائنا وللحال مسكت ابرهم رجفة قوية وسمع صوت قرع اسنانه بما استلفت اليه اظفار جوناتان فقال ما بالك

اجاب ان تاثيرات المشهد الخيف الذي صادفته في جب الشيطان متمكنة في تم صعد وياه الى قاعة الاجتماع فوجد تيمس درايل بدون حركة في مكانه ولديه تنثيش وجدته جيوبة فارغة او بالحري معرأة ما كان فيها فاضطرب جوناتان لذلك وارسل نظرة الى ما حوله باحثاً واذا الباب الخفي الموصل الى مخزن المضاع تحت الارض مفتوحاً ولدى التحري ظهر بان بوبلي كان قد نجا من ذلك الطريق يصحب معه كلما كان في القاعة من الذهب والاوراق وقد جرّد تيمس مما في جيوبه ايضاً لغاية لا تخفى على اولي البصائر

فحمل مفتاح البوليس السري قديلاً وسار في ذلك الطريق الخفي يبحث عن الهارب ولا

يتصل الى اثره الى ان شاهد الباب العمري الخارجي مفتوحاً فتأكد قراره منه وانقلب الى القاعة
فامر تابعة بان يرمي بمحنة تيس درابل الى الحب
اجاب الخادم اني لا اجسر على العود الى ذلك المكان الخيف فارجوك ان تعينني من
هذه المهبة

فصاح بخادمه وما الذي يخيفك ايها الجبان ثم حمل تيس بين ذراعيه وعمد الى القاعة في
الحب ولكنه عدل اخيراً عن رايه وقال لربما يكون لي في حياته منافع اخرى وأشار الى خادمه ان
الحق في وتزل بالخرج الى اسفل السلم السري وسار به من هناك الى حجرة تحت الارض نشبه لاقح
مكان في نيفكات فوضعه فيها واقفل عليه الباب وعاد الى قاعة الاجتماع فامر ابراهيم بان ياتيه
بوعاء مملوء بالماء لتنظيف القاعة من الدماء وان يحرق الجوخ بحيث لا يبقى اثر يدل على
الجريمة وقال اني في حاجة الى الراحة مقدار ساعة من الزمان اجد في نهايتها بطلب بويلو

معاناة بويلو لانواع البلاء والعذاب

في صباح اليوم الثاني من القبض على جاك شبارد انتشر خبر ايقافه في جميع جهات المدينة
فتقاطرت الناس جموعاً عديدة الى سجن نيفكات بامل ان يسمع لم تجاري العادة بالدخول الى
حجرة السجين ولكنهم منعوا عن ذلك لان الحكومة كانت قد اصدرت امراً تحرم فيه على الناس
مواجهة جاك شبارد بناء على التماس تقدم من جوناتان ويلد في هذا الصدد
وكان يشك في لوندرا بانقاد حكم الاعدام على جاك بدون اعادة المحاكمة ما كان موضوعاً
لداولة النوم فذهب لهذه الغاية حاكم نيفكات الى واندسور واستناب عنه في مامورينو جوناتان
ويلد الذي اتخذ من نيابته فرصة للانتقام بما في الوسع من اسيره فعراه من ثيابه التمينه والسنة اثواباً
قدرة مزقة وزاد في اقبال قبوده ونقله من سجن الجايس الى حجرة الحجر وقد مر الكلام عنها فني
جاك فيها عرضة للظلمة الكثيفة في وحدة مخيفة يزيد في اكدارها تردد السيمان اوستين المتنازع
عليه بدون ان يلتفت كلمة ولم يكن له ما ياكله خلاف قليل من الخبز الاسود الناشف والماء القدر
العكر فكان ينام على الارض دون فراش يحول بين جسده ومياه الرطوبة النازة مها بما يشبه نعماً
او غطاء يشبه شر البرد الفارس الذي كاد يجمد دماؤه في عروقه فشعر بعد مدة بخوار في قوته
انتهى به الى المرض فكان يطلب محاراة من الله ان يقرب منه ساعة الاجل بحيث يستريح من
اوجاعه بموت سريع

وعاد الموسيوييت حاكم نيفكات من واندسور يحمل امراً بتوقيف اعاد الحكم حيث قررت
لجنة التحكيم المولدة من السيروليم طمس والموسيورابي وجوب اثبات كون السجين هو نفس اللص

الذي انفذ عليه القضاء بالاعدام بطريقة شرعية مما كان داعياً لتأجيل الانفاذ الى جلسات المجالس القادمة اما السجين المسكين فكان يتقلب في سجنه الضيق المربع على فراش الآلمه لا يعلم بما كتب له من تأجيل القضاء وبعد مرور ثلاثة اسابيع اثقل عليه المرض الى حد ان اقتنع اخصامه بقرب نهاية اجله. ولكن هذه الميته كانت مما لا يشني غيلاً لجوناتان وولد فقرر مع مأموري السجن وجوب الاعتناء بجاك شبارد والاهتمام به بحيث يعود الى صحته او يموت في حياته الى يوم ينفذ عليه القضاء شتقاً فنقل الى جهة من السجن تسمى بالقصروي غرة متسعة قائمة في الجناح الايسر من نيفكات بجدران ثخينة ونوافذ ضيقة محصنة بصفيين من القضبان الحديدية الضخمة وموقدة مسدودة المدخنة وفي قرنتها تحت مرتفع وكان جاك مهذولاً مصفراً ينذر حالة بسوء المصير فجرد من قيوده واعطى ثياباً نظيفة وفراشاً وغطاءً وانيط بالسيدة سيرلنك خادمة فاعارته عناية خصوصية لم يطل معها مرضه فشر بعد مدة برجوع قوته اليه وتجدد صحته وعلم جوناتان بذلك فعادوا اسأله وجرده من فراشه وثيابه ومنع السيدة سيرلنك من عيادته واعاد اليه قيوده الثقيلة ولكن جاك كان قد امتلك صحة واملك معها الهمة والنشاط والاقدام وبقي الامر الصادر بمنع الناس من مواجهته مرعياً الى ان قربت ايام محاكمته فسمع لكثيرين بالدخول عليه على شريطة ان تكون المواجهة من مسافة بعيدة وتحت ملاحظة السجان الدقيقة فكان جاك يكتشف زائريه على الدوام باخبار تيسر درايل وامه وعائلة المسترود بدون ان يحصل منهم على جواب واف بالمطلوب لان جوناتان وولد كان قد شدد على اوستين بعدم ابصال شيء من اخبارهم اليه ومضى شهر كامل على هذا الحال وكان الوقت اوائل تشرين الاول والمجالس على اهبة الالتام

ففي احدى الليالي بينما كان اوستين يقتل باب السجن الخارجي كعادته اقبل عليه جوناتان وولد ومعاوناه الاثنان يسوقون امامهم رجلاً مشدود الوثاق قد دخلوا به الى دائرة الحراس وكان الرجل المذكور بولندي فك وثاقه للاستعاضة عنه بالقيود الحديدية انقض على جوناتان فرمى به الى الارض وضغط على عنقه بما كاد يخنقه لو لم يبادر الحراس الى تخلصه من يده بعد صعوبات كثيرة وكان قوياً بما لم يمكنهم من تقييده الا بعد عراك شديد اجلى عن فوزه مراراً عديدة واذا اعزنا افاداته جانب الثقة يكون قد اخذ اسيراً في نومه فان جوناتان استعان برجاله واتباعه على وضع بعض المنومات في مشرويه بما اتاح لهم القبض عليه ولولا ذلك لما قيد الى نيفكات حباً وكان يدعي بان جوناتان اخلس منه مبلغاً عظيماً من الدراهم وزاد على ذلك قوله انه لا يجيب عن شيء مما يوجه اليه من السؤالات ما لم يرد اليه المبلغ المسروق منه

قال جوناتان كل ات قريب فليؤخذ الان الى حجرة المعتقل وسوف نرى ما يكون منه بعد شد عقاله وهل يداوم الاصرار على السكوت والانكار فانا لا نحرمة ان شاء الله من مشقة

قبض بها على رفيقه جاك شبارد

ولدى سماع بوبلولا سم سيدة اعترفته رجفة شديدة وصاح ابن هو . دعوني اراه واكلمه كلمة واحدة فانخلي لكم عن جميع الاموال التي اخذتموها مني

فلم يجيب جونانان على ذلك الا بالاشارة الى اقباعه ان يقودوا الاسير من امامه ثم امر اوستين واريتون بان يصحباه الى القصر وهو مكان الحجر على جاك شبارد فساروا اليه وبدخولهم الى الحجرة وجدوها خالية خاوية فاصابتهم الدهشة واوشك جونانان ان لا يصدق اعيته فحول نظراً ثابتاً الى الحارسين يستكشف به خبايا قلوبها وافكارها واما باهتان ينظران الى بعضها ولا يعلمان بما يجيبان واذا سمعت حركة خفيفة بجانب المدخنة الموقدة ثم خرج منها جاك شبارد بحمل قيوده على اكتافه وجلس بدون ان يبدي كلمة او يظهر عليه اثر الجزع والارتباب فصاح جونانان كيف تمكن هذا الغريم من فك قيوده اني لا انسب ذلك الا الى اهل لك يا اوستين

اجاب الحارس بقلب خافق ثق يا سيدي بان جاك كان منذ ساعة مكبل الايدي والارجل ولم اهل ملاحظة دقيقة

قال لا اعرف غيرك مستولاً عن فك هذه القيود فانت مطالب لدي عن هذا الحادث الغريب . فنهض جاك واقفاً وقال لا ذنب على اوستين بفك قيودي فقد فحمت حلقاتها بهذا المسار الذي وجدته في قرنة سجنني ولوثا غر مجيئك الى ما بعد عشرة دقائق فقط ولم اصادف في المدخنة قضيباً من الحديد تعذر علي اقتلاعه لكنت الآن خارج نيفكات محلول الوثاق اجد متقبها ورأى عدوي

قال جونانان لا انكر عليك جمارتك وفحمتك انما سر يا اوستين الى غرفة القيود واتنا باقوى السلاسل وامتنها وكبله بها لنرى هل في وسعوا ايضاً ان يحاول الفرار مرة ثانية

فبقي جاك ساكناً ولكه تبسم اخيراً بما شاف عن احتقاره ونفضه وكان اوستين قد عاد بصحبة رجلان بجهلان فناطير مقطرة من الحديد فكبلوا بها جاك شبارد وعند نهاية العمل امرهم جونانان بان ينصرفوا فلبوه في الحال بان ذهبوا وتركوه مختلياً بخصمه فقال وقد نظر اليه نظره المنتصر الفاتر جاك . . جاك . . اسمع لما فعلته وفزت به فان جميع نواياي تحققت وخطة اما لي نجحت فلا يمر على هذا النهار شهر من الزمان الا تصبح امك امرأتي فتتحول الي جميع ثروة عائلة ترانشفار لان السير وفلايد قضى نحره كما تعلم وتيس درابل اختفى بحيث لا يرى فيما بعد الى الابد وبوبلولا الذي فرّ بالاوراق والذهب من بيتي قد قبضت عليه ايضاً وهو الآن سجنني في نيفكات وسيشنق بنفس الحبله التي تهيأت لشنك ثم رمته بعين الاتقام ومدون ان ينتظر جوابه يخرج من الحجرة واقل عليه ما بها بالمتاح ولحق بالحراس فقال فلم علي مهمة اخرى اريد ان اقضيها في

هذا الليل فاني راغب في مشاهدة بوبلو فاعطوني المفاتيح وضوءاً ودعوني ازوره وحدي
ثم اتحدرا الى سلم صغير مستدير انتهى به الى ممشي طويل بصله بالحجرة المحجور فيها على بوبلو مريض
فقطعها وكان السجين نائماً فابقظه صوت صرير الباب فنهض منتصباً لا يبالي باثقال قيوده وصاح
بزائرهِ وكان قد عرفه ماذا تريد مني

اجاب اريد ان تطلعني على مكان الذهب واوراق البنك والمراسلات التي اخلستها من مسكني
قال هالك ما نستطيع معرفته في هذا المعنى وهوان هذا الذهب والاوراق والمراسلات قد
اودعتها جميعاً في محل موثوق بحيث لا تقف لما على اثر وهي من نصيب غيرك فبئس ما في زمن قريب
ان شاء الله

اجاب جونا نان وهو يمالد في اظهار السكينة اسمع لي يا بوبلو وثق بوعدي فوحرمة شرفي اذا
اعلمتني بمكان هذه الاموال ووجدتها لاطلق سراحك من هذا السجن واعطيتك نصيبك من
هذه الغنيمة

قال لا . . وانما لي طلب واحد فاذا قبلت به لا انا آخر عن اتمام رغائبك وهوان تطلق سراح
القبطان شبارد فاذا تم ذلك وتحققتم برأى العين دفعت اليك الذهب واوراق البنك والمراسلات
وغيرها من الاوراق الكثيرة التي ما زلت للآن نجهل وجودها

قال انك لا محالة مجنون حيث ظننتني مغفلاً الى حد ان ابيع الانتقام من عدو حمت
بوجوب قتله بسر لا البت ان انتزعه من صدرك بالرغم عن عنادك واصرارك ثم خرج غضوباً
واقفل الباب بحدة من خلفه

وبعد مرور عشرة ايام على هذه المواجهة قيد بوبلو الى المحاكمة امام المجلس فاصر على عدم
الاجابة لم ترد اليه الاموال الخمسة منه وقدرها خمسين ليرة انكليزية وكان جونا نان قد اتهم
من الحكومة ان تغفل له عن هذا المبلغ لقاء انعايه وخدماته فصدر الامر بمنحه القيمة المذكورة
تشجيعاً له وتشيطاً لغيره من ماموري الضابطة

ولما جلس المجلس من اجبار بوبلو على الجاوبة امر الكاتب بان يتلو عليه صورة الحكم الذي
بطلان انفاذه على كل من يمتنع مثله عن الجواب فكان لتلاوته تأثير عظيم في الحضور اما بوبلو
فاظهر جلداً وثباتاً نادري المثال فلم يرتع لما تضمنته من صرامة الجزاء ونحن نورد هنا مفاد الحكم
المذكور بما صورته قال

ستعود ايها المتهم الى سجنك الذي خرجت منه حيث تأتي ثم في حجرة ظلمة تتخذ لك فيها الارض
فراشاً والسقف غطاءً وتبقى ممدداً على ظهرك مكشوف الوجه عاري الاقدام مصاب الايدي والارجل
فيوضع على جسدك من الحجارة والحديد ماكثر ما نستطيع احتماله ويعطى لك في اليوم الاول

من مجنك ثلاث كسر من الخبز الناشف اما في اليوم الثاني فيجزم عليك الخبز ولا تمنع من
 مناولة الماء الزلال ثلاث دفعات في النهار وتدوم معاملتك على هذا النمط الى ان تموت
 فتبع تلاوة الحكم سكوت تام في قاعة المحكمة واتجهت الانظار بكليتها نحو المتهم مستظرة منه ان
 يتحول عن عزمه ويتكلم اما هو فبقي مصرًا على امتناعه بما اجأ المجلس الى انفاذ الحكم فقيده الى
 نيفكات والتي في المعصرة وهي حجرة مربعة بارض وجدران من الحجر وقد نصب في كل من
 زواياها جسر ضخيم يبلغ ارتفاعه السقف ويربط في اعلى الجسورة آلة من الخشب ثقيلة الحمل ترفع
 وتنزل بلولب يد اربا ليد وضربت في الزوايا اربع حلقات من الحديد تبعد الواحدة عن الاخرى
 معاافة ثمانى خطوات ولدى دخول السجين اليها بوشربنهاأة معدات العذاب وكان مارفيل
 الامور بانفاذ الحكم عالمًا بما لبولبو من القوة والعزيمة فرأى من المناسب ان يستدعي كاليان مع
 اربعة من الحراس لمساعدته على العمل واقبل بحرده من ثيابه فلم يبد مقاومه بل حافظ على
 السكون والطاعة الى ان اريد تمديده على الارض فافلت من ايديهم وانقض كالنمر الهائج على
 جوناتان وولد وكان مستندًا على جدار الباب ينظر اليه من بعيد كمتفرج ولكن الحراس حالوا
 بينه وبين خصمه فقبضوا عليه وتعاونوا بكثرتهم عليه فالتقوا به الى الارض وكاليان يشد براسه
 الى الوراء بما جعل لفيه سيلاً على اصبعه فعض عليه بما كاد يفصله عن بقية يده قبل ان يبادر
 الحراس الى نجدة رفيقهم وكان مارفيل في اثناء ذلك قد ربط يدي ورجلي بولبو بقطع من
 الحبال وشدها الى الحلقات الاربع الحديدية ثم حرك اللولب فتزلت الآلة الخشبية الثقيلة بشان
 الى حيث استقرت على صدره ثم زاد على الآلة المذكورة ماثقة من الحديد مائتا رطل افرنجي ولما لم
 ينف هذا الثقل بالغاية زيد عليه نحو من مائة رطل اخرى بما صعب على بولبو حركة التنفس ولكنه
 بالنظر الى قوة تركيه صبر على احتمال مرارة هذا العذاب نحو ساعة من الزمان فامر جوناتان بان
 يزداد مائة رطل ايضاً وما مر على هذه الزيادة بضع دقائق الا نشأ عنها تغير عظيم في حالة السجين
 فنشرت عروق عنقه وجبهته متضخمة مزرقه وخرجت اعينه بارزة من حنجرها بما يريع المشاهد
 وندى جبينه بالعرق وسالت الدماء من فيه واذا هو بين اظافره فصاح ماء .. ماء ..

قال جوناتان هل خضعت واطعتم

فلم يكن جوابه الا ان ضرب براسه الى الارض ضربات عنيفة متتابعة يريد قتل نفسه
 ولاحظ جوناتان قصده فسارع بان وضع تحت راسه ما يحول دون اتمام عزمه وقال هل لك ان
 تحمل مائة رطل اخرى

اجاب بصوت منخفض ضعيف قف .. قف .. فصاح اجب في الحال هل قبلت طلبي

واعتمدت على الجواب قال نعم فامر جوناتان بان ترفع عنه الاتقال وقال الحمد لله حيث

اشفيناك من مرض السكوت العضال فارسل بوبلوا الى خصمه نظراً يتضمن بغضاً ابدياً وصاح
اني لا ارجب في العيش الا لاتقم منك باظالم ويسمأ كان الحراس يرفعون الاحمال عن صدره
اغنى عليه

تصوير جاك شبارد

في صباح يوم الخميس الواقع في ١٥ تشرين الاول سنة ١٧٢٤ فتح باب سجن جاك شبارد
ودخل عليه اوستين السجان بعلمه بان حاكم السجن سيذره عما قريب مصحوباً باربعة من الرجال
وانما ليس كغيرهم من الناس الذين يترددون عليه في كل يوم
قال جاك تريد ان المسترود سيكون في جملة الوافدين
اجاب وهل تظنني احفل بالمسترود الى حد ان ارفع اليك خبر قرب وفادته قبل قدومه
ان في كلامك ما يشبه ان يكون مزاحاً لان الرجال الذين جئت لاعلمك بقرب زيارتهم هم عظام
محترمون مهمون

قال وما في اسأهم

اجاب ان الواحد منهم هو السير جيمس تورنهيل مصور تاريخ الذات الملكية من اشهر
صناع العصر وقد رسم بقلوبه قبة كنيسة القديس بولص وسقف قاعة التاج في قصر الملكة حنة بما
ادهش لحسن صناعه العالم وهو الان يقوم باعمال تصويرية بدعته في مستشفى كرينوش قال جاك
سمعت عن هذا الرجل . . . فمن هم الآخرون اجاب ان الثاني هو رفيق السير جيمس المذكور
وهو شاب ماهر في صناعة الحفر والنقش واسمه على ما اظن هو جرث ثم الموسيوكاي الشاعر
المشهور مولف رواية الاسراء البحري تمثيلها الان في دربري وقد حصلت على استصواب واستحسان
اميرة ديفال ثم الموسيوفيج معلم استعمال السلاح الشهير قال جاك ان الموسيوفيج هو من اصحابي
القدماء وقد درست عليه مدة واتمني مشاهدته

قال السجان وهل لك علم بما حمل جيمس تورنهيل على زيارتك اجاب لا وانما با لطبع حب
التفرج على كغيره قال انه لم يحضر الا لغرض يستدعي مجيئه اجاب وما يكون ذلك الغرض قال
هو رسم صورتك اجاب صورتي قال باهتمام نعم وذلك بناء على ارادة الذات الملكية فانها سمعت
بما لك من الغارات ورغبت في رؤياك ثم تبسم متهللاً وقال انك سعيد المحظ يا جاك حيث لم
ار من قبلك لصاً حصل على مثل هذا الشرف العظيم اجاب صدقت وقد طارصت غاراتي في
الافاق حتى بلغ مسامع الملك على حين ان ما عملته يا اوستين الى الان لا يعد بشيء بالنظر الى ما
اعمله في الحال وساعمله في المستقبل

قال اخطئت فقد فعلت كثيراً ولا اظنك تقوى على الاتيان بمثل ما انتيت به في الماضي فتأمل في ذاته وصاح يا للنجاة كيف يوخذ رسي وانا في مثل هذه الحالة الدنية وعند ذلك سمعت اصوات في الخارج فتقدم اوستين نحو الباب ثم طاد بتقدمة الموسوييت حاكم نيفكات وهو طويل القامة سمينها بصحبة اربعة اشخاص وكان يدعى الاول منهم بالموسيو كاي وهو رجل في السادسة والثلاثين من العمر عظيم القامة معتدلاً بوجه اسمر يدل على كرامة خلقه وعين سوداء لامعة نشف عن حدة قود كما مترجم عنها تسميات في الصغير ومع ما هو معهود فيمن الميل الى التفتيت المفيد كان يخذ من الاساليب في ابضاح افكاره ما يكسبه محبة اعدائه فكان صديقاً للجميع معاصراً من فطاحل الكتبة بشوش الخلق شريف الطبع ولكن نصيبه من الدهر لم يكن ك نصيبه من الاداب والمعارف فكانت ثروته محصورة براسمال قليل خسر بالمضاربات التجارية وما كان قلة وتودد الناس له لينيلة الراحة التي كان بطمع في نوالها وكان لا يمع عليه الدخول الى القصر الملكي في اية ساعة اراد فتوزع على مرأى منه المصالح والنعم الجليلة بدون ان يكون له منها ادنى نصيب ولكن الفجاح العظيم الذي حصل عليه برواية باكارس التي تمت سنة ١٧٢٩ عاد عليه بالارباح العظيمة

ثم تقدم من بعده السير جيمس تورنهيل وهو وقور الهبة جميل الطلعة كريم المزاج في نحو الخمسين من العمر بصحبة شاب في السابعة والعشرين يحمل معدات الرسم فوضعا واعنى بتربيتها وتجهيزها وكان مجرداً عن مظاهر الجمال ولكنه لا يخلو من دلائل الذكاء والنجابة واسمة ويليم هوجرت وهو بنظر حاد لامع غير مستفروم من خلقه رجل عظيم الجثة قوي التركيب بوجه منائر بالجراح تجلي فيه سمات الحرية والشهامة ورأس مستدير بروق للانكليز مشاهدته لما يعتقدون فيه من انه المثل الحقيقي للجنس الانكليزي وهو جيب من فيج الشهير معلم السلاح ويدخله رفع قبعة يده ومع ينديله وجهة المورد بمفاعيل الحرارة من العرق وكان قميصه مفتوحاً بما يكشف عن رقبة ضخمة وصدر متسع رحب ونحت ابطه فضيب ثخين وهو من اشهر اهل زمانه في اطلاق النار فلم يخط قط مرماه ولم يسمع عنه انه انجذل يوماً امام خصمه وقد اتخذ له في وثباته طرقاً متخولة نصراً دائماً فلا يهجم على خصمه الا نادراً ولكن هجومه مضمون العقبى مامون النتيجة وخلاصة القول ان الموسيو فيج المذكور كان من العضاء الثريدين في انكلترا

والدى دخول الرجال المذكورين على جاك شبارد انتصب واقفاً ولف يديه المغلولتين على صدره ونظر الى زائريه بعين ثابتة فاشار حاكم نيفكات اليه وقال هاكم اللص المشهور بفراره من السجن وغاراته فصاح كاي معجباً ماذا تقول . . . ان هذا الوجه المصفر والجسم المهزول لا يمتلآن رجلاً من مثل جاك شبارد الشهير فقد كنت اتوقع مشاهدة انسان بسة اقدام واكتاف عريضة

لا تضيق عن أكتاف صاحبنا الموسيقي ولا أرى أماً إلا ولداً صغيراً فلربما تكون قد
أخطأت عن حجة السجين باحضرة المحاكم

قال جاك لا بأس يدي أن حضرة المحاكم مصيب فانا هو جاك شبارد

قال هوجرت أن هذا الشاب هو نفس الرجل الذي ظهرت لي صورته في نومي وكنت متوقفاً
مشاهدة اليوم ثم قدم معدات التصوير إلى السير تورتيل ووقف أمام جاك متاملاً وقد أرسل
يده الواحدة إلى ذقنه وأسند بطرف الثانية على ساعد الأولى وقال أن صورته وهيشته هما طبق
المامول فقد جمع قوامه بين المرونة والمخنة فهو مجرد عن اللحم ولكنه قوي العصب وفي جميع
المباحث التي أجريتها للاكتشاف على أجسام فوق العادة لم أر من أمثال هذا الشاب ولو كان
بين الوف من الناس لعرفته من بين غيره وإشرت إليه نظير رجل أقام بالأعمال العظيمة التي
نسمع في كل يوم بصدورها عن جاك شبارد

وبينا كان النقاش يحدث رفاقة بذلك استنار وجه جاك بالتبسم

فقال كاي أني لا أنازعك في رأيك ولكني أنصب السير جيمس حكماً فيما بيننا فيرى هل
ليس من العجب العجيب أن يأتي مثل هذا الشاب وهو لا يبلغ العشرين بمثل ما أتى به من الغارات
والأعمال الجيدة

قال جاك بل إحدى وعشرين سنة بأسدي وليس عشرين كما تتوهم وكان السير جيمس تورتيل
قد حضر ليحكم بين المتنازعين في شأن جاك فحقق نظره فيه جيداً وقال أني لا أنكر كونه ضعيفاً
مهزولاً ولكني من رأي صدقي هوجرت لجهة اقتداره على القيام بالأعمال التي أقام بها بل وباعظم
منها أيضاً إذا أطال الله في حياته ثم التفت إلى المحاكم وقال هل تأمرني بمقعد للجلوس . اجاب
ليك فاتنا بمقعد يا أوسنين وكان الموسيقي في كل هذه المدة يقرب الباب ملازماً السكوت
فعندما خرج أوسنين في قضاء حاجة سيده دخل الحجرة واقترب من جاك ومد له يده العريضة
بجيبه ويشد على يده بتودد وقال كيف حالك فاني متذكر لروايك في هذه الحالة الناشئة
عن استخفافك بمشوراتي فان معشوقة واحدة كافية لان تخرب رجلاً فما قولك بمن يتخذ له مثلك
معشوقتين لعمرى ان مستقبله لا يكون اقل شؤماً من مستقبلك

داغناط جاك لهذا الحديث وقال هل زرتني لتهميني باحضرة الخواجا فيج قال لا ومعاذ الله
ان اتهمد اهانتك ولكني سمعت بخبر غاراتك فرغبت في رؤيا تلميذي القديم المحنك في اطلاق
الرصاص لما بلغتني من قرب انناذا الحكم عليه . ثم وضع في يد جاك عدداً من الدنانير وقال هل
انت في حاجة الى شيء فرد اليه جاك المال وقال اني اشكر معروفك لاني حاصل من فضل ربي
على ما يغنيني عن احسانك وبمكاني من الاحسان الى الغير ثم نسم وقال لك ياخواجا في ضلال

مبين حيث ساعيرك قبل ذهابي الى تيرين قيصا اي اني ساسير اليك في جملة تلاميذك لحضور الصراع العام وكانت استعدادات السير جيمس تورنهيل قد تاهزت النهاية فاستأذن الحاكم رفاقه بالانصراف وذهب فقال جيمس اجلس يا جاك اما اتم (يريد الحضور) فارجوكم الانفراد الى الزاوية الثانية من الحجر فجلس جاك على المقعد وانزوى الموسيوكاي والموسيو فيج الى جانب الحائط اما هوجرت فانكا الى زاوية واخرج من جيبه جزدانا وقلما من الرصاص وقال ان من قصدي ان ارسم هذا الرأس واخزها على الخشب فيكون رسماً ثميناً يستحق الاعتبار اما السير جيمس تورنهيل فبعد ان فحص تكاويته ودقق في هيئته بدا في العمل وكان جاك قد اخذ بطلب من المصور في قص سياق اخباره العجيبة بما بث فيه روح الشمس فظهرت في وجهه سمات الشجاعة والاقدام وجاء منتطبعا في صورته

وكان جميع الحضور يسمعون باهتمام حديثه ولا سيما الموسيو فيج فانه استلقى على ظهره ضحكا لدى وصوله الى خبر فراره من نيفكات الاخير وعندما تكلم جاك عن جوناتان وبلد اتخذ وجهة هيئة غريبة مربعة نصاح السير تورنهيل وقد توقف عن الرسم ارجوك يا جاك ان تغير الموضوع لانه مضر في عملي

قال اوستين انا تجنب ذكر اسم هذا الرجل امامه لما ينشأ عنه من تغير في هيئته وانتقلها الى ما يخيف المشاهد. قال كاي لا وجه للاستغراب من ذلك فهو متي باليه وكان السير تورنهيل قد وجه الى هوجرت اشارة خصوصية تفيد ان يبذل المستطاع لاستجلاب انتباه السجين فقال هوجرت يخاطب جاك هل لم بعد لحضرة القبطان امل جديد بالفرار. اجاب ان سؤالك يا خواجه هوجرت لا يخلو من الغرابة لصدوره منك امام السجان (يريد اوستين) ولكني مع ذلك لا اخل بايضاح الصريح من افكاري ولا احرم على الموسيو اوستين نقل الخبر الى سيده جوناتان وبلد وهو انني لم اعدم الى الان املا من النجاة فصاح فيج احسنت . . احسنت . . قال هوجرت ولكن كيف يتأتى لك ان تنجو بنفسك من هذه الحجر وانت على ما نرى مكبل باثقل القيود ان مثل هذا العمل لم تسبق عليه من احد من الناس فظهر على السجين اثار التيسم بما اضاء وجهة فصاح السير جيمس تورنهيل فرحاً بما يرى مما يعينه على اتقان الرسم الحمد لله . فهذه هي الهيئة التي كنت اترقب ظهورها . فبربك يا جاك لا تحرك منك ساكناً وحافظ على شعاعك الحاضرة بما في الامكان ثم رسم بسرعة ما تجلى على وجهه من الاثار السريعة الزوال

فصاح هوجرت وكان مستغلاً برسمه لقد فزت انا ايضاً باخذ صورة الرأس طبق المبتغى فبالله ما اجملها عندما تشرق فيها مظاهر السرور قال اوستين وقد نظر الصورة من فوق اكتاف السير تورنهيل انها ناطقة لا تختلف بشيء عن صاحبها

قال كاي ان جميع غاراته مرسومة فيها على وجهه . اجاب جيمس متبسماً انكما تبا لغان في مدحي ولكني لا انكر كوني فحمت في اثنائها وكان هوجرت قد قدم ورقة رسمه الى جاك وقال ما رايت بهذا الرسم

اجاب بشبهي كثيراً ولكنه لا يخلو من نقص هنا وأشار الى مكان دقيق منه قال هوجرت فهمت ثم خط بقلمه مكان الاشارة وقال كيف رايت الان اجاب اصلحت من جهة وأسأت من اخرى حيث اعطيتني من الصفات ما ليس لي ففطن هوجرت الى خطائه ومحا الرسم

قال كاي ان من الضروري الواجب باجاك ان تجمع وقائعك فتكون مجموعاً بفضلها لا يقدر على تواريج كيزمان والفراش ولا زاريل وغيرهم من اللصوص ويزيد عليها بما ينشأ عنه من الفوائد التهذيبية اجاب جاك باحداً لو تجمع تلك الوقائع بقلبك يا حضرة الخواجه كاي قال ان سياق حديثك اوجد في فكر الا البت ان احقة بالعمل وهوان اولف رواية مكان وقائعها نيفكات وبطلها لص قدبر ولا انسى فيها معشوقتيك يا جاك قال الامل ان لا تنسى ايضاً جوناتان وبلد

اجاب اني لا انساه مطلقاً بل سامثل ذلك الشقي بمزاياه واطباعه ثم التفت يمينا ويساراً ولدى روياه لاوسنين قال لقد برح عن بالي انا نرتكب خيانة عظيمة باحتقارنا لجوناتان وبلد في محل ادارته فضحك اوسنين وقال اني لم اسمع شيئاً قال كاي وسادخل الى هذه الرواية جوقاً من مطربانا المتفتنات بحيث يعلو شان ملعبنا على غيره من الملاعب

قال هوجرت لقد خطر على بالي خاطر متعلق بتاريج حيوة جاك شبارد وهوان ندخل في صناد المشخصين صانعين نال الواحد منها بصدقه وعمله واجتهاده المجد والغنا والشرف والسعادة اما الثاني فسارت به شقاوته الى تيرين

قال جاك حزينا . انك تخدم بذلك الاداب والحقيقة معاً يا سيدي انما يقتضي لمراعاة جانب الصدق في قص حديثي ان تمثل خبري كحرب عوان موجه ضد نوابب الدهر التي يمثّلها جوناتان وبلد

واراد كاي ان يغير الحديث فقال يخاطب هوجرت المارك بالامس في المتنزه مع السيدة نورنهيل وابنتها فعلا وجه هوجرت احمرارا انجلى وصاح متبرئاً انا ثم نظر الى جهة جيمس مستكشفاً فوجده مشغلاً عنه بصورة جاك قال كاي لا يبعد ان اكون مخطياً يا خواجه فقاطعة هوجرت وقال بصوت منخفض بربك دعنا من هذا الحديث اذا رمت ان لا نصرم مني حبال الامل اجابة بنفس الصوت ولو كنت مكانك لاتشلت الصية قال لا اظنك تفعل ذلك ولكنه انقاد بعد زمن الى هذه

المشورة وجرى بموجبها

وكان الموسيقي قد تبعها للرجل فقال استودعك الله يا جاك فاني بانتظار قبضك فاتكل عليّ ونسج ثم اعطى السجان دينارين وقال خذ واشرب بهما كأس نجاة جاك شبارد واشكر له فضله قال جاك اذا تمكنت من الفرار سرت الى حضور المصارعة في قاعتك والافوء لنا في الاجماع ساحة اكسفورد على طريق ديرين وعند ذلك نهض السير تورنهيل وقال لاحاجة للاطالة في ازعاجك فقد رسمت كلما يمكن رسمه هنا وساتم صورتك وحدي في بيتي

قال جاك وهل يسمح لي حضرة السير برباها فدفعها اليه ولدى مشاهدتها تاه وقال ماذا يكون من امي المسكينة اذا نظرت هذه الصورة . اجاب هوجرت اني قرأت في هذا النهار اعلانا يتعلق بامك قال وما هو فاخرج من جيبه ورقة مطبوعة دفعها اليه وقال هاك الاعلان المذكور فقرأه واذا يتضمن العبارة الآتية

فقدت السيدة شبارد منذ يومين من منزل المسترود في دوليس هيل وقد عينت جائزة ثمينة تدفع لمن ياتي من اخبارها بما يكشف عن محل وجودها

فصاح جاك ما هذه النكبة بالمي . ان امي في قبضة الشقي قال هوجرت عن امي تعني قال كاي وري اثة يريد بالثقي جونانان وبلد فضرب صدره بيده المغلولتين بالسلاسل وقال نعم هو فان امي الان في قبضة يده وتحت مطلق سلطانه وانا اسير في سجن مقيد الايدي والارجل لا اقوى على نجاتها قال اوستين ان جاك يدعي بان جونانان وبلد هو منشأ جميع مصائبه اجاب السير تورنهيل لا يبعد ان يكون صادقا في شكواه

قال هوجرت هل تامر بان اساعدك في هذا الرسم يا حضرة السير اجاب لاحاجة لي بمساعدة احد واشكر فضلك على اهتمامك وكان كاي قد اقترب من جاك فقال ان اشغالا مهمة تقضي عليّ بفارقتك في هذا الصباح ولكني ساعود اليك غدا ان شاء الله لاستماع قصة حياتك فيمكنك ان تشكل عليّ بكلاما اقوى به على خدمتك اجاب بصوت حزيب غدا يفوت الوقت وينفذ المقدور

ثم ودع الزائرون السجين وابصرفوا وكان هوجرت قد نسي او بالبحري نظار بنسيان سكينه فلعنها اوستين ونبهة اليها فاخذها ونظر الى جاك نظرة المتأسف على عدم نجاحه في خدمته وذهب فاقفل الباب على جاك وبقي وحده الى ان زاره اوستين في مدى النهار يحمل اليه طعاما فحصى قيوده وسالة عما اذا كان في حاجة الى شيء ولانه مشغل عنه في المساء فلا يعود اليه فاجابة بالسلب وهو يندل المجهود في اخفاء السرور الذي اوجده فيه مما سيكون من غياب السجان عنه في ذلك اليوم وما خرج اوستين الا واتصب جاك واقفا وصاح هيا الى عمل عظيم تضحل بجانب جميع الاعمال

التي اشتهرت بها الى الان

قضيب الحديد

كان من اعمال جاك شبارد بعد انقراذه في سجن ان تخلص من السلاسل التي تغلغل ايديها فكسر حلقاتها ثم عمل بعد ذلك على فك قيود ارجله واستعان بقوته ومهارته على قطع السلسلة التي تربطه بحلقة الجدار ولف اطرافها على جنبه بحيث لا يسمع صوتها ولا تعرقل مسعاة

ونذكر القراء ان جاك كان قد صادف في مدخنة الموقدة قضيباً من الحديد وقف في وجهه فجاءته قبل دخول جوناثان عليه فانصرف عنه في هذه المرة الى التخلص من هذا العائق فعمد الى ثقب حائط المدخنة يستعين على هذه المهمة بقطعة من الحديد استخلصها من سلسلته وكان الحائط مبنياً بالحجر والقرميد فاقتضى لاجراج الحجر الاول منه مزيد العناء والمشقة لما كان عليه من بداية الصعوبة ومتهاها فالتقى به فرحاً الى الارض وزاد النجاح في همته وعزيمته فجدد العمل بنشاط وفي اقل من ساعة فتح في الجدار نافذة كبيرة كشفت عن طرف القضيب فاقتلعه وكان التراب قد غطى ثيابه والتعب اخذ منه ماخذاً عظيماً فوثب الى الارض مسروراً وقال ان متاعني المحاضرة لا تعادل بمنافع هذا القضيب وتوهم انه يسمع حركة في قفل الباب فتخفق قلبه ولكنه عاد الى فجلده المعتاد فنقض على القضيب الحديد ونهياً لان يقتل به كل من يدخل عليه في ذلك الحين وبعد انتظار مدة اعار فيها سمعاً صاعياً تاكد بطلان توهمه فعاودته الشجاعة وجلس يطلب راحة لنفسه قبل تجديد العمل

وبال نظر الى ماله من المحبة النامة في منافذ السجن ومساكنه كان متيقناً بان النجاة لا تبسر له الا بطريق السطح ولكنه كان بعيداً عنه بما لا يصل به اليه الا باعمال جبارة تقدر بتوفيق الظروف ولكن النور كان ممكناً والمصاعب لا تريد سجننا الا شجاعة واقداماً

وكان تعدد العوائق وحده كافٍ لان يوقف عن العمل اياً كان خلاف جاك شبارد لما بينه وبين قمة السطح من الموانع الكثيرة واخصها التغلب على فتح ستة من اقوى وامتن ابواب نفكات فضلاً عما يجدرق به في نزوله من المخاوف والمخاطر ولكن جاك كان جلوداً مقداماً فلم يياس من النجاح بل اتخذ له من افكاره مشجعاً فكان يقول ان هذا العمل مع اهميته وصعوبته لا يزيد قدرًا على غيره من اللصوص العاديين والذي ضاعف اقدامه تعطشة الى مشاهدة امره والانتقام من جوناثان ويكد فتمض واقتفاً وفي يده القضيب الحديدي وتمشى مسرعاً في ارض الغرفة فسر في طريقه على الاتربة التي كومتها يده بجانب الموقدة فتبسم وقال ترى ما يكون من اوستين لدى دخوله غداً ونظره لهذه الاكام فوحرمة الحق ان ما اهدمه في ساعة لا يقوى على بنايته في شهر وقبل المباشرة في مهمته خطر على باله ان يسند الباب من الداخل بقضيبه الحديدي بحيث

يتعزز فتحه من الخارج ولكنه كان في حاجة مزيّة الى استصحاب هذا القضيّب معه بما حوله
عن رايه فاعتمد على الاجراء متكلّاً على الحظ الذي وقفه الى مرغوبه في اعماله الماضية وتساق
المدخنة الى ان اصبح محاذياً للطبقة الثانية من السجين واعاد الثقب بهمة ونشاط مستعيناً بقضيبه
الحديدي على سرعة الانجاز فتوفّق الى فتح نافذة مشعة في الجدار وصاح فرحاً ان كل حجر تعبني
الاقدار على اقتلاعه يقربني من ابي ويسهل لي الانتقام من عدوي

الغرفة الحمراء

نعرف الغرفة التي اشرفت عليها النافذة التي فتحها جاك شبارد في الحائط بالغرفة الحمراء
حيث كانت فيما سلف من الزمان مدهونة الجدران باللون الاحمر ومعدّة للجر على رجال الحكومة
ولكنها اهلكت منذ ثورة براستون اي منذ سنة ١٧١٦ وبقيت خالية خاوية فرمى جاك شبارد بنضجه
الحديدي الى ارضها ثم انسل اليها وبينما كان يتمشى فيها اصابته رجلة سماراً طويلاً
فالتقطه وما لبث ان استحال الى آلة لمنفعته فخرج الى الباب بعاجلة وكان قفله قوياً فكسر
بالقضيّب الحديدي عارضة الخشب التي تعلوه ثم سحب المسامير واقتلع القفل المذكور بما اجلى
عن فتح الباب فخرج منه وسار في ممر ضيق انتهى به الى باب فاخذ يبحث بايديه عن مكان قفله فوجده
من الداخل وتوصل بعد التعب بسماره وقضيبه الى اقتلاعه فانفتح الباب في الحال وظهرت من
خلفه كنيسة نيفكات

الكنيسة

وكانت الكنيسة المذكورة في الطبقة العليا من السجن تقسم الجهة الواحدة منها الى ثلاث
دوائر عظيمة معدّة الى المسجونين من مديونين وجاين وخلافهم اما الجهة الثانية المقابلة فتولف
دائرة صغيرة للمسجونات من النساء وفي الوسط صفوف من المقاعد للاغراب والسجاء المتنازين
وتحت الممر مقعد مستدير لجلوس المحكوم عليهم بالاعدام فوثب جاك في الحال متصصاً على مقعد
من مقاعد الجهة الاولى وكان يفرقها عن غيرها درايزون يبلغ ارتفاعه نحو اثني عشر قدماً ويعلوه
حرايب مشعة من الحديد فحلقة غير معتد باخطاره ثم تنقل من مقعد الى اخر الى ان بلغ المقعد
المعد للمحكوم عليهم بالاعدام وكان من خلف الممر باب ينفذ منه الى ممر يودي الى سطح السجن
وهو محصن من اعلاه بحرايب تشبه حرايب الدرايزون فلما لا يعرض نفسه الى خطر جديد مثل
الخطر الذي نجاة منه في المرة الاولى عمد قل نسلق الباب الى كسر احدي هذه الحرايب ثم استصحبها
معه ونزل في سلم صغير انتهى به الى الممر المذكور فاذا باب متين في نهايته لا يمثل بغيره من
الايجاب التي تقدمته فثبت امامه امداً ولكنه اعمل فيه اخيراً حريته الجديدة وبعد معالجة

مديدة تسرفتم ولم تكن تلك نهاية المصاعب التي تحول دون النجاة بل ظهرت من بعدها صعوبة أخرى لا يسهل التغلب عليها وهي باب سادس مصغ بالحديد بثلاثة أقفال فتبكت بعد مجاهدة عظيمة يقصر عن القيام بها الفحل الرجال من اقتلاع قفلين وبينما كان مشغولاً في خلع الثالث كسر المسار في يده والتوى القضيب وكان التعب قد انهكه فكلل الفرق البارد جبهته وسقط منكياً على الحائط غائباً عن الوعي عرضة للباس الشديد وتراكمت عليه الهواجس فاسمعت الأوهام وقع خطوات على مقربة منه وصوت له أنه سماع لنفس صوت عدو جوماتان وبلد فارتعشت أعصابه وقبض يديه الاثنتين على القضيب الحديدي واندفع كالجنون في الهرع وقد العزم على أن لا يبيع حياته من أعدائه رخيصة ولكنه لم يلبث أن تمالك تدريجاً صوابه بما بدد عن أفكاره غيوم تلك الأوهام فانبث فيه النشاط وأخذ يتأمل فيما يجب عمله من الوسائط بحيث يخرج من هذه الخطة فائزاً فارناً أن بخاطر برجاه الوحيد الباقي وهو قضيب الحديد فأرسل طرفه إلى ما تحت الباب وانكا بشد عليه بقوة ومهارة غريبة تمكن بهما من اقتلاع الباب من مركزه فاسكرته خمرة الفرج لما شاهد من افتتاح باب نجاته يكشف له عن سلم صغير من الحجر

السطح

فتسلق جاك السلم بما أوصله إلى ما فوق سطح بناية نيفكات فانتعش ثم بما صادف من خطرات النسيم القوي ولكنه كان عالماً بما ينشأ له عن ضياع الوقت من المصارفاهم أولاً في معرفة مكانه من السجين وكان وقتئذ في جهة من السطح ملاصقة لقبة الباب وقد احدثت بها الجدران المرتفعة وعلى شالو برج بنواقد ضيقة عليه سلم صغير من الخشب فتسلق ولم يبلغ الدرجة الأخيرة منه الا دقت الساعة الثامنة بما افاد ان جاك بذل في عمله الشاق الخطر مدة ست ساعات متواليات ومع ان الليل كان قد ارجى وقتئذ سواده لم تكن الظلمة كثيفة الى حد ان لا يميزه بين الاشياء القريبة منه فترأت لجاك قبة كبيرة القديس بولص معلقة في الفضاء بما يشبه غمامة عظيمة سوداء ثم حانت منه التفاتة الى اسفل فداخلة الخوف الشديد لما راه من ان زانه واحدة كافية لان تلقى به الى الحضيض فسار يحرس على طرف الحائط الى ان بلغ جنوبي البرج ثم اتخذ له من وافته الصغيرة سلماً اعانة على بلوغ اعلاه فوصل سالماً اليه وهو يشرف على سطح بيت مجاور وكانت مسافة ارتفاعه عن ذلك السطح لا تنقص عن اربعين قدماً ولا يخفى ما في الاقدام على قطع هذه المسافة وثباً من الخطر الذي لا يؤمن بمجانبة الموت السريع فرأى جاك ان بخنار له من المسالك ما هو اخف خطراً من هذا الطريق ولما لم يجد تطرف بأفكاره الى حد ان يشفي راجعاً من حيث أتى وبعود بغطاء فراشه فتسلح بقضيبه الحديدي وسار راجعاً على نفس الطريق التي قطعها بمعاماة الشدايد وانسل الى غرفة يجتو من نافذة المدخنة حيث تابط بغطاء فراشه وانقلب

عائد الى مكانه فقطع الممر المظلم وعاود التسلق على الجدار الى ان وصل الى اعالي السطح وكان قد ترك الحربة الحديدية التي اقتلعها من باب الكنيسة فغرزها بين حجرين ثم ربط بها الغطاء فكان حبلاً متيناً تمسك به وانحدر الى جهة سطح البيت المجاور فبلغه صحيحاً سالماً وكان باب السطح مفتوحاً فانسل منه الى داخل المنزل واقفلة من خلفه وبعد ان سار في ظلمة كثيفة صادف باباً اخر يودي الى سلم فانحدر اليه واذا صوت من الاسفل يقول من هنا . وما هذه الحركة اجاب صوت اخر لا تجزع فهي حركة الكلب ثم ابتعد الصوت فداوم جاك المسير ونزل سلمين وبينما كان ينهب النزول الثالث واذا فتح باب وظهر اثنان يحمل احدهما ضوءاً فتأخر جاك الى حيث وجد غرفة ففتح بابها وانزوى في زاويتها مختفياً وراء رداء طويل

فيما حصل لجاك شبارد في منزل الخراط

وما استقر جاك شبارد في الغرفة الا دخل الاثنان الذي صادفها في الخارج الى مكان وجوده وقد دار بينهما الحديث فلم يمالك نفسه من التعجب والاستغراب لدى علمه من صوتهما انها الموسيو كنيون والسيدة ويتغريد

وكان مفاد اقوال كنيون اظهار مزيد سروره لحضوره في هذا المساء الى زيارة الموسيو يرد صاحب المنزل وتشرفه برؤياها مع ايها عنده

فاجابت السيدة ويتغريد تطلب اليه ان يوجز حديثه بما في الامكان وقالت ان كان لديك ما يمهني معرفته فمجل في ايضاحه لانك قلت لي الان بانك ترغب في ان تلقى الي سرّاً يتعلق بنيس درايل وهذه الغاية تركت ابي مع الموسيو يرد في الاسفل وحضرت معك الى هذا المكان فما هو هذا الخبر السري الذي تريد ان تقصه عليّ

فهمز كنيون براسه وقال هو خبر مخزن ولكن لا بد من اطلاعك عليه فقل اسفي اجابت كني فحرك مني الساكنات فاخبرني بواقعة الحال وثق باني احتمل البلية بالصبر انما التحذاران تكدر شعائري بخبر مخزن . فماذا نعلم عن نيس درايل وابن هو الان قال عودي الى روعك واستبدي بكل قوتك ان شئت ان اتكلم صدقاً ولا اخفي عنك شيئاً . اجابت تكلم بحفك فاني على ما وعدتك منهية لان اتناول الخبر بالصبر والجلد قال ما دمت ترغبن فيه فاستعدي للوقوف على مصيبة عظيمة حلت بكم وانتم لا تعلمون فصاحت استخلفك ما لله ان تتكلم

قال هاك الخبر الصحيح وانما هل انت على استعدادك قالت نعم . نعم . فان ما طلتك يا كنيون تفعل في احشاي فعل السيف الحاد فكفي بالله وتكلم

اجابت ان تيس دراييل . تيس دراييل الذي تحينه كاخيك قتل

فصاحت ويتغريد . . قتل . .

قال نعم . . قتله جاك شبارد وبوبلي

اجابت ويتغريد لا . . لا . . لا اصدقك مطلقا . . . وجاك شبارد لا يرتكب مثل هذه الخيانة

فتمهل جاك من وراء الخباء بمحاطاة ويتغريد عنه

فقال كيبون لدي البراهين الكافية على صحة كلامي وقد ارتكب الجانيان فعل القتل عقيب

ان اخنلساني

اجابت ان قلبي ينهني الى انك غير مصيب في تهتك

قال لابل مصيب وعلى ثقة من اصابني . وكانت ويتغريد قد حواست وجهها عنه تريد الذهاب

فاقترب منها وقال لها اسمي لي قبل الافتراق بكلمة واحدة ايها الحبيبة الكريمة فاني كنت اقهر

النفس في مدى حياة تيس دراييل على عدم ابضاح شعائرها نحوك اما الان وقد قضى الغريم أفلا

تسبحين لي بالتكلم عن اعتباري وحي

اجابت ان توجيهك الي مثل هذا الكلام الان لا اعده الا احتقارا لي وحنة لشاني

قال ان تولعي بك وجنوني بظرفك بصفتان بي لديك عن كل ذنب افترة فاني عاشق

لجلالك عابد لجمالك ولو كانت امك في قيد الحياة

فقاطعت كلامه وقالت . . يا خواج . . فصاح ان سعادتي وشقاوتي بين يديك وطوع

شفتيك ثم التي بنسبه على اقدامها وقبض على يدها بقبها بتهلف فصاحت الفتاة اتركني فقد علمت

ان الغاية من كذبتك وارجافك بموت تيس دراييل دعني وشاني اخرج من هذا المقام فلم يكن

جواب كيبون على ذلك الا ان نهض من مكانه مسرعا واقتل الباب بالمفتاح منعاً لفرار الفتاة

فصاحت مرتاعة ويلك ماذا الذي فعلته

قال اني لا اريد باقتال الباب الامنعك من الخروج قبل ان احصل منك على كلمة

القبول

اجابت . ابدا . . دعني اخرج . . والا ناديت ابي

قال وماذا تفيدك المنادة وانت في قبضة يدي

فصاحت ويلك من جان . . النجدة . . النجدة

قال ان صوت صراخك لا يسمع من الاسفل فلا تطعني بما لا ينال وللحال وثب جاك الى

وسط الغرفة وصاح ارجع الى الورا ايها الخائن وكان ظهوره غير متظار من الاثنين فارسلت الفتاة

صوتا موثرا وناخر كسرت مذعورا الى الحائط فقال جاك لقد انتهتني ايها الشقي بقتل تيس

درايل كذباً فارجع بكلامك وفز بنفسك

وشاهد كنيون اصفرار جاك شبارد الناشئ عما قاساه من المتاعب فطعم به وقال لا بل بالعكس فاني اوكد كونك القاتل فصاح جاك كذبت وضربة بقضيبه الحديدية على راسه فسقط منطرحاً عند قدميه فنادت الفتاة مرتجفة قتلته اجاب لا ويفرض انه قتل فقد نال لما يستحقه ثم تقدم نحوها وقال الامل ان لاتكوني قد وثقت بما قيل لك من خبر قتلي لتيس درايل اجابت لا . . فكن مطمئن البال انما اخبرني الان كيف كان مجيئك الى هذا المكان قال اني قادم من نيفكات فقد هربت منه ووفق لي الله سبيل النجاة فترلت على هذا المنزل واني اشكر الصدف التي جمعتني بك هنا ومكثني من خدمتك فتنازلي الى مجاويتي على كفة واحدة قبل ذهابك وهي هل بلغت شيء عن تيس درايل بعد ابقائي اجابت لا فان ابي لم يهرب واسطة الا اجراها للاكتشاف على خبره وقد ذهب باحثاً عليه الى (استون هال) بضامير السير وفلاندا ولكن اتعابه واجتهاده ذهبت سدى فتهمد جاك بحزن وقال ان السير وفلاندا قتل . . وقبل صباح غد لا بد من الاكتشاف على اخبار تيس درايل وليقدرني الله على اظهار الخفي من امره ولو بخسارة حياتي . . والان افيدي ما الخبر عن ابي

قالت من يوم قبض عليك واخفى تيس درايل وهي مريضة وقد زاد مرضها الى حد ان قطعنا الامل من حياتها ثم فقدت شعورها ولكنها عادت فاوجدت فينا الامل بشفاؤها وفي يوم الثلاثاء الماضي تركتها في القاعة نائمة بعد قلق طويل ولدى رجوعي اليها لم اجدها

فصاح جاك غائباً عن الوجود بمغاعيل الالم . اه يا الهي

قالت وقد اجرينا البحث المدقق للوقوف على الصحيح من خبرها بدون جدوى وما زلنا نجعل الى الان مكان وجودها وما ناتي عليها فصاح جاك انها في قبضة جومانان ويلا ولا بد من خلاصها ولو بالتعرض الى الهلاك

قالت ويتغريد وقد سهي عن بالي ان اخبرك بان بعد ايقافك ما يام قلائل جاء رجل الى ابي ووعد به بان يعطيه تيس درايل مبلغاً عظيماً من المال مع اوراق مهمة بشرط ان يتعهد له باطلاق سراحك من السجن

اجاب جاك ان هذا الرجل هو لامحالة بوبلو

فقلت ويتغريد ولدى معرفة ابي للرجل المذكور اطلق عليه الرصاص ومع انه اصيب كما يستدل من اثار الدم التي ظهرت من خلفه قوي على الفرار والنجاة

اجاب جاك لو استطاع ابوك ان يقبض على زمام غضبه العادل ولم يقابل الرجل بالعدوان لنال مئة مئة عظيماً لتيس درايل وقدم لاتبه خادمة مجيلة فصاحت الشاة ودخل في وسع ابي ان يصفح عن

قائل والذي يصبر على مقابلته قال ان اباك معذور في عمله فلا يؤخذ عليه
ثم قص عليها ما حصل له مع تيس درابل في منزل جوناتان وبلد ولدي وصوله الى ما
كان من جرح رفيقه ووقوعه في قبضة الشقي صاحبة متالة واغمي عليها فتداركها جاك بسندها
بذراعيه واذا صوت المسترود وكان قد طاح الباب ولم يقوَ على فتحه فصاح غصوباً ما بال الباب
مقفّل من الداخل . . ماذا تفعلان . . افتحا . . افتحا في الحال . . اجاب جاك بصوت الموسين
كثيرون وهل انت وحدك

اجاب ولما هذا السؤال فقد قلت لكما افتحا وكفى
فهدد جاك ويثغريد بتمرس على الصعيدي ثم طفا الضوء وفتح الباب واخبا خلفه فدخل
المسترود بحمل ضوءا وللحال بادرة جاك بان اطفاء له بنفوسه وخرج مسرعاً يتدرج السلم ولدي
بالوغه اسفل الدار شعر بخطوات الموسوي يردد صاحب المنزل وكانت قد سمع صياح المسترود
وخرج في اكتشاف خبره فجاد جاك من طريقه وانسل الى الخزن حيث وثب من نافذته الى الشارع
ونجا من سمه بعد ان اقام باعمال عجيبة لم يسمع بصورها عن احد قبله

مصائب

في مساء اليوم الذي فر فيه جاك شبارد من نيفكات عقد جوناتان وبلد مع معاونيه مجلساً في
قاعة الاجتماع في منزله وبعد مذاكره طويلة ذهب الرجال وبقي جوناتان وحده فخل فندبلاً
بيده ونزل في السلم السري الموصل الى باب الدهليز وبعد ان قطع ممراً ضيقاً انتهى الى باب
فتحة ودخل الى قبر مظلم في زاوية منه امرأة صفراء متالة ممددة على حصيرة بالية فاقترب منها
واخرج من جيبه قنينة وكأساً من النخلة ملاء بمشروب الى ان تدفق ثم قدمته الى المرأة وقال اشربي
هذا الكأس فارسلت اليه نظراً ثانياً يترجم عن بغضها وحقدتها ثم تناولته بلهفة وبعد ان ابتلعت ما
فيه قالت هل سقيني سماً قال لا لم اسفك الا مشروباً يقويك على احتمال تجارب هذا الليل حيث
لم تحن بعد الساعة التي يجب ان اتخلص بها منك بالموت وكانت المرأة المذكورة هي السيدة
شبارد فصاحت هل عدت الى تجديد مطالبك الظالمة

اجاب نعم عدت لانفاذ توعدي وفي هذا الساء نصيرين امرأتني
اجابت الموت قبل ذلك قال لا بل بعده ان حسن لديك فاني لا اسمع عنك المنية بل
اساعدك عليها وانما بعد اتمام رغائتي فيجب ان تعيشي الى ان اقترن منك وقد ارسلت في طلب
الكاهن فاياك ومخالفة ارادتي

فصاحت الاملة ارحمني . . ارحمني . . بربك اشفق علي وارحمي
قال وما الموجب لشكوكك فالاجدر بك ان تقرحي وتشكري لي عملي حيث اخترتك من

بين جميع النساء امرأة لي فتهدت وقالت لا . لا . الموت . الموت . فلم يعد لي في هذه الدنيا الا بضعة ايام او بالمحري بضع ساعات . فاقطني ولا تجبرني على ارتكاب مثل هذه الجريمة قال ان قتلك لا ينيلني اربا ولم اشلك من منزل المسترود لاقتلك بل لاقترن منك اجابت ما الذي يملكك على الاساءة اليّ بمثل هذا العمل المعيب قال ان الاسباب التي تجعلني على ذلك غير مجهولة منك وقد ذكرت اكثر من مرة امامك ولا مانع من اعادتها الان على مسامحك فاني في مادي الامراي في ايام صوتك كنت ارجب في التاهل منك لجمالك اما الان فلثرونك فصاحت ومن ابن لي الثروة واما لا املك بارة

قال انك الوارثة الشرعية لعائلة ترانشار الغنية اجابت ولكني لا ارث شيئا الا بعد وفاة السير وفلانند وتيس درابل

فقال بصوت مرهب ان السير وفلانند قضى نحيه منذ حين اما تيس درابل فسابعة في هذا الليل قبل زواجها الى مقابلة خاؤه في دار الاخرة

فرفعت السيدة شبارد اعينها نحو السماء وصاحت الهي . الهي .

قال مالك وللثمر والنواح فاصفي لي الان واعلمي بانك كنت موضوعا لحبي منذ سنين عديدة اي عند ما كنت في ريعان الجمال

اجابت انت احببتي . . انت . . جويانان وولد

قال نعم احببتك وقد نيتني هيبتك الى وجوب الفحص عن قصة حياتك ولدي علي بانك متشكلة من لانكشير هرعت الى مانشستر وهناك توصلت بالاختبار الى معرفة كونك ابنة السير موتاكيت ترانشار وشقيقة السير وفلانند فاسرعت بالعود الى لوندرا لا قدم لك يدي واقترن منك ولكن الاقدار لم تساعدني على غايتي حيث وجدت بك رجوعي مقترنة من صانع نجار يدعي توما شبارد فكنيت هذا السر في صدري واعتمدت على الانتقام فاقسعت على ان اقود زوجك ذايلا الى المشتقة وازج بك الى دارية المصايب والحق ابك اذا رزقت منه ولدا بابيه

اجابت وآسني ان يبك قد تخفق باهل

قال نعم اقيمت بكلامي انما عليك اباءك ادره الان اني سبيل بلاقترا ان مني بدون ان تلبيني الى يدايتك بالهيب والعصف فادرك بالحر من وادك

فكنيت الارملة الى جويانان كانها تطالب الاكتشاف بحد البصير على خنايا ضائرها وقالت

دل تسم على ذلك

اجاب اقسام

فظهرت على الارملة لوائح الارتياح وقالت من كان مثلك شقياً لاتهمه اليهين ولا يمنعه
عن ارتكاب الشرفانك لا تلبث ان تنكث بها اذا تراءى لك وجه انتفاع من مخالفتها فقد تحملت
الى الان كثيراً من خياناتك ولم تعد لي ثقة بكلامك

اجاب جونانان ببرود افعل ما يحسن لديك انما لا تنسي كونك في قبضة يدي وكون حيوة
جارك موقوفة على ما يكون من ارادتك

فصاحت الارملة ما يوسه اه يا الهى . . ماذا افعل

قال خلعي ابنك لانك قادرة على خلاصه

اجابت جثني . . دعني اراه واعانته واثبت لي باعمالك صدق اعتمادك على خلاصه
فاكون لك واقسم بيننا باثني لا ارجع عن كلامي . قال ولكن . . فقطاعته في كلامه وقالت ولكن
ماذا . . ان ترددك يكشف عما نضمره لي من الغش

اجاب لا والله اني لا اضمر لك غشاً وفي الغد تشاهدني ولدك قالت فلنؤخر اذا عقد
الزواج الى الغد اجاب انك ترومين مستحلاً فقد تهبث المعدات ولا يمكني تأجيل الزواج على
الاطلاق وفي هذا الليل تكونين لي اجابت بثبات ان جميع عذابات الوجود لا تنيلك مني ارباً
قبل اطلاق سراح ولدي فاتجه نحو الباب وقال اني ساعود اليك بعد ساعة مصحوباً بالكاهن ثم
وجه الى الارملة المسكبة نظرة الوعيد وخرج من القبر واقتل عليها الباب من الخارج فسقطت
السيدة شبارد محمولة العزائم على حصيرها وقالت سانجو بعد ساعة من ظلمك الى الابد

مواجهة جاك شبارد الاخيرة لامه

بعد ان نجا جاك شبارد من منزل الخراط انطلق مسرعاً نحو مسكن جونانان وولد وقصد
الباب السري المودي الى الدائرة السنلى وعمد الى معالجته فوجده مفتوحاً فدخل في الحال
ونزل السلم الموصل الى القبر وما بلغ اسفله الا سمع حركة تبعها صوت مسير انسان فبادر الى
الاختباء في زاوية المكان واذا كملت ارنولد يحمل قدبلاً خفياً قضيبه الحديدى ليوقع به ولكنه
شاهد في هيئته مადعاه الى قلب الظنون في هتفه فعدل عن قصده وعزم على الاحتش والتشافي
على خبره فصبر الى ان مر وسار في اثره

وكانت جميع ظواهر وحركات الرجل نشف عما تحتها من نوايا الشر فانه وقف عن مسيره
اكثر من مرة مذعوراً يرسل الى ماحولة نظراً قلقاً مضطرباً وحاول الرد على الانتقاب ولكنه
نشجع اخيراً وداوم التقدم

فقال جاك في نفسه ان هذا الشقي حامد الى ارتكاب جنبة فليقدرني الله . لي منه من انذار
وكان سائراً على مقربة منه بحيث يلاحظ جميع حركاته ولا يرى منه فتح كملت عذبة

ابواب وقطع مرًا مفلما طويلا انتهى به عند باب وقف امامه مرتعشا ثم وضع القنديل بجانبه
واخرج من زناره متناحا فتح به الباب وجرد سيفه وانسل الى الداخل ثم تبع دخوله صوت يشبه
لصوت تيس درايل فانحدر في الحال جاك الى القبول اذا تيسر المذكور مربوط الايدي
والارجل وقد جثا عليه كبلت ارنولد ورفع سيفه ليرسله الى احشائه فانقض جاك بسرعة التصور
على لجاني والقاه على الارض بضربة من قضيته ثم حل وثاق رقبته في طنولته واجلسه وكان
كالسكران فحنق نظره فيه وقال من انت . . جاك

قال نعم انا هو ولما اخبرني هل انت تيس درايل لملك تغيرت كثيرا ولولا صوتك
لما عرفتك

اجاب اني لم افارق هذا المكان الخيف منذ يوم اجتماعنا الا خبرولا اعلم كم مضى علي في
من الزمان

قال جاك مضى على تلك الليلة المشومة ستة اسابيع قضيتها سجينًا في نيقكات الى ان وفق الله
لي منه النجاة فرارا في هذه الساعة

فصاح واسبى كيف مد البلاء في اجل هذه الاسابيع حتى حسبتها دهورا فيها يا جاك الى
الفرار . . هيا الى النجاة

قال جاك اتبعني انما قبل ذهابي اريد ان اتخلص هذه الاماكن مستكشفا عن امي اقلربما
تكون مثلك اسيرة عند جوناتان الظالم

اجاب نعم فقد زار جوناتان بالاس مكان سجنى ولكيما يزيد في حصراتي قال لي ان امك
عنده تمجوز عليها في القبول المجاور

قال جاك تسلم بسلاح هذا الذي المطروح على اقدامك وسرنا لتخلص والدني ففعل تيس
ارادة رفيعة ولكمة كان ضعيفا بما لا يمكث من الدفاع في مقام العراك فقال له جاك اتكده علي ثم
حمل القنديل يده وخرج به الى المرو بعد ان تقدم بعض خطوات صادفا امامها بابا فقرعه
جاك وهال ما ذنر عليه فسمع من داخله صوت انين عميق فصاح ان امي هنا ولكن الباب كان
مقلا فحرب عليه جميع المفاتيح التي وجدها في زنار كبلت ارنولد بدون ان يحصل على الغاية
بما الجاه الى الاستيواء بتصديه الحديدي للخلع وسمعت السيدة شبارد من الداخل صوت حركة
في الباب فارسات صوتا ناجعا موثرا وصاحت ارجع الى الوراء امي الشقي واباك والدخول علي
والاخرت احساي بهذا السكين الذي في يدي

فصاح جاك بصوت متشعب بناعيل الاضطراب هذا انا يا امي . . هذا ولدك جاك

ناجيت الارمان لا . . لا . . كذب . . كذب . . وصوتك لا يشبه صوته فارجع عني

الى الورااء . . الى الورااء

فصاح ما العمل يا الهي . . ابي . . عودي الى روعك واعرفني صوت ابنك

قالت لا تضع مني بالوقوف في هذا الفخ الذي تحاول نصلي في فقد قطعت بعزمي ومن المستحيل ان تحصل علي واما في قيد الحياة

فصاح تيمس اني اسمع صوت مسير اقدام فاعجل يا جاك واقطع الباب قل ان تدركا الاعدا قال جاك اني قادم اليك يا ابي فلا تجرعي ثم دفع الباب هرم واعارصنيا نسمع صوتا مخنفقا نعمة سقوط جسم ثقيل على الارض فارسل نصيبه الحديدي على الباب ضربة شديدة اقتلعت من الجدار وصاح ويلي قتلتها واندفع الى الداخل فوجد الامراة الحريئة ممددة على الارض وفي يدها سكين يقطر دما فارغى عليها غارقا بدموعه وصاح اه يا ابي فظرت اليه النظرة الاخيرة وقالت بصوت التزع جاك . . . هل هذا انت

اجاب نعم انا . . انا الذي قتلتك بشاوتي فسامحني ربك . . سامحني . قالت فليباركك الرب ثم مسكتها رعدة عصبية استولت على جميع اعضائها وبعد ثوان قليلة سارت روحها نحو خالقها فركع جاك عند اقدامها وصاح اسمع لي يا الهي بان اصادف حظا ابي في الحال من البلاء فلا احتمل مرارة فراقها

وانظر تيمس الى ان عاد جاك من غيوبة الحزن الشديد فاقترب منه وقال انك لانتطيع ان تنفي طويلا هنا وامك لم تعد في حاجة اليك فصاح جاك بصوت مضطرب مخيف سوف انتقم لها من اعدائها قال تيمس فلنبتعد الان من هذا المكان الخطر ونصحب معا جنة والدتك فنواربها التراب ونقوم بالواجبات الاخيرة فحرقها اجاب اصت فاحمل القديل وسرامامي ثم رفع جسد امه بين ذراعيه وسار من خلف رفيقه الى ان وصلا الى نهاية المرفس معا صوت جريمانان وولد فصاح جاك اطني القديل وعرج الى جهة الشمال . . عجل . . عجل

وبعد دقائق قليلة اصبحا خارج المسكن فقال تيمس الى ابن مذهب اجاب جاك لا اعلم وصدف مرور عربة فاستدعى تيمس السائق وقال ليك اعطني هذه الجثة فاذهب اليها الى دوليس هيل عند المستر ود اجاب افعل فالامر اليك ثم ادخلا الجثة الى العربة شتتها الفالمة عن اعين السائق وبعد ان استوى تيمس بانيتها قال وعلى م عولب ا . . يا جاك اذهب لا تذكر لي وانا اسرع على هذه الامانة المقدسة الي عذبت بها اليك ذل نتي بين ذنا انا اني راك على اجاب جاك لي عايلك ان تدفنها في مقبرة ويليس ايت بهاء عذبت اوانها مودعا ثم ودعها واغلق الباب فانطلقت العربة بسرعة نحو دوليس هيل اما جاك فصار يدوره في طريقه وادام خيال اسان محجوب بالظلام خرج من وراء الحائط وجد في اثره

حضور جاك شاردي لجنازة امه

في صباح بعد غد ذلك اليوم سار جاك بشتاب الحداد وكان قد نجا بما يشبه ان يكون
 المحبوبة من ابدي مضارديه الى قرية ويليسدين لحضور جنازة امه وبقي مدة من النهار مختفيا في
 المقبرة الى ان قرعت الاجراس تنذرا لابتداء في الصلوة على جسد القليلة وشاهد عن بعد محل
 المتبعين يتقدمهم المستر ودونيمس درايل فانسل الى الكنيسة وجثا على مفربة من النعش وبعد
 ان انتهت الصلوة سار وراء الجثة الى المقبرة وهناك تراكمت عليه الاحزان بما اضاعته عن الوجود
 والفتة في اليباس فركع على حفرة المدفن بينما كان الكاهن يتلو الصلوة الاخيرة وبدأ يردد
 امه ويندها بصوت متقطع بالتهدات ثم ودعها بما تنظر له القلوب فتأثر الحاضرون لكلامه
 وعلت من بينهم اصوات التهنيق والبكاء ونحو ذلك نحو الابصار متشقة عليه مناسبة لحاله واذا يد
 كانه يد وشهت على كتفه وصوت جوماتان وبلد بردد قوة امت اسيري فهض جاك مدهوشا
 وقل ان يتمكن من الاستعداد للدفاع قبض كبلت ارنولد وكان محشئا وراء جوماتان على يده
 البني فصاح هل تجسرون ايها الاشقاء ان نجسوا بوجوهكم قرا الفضيحة التي دستوا جثتها
 باقدامكم فلم يسمع جوماتان شيئا ولكنه امر اتساء بان يسوقه امامهم وكان نيس قد استل سدة
 واراد الانقضاء على جوماتان فحولة المستر ودونيمس عزمه وساء قسما كبيرا من الحضور ما كان من
 جوماتان فهو جاك فلاحته عليهم اتار الغضب الشديد وكانت ظواهر الحال تدل على وشك وقوع
 الخصام والتشار الدوان فصاح جوماتان غلغل ايديته بالسلاسل لنرى من يستطيع ان يقاوم
 في اناذ مذكرني .. فاما جوماتان وبلد وقد حثت لا وقف هذا امرجل باسم الملك

فسمعت من بين الجميع اصوات الذم والاحتقار وقال جاك بصوت حزين دعني ارى
 التراب يوارى جثتها ولا عمل لي بعد ذلك ما تشبهني فصاح جوماتان لا اريد قال ودونيمس
 واعنه هذه المرحمة فردد قوله لا .. لا .. ثم ماسيره بين الجمع وهو يحدق في من جميع الجهات
 متصورا ان يودا فصاح جاك اي .. اي الخزيه ودافع شخصان من اعدائهم عنه وعن مارقته مدهوشين
 امه وانكسرت سدة جوماتان ورفاقه على المسير نحو صاغرا الى عربة كانت على باب الملك
 بانتظاره والي .. نوره .. نوره .. كثيرو دفعوا الى المارضة بها شاعدون من
 قساق مفتي الواليس السري ونحوه

ثم صعد جوماتان بدوره الى العربة وصاح بالاتي الى بيتكات وعند ذلك ترددت
 اصوات التهديد من جميع الجهات ورحمت العربة وهي تدهر مرة بين فيها بحجارة كثيرة نسانت
 عليها كلابا واربعا كان جاك سائرا على ذلك الحال الى بيتكات واصلت جثة امه المسكينة الى فردا
 وتوارت في لطن الارض عن العمان

انتقام بوبلو من جوناتان ويلد

ولدى وصول جاك الى نيفكات ادخل الى حجرة الجانين وانبطت حراسته بجميع السجانين على اختلاف درجاتهم ولم يكن في تلك الحجرة وقتئذ خلاف سجين واحد وهو بوبلو ولدى روياء لجاك شبارد اصابته رعشة قوية وصاح مأ يونا واسفي هل ما زالت الكلاب تجد في طلبك يا حضرة القبطان فوالله لو لم يقبض عليك لتجرت من سجنى واجتمعت بك في هذا المساء فلم يجب جاك بشي ولم يحول الى بوبلو نظراً اما جوناتان فكان يحدق به شذراً وعند نهاية حديثه قال فلتنقش قيود هذا الشقي فهرع اثنان من الحراس لاتمام الامر وبعد التدقيق ظهر ان احدى حلقات قيوده منشورة فصاح جوناتان فليفتش ويكبل بقيود متينة وانما يجب ان نهم بجاك شبارد اولاً ثم ندعها سوية بحراسة اناس املاء لا يبارحونهم دقيقة وبما ان جاك وبوبلو من الاصدقاء المخلصين فسنرفعها على شجرة واحدة في يوم واحد ان شاء الله

فنظر اليه بوبلو متوعدا وقال ان ذلك اليوم الذي تشبهه لآثراء بعينك على الاطلاق فعاد جوناتان الى كلامه وقال يخاطب السجانين ويجب لمنع امكانية فرارها وقطع كل امل منها بذلك ان تضاعف سلاسلها وتغل قيودها

قال جاك اسمع لي وافهم كلامي فان الله قد اعاني على الفرار مرتين من هذا السجن ولم يعينني من النجاة شيء لا فتقل قيودك لا يوخرنى عن انفاذ عزمي ولا يعينى من الفرار مرة ثالثة فصاح بوبلو احسنت يا حضرة القبطان فسوف نربهم العجائب بما يملو عن شق هذا الحائن جوناتان الذي ملا المشاق بالابرياء

قال جوناتان صه ايها الكلب الذي ثم قبض بده ولطم بها بوبلو بعزم على وجهه فتدفقت السما من انبه واذا ذاك انتصب مهمماً كالضواري وهجم على عدوه فاعانته حركته على كسر حلقة قيده المشور وقبل ان يتوى احد من الحضور على دفعه اخذ جوناتان من عنقه وكانت قوته الذرية قد تضاعفت بما داخله من الغضب وحسب التشفي والانتقام فتمكس بالرغم عن مقاومة خصمه من ان يقبض باليد الواحدة على راسه مدحورة الى الوراء ويخرج بالثانية سكيناً من جيبه فتحمه باسنانه وارسله مرتين الى عمرة بما كان يفصل راسه عن جسده لولم تتوصل الحراس اخيراً الى تخليص الجريح من ايديه فصاح بوبلو لقد جاء دوركم ايها الاندال وتحول بعزيمة نفوسهم الى امدادهم ويطاعهم غير معتد بكثرتهم فاثخن بعضهم الجراح المحطرة ثم مادي بجاك الفرار يا حضرة القبطان الفرار

وكان جاك باهتاً ماخوذاً بما شاهد من اعمال بوبلو ولكنه انته اخيراً الى ان الفرصة مناسبة للنجاة واراد الانتفاع بها فدفع ببسالة حراسه عن ويدفع هارماً نحو الباب وكان بوبلو قد وافاه

اليه بعد ان اقام بمرآك مجيد ثبت فيه امداً طويلاً امام اعدائه الكثيرين واوشك جاك ان ينجو بنفسه لولم يبادر رئيس السجنين وكان في دائرة الحراس الى اقفال باب المدخل عليه قتائل بولوعن سيده قتال الابطال وتمكن اخيراً من فتح باب اسره ولكن الاقدام كانت قد ازدحمت عليها بما اكثر عدده وقد احدثت كلها بجاك بما سد عليه طريقة فادرك صعوبة مركزه وصاح ببولوع الهرب . . الهرب ان استطعت . . فاني امرك بالنجاة فالتقى ببولوع على سيده المنكود المظ نظراً يشف عما في القلب من الالوجاع والاحزان ورأى استحالة خلاصه فطلب الباب الخارج ونجا بذاته على حين كانت الحراس مشغلة بتكيد جاك شبار بالقيود ولما انتهت من عملها تقدمت نحو جونانان وبلدوكان في حالة قريبة من التزعزع فرفع نظراً نعلوه غشاوة الموت وقال بصوت منخفض ضعيف هل نجا

قال اريستون السجنان عن تعني . . عن بولوع اجاب لا بل عن نجاك . قال لآلم نمكنة من النجاة وهو الان في السجن مشدود الوثاق فابدا تبساً مخيفاً ولنظ حدثاً يستفاد منه انه يشعر من نفسه بانه لاهوت قبل ان يكمل اعينه بشهد شتو ثم غمضت حدقتاه وغاب عن الوجود فصاح اوسنين مات جونانان . . مات جونانان . . وسع جاك كلام السجنان فترنم حوراً وصاح الان شفي فوادى حيث انتقم لامي من الجاني فله درك ببولوع من صديق ودود

حوادث جديدة في دوليس هيل

في مساذلك اليوم ينما كان تيمس درابل والمسترود واسنة ويتفريد مجتمعين في قاعة الاستقبال من دوليس هيل وقد انفرد الشيخ الكبير في تاملاته ففرق في بحر من هواجسه واخذ الاثنان الاخران بتبادلان اخبار الصباح المكدره لجهة دفن الارملة المسكينة وسوق جاك الى السجن واذا دخل خادم المنزل يخبر تيمس بوجود رجل على الباب يستدعي مواجته ليدفع اليه امانة فخرج تيمس اليه بالرغم عن ارادة المسترود والمحاحات السيدة ويتفريد اللذين مانعا كثيراً في خروجه ولدى بلوغه اسفل الدار رأى رجلاً مغطى الوجه بمنديل مبيك فتحسب منه ووضع يده على حسامه منهياً للدفاع عند الاقتضاء فقال الرجل لا تخف شيئاً ياسيدى فاما بولوع وقد جئت لاقدم لك خدمة عظيمة فهاك اوراقاً تؤيد حقوقك في ارث عائلة ترانشار وحضرة القبطان قد عرض بجهته الى الاخطار للاستيلاء عليها . . وهاك ايضاً تحارير وجدت في منزل جونانان وبلد عقيب مقتل السبرر وفلانند ثم قدم له كيساً مملواً بالذهب مع رزمة من اوراق البنك وقال هاك ايضاً مبلغ خمسة عشر الف ليرا استرلينية فصاح تيمس متعجباً ومن اين اتصلت اليك جميع هذه الاشياء قال انشلتها في اثنا الليلة المشومة التي وقعت فيها اسيراً في قبضة جونانان من قاعة الاستقبال وودعتها ملاماً موتناً امامن خصوص ذلك الشقي فقد اصبحت في مامن من شره

قال وماذا تعني بذلك

اجاب اعني اني وقيت منذ القضاة الثقيلة شر التلوث بدماء النجس فحزرت رقبته بسكيني
وفي مدة حياتي لم اشعر بفرح يعادل فرحي بهلاك هذا الظالم من يدي

قال وهل من الممكن ان اصدقك

اجاب ان الخبر اكد صادق ولكنني اسف لعدم تمكيني من تخليص سيدي القبطان قال وهل تراني
قادرًا على عمل شيء في سبيل خلاصه لاسي و اجاب لا اعلم ولكنني مداوم السهر ليلا ونهارا قرب
بفككات عسى تسهل الظروف مساعدته على النجاة فصاح نيس اني مستعد لان اضحي ثروتي
وجميع امالي لخلاصه

قال بولوان كنت باحقيقة مخلصا في وده فاعطاني فقط هذا الكيس المملو بالذهب وهولا
يجوي على اكثر من الف ليبرا استرلينة استعين بها على تخليصه في اثناء مسيره الى تبرين انا اخفق
ما سابدل من الماساعي قبل ذلك الحين

اجاب خذ .. خذ .. وخذ روحى معه فقط خذ جاك

قال ان شئت ان تخدم حضرة القبطان وتسفقه فعدني شيء واحد اطله منك باسمه

احاب تكلم واطلب ما تريد فالبك

فتهد وقال فلنرض ان انا الى حطت وقيد القبطان الى تبرير واسند القضاء قبل من
المكان ان نظري نعمة على مفرقة من ساحة ١٠٠ ام اي في نهاية الطريق الامر وف مادجوار دويد
اجاب اعدك بذلك

قال وهل تقسم لي على صق وعدك

اجاب اقسم

قال كفى وذهب فاسرع نيس نحو المسترود وويتشريد يمنرها بما حصل عليه من الدعم
السلبي وبادر الى ما اعتلاه وبلو من الاوراق بطالها فرجد فيما بينها تحرير اكان قد باشر
تلاوته في الليلة المخيفة التي اسر فيها في منزل جويانان وبلد ومنع من تكلمة بما وجدته مالك من
الحوادث التي مرسياتها فعاود قراءته ولما وصل الى سماء سطة التحرير من يده الى الارض
فالتفتلته ويتشريد ولدي تلاوته صاحت .. ما زارى .. است الماركيز دي شانلون

قال المسترود من تريد بكلامك وعن اي ماركيز دي شانلون تتكلمين

اجابت اتكلم عن هذا الشاب الذي تنبئه منذ طفولته قال نيس نعم فاني ابن شرعي
للماركيز دي شانلون واستك ستصبح عما قريب ماركيزة وهذا التحرير المرسل بخط يد والدي الى
والدتي يتضمن اظهار حبه الشديد وصادقه للسيرة روفلاندي خالي ولكم يحرم عليها اعلامة

ياقترانها من بعضها لاسباب لم يأت على ذكرها في كتابه

فضاح المسترود بالظلم فقد قتل السير وفلان صدقة وصهرة ولكنه اوخذ بها جنت يداه اما
جوناتان وولد شريكه فلا يلبث ان يجازي على ذنوبه عاجلا كان او اجلا

قال الشاب ان جوناتان وولد قتل ايضا من يد بولوفلم بعد لي ما اخشاه من هذا
العدو الالذ واملي منك ان لا توجل بعد الان سعادتني قضاة وبتغريد وقالت اتي اعفيك
من وعد قتل وعدته لان ابنة نجار مثلي لا تصلح لان تكون امرأة لمن كان يلقب ابو بسير دي
فرانس فضم الفتى خطيبته الى صدره وقال ان كان الشرف والمجد يجولان دون تقربي منك
فلا اسف عليهما ومن الان امتنع عن التصريح بمركزي ومقامي والمطالبة بحقوقى لاجلك فصاحت
الفتاة تشكرك على كرامة اخلاقه مخنقة بالدموع

وبعد ذلك بايام قرعت اجراس كنيسة ويلسدن وكان النهار خريفا مشرقا فتقاطرت
اهالي القرية بثياب العيد الى ساحة الكنيسة حيث اقبلت عربتان تحمل الاولى تيمس درابلي او
بالبحري المركيز دي شاتيلون والثانية النجار مع ابته وكانت الفتاة مزينة بثياب العرس يتدفق
وجهها بالنور والبهاء وبعد ان احتفل بصلوة الزيجة سارا العروسان في الحال الى مانشستر اما
اهالي القرية فتوافدوا افواجا على دوليس هيل حيث اعد لهم المسترود وليمة فاخرة
ويستمنستر هال

وبقي جاك شبارد منذ بعد سجنه الاخير ساكن البال هادي الروح لا يظهر خبيرا الى ان جد
عليه ما اثار غطره وكدر شعائره وهو خبر صحة عدوه جوناتان وتقدمته الى الشفاء فان امال
ذلك الشقي بقرب مشهد الانتقام من جاك اجرت في جسده بالرغم عن عظمة جراحه ينابيع الحياة
والعافية ولما نمالك من القوة ما يستعين به على المسير قصد نيككات ليثني غليل نواده برويا
مصاب عدوا وسعة اهانة واساة تحملها بالصرا الجليل

وفي ٢١ تشرين الثاني اي بعد ان مر على جاك في نيككات شهر ذاق به العذاب اشكالا
وللمرارة الوانا جري الى ويستمنستر هال لتجري محاكمة فيو وكان جاك قد بلغ شهرة عظيمة عند
عوم الشعب على اختلاف طبقاته فتوافدت الناس افواجا متفرجة في ذلك النهار بما سد السراح
المسعة دون مسيره غير راضية عن اعمال الحكومة ودسائس جوناتان وولد

وبعد محاكمة قصيرة صدر الحكم باعدامه وتعين يوم الاثنين المقبل لانفاذ النضاء والحق
بالحكم عبارة استدعت انتباه الجمهور الحاضرو في ان المجلس الاعلى يضع اوراق المحكوم عليه تحت
مدار العنوا اذا ارضى بان يصرح باسماء رفقاءه الذين كانوا يساعدونه على الفرار من السجون
فاجاب جاك بسكون وثبات ان يد الله القديرة هي وحدها التي ساعدتني على النجاة من

أيدي الظالمين على أن هذا الجواب لم صادف من حكامو ثانياً صارماً وبعد تلاوة المحكم شاهد جاك في جملة الوقوف خارج المجلس عدوة جوناتان وولد وكانت الاقدام قد ازدحمت بما يمثل يوم النشور وقد تحبست الجموع بما اندر بالخطر فخطبت العربية المدة لفل السجين كسراً ورفعت الاصوات من جميع الجهات تنادي بوجوب اسقاط وكلاء الضابطة وهلاك جوناتان وولد وهجم على رجال البوليس جماعة من الناس مدحجين بالسلاح وفي مقدمتهم رجل اسمر الوجه قوي التركيب واوشكوا ان يخلصوا جاك من بين ايديهم لولم تات فرقة من الحراس ليجت رجال الحكومة وتبدد المهاجمين بعد قتال دموي وقد امتاز جوناتان مع ضعفه الناشئ عن جراحه ببسالة الدفاع في ذلك النهار وعرف من بين المهاجمين بوبوف بذل المستطاع للقبض عليه بدون نجاح وبعد قتال متتابع ودفاع متواصل تمكنت الضابطة من الدخول بجاك الى سجنه بين ضجرات المندمرين ورنين سيوف المهاجمين

وفي مساء ذلك النهار اضريت النار في منزل جوناتان وولد فاحرق بها فيه وكاد يذهب مفتش البوليس الشقي مطعماً للنار لو لم يتوصل الى التجاه بطريق الدهليز الموصل الى بيнокات

من نيفكات الى تيرين

وكان الزمان المعدل لافاذ القضاء يقترب من يوم الى اخر والسجين ملازم السكون بما يدل على اعتناؤه عن خيلة النار الى غيرها وما كان جوناتان وولد ليرتاح له بال بما يشاهده من الصبر والسكينة في عدوة. وكانت تجمعات الناس المتواصلة تحت جدران السجن موجهة لتلقوا وتسموا وفي ليل اليوم الذي ندين بوافاء القضاء اتخذ التجمعات المذكورة هيئة جدية جديدة ترجع عما يستكن في الشائرم من شعائر الهدوان بما دعا الى مضاعفة قوة الحراس في نيفكات وقضى جوناتان وولد جميع تلك الاليت في الخسارة مع حاكم السجن عما يقتضي اتخاذ في القيد من الاحياطات لضمانه انفاذ الناجعة المعزوم عليها في تيرين وكان من رايه ان تزداد قوة البوليس زيادة كافية وتوزع في جميع النقط الهامة الخطيرة قوات معتبرة من الجيش كما لو كان المراد اعدام احد رجال المملكة المهيمن وكان الزمن وقتئذ نشر بن الثاني وقد تلبدت الفيوم في القضاء وانخفض الهواء وقرس البرد ولكن رغبة الناس في مشاهدة تلك الخيلة الهزينة هونت عليهم هذه المصاعب فتناطروا جاهد قبل انفلاق الفجر تزدحم بهم الطرقات التي سير عليها الجاني لا بالون بالبرد ولا يعتدون بالامطار وفي نحو الساعة التاسعة فتحت ابواب السجن وظهر المحكوم عليه بالموت يتقدمه جيش عديد من الضابطة والبوليس ومع تكبله بالسلامل الثقيلة كان وقوفه مستقيماً ووجهه المصفر لا يذربا شرف بل تلوح عليه بالعكس لوائح الشات والشجاعة فصعد ومن عن

بينوا كاهن السجين الى العجلة المعينة له وكان موضوعا على مقدمتها النعش المعد لبحثه بعد اعدامه وبعد ثوان قليلة بدأت الحفلة بالمسير بين عجم الجماهير التي كانت تتوعد جوناثان ويلد بالموت وتكثر من سيوهااته وهو راكب على جواد عال في طليعة الجميع لا يعبر تلك المظاهرات العدوانية الا جانب الاستخفاف والاحتقار مدحج بالسلاح الى اسنائه ومنبه لكل حادث يطروه من وراء الخفاء

ولدى وصول الحفلة على هذه الصورة الى جانب هيكل الرب وقفت عن المسير وتقدم خادم الهيكل الى منتصف الفسحة المحاذية للكنيسة ونظج جريا على العادة المألوفة من قدم الزمان الكليات الانية بصوت عظيم فقال

باليتها الانفس الصالحة صلي الى الرب من اجل هذا الخاطي المسكين السائر الى الموت ثم التفت نحو الجاني وقال اي انت يا من حكم عليك بالاعدام اندم على ما فرط من خطاياك بدموع حارة واطلب المغفرة من الرب لكيما تنال نفسك الراحة بالام وموت سيدنا يسوع المسيح الجالس عن يمين الله ثم انبى الكلام بقوله . . فليتنعن عليك الرب

وعند ذلك عادت الحفلة الى التقدم وهي تسير الهويينا بين جماهير الجمهور الملتجة في الشوارع بما يشبه مجورا ولدى وصولها الى مقربة من هيكل القديس اندراوس وكانت جرسه يدق دقات الحزن شاهد جاك معشوقتيه على درجات الكنيسة فارسلت ادجورت يس صوتا موثرا واغبي عليها اما بول ماجوت فكانت اثبت من رفيقتها على احتفال الشدة ف اشارت اليه مودعة بما يترجا على اسنائه وحزنها الشديدين وفي اثناء ذلك جدم من الطواريء الخطيرة ما اوقف مسير الحفلة فان شردمة من شاكي الملاح كانت قد تجمعت في شارع فيالدلان واقامت من بلاط ارضه حواجزا وحصونا بما سد الطريق الموصل الى تيرين في وجه الحفلة فالتزم الحراس الى استعمال القوة وتبادل بين النشئين اطلاق الرصاص وكادت تجلي الموقعة عن انتصار المدافعين عن الحواجز ولم تجدد الحراس بفرقة من نوع الكريناوية بما قواها على تبديد شمل الاعداء ورفع الموانع من طريق مرور الحفلة فعاودت المسير وهي عرضة للاضطباط الخفيف وبعد معاناة المصاعب وصلت الى سان جيلاس حيث جرت العادة بان يجبر كل من يساره الى تيرين بالوقوف امام حانة هناك نسي بالاكيل ابتناول منها كاسة الاخير فوقفت العجلة والحراس امامها وعند ذلك انقلب المشهد من حالة الحزن الى الفرح بما يمثل عوائد ومبادي ذلك الجيل فاخذ الجميع من ضباط وبوليس وانفار معاداة الاقداح بين اصوات الضحك وضجات السرور

وكان مارثيل منفذ القضاء جالسا على مقعد العجلة الامامي وفي يده قدح من البيرة يشربه سهلا فخرج صاحب الحانة وتقدم من جاك يحمل اليه وعاء متسعا من الخشب طائحا بالمسكر وقدمه

لأنه فتناوله منه ورفعه عن يمينه نحو السطح وكان مزدحماً بالسيدات المتفرجات فاستاذنهم بشرب كأسين ثم قرب الوعاء من شفتيه وإذا جوثانان وبلد امامه فتوقف في الحال عن الشرب وصاح جوثانان . . جوثانان اني اتخلى لك عن هذا الكأس واودعه لك امامه عند صاحب هذه الخانة فتشربه بدورك في اثناء مسيرك الى تيرين ثم رد الوعاء بما فيه الى صاحبه

فتبسم جوثانان وقال ان اباك لفظ مثل هذا القول قبلك وانت تعلم ماذا كانت النتيجة اجاب جاك لا يمر على هذا اليوم ستة شهور الا وتجبر على تجميع هذا الكأس المرفوع ثم جدت الحفلة المسيرة وبعد ان قطعت سان جيلاس بطوله تقدمت نحو ساحة اكينفورد وكانت تعرف حينئذ ساحة تيرين فانتشرت الجموع بعدد الرمال في الخلاء بسرعة اطلب محل انفاذ القضاء وانفصلت عن الجمع شرذمة من الناس مدحجة بالسلاح وتقدمت نحو ساحة الاعدام وكان مسراها وما هو ظاهر في اعينها من علامات التوبيد يدعو الى الخوف المزيد فصدرت الاوامر الى جوثانان وباند بان يقف لها بالمرصاد مع فرقة من الخيالة بحيث يتربص حركاتها ويبادرها بالقوة عند اللزوم

الخاتمة

وكانت الخاتمة نلى اهمه الوصول الى تيرين حيث يرتفع على بحر من رروس الناس تيمى اسود مشوم وهو المشقة ولم يرها جاك شبارد لانه كان محولاً بوجهه نحو مخرج العجالة واكنه تخفى كونها امامه بما سمع من اصوات تشفق الجموع ورفاه يتغير لذلك شيء من شعائره بل بقي ثابتاً مستمكناً واظهر انتباهاً مزيدياً لما كان يتلى بجانبه من الصلوة . ولكنه ارتعش بغتة وانتصب واقفاً مضطرباً لدى نظره المسترود على راية عالية يشير اليها اشارات الوداع وقد صاح والدروع طائفة في عنيده فليغفر لك الرب ويباركك ايها الشاب المتكود الطالع ثم ردد قوله فليباركك الرب . . فليباركك الرب . . فمد له الشاب يديه الاثنتين مودعاً وفي وجهه من سمات الحب والامنان شيء كبير ثم ارسل نظره يبحث فيما حوله عن تيمس درايل ولما لم يجد له اسراً شعر ما يقباض مخيف في قلبه واجهه نفسه على ترك جميع الافكار الدنيوية فانكب على تلاوة صلوة حارة اشغلت جميع افكاره وحواسه عن العالم وحصل عند ذلك سكون تام يشبه لسكون الجو بعد حدوث الزوابع وكانت العجالة قد وصلت بالمحكوم عليه الى ما تحت المشقة وقد احدثق بها الخيالة والاشاة من الجيش مع انفار الضابطة والبوليس ما يولف حوله حلقة متسعة لا يسمح لاحد من المخرجين بتخطيها وفي جاك الى هذه الساعة الاخير مندرعاً بالصبر والنبات المجيد بن وعندما ارسل الفناء على وجهه صاح من فؤاد مناجح بجمهر الشوق . اني ذاهب اليك يا امي . وعند ذلك وضعت العجالة في عنقه وسارت العجالة فسار جاك شبارد بدوره الى الابدية وما خطت العجالة خطوة واحدة الى الامام الا شق حلقة

المجد رجل حبشي اللون واندفع صكها البرق الخاطف على المشقة وقبل ان يتمكن من دفعه او ايقافه قطع الحبل المشؤومة بسكين في يده وكان الرجل المذكور بوبلو ولكن مساعدته جاءت بعد اوابها لان جوماتان وبلد كان قد امر باطلاق النار على جاك شبارد فاخترق الرصاص جثته قبل بلوغها الارض

واندفع خلف بوبلو فرقة من جبابرة الرجال مزينة متحمة فتساقطوا جثة جاك بين قتال وعراك على رؤوس الوف من الناس الى مسافة بعيدة عن محل القضاء واذاك سمعت اصوات الاستحسان والاستصواب بما يحكي دمدمة الرعود القاصفة بين الصنوف ثم كر المهاجمون على جوماتان وبلد وهم يقاتلون قتال اليأس فدافع عن نفسه دفاع الابطال ولكفة جرح اخيراً وكاد يقضى عليه بين اقدام المهاجمين لو لم يتايد للجيش الفوز ويادر الى تجذته وتخصمه من غضب اعدائه المخدم ولكن الله لم يسهل له النجاة من الحلاك في تلك الموقعة الالهية بعد ستة شهور مينة العار على نفس المشقة التي شق بها عدوه

وبما كان القتال محمداً بين الشعب والقوات العسكرية حمل بوبلو جثة جاك شبارد وسار الى المكان الذي عينه لباس درايل في اثناء مواجهته الاخيرة فوجد هناك عربة بانتظاره ورجلاً بلباس ثياب يحبس الناس على الانحراف في سلك القتال ولدى وضع الجثة في العربة صعد اليها الرجل المذكور واثار الى السابق بالمسير فاطلقت الخيل طفاحاً بما يسبق لمعان البرق وبعد نحو نصف ساعة اوقفت العربة وجرى فحص جثة جاك شبارد من اطباء ماهرين فثبت ان الحبل قطع قبل حصول الموت وان القتل توفي متأثراً برصاصة اخترقت قلبه وهكذا كانت نهاية حياة جاك شبارد وهو في شرح شبابه

وفي ليل ذلك النهار حفر في مقبرة ويليامين بجانب مدفن السيدة شبارد حفرة نوارت فيها جثة الشاب القتل ولم يكن حاضراً اثناء ذلك غير الكاهن والمصلي مع رجلين اثنين احدهما شيخ جليل والثاني شاب جميل وعند نهاية العمل انصرفا يتحملان الحزن لا يعيسهما على المسير ثم وضع على ذلك القبر صليب من الخشب بدون اسم يدل على ما فيه الى ان خطت عليه يد شقيقة بعد سنوات دديدة هذا الاسم البسيط وهو «جاك شبارد»

مقل جوماتان وبلد

لم يات المولى على ايضاح خاتمة الرجل واكتفى بان الملح الى ذلك ترك الاممات بين العار شتقاً بعد ستة شهور وقد راينا ان ننصل منتهى لئنا غايل القراء بما صررت في الخامس عشر من شهر نيسان اب بعد مرور نحو خمسة شهور على اعدام جاك شبارد احدثت فرقة من المجد منزل جوماتان وبلد تسهر على عدم خروج احد من وكان قد اتخذ له

سكنا محاذيا لمسكنه القديم الذي بادته النار وداست فرقة ثانية المنزل مأمورة بالنقبض عليه
والحجر على جميع اوراقه وموجوداته وكان جونا تان نائما فلم يشعر الا وسيرف الجند تظلمة في فراشه
وصوت بناديه قم . . قم وسلم نفسك لاني مامور بايقافك من الملك . . فادرك وهو في دهشة
النوم سر الخطر المحدث بـ ووثب كالجنون يطلب سلاحه ولكن المهاجمون كانوا قد استولوا عليه
قبل ايضاؤه فلم يجده ووقف باهتا مضطربا لا يجد سبيلا للدفاع والمخلاص فانقض عليه الجند
وبعد ان اجرت وثاقه ساقته امامها بواب النوم حافيا مكشوف الرأس الى نيفكات حيث اودع
بامر ويلول ناظر الضابطة جورة الحجر وكبل بالقيود الثقيلة لانه كان متبها بارتكاب جنابات
عديدة

وفي اليوم الثاني شاع خبر ايقافه في المدينة وطار بحكم البشرى على السنة الناس لان الافكار
كانت قد انتهت اخيرا الى شروره وشعرت بثقل وطئته على البلاد فتوافدت الاهالي الى السجن
فرحة بما تراه من مصابه وكان الجميع ينهد دونه ويتوعدونه وكثيرون بصقوا على وجهه والبعض
من طالته يدهم لطموه على خذه واكثر من سبه واحتقاره وكان الباعث على انتباه اولياء المحل
والعند الى ارتكاب ذلك الجاني هو تبس درابل او بالحري المركز دي شاتيلون فانه كان قد اثبت
في تلك المدة حقوقه في ارث ابيه وامه واستولى على ثروة العائلتين وتقرب من الملك لما كان لا يبه
من عظمة الشأن والاعتبار المزبد في بريطانيا فشكاه لعمال جونا تان وبلد وايد شكواه بما لديه
من الاوراق والادلة ثم قص عليه خبره وما كان منه نحو السيدة شبارد وولدها جاك وخالة روفلايد
وكيف قتلهم جميعا بدون شفقة وساعد على قتل ابيه المركز بما اتار في الملك عاصفة الغيظ فاسدعي
بوزرائه اليه وفي جلستهم وويلول ناظر الضابطة واحال اليهم اوراق الدعوى وطلب اليهم تجميعها
ومجازاة الجاني بما يستحق وبعد الفحص والتروي السريين ترجحت لديهم التهمة وظهر من وراءها
غيرها من الفظائع التي لا تعد فصدرت الارادة بالنقبض عليه وسوقه الى نيفكات كسائر معامع
متابعة التحقيق الى ان تجلي الحقيقة برمتها

وفي التاسع عشر من الشهر نشر على اهالي اوبدرة الاعلان الآتية صورته
لند قبض على جونا تان وايد مفتش البوليس السري لما ترجح وثبت لدى حكمة الملك من
انه الجاني لخراب عائلة السيد موتوكيت تراشدار وملاك ابائهما والمساعد على قتل المركز دي
شاتيلون السهير وقد ظهر لدى الفحص انه مرتكب جنابات اخرى عديدة فاقضى اذاعة هذا
الاعلان لتعلم الناس انها في مامن من شره وتقدم على اصالح تكميلاتها وما لديها من المعلومات
في شأنه الى الحكومة وهي تعد من الان بالجنوع عن جميع شركائه في الحماية الذين يرفعون اليها اخباره
قبل اقتضاح سرها وانتهاك سترها

وفي صباح يوم التالي ضاقت سراي الحكومة بمن وفد عليها من الشاكين والشهود وجروا
جوانتان في سائر الحاكمة مكبلاً بالسلاسل في عربة مقفلة وذلك لما شوهده على وجوه الناس
المزدحمة في ذلك يوم ظهر الشمس والغيظ ضده بما لا يؤمن معها الاعداء على حياته وفي
طريقه في ذلك يوم عيارات كثيرة نارية اصابت العربى ولم تضر الجاني وكان الخوف ظاهراً في
وجوهه في ذلك المربعة التي ارتكبها في حياته مسطرة على جهته فليت امامه اوراق الدمار في
الاسم في سماءه فمن بنات اقتض بكارهين وقتلن ومن امهات ائكلن اولادهن ومن اطفال ينهم
من امهات واحبايمهم ومن عائلات بادها عن اخرها ومن اغنياء افقرهم ومن فقراء اذلهم ومن
اصوص شاركهم في سرقاتهم وقتلهم وكان عند تلاوة كل ورقة يرتعش كما لو كان العمل حاصل
في الحال على مشهد منه ثم تقدمت الشهود نرد امامه تفاصيل الجانيات وتوبيدها بالمخيم الراهنة وفي
جلهم السيدة سبراءك وابراهيم مائديز وكيلت ارنولد وباتتست كيتلي والمسترود والموسيو كيتيون
وغيرهم ولدى وصول ابراهيم مائديز الى خبر مقتل السير روفلاند وسقوطه في الحب صاح نعر
انا القاتل . . نعر انا الجاني فاقمى ايها الحميم فاك واتلميني بشروري

وبعد استيفاء التقارير اصدر المجلس عليه المحكم بالاعدام شنقاً وعينت يوم الخميس القادم
لانفاذ القضاء بين ضحيج استصواب المجموع المنفرجة ولدى استماع جوانتان لنص المحكم فارتدت
شجاعة ولم تسند ارجله فسقط بعنف الى الارض وارتبط لسانه فلم يستطع كلاماً فحمل الى عربة
الجانيون وكانت بانتظاره في الاسفل وفي اثناء مسيره اطلق عليه رجل من بين المجموع قرداً
فاصابت الرصاصة بده وكان الضارب يوبلو ولكنه اخفى في الحال فسيق جوانتان جريماً الى
نيفكات حيث طرح في سجنه مجرداً عن قوته بما استولى عليه من الجبن والخوف فارقى على ظهره
يتظر من ساعة الى اخرى حلول الاجل

وفي صباح اليوم المعين لانفاذ القضاء خرجت لوندرا باسرها لتفرح اعينها بمشاهدة دماء
اجرى دماء ابناها بجوراً فازدحمت الشوارع بالاقدام من نيفكات الى تيرين والمجمع منها ان
ما سيكون من هلاك الظالم وكانت جميع المنازل مزدانة بالغار علامة للانتصار ونظمت الاغاني
تلحها البنات والفلمان في الشوارع بما يفيد ان ذلك اليوم هو يوم تحرير انكرا من يرا الاضطهاد
ونجاتها من ايدي القذاة والاصوص وكتب على كثير من الجدران بالزهور عبارات عديدة من
مثل ان هلاك الجاني رحمة من الرب وغير ذلك مما لا يخرج عن هذا المعنى

وفي الساعة الثامنة صباحاً خرج جوانتان على عجلة مثقلاً بالقيود والجند تحيط به من كل
ناحية خشية على حياته ان تذهب فرسة لبران الكثيرين من اعدائه قبل بلوغ بل القضاء
راشداً المحكم بما يدينه في ذلك اليوم وكان ضحكاً مذللاً مصفراً بما يشبه الموتى وقد استلقى على ظهره

في العربة فاقدًا للعزيمة لا يستطيع جلوسًا والجهد تدفعه إلى وجوب الانتصاب وهذا بأسنة الحراب
 وهو لا يجيب على ذلك إلا بأصوات النائم المتشعبة بما لا يختلف عن صوته الخنزير المفترس
 وكادت الناس من بعد تظاليه شذراً وتصر على أسانها انتقاماً مع : « . . . »
 إيصال الأدية إليه في الطريق كانت العيارات النارية تطلق عابو من وبر . . .
 اخبراه الذين هجموا عليه من كل صوب هجوم الياس غير مبالين بما امامهم من . . .
 واصابت الحماي رصاصات عديدة فاشحنة بالبراح مما رآه في شدته وبلائي وكان يولونه :
 اطلق علي النار لرغبتك في الانتقام لسيدك بده ولح حواتان وهو في سكة المصاب عدو
 يحاول خطف روحه من بين حراسه فارسل صوتاً محيماً وعاب عن الوجود
 وبعد هتية بالبح الحماي حانة الاكيل فقدم له صاحبها خمرًا في من الوعاء الذي قدّمه الى
 جاك شارر من قبل نحو ستة شهور . . . الى ما دار وقتها بينه وبين ذلك الشاب
 المسكين من الحديث فانحرف وجهه عن الوعاء مرتجلاً وصاح وبلي كيف صدقت نبوءة في فعرص
 لي كساء وبرت على عجلته الى حيث احتمل مرارة العذاب والاسي الى لا اذكر في حسنة تعز في على
 مصابي او تشجني على مقابلة وجهه ربي . ثم سارت المواجهة الى ان لمحت مساحة تدرج بها
 اصوات الشعب بالتهليل والتكبير وسمع حوايان ذلك فتأكد قره من المشقة ويطر الى يمينه
 ماذا تيسر درايل او المركيزدي شاتيلون في حملة المترحين مع وزراء الدولة وامراء المملكة
 فمسكنه رعشة عصابة شديدة اشرفت على الموت واريد ابقافة لوضع الحملة في عنقه فلم تقو
 الحملة على حملها بما الجأ الى رفعه على رؤوس المادق ثم ارخي بسقط جسده . . . رجع في مشقة وهو
 روحه الى الحميم اسفل وكان و او على راية عالية مشرفة على ذلك المشهد نصاح من فواد
 اه انتا الذكرى واحياه السرور . حاك . . . جاك فاشتمت من نظاهك باجك شارر في قعره لان عبي
 . . . هلاك عدوك ثم تبدد ذلك الصوب بين ضباب الفرح التي صدرت بعدئذ من جماهير
 . . . رما بجاني هدير الاواج وفيه جنة . . . في دهشة في الهباء الى ان مرتتها الايدي كل صرق
 . . . وكان مكنوناً على صدره باحرف شعبة هذا الهارة وفي

